Inhoudsopgave instructiemap Groenhof 115 A-K

Onderhoud ramen & deuren	Pagina 2-5
Onderhoud vensterbanken & vloerdorpels	Pagina 6-8
Koelvries-combinatie KI86VVSE0	Pagina 9-39
Magnetron CM585AMS0	Pagina 40-80
Afwasautomaat SN61IX09TN	Pagina 81-144
Inductie kookplaat EU631FEB2E	Pagina 145-161
Afzuigkap LI64LA521	Pagina 162-177
Air-conditioner Mitsubishi	Pagina 178-212
Ventilator Itho Daalderop	Pagina 213-224
Warmtebox Aquaheat	Pagina 225-228
Intercom monitor Comelit	Pagina 229-229
Rookmelder Fito	Pagina 230-231
Welsma groepenkast	Pagina 232-234

Kozijnen van topkwaliteit

Schüco kozijnen behoren tot de top wat betreft betrouwbaarheid en kwaliteit.
- Bedieningscomfort
- Warmte-isolatie
- Geluidswering
- Veiligheid
- Levensduur

Om nóg langer plezier te beleven aan uw Schüco raam- en deurelementen raden wij u aan de complete handleiding voor bediening en onderhoud zorgvuldig door te nemen. Deze is te downloaden bij de leverancier of op www.schueco.nl.

Schüco - Groene Technologie voor de Blauwe Planeet
Dit betekent Schone energie met Solar en kozijnen. Schüco levert met geavanceerde duurzame gebouwen een bijdrage aan het milieu, meer in het bijzonder door Energy³: Energie besparen - Energie winnen - Energie managen. Kozijn- en gevelsystemen besparen niet alleen energie door optimale thermische isolatie, maar winnen ook energie door middel van efficiënte zonne-energie oplossingen. Hierdoor ontstaat een overschot aan energie, dat door intelligente distributie beschikbaar komt voor functies van gebouwen alsmede voor het dagelijks wonen en leven. Het resultaat is een belangrijke stap voorwaarts richting zelfvoorziening op energiegebied, richting duurzame bescherming van natuurlijke hulpbronnen en een veilige toekomst.

Schüco Nederland BV
www.schueco.nl

Schüco en golf – de perfecte balans tussen natuur en techniek.
De overeenkomsten: precisie, perfectie, professionaliteit en duurzaamheid. Daarom slaat een team van wereldklasse golfers als merkambassadeur van Schüco wereldwijd af voor de bescherming van het klimaat. www.schueco.nl/golf

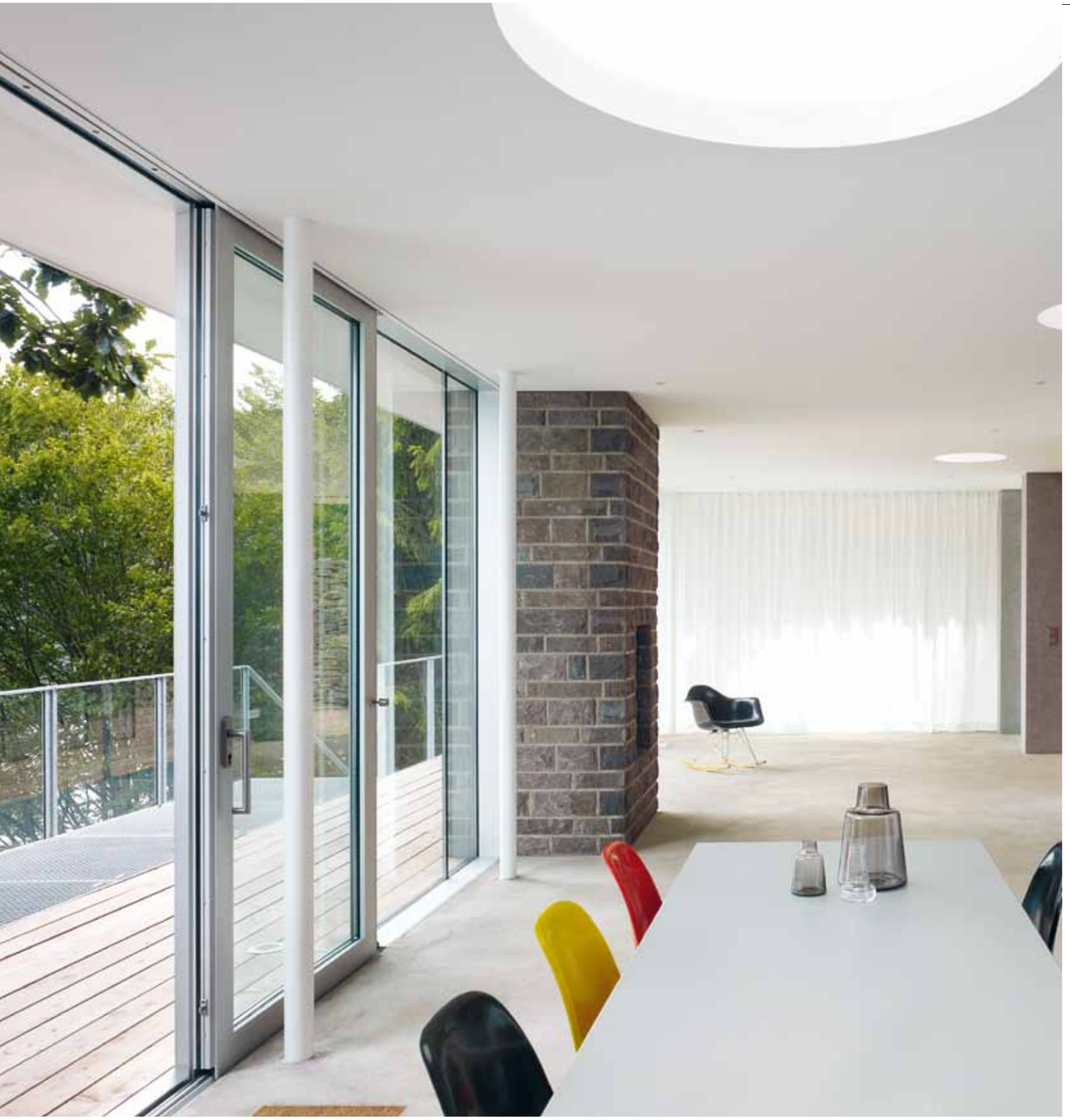
P12345/08.11/Printed in Holland
Alle afbeeldingen in deze brochure visualiseren slechts toepassingsvoorbeelden voor Schüco producten

Verkorte handleiding

Bediening en onderhoud Schüco ramen, deuren en schuifsystemen

Groene technologie voor de Blauwe Planeet
Schone energie met Solar en kozijnen

SCHÜCO



Inhoud

03 Inhoud

05 Eenvoudige bediening van ramen en deuren

06 Geniet van uw ramen en deuren

06 Schoonmaken

07 Voldoende ventilatie voor goed wooncomfort

07 Meer vragen over uw ramen en deuren?

08 Kozijnen van topkwaliteit

Gefeliciteerd met uw Schüco kozijnen

Allereerst gefeliciteerd met uw Schüco kozijnen!

In dit verkorte onderhoudsboekje zijn de belangrijkste elementen/onderwerpen opgenomen die u helpen bij het onderhoud van uw kozijnen. U wilt tenslotte zo lang mogelijk genieten van uw ramen en deuren.

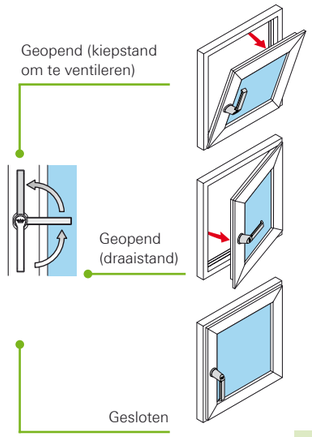
Voor uitgebreide toelichting omtrent het onderhoud van uw kozijnen, het voorkomen van gevaarlijke situaties en bij klachten en reparaties, kunt u het complete onderhoudsboekje downloaden op de website van de leverancier of op www.schueco.nl.

Schüco Nederland BV

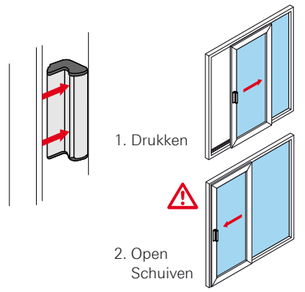
Eenvoudige bediening van ramen en deuren

Ramen en deuren van Schüco zijn eenvoudig te bedienen. Onderstaande voorbeelden illustreren hoe u uw raam en deur dient te bedienen.

Draaikiepramen



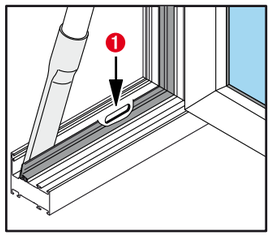
Schuiframen/-deuren



De uitgebreide handleiding kunt u downloaden op de website van de leverancier of op www.schueco.nl.

Geniet van uw ramen en deuren

Uiteraard wilt u zo lang mogelijk genieten van uw ramen en deuren en storingen of schade voorkomen. Een zorgvuldige omgang is dus zeer belangrijk! Naast de normale schoonmaakbeurten, adviseren wij u één keer per jaar uw kozijnen na te kijken en ze een kleine onderhoudsbeurt te geven. Hiermee voorkomt u storingen en het zal zeker de levensduur van uw kozijnen verlengen.



Voor reiniging van geleiding en ontwateringsleuven wordt het volgende geadviseerd. Maak de onderrails van schuiframen, -deuren en vouwwanden met een stofzuiger goed schoon. Verwijder bij geopend raam stof en vuil dat zich bevindt achter de rubberdichting met een stofzuiger voorzien van het juiste hulpstuk. Als de ontwateringsleuven (1) verstopt zijn, reinig deze dan behoedzaam met een houten of kunststof spateltje.

Voldoende ventilatie voor goed wooncomfort

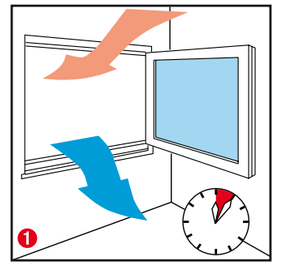
Door de zeer goede dichting van uw kozijnen, is er geen sprake meer van een ‘natuurlijke’ ventilatie. In een woning is echter sprake van een zekere productie van vocht en waterdamp.

Om schade door vocht te voorkomen adviseert Schüco het volgende.

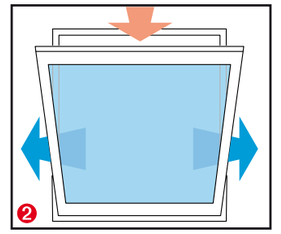
- Laat minstens één keer per dag (of frequenter naar mate van gebruik) elke ruimte minimaal 5 minuten goed doorluchten (met geheel geopend raam).
- Vermijd het ventileren tegelijkertijd met verwarmen.

Schoonmaken

Voor het schoonmaken van uw ramen en deuren is het zeer belangrijk dat u géén gebruik maakt van agressieve, schurende of bijtende schoonmaakmiddelen. Regelmatig reinigen met water en daaraan toegevoegd een neutraal schoonmaakmiddel is voldoende.



Kort doorluchten



Ventileer niet gelijktijdig met verwarmen!

Meer vragen over uw ramen en deuren?

Als u in dit verkorte onderhoudsboekje niet op al uw vragen voldoende antwoord heeft gekregen, kunt u het beste contact opnemen met de leverancier of het complete onderhoudsboekje raadplegen. Naast een vakkundig advies over onderhoud kunt u de leverancier ook aanspreken over het afstellen van ramen en/of deuren of over het uitvoeren van reparaties.

De uitgebreide handleiding voor onderhoud kunt u downloaden op de website van de leverancier of op www.schueco.nl.

Onderhoudsadvies

Holonite producten zijn onderhoudsarm maar een periodieke reiniging komt de kwaliteit van het product ten goede.

Reinigen van Holonite producten in Basiskleuren

Normaal periodiek onderhoud

Holonite producten kunnen eenvoudig worden schoongemaakt met water en een spons of borstel. Vuil wordt op deze manier snel verwijderd. Bij lichte vervuiling kan gebruik worden gemaakt van een natuurlijke zeep of een citroenvrij afwasmiddel. Spoel na het schoonmaken de Holonite producten altijd met voldoende water af. Met vinylreiniger kan een beschermende laag op het Holonite product worden aangebracht. Holonite producten kunnen daarnaast beschermd worden door ze in kleurloze was te zetten (bijvoorbeeld boenwas). Producten die buiten toegepast worden mogen eventueel in de was gezet worden met neutrale kleurloze autowas verrijkt met teflon.

Reinigen van hardnekkig vuil

Kalkvlekken kunnen verwijderd worden met een kalkverwijderaar zoals Antikal o.g. Vetvlekken kunnen verwijderd worden met een vetoplosser zoals Muscle o.g. Hardnekkig vuil op lichtkleurige Holonite producten kan worden behandeld met een heel fijn polijstmiddel zoals Cif of Lakcleaner. Let op: te veel polijstmiddel kan krassen veroorzaken en het product aantasten. Indien de hierboven beschreven middelen onvoldoende resultaat geven, kan een organisch oplosmiddel (zoals terpentine of wasbenzine) gebruikt worden. Indien het vuil hiermee niet wordt verwijderd kan aceton gebruikt worden. Let op: weinig aceton gebruiken, want het kan de toplaag van het product aantasten. Voor alle bovengenoemde producten geldt dat er met schoon water nagespoeld dient te worden.

Reinigen van Holonite producten in Natura & Textuur

Normaal periodiek onderhoud

Holonite producten kunnen eenvoudig worden schoongemaakt met water en een borstel. Vuil wordt op deze manier snel verwijderd. Bij lichte vervuiling kan gebruik worden gemaakt van een natuurlijke zeep of een citroenvrij afwasmiddel. Spoel na het schoonmaken de Holonite producten altijd met voldoende water af. Let op: gebruik geen producten die een beschermende laag achterlaten of een wasachtige substantie in zich hebben, deze kunnen de textuur maskeren.

Reinigen van hardnekkig vuil

Kalkvlekken kunnen verwijderd worden met een kalkverwijderaar zoals Antikal o.g. Vetvlekken kunnen verwijderd worden met een vetoplosser zoals Muscle o.g. Hardnekkige vlekken op de textuur kunnen ook verwijderd worden met een bleekwateroplossing (lees eerst de aanwijzingen op de verpakking). Ingedroogde vetvlekken kunnen verwijderd worden met een schuurmiddel; Cif, Actiff, Vim of gelijkwaardig. Breng het reinigingsmiddel aan op de vlek en borstel het vervolgens met een vochtige borstel uit. Indien nodig deze handeling enkele malen herhalen. Tevens kan er gebruik worden gemaakt van een glasreiniger op alcoholbasis. Aanbrengen op de vetvlek en afnemen met een schone doek. Let op dat er geen cirkelvormige poetsbewegingen gemaakt worden. Daarmee wordt het opgeloste vuil verspreid over een groter oppervlak. Voor alle bovengenoemde producten geldt dat er met schoon water nagespoeld dient te worden.

Reinigen van zeer hardnekkig vuil met Urbansolve en Urbanpolish
Voor het verwijderen van zeer hardnekkig vuil kunnen ook de reinigingsproducten Urbansolve en Urbanpolish een uitkomst bieden. Neem contact op met Holonite voor het verkrijgen van deze producten en lees het advies op pagina 2 en 3.

Versie: 2015-15-10, hiermee vervallen alle eerdere versies.

Onderhoudsadvies

Urbansolve (Basiskleuren)

Voor de verwijdering van zeer hardnekkig vuil zoals graffiti, inkten en verven

Urbansolve is een snelwerkend vloeibaar afbijtmiddel opgebouwd uit biologisch afbreekbare bestanddelen. De solve is speciaal ontwikkeld om veilig, snel en ecologisch verantwoord verven, inkten en coatings te verwijderen van Holonite producten. Dankzij het veilige en ecologische verantwoorde karakter is het product een goed alternatief voor chemische milieubelastende en gezondheidsschadelijke afbijt-/oplosmiddelen.

Let op: Urbansolve mag niet toegepast worden op Holonite producten in Natura & Textuur.

Werkwijze

Behandel de verontreiniging met een vochtige spons of doek. De inwerktijd varieert van 1 tot 30 minuten afhankelijk van de te verwijderen verontreiniging, de omgevingstemperatuur en de totale laagdikte. Neem een klein deel op de doek/borstel en wrijf dit met een draaiende beweging over het te reinigen oppervlak. Poets totdat de vervuiling is verdwenen en herhaal eventueel de procedure bij onvoldoende resultaat. Spoel het geheel af met water en laat het daarna drogen.

Let op: de inwerktijd van Urbansolve op Holonite producten mag niet langer zijn dan 30 minuten.

Eigenschappen

- Urbansolve kan zowel voor binnen- als buitentoepassingen worden gebruikt
- Urbansolve heeft een milde geur en is daarmee prettig in gebruik
- Urbansolve is vloeibaar en kan gebruikt worden via sprayen en borstelen
- Urbansolve is veilig in gebruik door een hoog vlampunt en een lage dampspanning
- Urbansolve is biologisch afbreekbaar
- Urbansolve is siliconenvrij
- Urbansolve bevat geen gechloreerde koolwaterstoffen, geen aromatische koolwaterstoffen of andere schadelijke stoffen

Verpakking

Bij het verpakken van Holonite producten wordt rekening gehouden met het milieu. De verpakkingsmaterialen voldoen aan de volgende eisen: licht in gewicht, gering grondstofverbruik per verpakking, gering energieverbruik bij productie, geringe hoeveelheden afval bij productie, lange levensduur, geen schadelijke stoffen bij verbranding en 100% recyclebaar.

Waarschuwing

Probeer te allen tijde langdurig huidcontact te vermijden in verband met de sterk ontvettende eigenschappen van de solve.

Versie: 2015-15-10, hiermee vervallen alle eerdere versies.

Onderhoudsadvies

Urbanpolish (Natura & Textuur)

Voor de verwijdering van zeer hardnekkig vuil zoals graffiti, inkten en verven

Urbanpolish is een mild polijstende pasta waarmee zeer hardnekkige vervuilingen op Natura & Textuur Holonite producten en andere harde/robuuste ondergronden kunnen worden verwijderd. Het gaat dan om vervuilingen zoals: graffiti, inkt, verf, olie en oxidaties.

Werkwijze

Behandel de verontreiniging met een vochtige spons of doek. Neem een klein deel op de doek/borstel en wrijf dit met een draaiende beweging over het te reinigen oppervlak. Poets totdat de vervuiling is verdwenen en herhaal eventueel de procedure bij onvoldoende resultaat. Spoel het geheel af met water en laat het daarna drogen.
Let op: de inwerktijd van Urbanpolish op Holonite producten mag niet langer zijn dan 30 minuten.

Eigenschappen

- Urbanpolish is een veilige, niet agressieve of abrassieve reinigingspasta
- Urbanpolish is veilig in gebruik op diverse harde, robuuste ondergronden
- Urbanpolish verwijdert inkten, graffiti, zout-, silicaat- en kalkaanslag
- Urbanpolish is geschikt om roestvast staal op te poetsen
- Urbanpolish krast niet
- Urbanpolish is niet giftig en neutraal van geur
- Urbanpolish is niet brandbaar

Verpakking

Bij het verpakken van Holonite producten wordt rekening gehouden met het milieu. De verpakkingsmaterialen voldoen aan de volgende eisen: licht in gewicht, gering grondstofverbruik per verpakking, gering energieverbruik bij productie, geringe hoeveelheden afval bij productie, lange levensduur, geen schadelijke stoffen bij verbranding en 100% recyclebaar.

Versie: 2015-15-10, hiermee vervallen alle eerdere versies.

SIEMENS

Kühl- und Gefrierkombination

Réfrigérateur / Congélateur combiné

Combinazione frigorifero / congelatore

Koelvriescombinatie

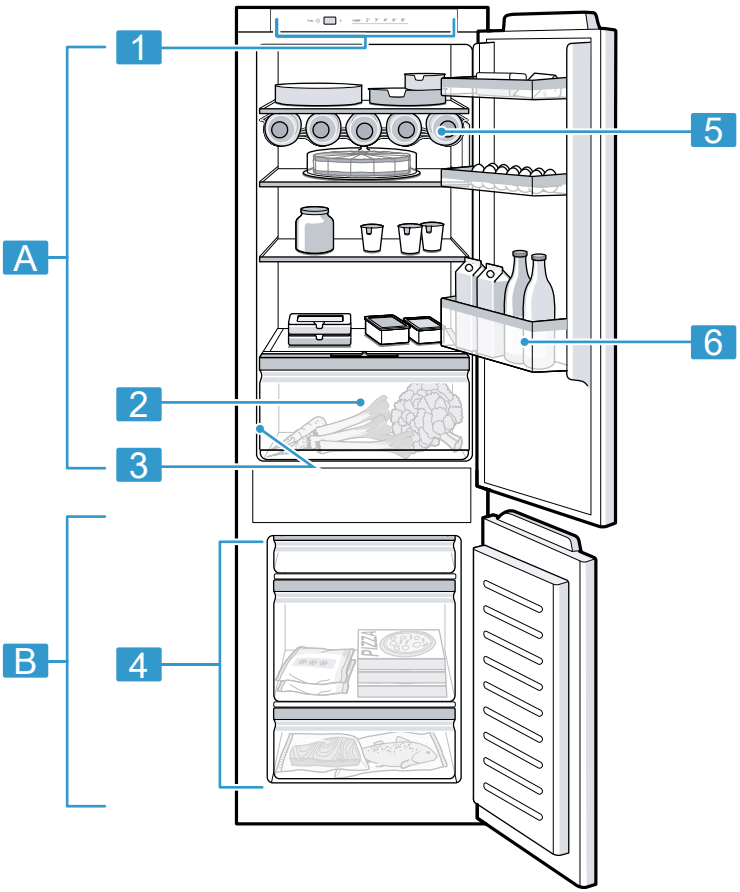
KI86V.. KI87V..

de Gebrauchsanleitung
fr Manuel d'utilisation
it Manuale utente
nl Gebruikershandleiding

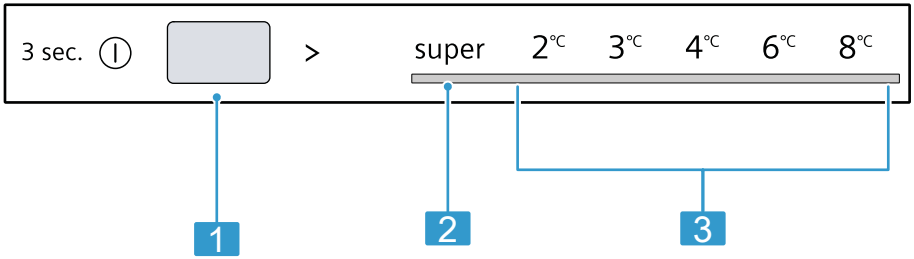
Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

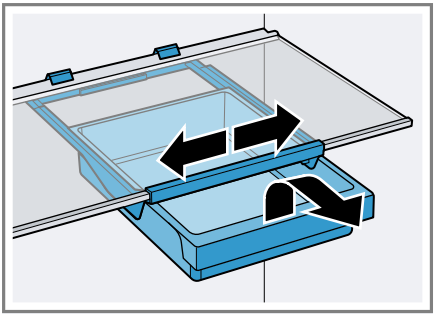
Siemens Home Appliances



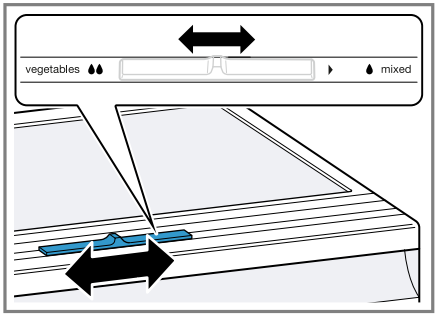
1



2

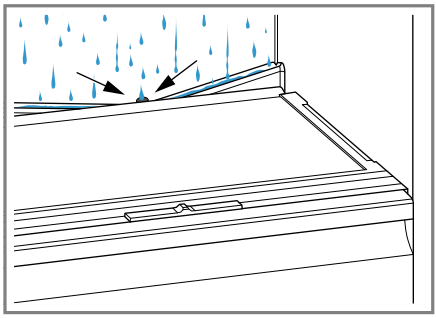


3

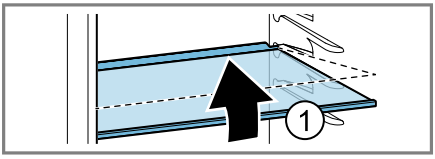


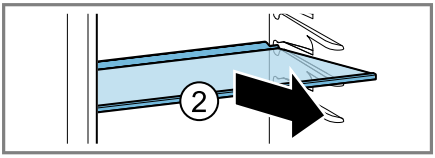
4

5

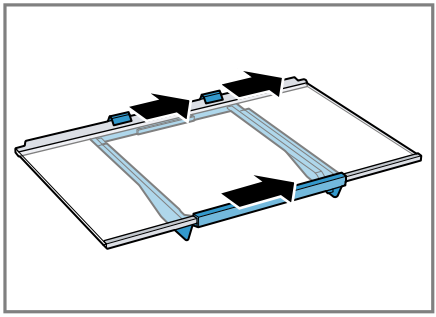


6

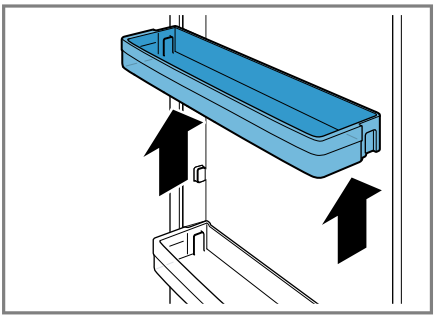




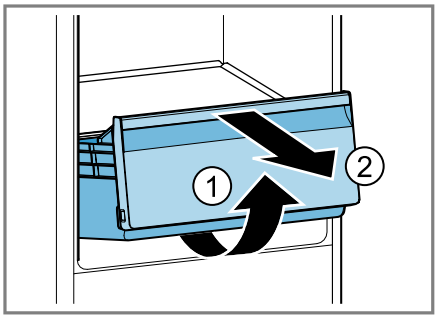
7



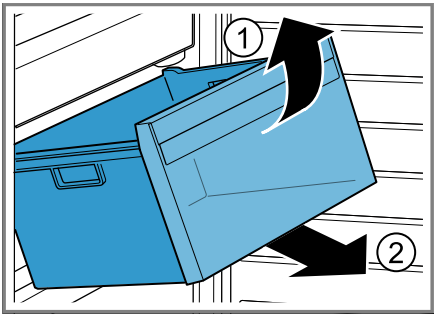
8



9



10



11

Inhoudsopgave

1 Veiligheid 80
1.1 Algemene aanwijzingen 80
1.2 Bestemming van het apparaat 80
1.3 Inperking van de gebruikers 80
1.4 Veiliger transport 80
1.5 Veilige installatie 81
1.6 Veilig gebruik 82
1.7 Beschadigd apparaat 84

2 Het voorkomen van materiële schade 86

3 Milieubescherming en besparing 86
3.1 Afvoeren van de verpakking 86
3.2 Energie besparen 86

4 Opstellen en aansluiten 86
4.1 Leveringsomvang 86
4.2 Criteria voor de opstellocatie ... 87
4.3 Apparaat monteren 87
4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden 87
4.5 Apparaat elektrisch aansluiten 88

5 Uw apparaat leren kennen 88
5.1 Apparaat 88
5.2 Bedieningspaneel 88

6 Uitrusting 88
6.1 Legplateau 88
6.2 Flessenrek 88
6.3 Snacklade 89
6.4 Fruit- en groentelade met vochtigheidsregelaar 89
6.5 Deurrekken 89
6.6 Accessoires 89

7 De Bediening in essentie 90
7.1 Apparaat inschakelen 90
7.2 Opmerkingen bij het gebruik ... 90
7.3 Machine uitschakelen 90
7.4 Temperatuur instellen 90

8 Extra functies 90
8.1 Super-functie 90

9 Alarm 91
9.1 Deuralarm 91

10 Koelvak 91
10.1 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak 91
10.2 Koudezones in het koelvak 91
10.3 Sticker "OK" 91

11 Vriesvak 92
11.1 Invriescapaciteit 92
11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken 92
11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak 92
11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen 92
11.5 Houdbaarheid van de diepvrieswaren bij −18 °C 93
11.6 Ontdooimethodes voor diepvrieswaren 93

12 Ontdooien 93
12.1 Ontdooien in het koelvak. 93
12.2 Ontdooien in het vriesvak 94

13 Reiniging en onderhoud 94
13.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging 94
13.2 Apparaat schoonmaken 95
13.3 De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen 95
13.4 Onderdelen eruit halen 95

14 Storingen verhelpen 97
14.1 Stroomuitval 99
14.2 Apparaatzelftest uitvoeren 99

15 Opslaan en afvoeren 99
15.1 Apparaat buiten gebruik stellen 99
15.2 Afvoeren van uw oude apparaat 100

16 Servicedienst 100
16.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD) 101

17 Technische gegevens 101

1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

1.2 Bestemming van het apparaat

Dit apparaat is uitsluitend voor de inbouw bedoeld.
Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om levensmiddelen te koelen en in te vriezen en voor de bereiding van ijsblokjes.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.

1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.
Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de koelkast/diepvriezer vullen en legen.

1.4 Veiliger transport

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Het hoge gewicht van het apparaat kan bij het optillen letsels veroorzaken.
▸ Het apparaat niet alleen optillen.

1.5 Veilige installatie

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
- ▸ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
- ▸ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
- ▸ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
- ▸ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften worden ingebouwd.
- ▸ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.

Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
- ▸ Nooit het aansluitsnoer met warmtebronnen in contact brengen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!
Wanneer de ventilatie-openingen van het apparaat zijn gesloten, dan kan bij een lek van het koude circuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.
- ▸ Sluit ventilatie-openingen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwbehuizing niet af.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!
Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.
- ▸ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
- ▸ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters en netsnoeren gebruiken.

- Wanneer het netsnoer te kort is en er geen langer netsnoer beschikbaar is, neem dan contact op met een elektrospeciaalzaak om de huisinstallatie aan te passen.

Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.

- Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen niet aan de achterkant van de apparaten plaatsen.

1.6 Veilig gebruik

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.
- Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.

- Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.

- Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!

Door beschadiging van de koudemiddelkringloop kan brandbaar koudemiddel lekken en exploderen.

- Gebruik voor het versnellen van het ontdooien geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen dan diegene die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Maak vastgevroren levensmiddelen met een stomp voorwerp los, bijv. met een steel van een houten lepel.

Producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen kunnen exploderen, bijv. spuitbussen.

- ▸ Bewaar geen producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen in het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Elektrische apparaten binnenin het apparaat kunnen tot een brand leiden, bijv. verwarmingsapparaten of elektrische ijsbereiders.

- ▸ Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank kunnen barsten.

- ▸ Geen flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank in het vriesvak bewaren.

Letsel aan de ogen door lekkend brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen.

- ▸ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op koude-brandwonden!

Contact met diepvrieswaren en koude oppervlakken kan tot brandwonden door koude leiden.

- ▸ Nooit diepvrieswaren in de mond nemen nadat deze uit het vriesvak werden genomen.
- ▸ Vermijd langer contact van de huid met diepvrieswaren, ijs en oppervlakken van het vriesvak.

⚠ VOORZICHTIG – Kans op gevaar voor de gezondheid!

Houd de volgende aanwijzingen aan om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen.

- ▸ Wanneer de deur langere tijd wordt geopend, kan dit leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat.
- ▸ Maak de oppervlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in contact komen, regelmatig schoon.
- ▸ Rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast dusdanig bewaren dat het niet in contact komt met andere levensmiddelen of op deze drupt.

- ▸ Wanneer het koel-/vriesapparaat langere tijd leeg staat, het apparaat uitschakelen, ontdooien, reinigen en de deur open laten, om schimmelvorming te voorkomen.

Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Wanneer zure levensmiddelen in contact komen met aluminium in contact komen, dan kunnen aluminiumionen overdragen naar de levensmiddelen.

- ▸ Verontreinigde levensmiddelen niet consumeren.

1.7 Beschadigd apparaat

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.

- ▸ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- ▸ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- ▸ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Contact opnemen met de servicedienst. → *Pagina 100*

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.

- ▸ Houd vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat.

- ▸ Ventileer de ruimte.
- ▸ Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 90*
- ▸ De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Neem contact op met de service-afdeling. → *Pagina 100*

2 Het voorkomen van materiële schade

LET OP!
Door het gebruik van de plint, laden of apparaatdeuren als zitvlak of opstapje kan het apparaat beschadigd raken.
- ▸ Niet op de plint, laden of deuren staat of leunen.

Door verontreinigingen met olie of vet kunnen kunststofdelen en deurafdichtingen poreus worden.
- ▸ Houd kunststofdelen en deurafdichtingen olie- en vetvrij.

Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Aluminium reageert bij contact met zure levensmiddelen.
- ▸ Geen levensmiddelen onverpakt in het apparaat bewaren.

3 Milieubescherming en besparing

3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.
- ▸ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Keuze van de opstellingslocatie
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van radiatoren, fornuis en andere warmtebronnen:
  - – Houd 30 mm afstand aan tot elektrische- of gasfornuizen.
  - – Houd 300 mm afstand aan tot olie- en kolenfornuizen.
- De externe ventilatieopeningen nooit afdekken of blokkeren.

Energie besparen bij het gebruik.

Opmerking: De plaatsing van de uitrustingsonderdelen heeft geen invloed op het energieverbruik van het apparaat.
- Open het apparaat slechts kort en sluit het zorgvuldig.
- De binnenste ventilatieopeningen of de externe ventilatieopeningen nooit afdekken of blokkeren.
- Transporteer gekoelde levensmiddelen in een koeltas en leg ze snel in het apparaat.
- Warm voedsel en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Leg om de koude van de diepvriesproducten te benutten, deze ter ontdooiing in het koelvak.
- Laat altijd wat ruimte tussen de levensmiddelen en de achterwand.
- Ontdooi het vriesvak regelmatig.

4 Opstellen en aansluiten

4.1 Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.
Neem bij klachten met uw dealer of onze servicedienst → *Pagina 100* contact op.

De levering bestaat uit:
- Inbouw

- Uitrusting en accessoires[1]
- Montagemateriaal
- Montagehandleiding
- Gebruiksaanwijzing
- Klantenservice overzicht
- Garantiebijlage[2]
- Energielabel
- Informatie over energieverbruik en geluiden

4.2 Criteria voor de opstellocatie

⚠ WAARSCHUWING
Kans op explosie!
Wanneer het apparaat in een te kleine ruimte staat, kan er bij een lek van het koudecircuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.
- ▸ Stel het apparaat uitsluitend op in een ruimte, welke tenminste een volume heeft van 1 m^3 per 8 g koudemiddel. De hoeveelheid van het koudemiddel staat op het typeplaatje. → *Fig.* 1/3

Het gewicht van het apparaat kan afhankelijk van het model tot 65 bedragen.
De ondergrond moet stabiel genoeg zijn om het gewicht van het apparaat te dragen.

Toegestane ruimtetemperatuur

De toegestane kamertemperatuur is afhankelijk van de klimaatklasse van het apparaat.
De klimaatklasse vindt u op het typeplaatje. → *Fig.* 1/3

Klimaatklasse	Toegestane ruimtetemperatuur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Het apparaat is volledig functioneel binnen de toegestane binnentemperatuur.
Wanneer u een apparaat van de klimaatklasse SN gebruikt bij lagere kamertemperaturen, dan kunnen beschadigingen aan het apparaat tot een kamertemperatuur van 5 °C worden uitgesloten.

Over-and-Under- en Side-by-Side-opstelling

Als u 2 koeltoestellen boven of naast elkaar wilt opstellen, moet u tussen de toestellen minimaal een tussenafstand van 150 mm aanhouden. Voor bepaalde toestellen is een opstelling zonder minimumafstand mogelijk. Neem hiervoor contact op met uw dealer of keukeninstallateur.

4.3 Apparaat monteren

- ▸ Het apparaat conform meegeleverde montagehandleiding monteren.

4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden

1. Haal het informatiemateriaal er uit.
2. Verwijder de beschermfolie en transportborgingen, bijv. plakstrips en karton.
3. Het apparaat voor de eerste keer reinigen. → *Pagina 95*

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

[2] Niet in alle landen

4.5 Apparaat elektrisch aansluiten

1. De apparaatstekker van het aansluitsnoer aan het apparaat aansluiten.
2. De netstekker van het aansluitsnoer van het apparaat in een stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.
   De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje.
   → *Fig.* 1/3
3. De netstekker op vastheid controleren.

✔ Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

5 Uw apparaat leren kennen

5.1 Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.
→ *Fig.* 1

A	Koelvak → *Pagina 91*
B	Vriesvak → *Pagina 92*
1	Bedieningspaneel → *Pagina 88*
2	Fruit- en groentelade met vochtigheidsregelaar → *Pagina 89*
3	Typeplaatje → *Pagina 101*
4	Diepvrieslade → *Pagina 96*
5	Flessenrek → *Pagina 88*
6	Deurrek voor grote flessen → *Pagina 89*

Opmerking: Verschillen tussen uw apparaat en de afbeeldingen zijn mogelijk op basis van uitrusting en grootte.

5.2 Bedieningspaneel

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.
→ *Fig.* 2

1	> stelt de temperatuur van het koelvak in.
2	super brandt wanneer de Super-functie ingeschakeld is.
3	Toont de ingestelde temperatuur van het koelvak in °C.

6 Uitrusting

De uitrusting van uw apparaat is modelafhankelijk.

6.1 Legplateau

Om de schappen naar wens te variëren, kunt u het schap uitnemen en op een andere positie weer plaatsen.
→ *"Plateau verwijderen", Pagina 95*

6.2 Flessenrek

Bewaar flessen veilig op het flessenrek.
Om het flessenrek naar wens te variëren, kunt u het flessenrek verwijderen en op een andere plaats weer terugzetten.
→ *"Plateau verwijderen", Pagina 95*

6.3 Snacklade

Bewaar in de snacklade verpakte levensmiddelen of kleine snacks.
U kunt de snacklade verwijderen. Hiervoor de snacklade optillen en eruit trekken. De houder van de snacklade kunt u verschuiven.
→ *Fig.* **3**

6.4 Fruit- en groentelade met vochtigheidsregelaar

Bewaar vers fruit en groente onverpakt in de fruit- en groentelade.
Bewaar gesneden fruit en groente afgedekt of luchtdicht verpakt.
Met de vochtigheidsregelaar kunt u de luchtvochtigheid in de fruit- en groentelade aanpassen. Hierdoor kunt u vers fruit en verse groente langer bewaren als bij een conventionele bewaarmethode.
→ *Fig.* **4**
De luchtvochtigheid in de fruit- en groentelade kunt u afhankelijk van het soort en de hoeveelheid bewaarde levensmiddelen door het verschuiven van de vochtigheidsregelaar instellen:

- Lage luchtvochtigheid 💧 bij overwegend bewaren van fruit, gemengde- of hoge belading.
- Hoge luchtvochtigheid 💧💧 bij overwegend bewaren van groente of bij geringe belading.

Afhankelijk van de soort levensmiddelen en de hoeveelheid kan zich in de fruit- en groentelade condenswater vormen.
Het condenswater verwijderen met een droge doek en een lage luchtvochtigheid via de vochtigheidsregelaar instellen.
Om ervoor te zorgen dat de kwaliteit en het aroma behouden blijven, moet u koudegevoelig fruit en groente buiten het apparaat bewaren bij temperaturen van ca. 8 °C tot 12 °C, bijv. ananas, bananen, citrusvruchten, augurken, courgette, paprika, tomaten en aardappelen.

6.5 Deurrekken

Om het deurrek naar behoefte te variëren kunt u het deurrek er uit nemen en op een andere positie weer plaatsen.
→ *"Deurrek verwijderen", Pagina 95*

6.6 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd. De accessoires van het apparaat zijn afhankelijk van het model.

Eierplateau

Bewaar eieren veilig op het eierplateau.

IJsblokjesschaal

Gebruik de ijsblokjesschaal om ijsblokjes te maken.

IJsblokjes maken

Gebruik voor het maken van ijsblokjes uitsluitend drinkwater.

1. Vul de schaal voor ijsblokjes voor ¾ met drinkwater en plaats deze in het diepvriesvak.

   Vastgevroren ijsblokjesschaal alleen met een bot voorwerp, bijv. steel van een lepel, losmaken.
2. Om de ijsblokjesschaal los te maken de ijsblokjesschaal iets torderen of kort onder stromend water houden.

7 De Bediening in essentie

7.1 Apparaat inschakelen

1. 3 sec. ⏻ indrukken.

   Opmerking: Wanneer het apparaat eerder via het bedieningspaneel werd uitgeschakeld, 3 sec. ⏻ 3 seconden ingedrukt houden.

✔ Het apparaat begint te koelen.

2. De gewenste temperatuur instellen. → *Pagina 90*

7.2 Opmerkingen bij het gebruik

- Wanneer u het apparaat heeft ingeschakeld, duurt het tot enkele uren voordat de ingestelde temperatuur wordt bereikt.
  Plaats geen levensmiddelen in het apparaat voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.
- De behuizing rond het vriesvak wordt tijdelijk licht verwarmd. Dit voorkomt vorming van condenswater in de zone van de deurafdichting.
- Wanneer u de deur sluit, kan een onderdruk ontstaan. De deur gaat dan alleen moeilijker open. Wacht een ogenblik tot de onderdruk wordt gecompenseerd.

7.3 Machine uitschakelen

▸ 3 sec. ⏻ indrukken.

7.4 Temperatuur instellen

Koelvaktemperatuur instellen

▸ Zo vaak op > drukken tot de temperatuurindicatie de gewenste temperatuur toont.

De aanbevolen temperatuur in het koelvak bedraagt 4 °C.
→ *"Sticker "OK"", Pagina 91*

Vriesvaktemperatuur instellen

▸ Om de vriesvaktemperatuur in te stellen, de koelvaktemperatuur wijzigen → *Pagina 90*.

De koelvaktemperatuur beïnvloedt de vriesvaktemperatuur. Hoger ingestelde koelvaktemperaturen zorgen voor hogere vriesvaktemperaturen.

8 Extra functies

8.1 Super-functie

Bij de Super-functie koelen het koelvak en het vriesvak sterker.
Schakel de Super-functie 4 tot 6 uur vóór het opslaan van een hoeveelheid levensmiddelen vanaf 2 kg in.
Om het invriesvermogen te benutten, gebruikt u de Super-functie.
→ *"Invriescapaciteit", Pagina 92*

Opmerking: Als de Super-functie is ingeschakeld, kan er meer geluid ontstaan.

Super-functie inschakelen

▸ Zo vaak op > drukken tot super brandt.

Opmerking: Na ca. 48 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

Super-functie uitschakelen

▸ Op > drukken.

9 Alarm

9.1 Deuralarm

Als de deur van het apparaat langere tijd open staat wordt het deuralarm ingeschakeld.
Er klinkt een waarschuwingssignaal en de temperatuurdisplays knipperen.
Na 10 minuten knippert de binnenverlichting.

Deuralarm uitschakelen

- ▸ De apparaatdeur sluiten of op > drukken.
- ✔ Het waarschuwingssignaal is uitgeschakeld.

10 Koelvak

In het koelvak kunt u vlees, worst, vis, melkproducten, eieren, bereide gerechten en brood en banket bewaren.
De temperatuur is van 2 °C tot 8 °C instelbaar.
Door de koelopslag kunt u ook licht bederfelijke levensmiddelen op korte of middellange termijn bewaren. Hoe lager de gekozen temperatuur is, des te langer blijven de levensmiddelen vers.

10.1 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak

- Alleen verse en onbeschadigde levensmiddelen inruimen.
- Bewaar de levensmiddelen luchtdicht verpakt of afgedekt.
- Om de luchtcirculatie niet te hinderen en het bevriezen van levensmiddelen te vermijden, de levensmiddelen niet direct tegen de achterwand plaatsen.
- Laat warme etenswaren en dranken eerst afkoelen.
- Houd de door de fabrikant vermelde houdbaarheidsdatum of gebruiksdatum in acht.

10.2 Koudezones in het koelvak

Door de luchtcirculatie in et koelvak ontstaan verschillende koudezones.

Koudste zone

De koudste zone is tussen de op de zijkant gestempelde pijl en het eronder liggende legplateau.

Tip: Bewaar snel bedervende levensmiddelen in de koudste zone, bijv. vis, worst en vlees.

Warmste zone

De warmste zone bevindt zich helemaal bovenaan in de deur.

Tip: Bewaar minder gevoelige levensmiddelen in de warmste zone, bijv. harde kaas en boter. Hierdoor komt het aroma van de kaas beter tot ontwikkeling en blijft de boter smeerbaar.

10.3 Sticker "OK"

Met de sticker OK kunt u controleren of in het koelvak de voor de levensmiddelen aanbevolen veilige temperatuurbereiken van +4°C of kouder bereikt zijn.
De sticker OK wordt niet bij alle modellen meegeleverd.

Wanneer de sticker OK niet weergeeft, dan de temperatuur stapsgewijze verlagen.
→ *"Koelvaktemperatuur instellen", Pagina 90*
Na ingebruikneming van het apparaat kan het tot wel 12 uur duren voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.

OK

Correcte instelling

11 Vriesvak

In het vriesvak kunt u diepvrieswaren bewaren, levensmiddelen bevriezen en ijsblokjes maken.
De temperatuur in het vriesvak is afhankelijk van de temperatuur in het koelvak.
Langdurig bewaren van levensmiddelen moet op een temperatuur van –18 °C of lager gebeuren.
Door het invriezen kunt u bederfelijke levensmiddelen gedurende lange tijd bewaren. De lage temperaturen vertragen of stoppen het bederven.

11.1 Invriescapaciteit

Het invriesvermogen geeft aan welke hoeveelheid levensmiddelen in hoeveel uur tot in de kern kan worden ingevroren.
Informatie over het invriesvermogen vindt u op het typeplaatje. → *Fig.* 1/3

Voorwaarden voor invriesvermogen

1. Ca. 24 uur vóór het inladen van verse levensmiddelen Super-functie inschakelen.
   → *"Super-functie inschakelen", Pagina 90*
2. De levensmiddelen eerst in de bovenste diepvrieslade leggen.

11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken

Kom te weten hoe u de maximale hoeveelheid diepvriesproducten in het vriesvak kunt doen.
1. Alle uitrustingsdelen verwijderen.
   → *Pagina 95*
2. De levensmiddelen rechtstreeks op de plateaus en de bodem van het vriesvak bewaren.

11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak

- Bewaar de levensmiddelen luchtdicht verpakt.
- Breng in te vriezen levensmiddelen niet in aanraking met ingevroren levensmiddelen.
- De levensmiddelen naast elkaar in de diepvriesladen leggen.
- Om grotere hoeveelheden verse levensmiddelen snel en voorzichtig in te vriezen, deze in de onderste diepvrieslade leggen.
- Voor een goede luchtcirculatie in het apparaat de diepvrieslade tot aan de aanslag inschuiven.

11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen

- Alleen verse en onberispelijke levensmiddelen bevriezen.
- Levensmiddelen per portie invriezen.
- Bereide levensmiddelen zijn beter geschikt dan rauw eetbare levensmiddelen.
- Groente vóór het invriezen wassen, kleiner maken en blancheren.

- Fruit vóór het invriezen wassen, ontpitten en eventueel schillen, eventueel suiker of ascorbinezuuroplossing toevoegen.
- Voor het invriezen geschikte levensmiddelen zijn bijv. bakwaren, vis en zeevruchten, vlees, wild en gevogelte, eieren zonder schaal, kaas, boter, kwark, kant-en-klaargerechten en etensresten.
- Voor het invriezen ongeschikte levensmiddelen zijn bijv. kropsla, radijsjes, eieren met schaal, druiven, rode appels en peren, yoghurt, zure room, crème fraîche en mayonaise.

Diepvrieswaren verpakken

Geschikt verpakkingsmateriaal en de juiste soort verpakking behouden in hoge mate de productkwaliteit en vermijden vriesbrand.

1. De levensmiddelen in de verpakking leggen.
2. De lucht eruit drukken.
3. De verpakking luchtdicht afsluiten om te voorkomen dat de levensmiddelen hun smaak verliezen of uitdrogen.
4. De verpakking met de inhoud van de invriesdatum voorzien.

11.5 Houdbaarheid van de diepvrieswaren bij –18 °C

Product	Bewaartijd
Vis, worst, klaargemaakte gerechten, brood en banket	Tot 6 maanden
Gevogelte, vlees	Tot 8 maanden
Groente, fruit	Tot 12 maanden

De erop gedrukte vrieskalender geeft de maximale bewaartijd in maanden aan bij een constante temperatuur van –18°C.

11.6 Ontdooimethodes voor diepvrieswaren

⚠ **VOORZICHTIG**
Kans op gevaar voor de gezondheid!
Bij het ontdooien kunnen bacteriën zich vermeerderen en kunnen de diepvrieswaren bederven.

- ▸ Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen.
- ▸ Het voedsel pas na koken of braden opnieuw invriezen.
- ▸ De maximale bewaartijd niet meer ten volle benutten.

- Dierlijke levensmiddelen in het koelvak ontdooien, bijv. vis, vlees, kaas en kwark.
- Brood bij kamertemperatuur ontdooien.
- Levensmiddelen voor directe consumptie in de magnetron, in de oven of op het fornuis bereiden.

12 Ontdooien

12.1 Ontdooien in het koelvak.

Tijdens het gebruik vormen zich op de achterwand van het koelvak afhankelijk van de werking waterdruppels of rijp. De achterwand van het koelvak ontdooit automatisch.
→ *Fig.* **5**
Het dooiwater loopt via de dooiwatergoot in het afvoergat naar de verdampingsschaal en hoeft niet worden afgeveegd.

Neem de volgende informatie in acht om ervoor te zorgen dat dooiwater kan weglopen en geurvorming wordt vermeden:
→ *"De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen.", Pagina 95*.

12.2 Ontdooien in het vriesvak

Het diepvriesvak ontdooit niet automatisch. Een laag rijp in het vriesvak vermindert de afgifte van koude aan de diepvrieswaren en verhoogt het energieverbruik.

Vriesvak ontdooien

Het vriesvak regelmatig ontdooien.

1. Ca. 4 uur vóór het ontdooien de Super-functie inschakelen.
   → *"Super-functie inschakelen", Pagina 90*

   De levensmiddelen bereiken hierdoor heel lage temperaturen en u kunt de levensmiddelen langer op kamertemperatuur bewaren.
2. De diepvrieslade met de diepvrieswaren verwijderen en op een koele plaats bewaren. Koude-accu's, indien voorhanden, op de dievrieswaren leggen.
3. Het apparaat uitschakelen.
   → *Pagina 90*
4. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
5. Om het ontdooien te versnellen, een pan met heet water op een onderzetter in het vriesvak zetten.
6. Het dooiwater met een zachte doek of een spons opvegen.
7. Het vriesvak met een zachte, droge doek droogwrijven.
8. Het apparaat elektrisch aansluiten.
   → *Pagina 88*
9. Het apparaat inschakelen.
   → *Pagina 90*
10. De diepvrieslade met de diepvrieswaren opnieuw plaatsen.

13 Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.
De reiniging van ontoegankelijke plaatsen moet door de servicedienst worden uitgevoerd. Aan de reiniging door de servicedienst kunnen kosten verbonden zijn.

13.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging

1. Het apparaat uitschakelen.
   → *Pagina 90*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen eruit halen en op een koele plaats bewaren.

   Indien beschikbaar koelelementen op de levensmiddelen leggen.
4. Als een rijplaag voorhanden is, deze laten ontdooien.
5. Verwijder alle uitrustingsdelen en accessoires uit het apparaat.
   → *Pagina 95*

13.2 Apparaat schoonmaken

⚠ WAARSCHUWING
Kans op elektrische schok!
Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

Vloeistof in de verlichting of in de bedieningselementen kan gevaarlijk zijn.
- ▸ Het afwaswater mag niet in de verlichting of in de bedieningselementen terechtkomen.

LET OP!
Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.
- ▸ Geen harde schuur- of afwassponsjes gebruiken.
- ▸ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▸ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

Wanneer vloeistof in het afvoergat komt, kan de verdampingsschaal overstromen.
- ▸ Het sop mag niet in het afvoergat komen.

Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.
- ▸ Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.

1. Apparaat voorbereiden voor reiniging. → *Pagina 94*
2. Het apparaat, de uitrustingsdelen, de accessoires en de deurafdichtingen met een vaatdoek, lauw water en een beetje pH-neutraal afwasmiddel reinigen.
3. Met een zachte, droge doek grondig nadrogen.
4. De uitrustingsdelen plaatsen.
5. Het apparaat elektrisch aansluiten. → *Pagina 88*
6. Het apparaat inschakelen. → *Pagina 90*
7. Doe de levensmiddelen in het apparaat.

13.3 De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen.

Reinig de dooiwatergoot en het afvoergat regelmatig, om ervoor te zorgen dat het dooiwater kan weglopen.
- ▸ Reinig de dooiwatergoot en het afvoergat voorzichtig, bijv. met een wattenstaafje. → *Fig.* **6**

13.4 Onderdelen eruit halen

Neem wanneer u de uitrustingsdelen grondig wilt reinigen deze uit het apparaat.

Plateau verwijderen

- ▸ Het plateau aan de voorzijde optillen ①, er uit trekken en verwijderen ②. → *Fig.* **7**

Snacklade met beugel verwijderen

1. Snacklade verwijderen.
2. Het plateau met de beugel verwijderen.
3. De beugel aan de zijkant van het plateau schuiven. → *Fig.* **8**

Deurrek verwijderen

- ▸ Het deurrek omhoog tillen en verwijderen. → *Fig.* **9**

Groente- en fruitlade verwijderen

1. De fruit- en groentelade tot de aanslag uittrekken.

2. Til de fruit- en groentelade aan de voorzijde op ① en verwijder deze ②.
   → *Fig.* **10**

Diepvrieslade verwijderen

1. De diepvrieslade tot aan de aanslag uittrekken.
2. De diepvrieslade vooraan optillen ① en eruit halen ②.
   → *Fig.* **11**

14 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

⚠ WAARSCHUWING
Kans op elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat koelt niet, indicaties en verlichting branden.	Het presentatielicht is ingeschakeld. ▸ Voer de apparaatzelftest uit. → *Pagina 99* ✔ Na het verstrijken van de apparaatzelftest gaat het apparaat weer over op normale werking.
LED-verlichting functioneert niet.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. ▸ Neem contact op met de servicedienst. Het nummer van de servicedienst vindt u in het bijgevoegde overzicht van servicediensten.
Temperatuur wijkt erg af van de instelling.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. 1. Schakel het apparaat uit. → *Pagina 90* 2. Schakel het apparaat na ca. 5 minuten opnieuw in. → *Pagina 90* – Als de temperatuur te hoog is, controleer dan de temperatuur na een paar uur opnieuw. – Als de temperatuur te laag is, controleer de temperatuur dan de volgende dag opnieuw.
Bodem van het koelvak is nat.	De dooiwatergoot of het afvoergat is verstopt. ▸ De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen. → *Pagina 95*
Het apparaat borrelt, zoemt of gorgelt of klikt.	Geen storing. Een motor draait, bijv. koelaggregaat, ventilator. Er stroomt koudemiddel door de buizen. Motor, schakelaars of magneetventielen schakelen in- of uit. Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat produceert geluiden.	Uitrustingsdelen wiebelen of klemmen. ▸ Controleer de uitneembare uitrustingsdelen en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat.
	Flessen of containers raken elkaar. ▸ Haal flessen of containers van elkaar.
	Super-functie is ingeschakeld. Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.

14.1 Stroomuitval

Tijdens een stroomuitval stijgt de temperatuur in het apparaat, hierdoor verkort de bewaartijd en de kwaliteit van de diepvriesproducten vermindert.
Op onze website van uw apparaat vindt in de technische gegevens de bewaartijd van de diepvriesproducten in geval van een storing.

Opmerkingen

- Het apparaat tijdens een stroomuitval zo weinig mogelijk openen en geen andere levensmiddelen inruimen.
- De kwaliteit van de levensmiddelen onmiddellijk na de stroomuitval controleren.
  - Diepvriesproducten die ontdooid en warmer dan 5 °C zijn, weggooien.
  - Licht ontdooide diepvriesproducten koken of bakken en ofwel verbruiken of opnieuw invriezen.

14.2 Apparaatzelftest uitvoeren

Uw apparaat beschikt over een apparaatzelftest, welke storingen weergeeft, die uw service kan verhelpen.

1. Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 90*
2. Het apparaat na 5 minuten opnieuw inschakelen. → *Pagina 90*
3. Binnen 10 seconden na het realiseren van de elektrische aansluiting > gedurende 5 tot 7 seconden ingedrukt houden, tot een tweede akoestische signaal klinkt.

✔ De apparaatzelftest start.
✔ Tijdens de apparaatzelftest weerklinkt tussendoor een lang akoestisch signaal.
✔ Als na het einde van de apparaatzelftest 2 akoestische signalen weerklinken en super twee keer knippert, is uw apparaat in orde. Het apparaat gaat over op de normale werking.
✔ Als na het einde van de apparaatzelftest 5 akoestische signalen klinken en super gedurende 10 seconden knippert, neem dan contact op met de service.

15 Opslaan en afvoeren

15.1 Apparaat buiten gebruik stellen

1. Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 90*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen verwijderen.
4. Het apparaat ontdooien. → *Pagina 93*
5. Het apparaat reinigen. → *Pagina 95*
6. Om de ventilatie van het interieur te waarborgen het apparaat geopend laten.

15.2 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING
Kans op gevaar voor de gezondheid!
Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.
- Om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kruipen legplateaus en lades niet uit het apparaat nemen.
- Kinderen uit de buurt van een afgedankt apparaat houden.

⚠ WAARSCHUWING
Kans op brand!
Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.
- De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.

   Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

16 Servicedienst

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis. De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

16.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
→ *Fig.* 1/3
Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

17 Technische gegevens

Koudemiddel, netto inhoud en overige technische gegevens bevinden zich op het typeplaatje.
→ *Fig.* 1/3
Dit product bevat een lichtbron van energieklasse E. De lichtbron is leverbaar als reserveonderdeel en mag uitsluitend door een hiervoor getrainde monteur worden vervangen.
Meer informatie over uw model vindt u op het internet onder https://eprel.ec.europa.eu/[1]. Dit webadres verwijst naar de officiële EU-productdatabank EPREL. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

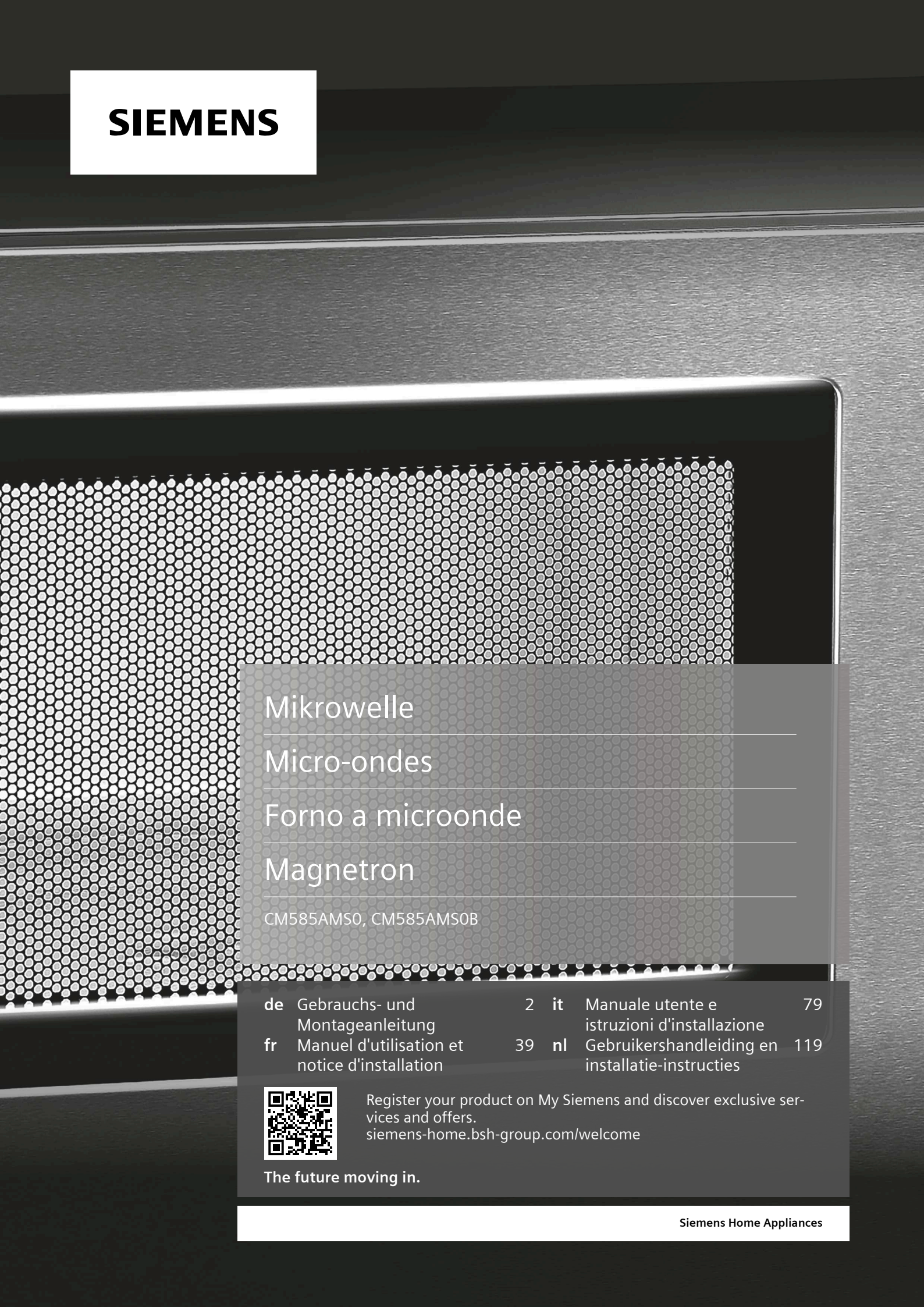
[1] Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG
Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH sous la licence de marque de Siemens AG
Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG
Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG

9001705445 (020621)
de, fr, it, nl

SIEMENS



Mikrowelle

Micro-ondes

Forno a microonde

Magnetron

CM585AMS0, CM585AMS0B

de	Gebrauchs- und Montageanleitung	2	**it**	Manuale utente e istruzioni d'installazione	79
fr	Manuel d'utilisation et notice d'installation	39	**nl**	Gebruikershandleiding en installatie-instructies	119

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Inhoudsopgave

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1 Veiligheid ... 119
2 Materiële schade vermijden ... 123
3 Milieubescherming en besparing ... 124
4 Uw apparaat leren kennen ... 124
5 Accessoires ... 127
6 Voor het eerste gebruik ... 128
7 De Bediening in essentie ... 128
8 Magnetron ... 129
9 Automatische programma's ... 132
10 Tijdfuncties ... 134
11 Kinderslot ... 135
12 Basisinstellingen ... 135
13 Reiniging en onderhoud ... 136
14 Storingen verhelpen ... 138
15 Afvoeren ... 140
16 Zo lukt het ... 140
17 Servicedienst ... 154

18 MONTAGEHANDLEIDING ... 155
18.2 Veilige montage ... 155

⚠ 1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

1.2 Bestemming van het apparaat

Apparaten zonder stekker mogen alleen door geschoold personeel worden aangesloten. Bij schade door een verkeerde aansluiting kunt u geen aanspraak maken op garantie.
De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.
Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om voedsel en dranken te bereiden.
- In het huishouden en soortgelijke toepassingen zoals bijvoorbeeld: in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere commerciële omgevingen, in boerderijen; van klanten in hotels en andere verblijven, in bed and breakfasts.
- tot een hoogte van 4000 m boven zeeniveau.

Dit apparaat voldoet aan de norm EN 55011 resp. CISPR 11. Het is een product van groep 2, klasse B. Groep 2 betekent dat er microgolven worden geproduceerd om levensmiddelen te verwarmen. Klasse B houdt in dat het apparaat geschikt is voor huishoudelijk gebruik.

1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 15 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.

1.4 Veiliger gebruik

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Brandbare voorwerpen die in de binnenruimte worden bewaard kunnen vlam vatten.

- ▸ Bewaar nooit brandbare voorwerpen in de binnenruimte.
- ▸ Wanneer er rook wordt geproduceerd moet het apparaat worden uitgeschakeld of de stekker uit het stopcontact worden gehaald en moet de deur gesloten worden gehouden om eventueel optredende vlammen te doven.

Losse voedselresten, vet en vleessap kunnen in brand vliegen.

- ▸ Voor gebruik dient u de binnenruimte, de verwarmingselementen en de accessoires vrij te maken van grove verontreiniging.

Bij het openen van de apparaatdeur ontstaat er een luchtstroom. Het bakpapier kan dan de verwarmingselementen raken en vlam vatten.

- ▸ Plaats nooit bakpapier bij het voorverwarmen en tijdens het bereiden los op het accessoire.
- ▸ Bakpapier altijd op maat maken en verzwaren met een vorm.

Oververhitting van het apparaat kan een brand veroorzaken. Wanneer het apparaat achter een decor- of meubeldeur is ingebouwd, dan treedt er bij gebruik met gesloten decor- of meubeldeur hittestuwing op.

- ▸ Gebruik het apparaat uitsluitend bij geopende decor- of meubeldeur.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Tijdens het gebruik worden het apparaat en haar onderdelen die men kan aanraken heet.

- ▸ Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- ▸ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

Accessoires of vormen worden zeer heet.

- ▸ Neem hete accessoires en vormen altijd met behulp van een pannenlap uit de binnenruimte.

In de hete binnenruimte kunnen alcoholdampen vlam vatten.

- ▸ Gebruik slechts geringe hoeveelheden drank met een hoog alcoholpercentage.
- ▸ Open de apparaatdeur voorzichtig.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.

- ▸ De hete onderdelen nooit aanraken.
- ▸ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Bij het openen van de apparaatdeur kan hete stoom vrijkomen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.

- ▸ Apparaatdeur voorzichtig openen.
- ▸ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Door water in de hete binnenruimte kan hete waterdamp ontstaan.

- ▸ Nooit water in de hete binnenruimte gieten.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Wanneer er krassen op het glas van de apparaatdeur zitten, kan dit barsten.

- ▸ Gebruik geen scherp of schurend reinigingsmiddel of scherpe metalen schraper voor het reinigen van het glas van de apparaatdeur omdat dit het oppervlak kan beschadigen.

Bij het openen en sluiten van de apparaatdeur bewegen de scharnieren zich en kunnen ze klem komen te zitten.

- ▸ Kom niet met uw handen bij de scharnieren.

Barsten, splinters of breuken in het glazen draaiplateau zijn gevaarlijk.

- ▸ Nooit met harde voorwerpen tegen het draaiplateau stoten.
- ▸ Het draaiplateau zorgvuldig behandelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
- ▸ Nooit het aansluitsnoer met hete apparaatonderdelen of warmtebronnen in contact brengen.
- ▸ Nooit het aansluitsnoer met scherpe punten of randen in contact brengen.
- ▸ Het aansluitsnoer nooit knikken, knellen of veranderen.

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.
- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
- ▸ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- ▸ Nooit een apparaat met gescheurd of gebroken oppervlak gebruiken.
- ▸ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- ▸ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Contact opnemen met de servicedienst. → *Pagina 154*

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.
- ▸ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- ▸ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.
- ▸ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- ▸ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

1.5 Magnetron

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR HET VERDERE GEBRUIK BEWAREN

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Oneigenlijk gebruik van het apparaat is gevaarlijk en kan schade veroorzaken. Verwarm de pantoffels, granen- pittenkussens kunnen bijvoorbeeld ook na uren nog vlam vatten.
- ▸ Droog nooit gerechten of kleding met het apparaat.
- ▸ Nooit pantoffels, pitten- of granenkussens, zwammen, vochtige poetslappen e.d. met het apparaat opwarmen.
- ▸ Gebruik het apparaat uitsluitend voor het bereiden van gerechten en dranken.

Levensmiddelen en de verpakkingen ervan kunnen ontbranden.
- ▸ Nooit levensmiddelen opwarmen in verpakkingen die bestemd zijn om ze warm te houden.
- ▸ Levensmiddelen nooit zonder toezicht verwarmen in voorwerpen van kunststof, papier of ander brandbaar materiaal.
- ▸ Bij de magnetron nooit een te groot vermogen of te lange tijdsduur instellen. Houd u aan de opgaven in deze gebruiksaanwijzing.
- ▸ Nooit levensmiddelen drogen met de magnetron.
- ▸ Levensmiddelen die weinig water bevatten, zoals bijv. brood, nooit met een te hoog magnetronvermogen of gedurende een te lange tijd ontdooien of verwarmen.

Spijsolie kan vlam vatten.
- ▸ Nooit uitsluitend spijsolie opwarmen met de magnetron.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!

Vloeistof of andere voedingsmiddelen in dicht afgesloten vormen kunnen gemakkelijk exploderen.
- ▸ Nooit vloeistof of andere voedingsmiddelen verhitten in dicht afgesloten vormen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Levensmiddelen met een vaste schil of pel kunnen tijdens, maar ook nog na het opwarmen, exploderen.
- ▸ Nooit eieren in de eierschaal koken of hardgekookte eieren in de eierschaal opwarmen.
- ▸ Nooit schaal- en kreeftachtige dieren koken.
- ▸ Bij spiegeleieren of eieren in een glas dient u eerst de dooier door te prikken.
- ▸ Bij levensmiddelen met een vaste schil of pel, bijv. appels, tomaten, aardappelen en

worstjes, kan de schil knappen. Prik voor het opwarmen gaatjes in de schil of vel.

De warmte wordt niet gelijkmatig verdeeld in de babyvoeding.

- ▸ Warm nooit babyvoeding op in gesloten verpakkingen.
- ▸ Verwijder altijd het deksel of de speen.
- ▸ Na het verwarmen goed roeren of schudden.
- ▸ Voordat de voeding aan het kind wordt gegeven dient de temperatuur te worden gecontroleerd.

Verhitte gerechten geven warmte af. De vormen kunnen heet worden.

- ▸ Neem vormen en accessoires altijd met behulp van een pannenlap uit de binnenruimte.

De verpakking van luchtdicht verpakte levensmiddelen kan knappen.

- ▸ Houd altijd de opgaven op de verpakking aan.
- ▸ Neem gerechten altijd met een pannenlap uit de binnenruimte.

Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.

- ▸ De hete onderdelen nooit aanraken.
- ▸ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

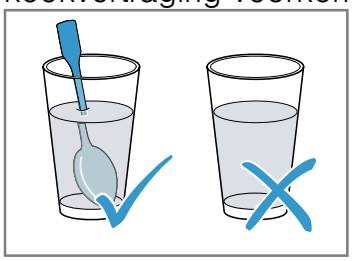
Het onjuiste gebruik van het apparaat is gevaarlijk. Voorwerpen zoals oververhitte pantoffels, pitten- of graankussen, sponzen, vochtige schoonmaakdoekjes e.d. kunnen verbranding tot gevolg hebben.

- ▸ Droog nooit gerechten of kleding met het apparaat.
- ▸ Nooit pantoffels, pitten- of granenkussens, zwammen, vochtige poetslappen e.d. met het apparaat opwarmen.
- ▸ Gebruik het apparaat uitsluitend voor het bereiden van gerechten en dranken.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Bij het verwarmen van vloeistof kan er kookvertraging ontstaan. Dit houdt in dat de kooktemperatuur wordt bereikt zonder de kenmerkende bellen ontstaan. Al bij een kleine schok van het recipiënt is voorzichtigheid geboden. De hete vloeistof kan plots overkoken en wegspatten.

- ▸ Zorg ervoor dat er tijdens het verwarmen altijd een lepel in de vorm staat. Zo wordt kookvertraging voorkomen.



⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Ongeschikte vormen kunnen barsten. Vormen van porselein en keramiek kunnen kleine gaatjes hebben in de handgrepen en deksels. Achter deze gaatjes bevindt zich een holle ruimte. Als er vocht in deze ruimte komt, kan dit barsten veroorzaken in de vormen.

- ▸ Alleen servies gebruiken dat geschikt is voor de magnetron.

Bij gebruik van de magnetronfunctie kunnen vormen van metaal of vormen met metalen coating leiden tot het ontstaan van vonken. Het apparaat wordt dan beschadigd.

- ▸ Gebruik nooit metalen vormen bij gebruik van uitsluitend de magnetron.
- ▸ Alleen vormen die geschikt zijn voor de magnetron in combinatie met een verwarmingsmethode gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Het apparaat werkt met hoogspanning.

- ▸ Nooit de behuizing verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op ernstig gevaar voor de gezondheid!

Gebrekkige reiniging kan het oppervlak van het apparaat vernietigen, de gebruiksduur verkorten en tot gevaarlijke situaties leiden, zoals bijvoorbeeld naar buiten komende magnetronenergie.

- ▸ Het apparaat regelmatig schoonmaken en resten van voedingsmiddelen direct verwijderen.
- ▸ Houd de binnenruimte, deurafdichting, deur en deuraanslag altijd schoon.
  → *"Reiniging en onderhoud", Pagina 136*

Het apparaat nooit gebruiken wanneer de deur van de binnenruimte of deurdichting beschadigd is. Er kan energie van de microgolven naar buiten komen.

- ▸ Het apparaat nooit gebruiken wanneer de deur van de binnenruimte, de deurafdichting of de kunststof omlijsting van de deur beschadigd is.

- Alleen door de servicedienst laten repareren.

Bij apparaten waarvan de behuizing niet is afgedekt komt energie van microgolven vrij.

- De afdekking van de behuizing nooit verwijderen.
- Neem voor onderhouds- of reparatiewerkzaamheden contact op met de klantenservice.

2 Materiële schade vermijden

2.1 Algemeen

LET OP!

Wanneer de hete binnenruimte water bevat, ontstaat er waterdamp. Door de temperatuurverandering kan er schade optreden.

- Giet nooit water in de hete binnenruimte.

Wanneer er langere tijd vocht aanwezig is in de binnenruimte ontstaat er corrosie.

- Veeg het condenswater na elk bereiding af.
- Geen vochtige levensmiddelen gedurende langere tijd in de gesloten binnenruimte bewaren.
- Geen eten in de binnenruimte bewaren.

Wanneer er wordt afgekoeld terwijl de apparaatdeur open staat, raken aangrenzende meubelfronten op den duur beschadigd.

- Na een bereiding met hoge temperaturen de binnenruimte alleen met gesloten deur laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er niets tussen de apparaatdeur beklemd raakt.
- Alleen na gebruik met veel vocht de binnenruimte met open deur laten drogen.

Is de afdichting sterk vervuild, dan sluit de deur tijdens het gebruik niet meer goed. De aangrenzende meubelfronten kunnen dan beschadigd raken.

- Zorg ervoor dat de afdichting altijd schoon is.
- Nooit het apparaat met beschadigde afdichting of zonder afdichting gebruiken.

Wanneer de apparaatdeur wordt gebruikt als vlak om iets op te zetten of te leggen kan de apparaatdeur beschadigd raken.

- Niets op de apparaatdeur zetten, er aan hangen of laten steunen.

Afhankelijk van het apparaattype kunnen de accessoires krassen veroorzaken op de ruit dan de apparaatdeur wanneer deze gesloten wordt.

- Accessoires altijd op de juiste manier in de binnenruimte leggen.

2.2 Magnetron

Volg deze aanwijzingen op wanneer u de magnetron gebruikt.

LET OP!

Als het metaal tegen de wand van de binnenruimte aan komt, ontstaan er vonken waardoor het apparaat beschadigd kan raken of de deurruit aan de binnenkant kan worden aangetast.

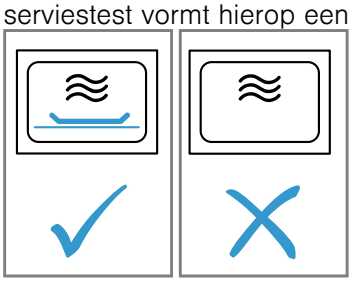
- Metalen voorwerpen, zoals een lepel in een glas, moeten minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd zijn.

Aluminium schalen in het apparaat kunnen vonken veroorzaken. Door de vonken die ontstaan wordt het apparaat beschadigd.

- Gebruik geen vormen van aluminium in het apparaat.

Het gebruik van het apparaat zonder gerechten in de binnenruimte leidt tot overbelasting.

- Start nooit de magnetron zonder dat er zich etenswaar in de binnenruimte bevindt. Alleen een korte serviestest vormt hierop een uitzondering.



De meervoudige bereiding van magnetron-popcorn direct na elkaar met een te hoog magnetronvermogen kan leiden tot beschadiging van de binnenruimte.

- Laat tussen de bereidingen het apparaat meerdere minuten afkoelen.
- Stel nooit een te hoog magnetronvermogen in.
- Gebruik maximaal 600 Watt.
- Het popcornzakje altijd op een glazen bord leggen.

Door het verwijderen van de afdekking wordt de magnetronvoeding beschadigd.

- Verwijder nooit de afdekking van de magnetron in de binnenruimte.

Vloeistof die in het apparaat dringt kan de aandrijving van het draaiplateau beschadigen.

- Het bereidingsproces in de gaten houden.
- Eerst een kortere duur instellen en indien nodig de duur verlengen.
- Het apparaat nooit zonder draaiplateau gebruiken.

Ongeschikte vormen kunnen schade veroorzaken.

- Bij het gebruik van de grill, de gecombineerde magnetronwerking of de hete lucht alleen kookgerei gebruiken dat bestand is tegen hoge temperaturen.

3 Milieubescherming en besparing

3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Verwarm het apparaat alleen voor wanneer het recept of de insteladviezen dit aangeven.

- Wanneer u het apparaat niet voorverwarmt, dan bespaart u tot 20 % energie.

Gebruik donkere, zwart gelakte of geëmailleerde bakvormen.

- Deze bakvormen nemen de hitte bijzonder goed op.

Open de apparaatdeur tijdens de bereiding zo weinig mogelijk.

- De temperatuur in de binnenruimte blijft constant en het apparaat hoeft niet na te verwarmen.

Meerdere gerechten direct achter elkaar of parallel bakken.

- De binnenruimte is na de eerste keer bakken opgewarmd. Hierdoor is de baktijd voor het gebak dat vervolgens wordt gebakken korter.

Bij langere bereidingstijden het apparaat 10 minuten voor het einde van de bereidingstijd uitschakelen.

- De restwarmte is voldoende om het gerecht verder te bereiden.

Verwijder niet gebruikte accessoires uit de binnenruimte.

- Overtollige accessoires hoeven niet verwarmd te worden.

Laat diepgevroren producten vóór de bereiding ontdooien.

- Hierdoor wordt bespaard op de energie om het voedsel te ontdooien.

Opmerking:

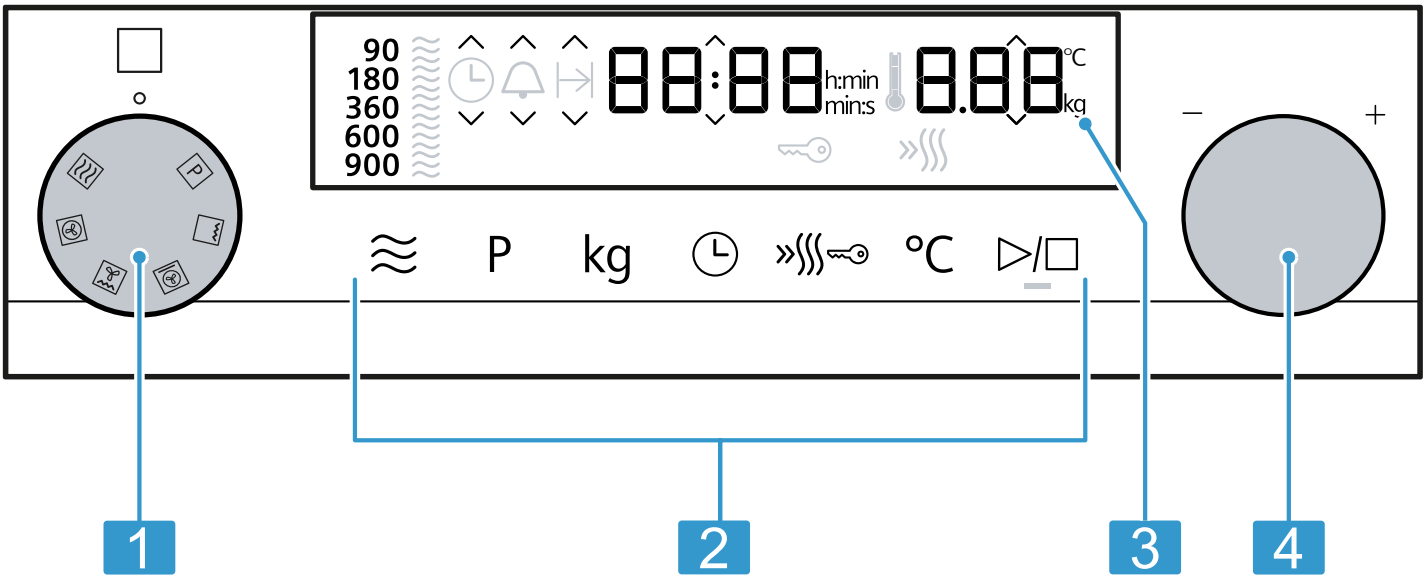
Het apparaat verbruikt:

- in gebruik met ingeschakeld display max. 1 W
- in gebruik met uitgeschakeld display max. 0,5 W

4 Uw apparaat leren kennen

4.1 Bedieningselementen

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.



Afhankelijk van het apparaattype kunnen details op de afbeelding verschillen, bijv. de kleur en de vorm.

1	Functiekeuzeknop
2	Touch-velden
3	Display
4	Draaiknop

Functiekeuzeknop

Met de functiekeuzeknop stelt u de verwarmingsmethoden en overige functies in.
Bij vele apparaatuitvoeringen kan de functiekeuzeknop worden verzonken.

Wanneer u de functiekeuzeknop van de nulstand naar een functie draait, duurt het enkele seconden tot de betreffende functie beschikbaar is.

Draaiknop

Met de draaiknop wijzigt u de instelwaarden die op het display zijn geaccentueerd.
Bij vele apparaatuitvoeringen kan de draaiknop worden verzonken.
Bij keuzelijsten, bijv. programma's, begint na het laatste punt het eerste weer.
Bij waarden, bijv. gewicht, moet u de draaiknop weer terugdraaien zodra de minimale of maximale waarde bereikt is.

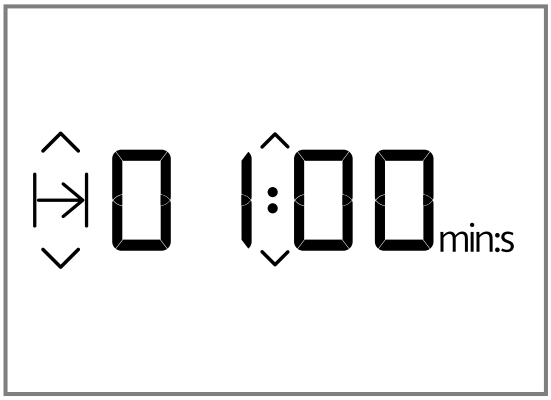
Touch-velden

Touch-velden zijn aanraakgevoelige oppervlakken. Om een functie te kiezen het betreffende veld selecteren.

Symbool	Naam	Gebruik
≋	Magnetron	Vermogensstanden van de magnetron kiezen, of de magnetronfunctie samen met een verwarmingsmethode inschakelen.
P	Automatische programma's	Selectie van de automatische programma's oproepen.
»(((	Snel voorverwarmen / kinderslot	Kort drukken: snel voorverwarmen activeren of deactiveren. Lang drukken: kinderslot activeren of deactiveren.
◷	Tijdfuncties	Timer, tijdsduur of tijd instellen.
°C	Temperatuur	Temperatuur instellen selecteren.
kg	Gewicht	Gewicht instellen selecteren.
▷/□	Start/Stop	Kort drukken: in werking stellen of stoppen. Lang indrukken: werking beëindigen. De instellingen worden gereset.

Display

Op het display ziet u de actuele instelwaarden of keuzemogelijkheden.



Actieve waarde	De direct instelbare waarde is door pijlen boven en onder de instelwaarde gemarkeerd. U kunt de actieve waarde met de draaischakelaar wijzigen.
Passieve waarde	Waarden zonder haakjes kunt u niet direct wijzigen. Wanneer u een waarde wilt wijzigen, dan moet u de waarde eerst activeren.

Display-Elementen

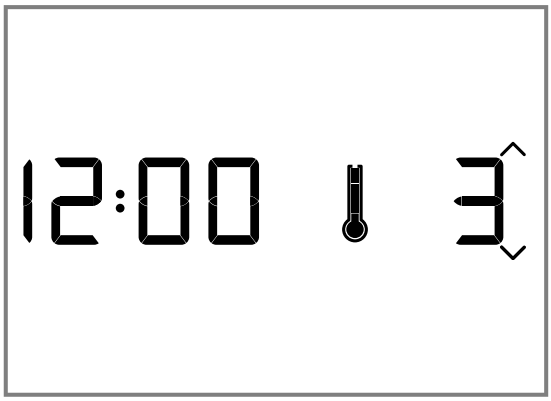
Hierna wordt de betekenis van de verschillende display-elementen kort toegelicht.

Symbool	Naam	Betekenis
🔔	Timer	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan geeft het display de timertijd aan.
|→|	Tijdsduur	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan geeft het display de tijdsduur aan.
◷	Tijd	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan geeft het display de tijd aan.

Symbool	Naam	Betekenis
h:min	Uren/minuten	De tijd wordt in uren en minuten weergegeven.
min:sec	Minuten/seconden	De tijd wordt in minuten en seconden weergegeven.
	Kinderslot	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan is het kinderslot geactiveerd.
	Snel voorverwarmen	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan is snel voorverwarmen geactiveerd.
°C	Temperatuur	De temperatuur wordt aangegeven in °C.
kg	Gewicht	Het gewicht wordt in kg weergegeven.

Temperatuurindicatie

De temperatuurindicatie geeft de voortgang van het opwarmen aan.



Na het begin van de werking geeft de thermometer rechts naast de tijdaanwijzing de voortgang van de opwarming van de binnenruimte aan. De thermometer vult zich overeenkomstig de voortgang van de voorverwarming. Wanneer de thermometer is gevuld, dan is het apparaat opgewarmd. Bij de grillfunctie is de thermometer direct gevuld.
Bij magnetronfunctie is er geen temperatuurindicatie. Door thermische traagheid kan de weergegeven temperatuur een beetje afwijken van de werkelijke temperatuur in de binnenruimte.

Nachtmodus

Om energie te besparen wordt de displayhelderheid van 22.00 tot 5.59 uur automatisch gereduceerd.

4.2 Verwarmingsmethoden

Hier vindt u een overzicht van de verwarmingsmethoden. U krijgt aanbevelingen over het gebruik van de verwarmingsmethoden.

Symbool	Naam	Temperatuur / standen	Gebruik
	Magnetron	Magnetronvermogens: ■ 90 W ■ 180 W ■ 360 W ■ 600 W ■ 900 W	Voor het ontdooien, bereiden en verwarmen van gerechten en vloeistoffen.
	Hete lucht	40 °C 100-230 °C	Gistdeeg laten rijzen, slagroomtaarten ontdooien. Op één niveau bakken of braden.
	Circulatieluchtgrillen	100-230 °C	Gevogelte, hele vis of grotere stukken vlees braden.
	Pizzastand	100-230 °C	Voor het bereiden van pizza's en gerechten die veel warmte van onderen nodig hebben.
	Grill	Grillstanden: ■ 1 = laag ■ 2 = gemiddeld ■ 3 = sterk	Platte grillstukken, zoals steaks, worstjes of toast grillen. Gerechten gratineren.
P	Programma's	-	Voor vele gerechten zijn er voorgeprogrammeerde instellingen.

Opmerking: Bij elke verwarmingsmethode geeft het apparaat een voorgestelde temperatuur weer. U kunt deze overnemen of in het betreffende bereik wijzigen.

4.3 Binnenruimte

Functies voor de binnenruimte vergemakkelijken het gebruik van uw apparaat.

Verlichting van de binnenruimte

Wanneer u de deur van het apparaat opent, gaat de verlichting in de binnenruimte aan. Blijft de deur langer dan 15 minuten open, dan gaat de verlichting weer uit. Bij de meeste functies schakelt de verlichting van de binnenruimte in zodra het gebruik wordt gestart. Wanneer het gebruik eindigt, gaat de verlichting van de binnenruimte uit.
Of de verlichting van de binnenruimte bij gebruik inschakelt, kunt u vastleggen in de basisinstellingen.
→ *Pagina 135*

Koelventilator

De koelventilator wordt zo nodig in- en uitgeschakeld. Warme lucht komt vrij via de ventilatiesleuven boven de apparaatdeur.

LET OP!
Door het afdekken van de ventilatiesleuven raakt het apparaat oververhit.
- Dek de ventilatiesleuven niet af.

De koelventilator loopt een bepaalde tijd na, zodat de binnenruimte na gebruik sneller afkoelt. Wanneer het apparaat in de magnetronfunctie wordt gebruikt, blijft het apparaat koud, de koelventilator schakelt niettemin in. De koelventilator kan blijven draaien, ook wanneer het gebruik van de magnetron reeds is beëindigd.

Condenswater

Bij het bereiden kan in de binnenruimte en op de deur van het apparaat condensvorming optreden. Condens is normaal en heeft geen invloed op de werking van het apparaat. Veeg na het bereiden het condens af.

4.4 Apparaatdeur

Wanneer u de apparaatdeur opent tijdens het gebruik, wordt de werking stopgezet. Wanneer de apparaatdeur weer is gesloten, kunt u het gebruik met ▷/□ hervatten.

5 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd.

Accessoires	Gebruik
Hoog rooster	■ Rooster om te grillen en te gratineren ■ Rooster als plaats om vormen op te zetten ■ Rooster om op de draaischijf te plaatsen
Draaiplateau	■ Draaiplateau als ondergrond voor rooster ■ Draaiplateau om direct voedsel op te leggen dat bijzonder veel warmte van onderen nodig heeft
Laag rooster	■ Rooster voor de magnetron ■ Rooster voor het bakken en braden bij ovenmodus ■ Rooster om op de draaischijf te plaatsen

5.1 Meer accessoires

Meer accessoires kunt u kopen bij de servicedienst, in speciaalzaken of op het internet.
U vindt een uitgebreid aanbod voor uw apparaat in onze folders of op internet:
www.siemens-home.bsh-group.com
Voor de verschillende apparaten zijn specifieke accessoires beschikbaar. Geef bij de aankoop altijd de precieze aanduiding (E-nr.) van uw apparaat op.
Welke accessoires beschikbaar zijn voor uw apparaat, kunt u zien in de online-shop of navragen bij de klantenservice.

Glazen braadpan

Gebruik
- Stoofgerechten
- Ovenschotels

Pizzaplaat

Gebruik
- Plaatgebak
- Koekjes

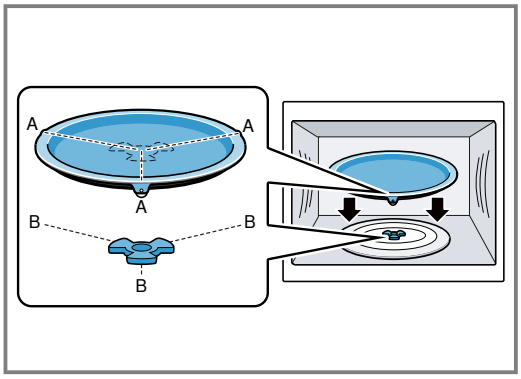
6 Voor het eerste gebruik

Stel de opties voor het eerste gebruik in. Reinig het apparaat en de accessoires.

6.1 Draaischijf

Gebruik uw apparaat alleen met het draaiplateau in het apparaat. De draaischijf moet bij alle verwarmingsmethoden draaien. Belast het draaiplateau met maximaal 5 kg.

- ▸ Plaats het draaiplateau [a] op de meenemer [b] in het midden van de bodem van de binnenruimte.



De draaischijf moet recht op de houder zijn geplaatst.

Opmerking: Het draaiplateau draait naar links en rechts en is snijbestendig. U kunt direct op het draaiplateau snijden.

6.2 Eerste keer in gebruik nemen

Na de stroomaansluiting of een stroomonderbreking verschijnt op het display het verzoek om de tijd in te stellen. Het kan enkele seconden duren tot de melding verschijnt.

- ▸ Het apparaat op de stroom aansluiten.
- ✔ De waarde 12:00 knippert op het display en ◷ brandt.

Tijd instellen

1. Met de draaiknop de tijd instellen.
2. ◷ indrukken.
- ✔ De tijd is ingesteld.

Opmerking: Om het stand-by verbruik van uw apparaat te verminderen kunt u de tijdsweergave uitschakelen.

6.3 Het apparaat reinigen voordat u het voor het eerst gebruikt

Voordat u voor het eerst gerechten klaarmaakt met het apparaat dient u de binnenruimte en de accessoires te reinigen.

1. Zorg ervoor dat er zich in de binnenruimte geen verpakkingsresten, toebehoren of andere voorwerpen bevinden.
2. Sluit de apparaatdeur.
3. Stel met de functiekeuzeknop hete lucht in.
4. Met de draaiknop de temperatuur op 180°C instellen.
5. Druk op ▷/☐ .
- ✔ Het programma wordt gestart.
6. Druk na een uur op ▷/☐ .
7. De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
- ✔ Het apparaat is gereinigd.
- ✔ Het apparaat is uitgeschakeld.

6.4 Accessoires reinigen

- ▸ Reinig de accessoires grondig met zeepsop en een zacht schoonmaakdoekje.

7 De Bediening in essentie

7.1 Apparaat inschakelen

- ▸ Draai aan de functiekeuzeknop om het apparaat in te schakelen.
- ✔ Het apparaat is klaar voor gebruik.
- ✔ Op het display verschijnt een voorgestelde waarde.

7.2 Apparaat uitschakelen

Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt. Wanneer er langere tijd niets wordt ingesteld, gaat het apparaat automatisch uit.

- ▸ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
- ✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.
- ✔ De tijd verschijnt op het display.
- ✔ Sommige indicaties blijven ook te zien op het display wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

7.3 Verwarmingsmethode en temperatuur instellen

1. Met de functiekeuzeknop de gewenste verwarmingsmethode instellen.
- ✔ Op het display verschijnt een voorgestelde waarde.
2. Wijzig indien nodig de instellingen. Hiervoor op het betreffende veld drukken en met de draaiknop de waarde veranderen.
3. Druk op ▷/☐ .
- ✔ Het programma wordt gestart.
- ✔ ▷/☐ brandt.
- ✔ Bij een verwarmingsmethode met temperatuur vult de temperatuurindicatie zich.
4. Indien gewenst bij lopend bedrijf de temperatuur met de draaiknop wijzigen.
   Bij lopend bedrijf kunt u de temperatuur niet op 40 °C instellen.

7.4 Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
✔ De werking wordt onderbroken.
✔ ▷/☐ knippert.
2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/☐ .
✔ De werking wordt voortgezet.
✔ ▷/☐ brandt.

7.5 Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

▸ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

7.6 Snel voorverwarmen

Om tijd te besparen kunt u de opwarmtijd bij bepaalde verwarmingsmethoden vanaf een temperatuur van 100°C korter maken.
Bij deze verwarmingsmethoden kunt u de functie Snel voorverwarmen gebruiken:

- Hete lucht, uitzondering: hete lucht 40 °C
- Circulatiegrillen
- Pizzastand

Snel voorverwarmen instellen

Om een gelijkmatig bereidingsresultaat te krijgen, de accessoires en het product pas na het snel voorverwarmen in de binnenruimte plaatsen. Stel een tijdsduur pas in, wanneer het snel voorverwarmen is afgerond.

1. Een geschikte verwarmingsmethode en een temperatuur vanaf 100°C instellen.
2. Druk op »))).
✔ Op het display brandt »))).
3. Druk op ▷/☐ .
✔ Het snel voorverwarmen start.
✔ ▷/☐ brandt.
✔ Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, eindigt het snel voorverwarmen. Er klinkt een signaal en in het display dooft »))). Uw apparaat loopt verder met de ingestelde verwarmingsmethode en temperatuur.
✔ Het snel voorverwarmen wordt na uiterlijk 15 minuten automatisch gedeactiveerd.

Snel voorverwarmen afbreken

▸ Druk op »))).
✔ In het display dooft »))). Uw apparaat loopt verder met de ingestelde verwarmingsmethode en temperatuur.

7.7 Veiligheidsuitschakeling

Voor uw beveiliging is het apparaat uitgerust met een veiligheidsuitschakeling. Het apparaat schakelt automatisch uit als het lang in gebruik is geweest.
De tijdsduur tot de uitschakeling is afhankelijk van de instelling:

- Hete lucht40°C : 24 uur
- Hete lucht 100-230°C, circulatiegrillen en pizzastand: 5 uur
- Grill: 90 minuten

Indien het apparaat door de veiligheidsuitschakeling werd uitgeschakeld, wordt op het display E2 weergegeven. U kunt deze melding bevestigen door op ▷/☐ te drukken.

8 Magnetron

Met de magnetron kunt u bijzonder snel gerechten bereiden, verwarmen, bakken of ontdooien. U kunt de magnetron alleen, of in combinatie met een andere verwarmingsmethode gebruiken.

8.1 Magnetronvermogen

Hier vindt u een overzicht van de magnetronvermogens en het gebruik ervan.

Magnetronvermogen in watt	Maximale tijdsduur	Gebruik
90 W	1:30 uur	Gevoelige gerechten ontdooien.
180 W	1:30 uur	Gerechten ontdooien en verder bereiden.
360 W	1:30 uur	Vlees en vis klaarmaken of gevoelige gerechten opwarmen.
600 W	1:30 uur	Gerechten verwarmen en bereiden.
900 W	30 minuten	Vloeistoffen verwarmen. Het maximale vermogen is niet bedoeld voor het verwarmen van gerechten.

Voorgestelde waarden

Bij elk magnetronvermogen stelt het apparaat een tijdsduur voor. U kunt de voorgestelde waarde overnemen of in het betreffende bereik wijzigen.

8.2 Vormen en accessoires die geschikt zijn voor de magnetron

Om uw gerechten gelijkmatig op te warmen en het apparaat niet te beschadigen, dient u geschikte vormen en accessoires te gebruiken.
Voordat u vormen voor de magnetron gebruikt dient u de informatie van de fabrikant in acht te nemen. Voer bij twijfel een serviestest uit. Vormen testen op magnetronbestendigheid → *Pagina 130*

Geschikt voor de magnetron

Vormen en accessoires	Toelichting
Vormen van hitte- en magnetronbestendig materiaal: ■ Glas ■ Glaskeramiek ■ Porselein ■ Temperatuurbestendig kunststof ■ Volledig geglaceerd keramiek zonder barsten	Hittebestendig materiaal wordt niet beschadigd door microgolven.
Meegeleverde accessoires: rooster	Het meegeleverde rooster is bestemd voor het apparaat en daarom geschikt voor de magnetron.
Bestek van metaal	Om kookvertraging te voorkomen kunt u metalen bestek gebruiken, bijv. een lepel in een glas. **Opmerking:** Metaal kan vonken veroorzaken, waardoor de binnenruimte en de binnenste deurruit beschadigd kunnen raken. Voorwerpen die metaal bevatten dienen minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd te zijn.

Niet geschikt voor de magnetron

Vormen en accessoires	Toelichting
Vormen van metaal	Metaal laat geen microgolven door. Hierdoor worden de gerechten niet of nauwelijks opgewarmd.
Servies met goud- of zilverdecor	Goud- en zilverdecor kan door de microgolven beschadigd raken. Gebruik dit alleen wanneer door de fabrikant wordt gegarandeerd dat het geschikt is voor de magnetron.

Magnetronbestendig bij gebruik van de functie CombiSpeed
Bij gebruik van de functie CombiSpeed kan er een verwarmingsmethode met een magnetronvermogen van maximaal 600 W watt worden bijgeschakeld. Daarom kunnen metalen vormen worden gebruikt bij de functie CombiSpeed.

Vormen en accessoires	Toelichting
Meegeleverde accessoires	De meegeleverde accessoires, zoals bijvoorbeeld het rooster, vormen bij de functie CombiSpeed geen vonken.
Bakvormen van metaal	Gebak wordt ook van onderen bruin, omdat bakvormen van metaal de warmte beter geleiden. **Opmerking:** Metaal kan vonken veroorzaken, waardoor de binnenruimte en de binnenste deurruit beschadigd kunnen raken. Voorwerpen die metaal bevatten dienen minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd te zijn.

8.3 Vormen testen op hun magnetronbestendigheid

Controleer m.b.v. een serviestest of vormen geschikt zijn voor de magnetron. Het apparaat mag alleen bij een serviestest met gebruik van de magnetronfunctie zonder gerechten worden gebruikt.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.
- De hete onderdelen nooit aanraken.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

1. De lege vorm in de binnenruimte plaatsen.
2. Het apparaat gedurende ½ - 1 minuut instellen op de maximale vermogensstand.
3. In werking stellen met ▷/□ .
4. De vorm meerdere keren controleren:
   – Wanneer de vorm koud of handwarm is, dan is deze geschikt voor de magnetron.
   – Wanneer de vorm heet is of er vonken ontstaan, dan de serviestest afbreken. De vorm is dan niet geschikt voor de magnetron.

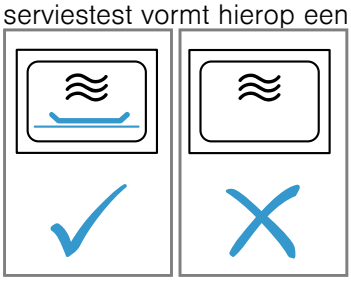
8.4 Magnetron instellen

Voor uiteenlopende soorten gerechten en bereidingen zijn er verschillende vermogens en instellingen beschikbaar.

LET OP!

Het gebruik van het apparaat zonder gerechten in de binnenruimte leidt tot overbelasting.

- Start nooit de magnetron zonder dat er zich etenswaar in de binnenruimte bevindt. Alleen een korte serviestest vormt hierop een uitzondering.



1. De Veiligheidsinstructies → *Pagina 121* en de aanwijzingen ter voorkoming van materiële schade → *Pagina 123* in acht nemen.
2. De aanwijzingen voor magnetronbestendige vormen en accessoires in acht nemen. → *Pagina 130*
3. De functiekeuzeknop op ≋ zetten.
4. Druk op ≋ om het gewenste magnetronvermogen in te stellen.
5. Stel de gewenste tijdsduur in met de draaiknop.
6. In werking stellen met ▷/☐ .
   U kunt de tijdsduur te allen tijde tijdens het bedrijf met de draaiknop wijzigen.
   - ✔ De tijdsduur loopt af en de magnetronfunctie start.
   - ✔ Wanneer de tijdsduur afgelopen is, wordt de magnetronfunctie beëindigd en klinkt er een signaal.
7. Draai wanneer het gerecht klaar is de functieknop op de nulstand.

8.5 Intervallen van de tijdinstellingen

Het interval bij het instellen van een tijdsduur bij magnetronfunctie wijzigt zich met de lengte van de tijdsduur.

Gebruiksduur	Interval
0-1 minuten	5 seconden
1-3 minuten	10 seconden
3-15 minuten	30 seconden
15 minuten - 1 uur	1 minuut
1 uur - 1 uur 30 minuten	5 minuten

8.6 Magnetronvermogen wijzigen

- Druk op ≋.
  Door meerdere malen drukken gaat men van het hoogste weer door naar het laagste magnetronvermogen.
  Wordt de magnetronfunctie pas na de start toegevoegd, dan pauzeert het apparaat. Start de werking met ▷/☐ .

8.7 Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
   - ✔ De werking wordt onderbroken.
   - ✔ ▷/☐ knippert.
2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/☐ .
   - ✔ De werking wordt voortgezet.
   - ✔ ▷/☐ brandt.

8.8 Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

- De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
  Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
  - ✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

8.9 CombiSpeed

Om de bereidingsduur te verkorten, kunt u sommige verwarmingsmethoden in combinatie met de magnetron gebruiken.

De functie CombiSpeed is mogelijk met de volgende verwarmingsmethoden:

- Hete lucht
- Circulatiegrill
- Grill
- Pizzastand

Uitzonderingen:

- ≋ Magnetronvermogen 900 W
- Hete lucht 40 °C

CombiSpeed instellen

Schakel bij een verwarmingsmethode ook de magnetron in.

1. Zet de functiekeuzeknop op een combineerbare verwarmingsmethode.
   - ✔ Er verschijnt een voorgestelde waarde voor de temperatuur.
2. Stel de temperatuur in met de draaiknop.
3. Druk op ≋ om het gewenste magnetronvermogen in te stellen.
   - ✔ Er verschijnt een voorgestelde waarde voor de tijdsduur.
4. Stel de tijdsduur in met de draaiknop.
5. In werking stellen met ▷/☐ .
   - ✔ De tijdsduur loopt af en het CombiSpeed gebruik start.
   - ✔ Wanneer de tijdsduur is verstreken dan wordt het CombiSpeed bedrijf beëindigt en klinkt er een signaal.

Magnetronvermogen wijzigen

- Druk op ≋.
  Door meerdere malen drukken gaat men van het hoogste weer door naar het laagste magnetronvermogen.
  Wordt de magnetronfunctie pas na de start toegevoegd, dan pauzeert het apparaat. Start de werking met ▷/☐ .

Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
   - ✔ De werking wordt onderbroken.
   - ✔ ▷/☐ knippert.

2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/□ .
✔ De werking wordt voortgezet.
✔ ▷/□ brandt.

Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

‣ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien. Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

8.10 Binnenruimte verwarmen en drogen

Droog de binnenruimte na elk gebruik, zodat er geen vocht achterblijft.

1. Laat het apparaat afkoelen.
2. Verwijder direct grove verontreiniging uit de binnenruimte.
3. Het vocht van de bodem van de binnenruimte afnemen.
4. Stel met de functiekeuzeknop de verwarmingsmethode in.
5. Druk op °C.
6. Stel met de draaiknop de temperatuur op 150°C in.
7. Druk twee maal op ◷.
✔ |→| is in het display gemarkeerd.
8. Stel met de draaiknop een tijdsduur van 15 minuten in.
9. In werking stellen met ▷/□ .
✔ Het drogen start en eindigt na 15 minuten.
10. Open de apparaatdeur, zodat de waterdamp ontsnapt.

8.11 Droog de binnenruimte handmatig

Droog de binnenruimte na elk gebruik, zodat er geen vocht achterblijft.

1. Laat het apparaat afkoelen.
2. Verwijder grove verontreiniging uit de binnenruimte.
3. Droog de binnenruimte met een spons.
4. Laat de deur van het apparaat één uur geopend, zodat de binnenruimte helemaal droog wordt.

9 Automatische programma's

De automatische programma's ondersteunen u bij het bereiden van verschillende gerechten en kiest automatisch de optimale instellingen.

9.1 Aanwijzingen bij de instellingen voor gerechten

Volg deze aanwijzingen op om een optimaal bereidingsresultaat te krijgen.

- Gebruik alleen levensmiddelen van onberispelijke kwaliteit.
- Gebruik alleen vlees dat op koelkasttemperatuur is.
- Gebruik alleen diepvriesgerechten die direct uit de diepvries komen.
- Neem de levensmiddelen uit hun verpakking en weeg de levensmiddelen af. Wanneer u het exacte gewicht op het apparaat niet kunt instellen, dan rondt u het gewicht naar boven af.
- Zet de levensmiddelen in de onverwarmde binnenruimte.
- Gebruik uitsluitend vormen voor magnetrongeschikt krasbestendige vormen, bijv. van glas of keramiek.

9.2 Overzicht van de gerechten

Het apparaat vraagt u het gewicht op te geven. U kunt alleen gewichten binnen het betreffende gewichtsgebied instellen.

Tip: Plak de programmasticker op uw apparaat. Zo kunt u gemakkelijker en sneller terugvallen op de programma's.

Ontdooien

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P01	Gehakt	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,2-1,0	Gehakt dat al ontdooid is na het keren verwijderen.
P02	Vleesstukken	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,2-1,0	Vloeistof tijdens het keren verwijderen, in geen geval verder gebruiken en niet met andere levensmiddelen in aanraking laten komen.

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P03	Kip, stukken kip	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,4-1,8	Vloeistof tijdens het keren verwijderen, in geen geval verder gebruiken en niet met andere levensmiddelen in aanraking laten komen.
P04	Brood	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,2-1,0	Brood dient u alleen in de benodigde hoeveelheid te ontdooien. Het wordt snel oudbakken. Haal indien mogelijk de boterhammen van elkaar.

Bereidingsprogramma's

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P05	Rijst	Vorm met deksel op het lage rooster	0,05-0,2	Geen rijst in kookbuiltjes gebruiken. Rijst schuimt sterk tijdens het koken. Stel het brutogewicht (zonder vloeistof) in. Twee tot tweeënhalf keer zoveel vloeistof bij de rijst doen.
P06	Aardappelen	Vorm met deksel op het lage rooster	0,15-1,0	In stukken van gelijke grootte snijden. 1 eetlepel water per 100 g toevoegen.
P07	Groente	Vorm met deksel op het lage rooster	0,15-1,0	In stukken van gelijke grootte snijden. 1 eetlepel water per 100 g toevoegen.

Combigaarprogramma's

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P08	Ovenschotel, diepvries	open vorm op het lage rooster	0,4-1,2	De ovenschotel mag niet hoger dan 3 cm zijn.
P09	Kip, heel	open vorm op het lage rooster	0,5-2,0	Kant van de borst naar beneden.
P10	Rosbief, medium	open vorm op het lage rooster	0,5-1,5	
P11	Gebraden varkenshals	Vorm met deksel op het lage rooster	0,5-2,0	
P12	Lamsvlees, medium	Vorm met deksel op het lage rooster	0,8-2,0	Lamsvlees van de schouder of lamsbout zonder been
P13	Gehaktbrood	open vorm op het lage rooster	0,5-1,5	Het gehakt mag niet hoger zijn dan 7 cm.

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P14	Vis, heel	open vorm op het lage rooster	0,3-1,0	Snijd het vel van de vis van tevoren in. Leg de vis in de “zwemstand" in de vorm.
P15	Eenpansgerecht met verse ingrediënten	hoge vorm met deksel op het lage rooster	0,05-0,2	Doe bij elke hoeveelheid rijst de drievoudige hoeveelheid water en de viervoudige hoeveelheid groenten. Gebruik uitsluitend verse ingrediënten. Voer alleen het gewicht van de rijst in.

9.3 Gerecht instellen

1. De functiekeuzeknop op Ⓟ zetten.
✔ Op het display verschijnt het eerste gerechtnummer en een gewichtssuggestie.
2. Stel met de draaiknop het gewenste gerecht in.
3. Druk op kg.
4. Stel met de draaiknop het gewicht in.
Vóór de start kan met Ⓟ en kg tussen het gerecht en het gewicht worden gewisseld.
✔ Het apparaat stelt automatische de bijpassende tijdsduur in.
5. Druk op ▷/☐ .
Na de start kunnen het gerecht en het gewicht niet meer worden gewijzigd. Het ingestelde gewicht kan met kg worden weergegeven.
✔ Het programma wordt gestart.
✔ ▷/☐ brandt.
✔ U kunt het verloop van de tijdsduur aflezen.
✔ Bij vele programma's klinkt een kort signaal, wanneer u het moet omroeren of moet keren.
6. Wanneer de tijdsduur is afgelopen:
– Er klinkt een signaal. Het apparaat warmt niet meer op.
– De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.

9.4 Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
✔ De werking wordt onderbroken.
✔ ▷/☐ knippert.
2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/☐ .
✔ De werking wordt voortgezet.
✔ ▷/☐ brandt.

9.5 Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

▸ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

10 Tijdfuncties

Uw apparaat beschikt over tijdfuncties waarmee u de tijdsduur alsmede de timer kunt instellen.

10.1 Tijdfuncties opvragen

Vereiste: Wanneer er meerdere tijdfuncties zijn ingesteld, zijn de bijbehorende symbolen verlicht. Tijdens de werking zijn timer en tijdsduur beschikbaar. Tijdens sluimerstand zijn timer en tijd beschikbaar.

▸ Druk op ◷, totdat ◷, 🔔 of |→| is benadrukt.
✔ Op het display wordt de betreffende waarde weergegeven.

10.2 Tijd wijzigen

Vereiste: Om de tijd te wijzigen, moet het apparaat zijn uitgeschakeld.

1. Druk twee maal op ◷.
✔ Op het display verschijnt ◷ en de tijd.
2. Met de draaiknop de tijd instellen.
3. ◷ indrukken.
✔ De tijd is ingesteld.
✔ Wanneer ◷ niet wordt ingedrukt, wordt na enkele seconden de ingestelde waarde overgenomen.

Opmerking: Om het stand-by verbruik van uw apparaat te verminderen kunt u de tijdsweergave uitschakelen.

10.3 Tijdsduur

U kunt een tijdsbestek vastleggen waarna de functie automatisch wordt beëindigd. De tijdsduur kan tot maximaal 23 uur en 59 minuten worden ingesteld.

Tijdsduur instellen

1. Verwarmingsmethode en temperatuur instellen.
2. Druk op ◷, totdat |→| is benadrukt.
3. Stel de gewenste tijdsduur in met de draaiknop.
4. Druk op ▷/☐ .
✔ Het programma wordt gestart.
✔ ▷/☐ brandt.
✔ U kunt het verloop van de tijdsduur aflezen.

Tijdsduur beëindigen

Vereiste: Er klinkt een signaal. Het apparaat warmt niet meer op. Op het display wordt 00:00 weergegeven.

1. Druk op ◷.
✔ Het signaal is uitgeschakeld.
2. De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
✔ Het apparaat is uitgeschakeld.

Tijdsduur wijzigen

▸ Met de draaiknop de tijdsduur veranderen.
✔ Naar enkele seconden verschijnt de gewijzigde tijdsduur op het display.
✔ U kunt het verloop van de tijdsduur aflezen.

Tijdsduur wissen

1. Druk op ◷ wanneer de timerfunctie is ingesteld.
2. Zet met de draaiknop de tijdsduur op 00:00.
✔ Na enkele seconden wordt de tijdsduur verwijderd. Het apparaat onderbreekt de werking niet.

10.4 Wekker

U kunt een timertijd vastleggen, waarbij er na afloop een signaal klinkt. De timertijd kan op maximaal 24 uur worden ingesteld.
De functie werkt onafhankelijk van de werking en andere tijdfuncties. Het timersignaal onderscheidt zich van andere signalen.

Timer instellen

1. Druk op ◷, totdat 🔔 is benadrukt.
2. Stel met de draaiknop de gewenste timertijd in.
✔ Na enkele seconden toont het apparaat de ingestelde timertijd.
✔ De timer start.
✔ Op het display brandt 🔔.
✔ De timertijd loopt zichtbaar af.

Timer beëindigen

Vereiste: Er klinkt een signaal. Op het display wordt 00:00 weergegeven.

▸ Druk op een willekeurig symbool.
✔ De timer is uitgeschakeld.

Timer wijzigen

▸ Wijzig de timertijd met behulp van de draaiknop.
✔ Na enkele seconden toont het apparaat de ingestelde timertijd.

Timer wissen

▸ Zet met de draaiknop de timertijd op 00:00.
✔ De timer is uitgeschakeld.

11 Kinderslot

Beveilig uw apparaat, zodat kinderen het niet per ongeluk inschakelen of instellingen eraan kunnen wijzigen.

11.1 Kinderslot activeren

Vereiste: Het apparaat is uitgeschakeld.

▸ Druk ca. 4 seconden op »⚿.
✔ Het bedieningspaneel is geblokkeerd.
✔ Op het display verschijnt het symbool ⚿.
✔ Wanneer een timertijd is ingesteld, dan loopt deze door. Zolang het kinderslot actief is, kan de timertijd niet worden gewijzigd. Geluidssignalen, bijv. na het verstrijken van de timertijd, kunnen door op een willekeurige knop te drukken worden beëindigd

11.2 Kinderslot deactiveren

▸ Druk ca. 4 seconden op »⚿.
✔ Het bedieningspaneel is ontgrendeld.

12 Basisinstellingen

U kunt uw apparaat instellen volgens uw behoeften.

12.1 Overzicht over de basisinstellingen

Hier vindt u een overzicht van de basis- en fabrieksinstellingen. De basisinstellingen zijn afhankelijk van de uitvoering van uw apparaat.

Indicatie	Basisinstelling	Keuze	Beschrijving
c01	Signaalduur	1 = kort = 10 seconden 2 = gemiddeld = 30 seconden[1] 3 = lang = 2 minuten	Signaalduur van het verstrijken van een tijdsduur of de timer instellen.
c02	Toetssignaal	0 = uit 1 = aan[1]	Toetssignalen in- of uitschakelen.

[1] Fabrieksinstelling (kan afhankelijk van het apparaattype afwijken)

Indicatie	Basisinstelling	Keuze	Beschrijving
c03	Displayhelderheid	1 = laag 2 = gemiddeld[1] 3 = hoog	Helderheid van display instellen.
c04	Tijdsweergave	0 = uit 1 = aan[1]	Tijd op het display weergeven.
c05	Verlichting van de binnenruimte	0 = uit 1 = aan[1]	Verlichting van de binnenruimte in- of uitschakelen.
c06	Fabrieksinstelling	0 = uit[1] 1 = aan	Gewijzigde instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.
c07	Demonstratiemodus	0 = uit[1] 1 = aan	Demomodus in- of uitschakelen. **Opmerking:** De demonstratiestand is alleen zichtbaar tijdens de eerste 5 minuten na aansluiting van het apparaat.
c08	Signaalsterkte	1 = laag 2 = gemiddeld[1] 3 = hoog	Geluidssterkte van het signaal instellen.

[1] Fabrieksinstelling (kan afhankelijk van het apparaattype afwijken)

12.2 Basisinstellingen wijzigen

Vereiste: Het apparaat moet uitgeschakeld zijn.

1. Houd ◷ enkele seconden ingedrukt.
✔ Het display geeft de eerste basisinstellingen weer.
2. Wijzig de basisinstelling met de draaiknop.
3. ◷ indrukken.
✔ Het display geeft de volgende basisinstelling weer.
4. Met ◷ alle gewenste basisinstellingen selecteren en de waarden wijzigen.
5. Houd om de wijzigingen op te slaan, ◷ enkele seconden ingedrukt houden.

Opmerking: Na een stroomonderbreking blijven de gewijzigde basisinstellingen behouden.

12.3 Het wijzigen van de basisinstellingen afbreken

- Draai de functiekeuzeknop.
✔ Alle wijzigingen werden verworpen en niet opgeslagen.

13 Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

13.1 Reinigingsmiddelen

Gebruik alleen geschikte reinigingsmiddelen.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**
Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
- Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

LET OP!
Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.
- Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Geen harde schuur- of afwassponsjes gebruiken.
- Geen speciale reinigingsmiddelen gebruiken voor de warmtereiniging.
- Glasreinigers, schrapers of onderhoudsmiddelen voor roestvrij staal alleen gebruiken wanneer deze in de gebruiksaanwijzing voor het betreffende onderdeel worden aanbevolen.
- Vaatdoekjes voor het gebruik grondig uitwassen.

In de verschillende reinigingshandleidingen kunt u lezen welke reinigingsmiddelen geschikt zijn voor de verschillende oppervlakken en onderdelen.

13.2 Apparaat reinigen

Maak het apparaat schoon zoals voorgeschreven, zodat de verschillende onderdelen en oppervlakken niet door een verkeerde reiniging of ongeschikte reinigingsmiddelen beschadigd raken.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
Tijdens het gebruik worden het apparaat en haar onderdelen die men kan aanraken heet.
- Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brand!**
Losse voedselresten, vet en vleessap kunnen in brand vliegen.
- ▸ Voor gebruik dient u de binnenruimte, de verwarmingselementen en de accessoires vrij te maken van grove verontreiniging.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. De aanwijzingen voor de reiniging van de onderdelen en oppervlakken van het apparaat in acht nemen.
3. Indien niet anders vermeld:
   – De verschillende onderdelen van het apparaat reinigen met warm zeepsop en een schoonmaakdoekje.
   – Droog na met een zachte doek.

13.3 Binnenruimte reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan de binnenruimte beschadigen.
- ▸ Gebruik geen ovenspray, geen schuurmiddelen of andere agressieve reinigingsproducten voor de oven.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. Met warm zeepsop of azijnwater reinigen.
3. Gebruik bij sterke verontreiniging ovenreiniger. Ovenreiniger uitsluitend in een koude binnenruimte gebruiken.

   Tip: Om onaangename geuren te verhelpen, een kopje water met een paar druppels citroensap gedurende 1 tot 2 minuten met maximaal magnetronvermogen verwarmen. Om kookvertraging te vermijden altijd een lepel er in plaatsen.
4. De binnenruimte met een zachte doek afnemen.
5. De binnenruimte met geopende deur laten drogen.

Verlaagde deel in de binnenruimte reinigen

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. **LET OP!**
   Water kan door de aandrijving van het draaiplateau naar het binnenste van het apparaat lopen en het apparaat beschadigen.
   - ▸ Reinig nooit het verlaagde gedeelte van de binnenruimte met een natte doek.

   Reinig het verlaagde gedeelte van de binnenruimte met een vochtige doek.

Draaischijf reinigen

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. De draaischijf verwijderen.
3. De draaischijf met warm zeepsop en een zacht schoonmaakdoekje reinigen.
4. Met een zachte doek nadrogen.
5. De draaischijf weer plaatsen.
   Erop letten dat de draaischijf juist vastklikt.

13.4 Voorzijde van het apparaat reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan de voorzijde van het apparaat beschadigen.
- ▸ Geen glasreiniger, metalen of glazen schraper gebruiken voor het schoonmaken.
- ▸ Om corrosie op RVS-fronten te vermijden, kalkvlekken, vetvlekken, zetmeelvlekken en eiwitvlekken onmiddellijk verwijderen.
- ▸ Bij RVS-oppervlakken speciale RVS-reinigingsmiddelen voor warme oppervlakken gebruiken.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. De voorkant van het apparaat met heet zeepsop en een vaatdoek reinigen.

   Opmerking: Geringe kleurverschillen op de voorzijde van het apparaat ontstaan door gebruik van verschillende materialen, zoals glas, kunststof en metaal.
3. Bij RVS-apparaatfronten het RVS-reinigingsmiddel heel dun opbrengen met een zachte doek.
   Het RVS-reinigingsmiddel is verkrijgbaar bij de klantenservice of in de vakhandel.
4. Met een zachte doek nadrogen.

13.5 Bedieningspaneel reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan het bedieningspaneel beschadigen.
- ▸ Het bedieningspaneel nooit nat afnemen.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. Het bedieningspaneel met een microvezeldoek of een zachte, vochtige doek reinigen.
3. Met een zachte doek nadrogen.

13.6 Accessoires reinigen

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. Ingebrande etensresten met een vochtige vaatdoek en heet zeepsop losweken.
3. De accessoires met heet zeepsop en een vaatdoek of een afwasborstel reinigen.
4. De roest met RVS-reiniger of in de vaatwasser reinigen.
   Gebruik bij sterke verontreiniging een RVS-spiraalspons of ovenreiniger.
5. Met een zachte doek nadrogen.

13.7 Deurafdichting reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan de deurafdichting beschadigen.
- ▸ Gebruik geen metalen schraper of schraper voor vitrokeramische kookplaat voor het reinigen.
- ▸ Geen schurende reinigingsmiddelen gebruiken.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 136*
2. Reinig de deurafdichting met heet zeepsop en een zachte vaatdoek.
3. Met een zachte doek nadrogen.

13.8 De binnenruimte handmatig drogen

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik.
- ▸ Laat het voor de reiniging afkoelen.

1. Verontreiniging in de binnenruimte verwijderen.
2. De binnenruimte drogen met een zachte doek.
3. De apparaatdeur open laten, tot de binnenruimte volledig gedroogd is.

13.9 humidClean

De reinigingsondersteuning is een snel alternatief voor de reiniging van de binnenruimte tussendoor. De reinigingsondersteuning weekt verontreinigingen door het verdampen van zeepsop in. Verontreinigingen kunnen vervolgens gemakkelijker worden verwijderd.

Reinigingsondersteuning instellen

1. Doe een paar druppels afwasmiddel in een kopje met water.
2. Doe er ook een lepel in, om kookvertraging te voorkomen.
3. Zet het kopje in het midden van de binnenruimte.
4. Magnetronvermogen op 600 W instellen.
5. Tijdsduur op 5 minuten instellen.
6. Magnetron starten.
7. Na het verstrijken van de tijdsduur de deur nog 3 minuten gesloten laten.
8. De binnenruimte met een zachte doek afnemen.
9. De binnenruimte met geopende deur laten drogen.

14 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op letsel!**
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Bel de servicedienst als het apparaat defect is.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

14.1 Functiestoringen

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat werkt niet.	Netstekker van de stroomkabel is niet ingestoken. ▸ Apparaat aansluiten op het elektriciteitsnet.
	Zekering is defect. ▸ Controleer de zekering in de meterkast.
	Stroomvoorziening is uitgevallen. ▸ Controleer of de verlichting van de binnenruimte of andere apparaten functioneren.
	Storing 1. Zekering in zekeringkast uitschakelen. 2. Zekering na ca. 10 seconden weer inschakelen. ✔ Als de storing eenmalig was, verdwijnt de melding. 3. Verschijnt de melding opnieuw, neem dan contact op met de klantenservice. Geef tijdens het telefoongesprek de exacte foutmelding door. → *"Servicedienst", Pagina 154*
Het apparaat warmt niet op, op het display knippert de dubbele punt.	De demonstratiemodus is geactiveerd in de basisinstellingen. 1. Haal de stroom van het apparaat door de zekering in de meterkast kort uit te schakelen. 2. Deactiveer de demo-modus binnen 3 minuten in de basisinstellingen.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Magnetronfunctie breekt af.	Storing **1.** Zekering in zekeringkast uitschakelen. **2.** Zekering na ca. 10 seconden weer inschakelen. ✔ Als de storing eenmalig was, verdwijnt de melding. **3.** Verschijnt de melding opnieuw, neem dan contact op met de klantenservice. Geef tijdens het telefoongesprek de exacte foutmelding door. → *"Servicedienst", Pagina 154*
De gerechten worden langzamer warm dan voorheen.	Magnetronvermogen is te laag ingesteld. ▸ Stel een hoger magnetronvermogen in.
	Er is een grotere hoeveelheid dan gebruikelijk in het toestel gedaan. ▸ Stel een langere tijdsduur in. Voor de dubbele hoeveelheid hebt u twee keer zoveel tijd nodig.
	Gerechten zijn kouder dan gewoonlijk. ▸ Keer de gerechten of roer de gerechten tussendoor om.
De magnetron werkt niet.	Deur is niet helemaal gesloten. ▸ Controleer of er resten van een gerecht of vreemde voorwerpen tussen de deur klem zitten.
	werd niet ingedrukt. ▸ Druk op .
Op het display knippert 12:00 en het symbool ◷ brandt.	Stroomvoorziening is uitgevallen. ▸ Stel de tijd opnieuw in. → *"Tijd instellen", Pagina 128*
Het toestel is niet in gebruik. Op het display wordt een tijdsduur weergegeven.	werd niet ingedrukt. ▸ Druk op .

14.2 Aanwijzingen op het display

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Melding E1 verschijnt op het display.	De thermische veiligheidsuitschakeling werd geactiveerd. ▸ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 154*
Melding E2 verschijnt in het display.	De automatische veiligheidsuitschakeling werd geactiveerd. ▸ Druk op een willekeurige button.
Melding E3 verschijnt op het display.	De ovenfunctie vertoont een storing ▸ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 154*
Melding E4 verschijnt op het display.	De thermische veiligheidsuitschakeling werd geactiveerd. ▸ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 154*
Melding E11 verschijnt in het display.	Vocht in het bedieningspaneel. ▸ Bedieningspaneel laten drogen.
Melding E17 verschijnt op het display.	Het snel voorverwarmen is mislukt ▸ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 154*

15 Afvoeren

Wij leggen u hier uit hoe u afgedankte apparaten op de juiste manier afvoert.

15.1 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.

Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

16 Zo lukt het

Voor verschillende gerechten vindt u hier de bijpassende instellingen alsmede de beste accessoires en vormen. Wij hebben het advies optimaal op uw apparaat afgestemd.

16.1 Zo kunt u het best te werk gaan

Hier vertellen we u hoe u als beste stap voor stap optimaal kunt profiteren van het insteladvies. U krijgt informatie over vele gerechten met informatie en tips, zoals hoe u het apparaat handmatig ideaal kunt gebruiken en instellen.

Tip: Voor een selectie van gerechten heeft uw apparaat geprogrammeerde instellingen. Wanneer u zich door het apparaat wilt laten leiden, gebruik dan de automatische programma's.

Vereiste: De binnenruimte is koud.

1. Selecteer een passend gerecht uit de overzichten.
   Tips
   - Houd de volgende basisinformatie aan wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt:
     – → *"Veiligheid", Seite 119*
     – → *"Energie besparen", Seite 124*
     – → *"Condenswater", Seite 127*
   - Wanneer u niet precies het gerecht of de toepassing vindt dat u wilt bereiden resp. uitvoeren, ga dan te werk aan de hand van een gelijksoortig gerecht.
2. Verwijder accessoires uit de binnenruimte.
3. Kies geschikte vormen en accessoires.
   – Maak gebruik van de meegeleverde accessoires.
   Gebruik de vormen en accessoires welke in het insteladvies zijn aangegeven. Bij de klantenservice of in speciaalzaken kunt u toebehoren of extra toebehoren kopen.
4. Verwarm het apparaat alleen voor wanneer het recept of de insteladviezen dit aangeven.
   – Leg pas na het voorverwarmen bakpapier op de accessoires.
5. Stel het apparaat in overeenkomstig het insteladvies.
6. ⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
   Verhitte gerechten geven warmte af. De vormen kunnen heet worden.
   ▸ Neem vormen en accessoires altijd met behulp van een pannenlap uit de binnenruimte.

   ⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
   Bij het openen van de apparaatdeur kan hete stoom vrijkomen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.
   ▸ Apparaatdeur voorzichtig openen.
   ▸ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

   Schakel het apparaat uit wanneer het gerecht klaar is.

16.2 Tips voor een acrylamide-arme bereiding

Acrylamide is schadelijk voor de gezondheid en ontstaat wanneer u graanproducten en aardappelproducten bij zeer grote hitte bereidt.

Gerecht	Tip
Algemeen	■ Houd de bereidingstijden zo kort mogelijk ■ Gerechten goudbruin en niet een te donkere kleur laten krijgen. ■ Gebruik grote, dikke producten. Deze bevatten minder acrylamide.
Gebak en koekjes	■ De temperatuur bij hete lucht op max. 180°C instellen. ■ Gebak en koekjes met ei of eigeel bestrijken. Dit vermindert de vorming van acrylamide.
Oven-frites	■ Frites gelijkmatig en in één laag over de plaat verdelen. ■ Minstens 400 g per plaat bakken, zodat de frites niet uitdrogen.

16.3 Ontdooien, verwarmen en garen met de magnetron

Instellingsadviezen voor het ontdooien, verwarmen en koken met de magnetron.
De tijdsduur is afhankelijk van het servies en van de temperatuur, aard en hoeveelheid van het product. In de tabellen zijn bereiken aangegeven. Begin met de laagste waarde en stel zo nodig de volgende keer een hogere waarde in. Het kan zijn dat u andere hoeveelheden heeft dan in de tabellen zijn aangegeven. Hiervoor geldt een vuistregel: dubbele hoeveelheid - bijna dubbele tijdsduur, halve hoeveelheid - halve tijdsduur.

Tips voor het ontdooien, verwarmen en bereiden met de magnetron

Houd u deze tips aan voor goede resultaten bij het ontdooien, opwarmen en bereiden met de magnetron.

Vraag	Tip
U wilt een andere hoeveelheid bereiden dan in de tabel is aangegeven.	De bereidingstijden overeenkomstig de vuistregel verlengen of verkorten: ■ Dubbele hoeveelheid is = bijna de dubbele tijd ■ Halve hoeveelheid = halve tijd

Ontdooien met de magnetron

Insteladvies voor het ontdooien met de magnetron.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Gebruik open servies dat geschikt is voor de magnetron.
- De gerechten tussendoor 2 tot 3 maal omroeren of keren. Bij het keren de ontdooivloeistof verwijderen.
- Laat de gerechten na het ontdooien 10-60 minuten rusten.
- Kwetsbare delen, zoals kippenvleugels en -poten of vette randen van braadstukken, kunt u afdekken met kleine stukken aluminiumfolie. De folie mag de wanden van de binnenruimte niet raken. Halverwege het ontdooien kunt u de aluminiumfolie verwijderen.
- Zet de diepvriesproducten in een open vorm op het rooster.
- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Vlees, heel, van rund, kalf of varken met en zonder been	800	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 15[1] **2.** 10 - 20
Vlees, heel, van rund, kalf of varken met en zonder been	1000	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 20[1] **2.** 15 - 25
Vlees, heel, van rund, kalf of varken met en zonder been	1500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 30[1] **2.** 20 - 30
Vlees in stukken of plakken van rund, kalf of varken	200	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 3[2] **2.** 10 - 15
Vlees in stukken of plakken van rund, kalf of varken	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5[2] **2.** 15 - 20
Vlees in stukken of plakken van rund, kalf of varken	800	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8[2] **2.** 15 - 20
Gehakt, gemengd[3, 4]	200	90	10[1]
Gehakt, gemengd[3, 4]	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5[1] **2.** 10 - 15
Gehakt, gemengd[3, 4]	800	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8[1] **2.** 15 - 20
Gevogelte of delen gevogelte[5]	600	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8 **2.** 10 - 15

[1] Het voedsel herhaaldelijk keren.
[2] Tijdens het keren de ontdooide delen van elkaar scheiden.
[3] Het voedsel vlak invriezen.
[4] Het reeds ontdooide vlees verwijderen.
[5] De ontdooide delen van elkaar losmaken.
[6] Het voedsel tussendoor voorzichtig omroeren.
[7] De verpakking volledig verwijderen.
[8] Het voedsel tussendoor keren.
[9] Alleen gebak zonder glazuur, slagroom, gelatine of crème ontdooien.
[10] De stukken gebak van elkaar scheiden.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Gevogelte of delen gevogelte[5]	1200	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 15 **2.** 25 - 30
Eend	2000	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 20[1] **2.** 30 - 40
Visfilet, viskotelet of plakken vis[5]	400	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5 **2.** 10 - 15
Hele vis	300	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 3 **2.** 10 - 15
Hele vis	600	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8 **2.** 10 - 15
Groente, bijv. erwten	300	180	10 - 15
Groente, bijv. erwten	600	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 10 **2.** 10 - 15[6]
Fruit, bijv. frambozen[5]	300	180	7 - 10[6]
Fruit, bijv. frambozen[5]	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8[6] **2.** 5 - 10
Boter, ontdooien[7]	125	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 1 **2.** 2 - 4
Boter, ontdooien[7]	250	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 1 **2.** 2 - 4
Heel brood	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 6 **2.** 5 - 10
Heel brood	1000	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 12[8] **2.** 15 - 25
Gebak, droog, bijv. cake[9, 10]	500	90	15 - 20
Gebak, droog, bijv. cake[9, 10]	750	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5 **2.** 10 - 15
Gebak, vochtig, bijv. vruchtentaart, kwarktaart[9]	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5 **2.** 10 - 15
Gebak, vochtig, bijv. vruchtentaart, kwarktaart[9]	750	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 7 **2.** 10 - 15

[1] Het voedsel herhaaldelijk keren.
[2] Tijdens het keren de ontdooide delen van elkaar scheiden.
[3] Het voedsel vlak invriezen.
[4] Het reeds ontdooide vlees verwijderen.
[5] De ontdooide delen van elkaar losmaken.
[6] Het voedsel tussendoor voorzichtig omroeren.
[7] De verpakking volledig verwijderen.
[8] Het voedsel tussendoor keren.
[9] Alleen gebak zonder glazuur, slagroom, gelatine of crème ontdooien.
[10] De stukken gebak van elkaar scheiden.

Opwarmen van diepgevroren voedsel met de magnetron

Neem de insteladviezen voor het opwarmen van diepgevroren gerechten met de magnetron in acht.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding

- Gebruik gesloten servies dat geschikt is voor de magnetron. U kunt voor het afdekken ook een bord of speciale magnetronfolie gebruiken. Kant-en-klare voedingsproducten uit de verpakking nemen.
- De gerechten vlak op het servies verdelen. Platte voedingsproducten zijn sneller klaar dan hoge.
- De gerechten tussendoor 2-3 keer omroeren of keren.
- Laat het voedsel na het opwarmen 2-5 minuten rusten.
- De producten geven warmte af aan het servies. De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen.
- De eigen smaak van de gerechten blijft goed behouden. Gebruik zout en specerijen met mate.

- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.

Gerecht	**Gewicht in g**	**Magnetronvermogen in W**	**Tijdsduur in min**
Menu, bordgerecht, kant-en-klaar-gerecht met 2-3 componenten	300 - 400	600	10 - 15
Soep	400 - 500	600	8 - 10
Eenpansgerecht	500	600	10 - 15
Eenpansgerecht	1000	600	20 - 25
Plakken of stukken vlees in saus, bijv. goulash	500	600	15 - 20
Plakken of stukken vlees in saus, bijv. goulash	1000	600	25 - 30
Vis, bijv. filetstukken	400	600	10 - 15
Vis, bijv. filetstukken	800	600	18 - 20
Bijgerechten, bijv. rijst, pasta[1]	250	600	2 - 5
Bijgerechten, bijv. rijst, pasta[1]	500	600	8 - 10
Groente, bijv. erwten, broccoli, wortels[2]	300	600	8 - 10
Groente, bijv. erwten, broccoli, wortels[2]	600	600	15 - 20
Spinazie a la crème[3]	450	600	11 - 16

[1] Een beetje vloeistof bij het voedsel doen.
[2] Water toevoegen, zodat de bodem van de vorm wordt bedekt.
[3] Het voedsel bereiden zonder toevoeging van water.

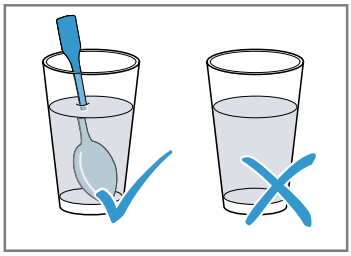
Opwarmen met de magnetron

Neem de insteladviezen voor het opwarmen met de magnetron in acht.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Bij het verwarmen van vloeistof kan er kookvertraging ontstaan. Dit houdt in dat de kooktemperatuur wordt bereikt zonder de kenmerkende bellen ontstaan. Al bij een kleine trilling van de vorm kan de hete vloeistof dan plotseling hevig overkoken en opspatten.

- Zorg ervoor dat er tijdens het verwarmen altijd een lepel in de vorm staat. Zo wordt kookvertraging voorkomen.



LET OP!

Als het metaal tegen de wand van de binnenruimte aan komt, ontstaan er vonken waardoor het apparaat beschadigd kan raken of de deurruit aan de binnenkant kan worden aangetast.

- Metalen voorwerpen, zoals een lepel in een glas, moeten minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd zijn.

Opmerking:

Aanwijzingen voor de bereiding

- Gebruik gesloten servies dat geschikt is voor de magnetron. U kunt voor het afdekken ook een bord of speciale magnetronfolie gebruiken. Kant-en-klare voedingsproducten uit de verpakking nemen.
- De gerechten vlak op het servies verdelen. Platte voedingsproducten zijn sneller klaar dan hoge.
- De gerechten tussendoor 2-3 keer omroeren of keren.
- Laat het voedsel na het opwarmen 2-5 minuten rusten.
- De producten geven warmte af aan het servies. De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen.
- Babyvoeding:
  - Flesje zonder speen of deksel op het rooster plaatsen.
  - Na het opwarmen goed schudden of omroeren.
  - Absoluut de temperatuur van de flesvoeding controleren.
- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Menu, bordgerecht, kant-en-klaar-gerecht met 2-3 componenten	350 - 500	600	5 - 10
Dranken[1]	150	900	1 - 2[2, 3]
Dranken[1]	300	900	2 - 3[2, 3]
Dranken[1]	500	900	3 - 4[2, 3]
Babyvoeding, bijv. flesjes melk[4]	50	360	ca. 1[5, 6]
Babyvoeding, bijv. flesjes melk[4]	100	360	1 - 2[5, 6]
Babyvoeding, bijv. flesjes melk[4]	200	360	2 - 3[5, 6]
Soep 1 kop	175	900	2 - 3
Soep 2 koppen	2 x 175	900	4 - 5
Soep 4 koppen	4 x 175	900	5 - 6
Vlees in saus[7]	500	600	10 - 15
Eenpansgerecht	400	600	5 - 10
Eenpansgerecht	800	600	10 - 15
Groente, 1 portie[8]	150 g	600	2 - 3
Groente, 2 porties[8]	300 g	600	3 - 5

[1] Doe een lepel in het glas.
[2] Alcoholische dranken niet verwarmen.
[3] Het voedsel tussendoor controleren.
[4] Babyvoedsel zonder speen of deksel verwarmen.
[5] Na het verwarmen het voedsel altijd goed schudden.
[6] Beslist de temperatuur controleren.
[7] De lapjes vlees van elkaar scheiden.
[8] Een beetje vloeistof bij het voedsel doen.

Bereiden met magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding

- Gebruik gesloten servies dat geschikt is voor de magnetron. U kunt voor het afdekken ook een bord of speciale magnetronfolie gebruiken. Kant-en-klare voedingsproducten uit de verpakking nemen.
- De gerechten vlak op het servies verdelen. Platte voedingsproducten zijn sneller klaar dan hoge.
- Laat het voedsel na het opwarmen 2-5 minuten rusten.
- De producten geven warmte af aan het servies. De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen.
- De eigen smaak van de gerechten blijft goed behouden. Gebruik zout en specerijen met mate.
- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.
- De groenten en de aardappelen in stukken van gelijke grootte snijden. Voor elke 100 g 1-2 el water toevoegen. Tussentijds doorroeren.
- Voor de rijst de dubbele hoeveelheid vloeistof toevoegen.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Hele kip, vers, zonder ingewanden	1500	600	30 - 35[1]
Visfilet, vers	400	600	5 - 10
Groente, vers[2]	250	600	5 - 10[3]
Groente, vers[2]	500	600	10 - 15[3]
Aardappelen[2]	250	600	8 - 10[3]
Aardappelen[2]	500	600	11 - 14[3]
Aardappelen[2]	750	600	15 - 22[3]
Rijst	125[4]	**1.**600 **2.**180	**1.**7 - 9 **2.**15 - 20
Rijst	250[4]	**1.**600 **2.**180	**1.**10 - 12 **2.**20 - 25
Zoete desserts, bijv.pudding (instant)[5]	500	600	7 - 9
Fruit, compote	500	600	9 - 12

[1] Het voedsel tussendoor keren.
[2] In stukken van gelijke grootte snijden.
[3] Het voedsel tussendoor voorzichtig omroeren.
[4] De dubbele hoeveelheid vloeistof toevoegen.
[5] Tussendoor met de gard 2-3 keer roeren.

Popcorn voor de magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
Popcornzak voorzichtig openen, er kan hete damp vrijkomen.

- ▸ Open de popcornzak voorzichtig.
- ▸ Stel nooit het maximale magnetronvermogen in.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding

- Gebruik een platte, hittebestendige vorm. Gebruik geen porseleinen of sterk gewelfd bord.
- Plaats de glazen vorm altijd op het rooster.
- Al naar gelang de hoeveelheid de tijdsduur aanpassen.
- Om te voorkomen dat de popcorn aanbrandt, de popcornzak na 1 minuut en 30 seconden even uit de oven nemen en schudden. Let op: heet!

Gerecht	Gewicht in g	Accessoires	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Popcorn voor de magnetron	100	Vormen Rooster	600	3 - 5

Tips voor het de volgende keer ontdooien, verwarmen en bereiden met de magnetron

Houd u deze tips aan voor goede resultaten bij het ontdooien, opwarmen en bereiden met de magnetron.

Vraag	Tip
Uw gerecht is te droog.	■ Verkort de tijdsduur of kies een lager magnetronvermogen. ■ Dek het gerecht af en voeg meer vloeistof toe.
Uw gerecht is na het verstrijken van de tijd nog niet ontdooid, opgewarmd of gaar.	Verleng de tijdsduur. Bij grotere hoeveelheden en hogere gerechten is meer tijd nodig.
Uw gerecht is na het verstrijken van de tijd van binnen nog niet klaar, maar van de buitenkant reeds oververhit.	■ Tussentijds doorroeren. ■ Verlaag het magnetronvermogen en verleng de tijdsduur.
Uw vlees of gevogelte is na het ontdooien van binnen nog steeds niet ontdooid, maar van buiten al gegaard.	■ Verlaag het magnetronvermogen. ■ Grote te ontdooien producten meerdere malen keren.

Vraag	Tip
Uw gebak moet gelijkmatig rijzen.	■ Vet alleen de bodem van de springvorm in. ■ Maak het gebak na het bakken voorzichtig met een mes los uit de bakvorm.
Klein gebak mag tijdens de bereiding niet aan elkaar plakken.	Houd rondom elk stuk een minimale afstand van 2 cm aan. Zo is er voldoende plaats om het gebak goed te laten rijzen en helemaal bruin te laten worden.
Vaststellen of het gebak afgebakken is.	Steek met een houten prikker op het hoogste punt plaats in het gebak. Wanneer er geen deeg aan het hout blijft kleven, dan is het gebak klaar.
U wilt bakken volgens uw eigen recept.	Stem het bakken dan af op soortgelijk gebak in de baktabellen.
Gebruik bakvormen van siliconen, glas of kunststof.	■ De vorm moet tot 250°C hittebestendig zijn. ■ In deze vormen wordt het gebak minder bruin. ■ Wanneer u de magnetron bijschakelt, wordt de tijdsduur eventueel korter dan wat in de tabel staat aangegeven.

16.4 Taart en gebak

Instelaanbevelingen voor taart en gebak.
Temperatuur en tijdsduur zijn afhankelijk van de kwaliteit en de hoeveelheid van het deeg. In de tabellen zijn bereiken aangegeven. Begin met de laagste waarde en stel zo nodig de volgende keer een hogere waarde in. Een lagere temperatuur resulteert in een gelijkmatigere bruining.

Tips voor het bakken

Voor een goed bakresultaat hebben wij hier tips voor u verzameld.

Gebak in vormen

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Zet de vorm altijd in het midden van het rooster.
- Gebruik hittebestendig servies dat geschikt is voor de magnetron.
- Bakvormen van metaal zijn uitsluitend geschikt voor het bakken zonder magnetron.
- Donkere bakvormen van metaal zijn het meest geschikt.
- De opgegeven tijden gelden voor producten die in de onverwarmde oven worden geplaatst.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Cake, eenvoudig	Krans- of rechthoekige vorm		170-180	90	40-50
Cake, fijn bijv. zandgebak[1]	Krans- of rechthoekige vorm		150-170	-	70-90
Taartbodem van beslag	Vorm vruchtentaartbodem		160-180	-	30-40
Vruchtentaart fijn, beslag	Springvorm/tulbandvorm		170-180	90	35-45
Taartbodem, 2 eieren	donkere springvorm		160-170	-	20-25
Taartbodem, 6 eieren	donkere springvorm		170-180	-	35-45
Zanddeegbodem met rand	donkere springvorm		170-190	-	30-40

[1] Het gebak ca. 20 minuten in de oven laten afkoelen.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Vruchten- of kwarktaart met bodem van zandtaartdeeg[1]	donkere springvorm		170-190	180	35-45
Zwitserse vruchtentaart	donkere springvorm		190-200	-	45-55
Tulbandcake	Tulbandvorm		170-180	-	40-50
Pizza, dunne bodem, weinig bedekking	Ronde pizzaplaat		220-230	-	15-25
Hartig gebak	donkere springvorm		200-220	-	50-60
Notentaart	donkere springvorm		170-180	90	35-45
Gistdeeg met droge bedekking	Ronde pizzaplaat		160-180	-	50-60
Gistdeeg met vochtige bedekking	Ronde pizzaplaat		170-190	-	55-65
Broodvlecht van 500 g bloem	Ronde pizzaplaat		170-190	-	35-45
Stol van 500 g bloem	Ronde pizzaplaat		160-180	-	60-70
Strudel, zoet	Ronde pizzaplaat		190-210	180	35-45

[1] Het gebak ca. 20 minuten in de oven laten afkoelen.

Klein gebak

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Zet de vorm altijd in het midden van het rooster.
- Donkere bakvormen van metaal zijn het meest geschikt.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Koekjes	Ronde pizzaplaat		150-170	25-35
Macarons	Ronde pizzaplaat		110-130	35-45
Schuimgebak	Ronde pizzaplaat		100	80-100
Muffins	Muffinplaat op het rooster		160-180	35-40
Gebak van soezendeeg	Ronde pizzaplaat		200-220	35-45
Bladerdeeggebak	Ronde pizzaplaat		190-200	35-45
Gistdeeggebak	Ronde pizzaplaat		200-220	25-35

Brood en broodjes

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Zet de vorm altijd in het midden van het rooster.
- Donkere bakvormen van metaal zijn het meest geschikt.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Zuurdesembrood van 1,2 kg bloem	Ronde pizzaplaat		210-230	50-60
Plat rond brood	Ronde pizzaplaat		220-230	25-35
Broodjes	Ronde pizzaplaat		210-230	25-35
Broodjes van gistdeeg, zoet	Ronde pizzaplaat		200-220	15-25

Tips voor de volgende keer dat er gebakken wordt

Wanneer er bij het bakken iets niet lukt, dan vindt u hier tips.

Vraag	Tip
Uw gebak zakt in.	■ Houd de opgegeven ingrediënten en bereidingsaanwijzingen in het recept aan. ■ Gebruik minder vloeistof. Of: ■ Verlaag de baktemperatuur met 10 °C en verleng de baktijd.
Uw gebak is te droog.	Verhoog de baktemperatuur met 10 °C en verkort de baktijd.
Uw gebak is over het geheel te licht.	■ Controleer de inschuifhoogte en de accessoires. ■ Verhoog de baktemperatuur met 10°C. Of: ■ Verleng de baktijd.
Uw gebak is aan de bovenkant te licht, maar aan de onderkant te donker.	Plaats het gebak één niveau hoger.
Uw gebak is aan de bovenkant te donker, maar aan de onderkant te licht.	■ Plaats het gebak één niveau lager. ■ Verlaag de baktemperatuur en verleng de baktijd
Uw gebak is onregelmatig gebruind.	■ Verlaag de baktemperatuur. ■ Knip het bakpapier in de juiste afmetingen. ■ Plaats de bakvorm in het midden. ■ Kleine stukken gebak qua grootte en dikte zoveel mogelijk eenvormig maken.
Uw gebak is van buiten gaar, maar van binnen nog niet goed doorbakken.	■ Verlaag de baktemperatuur en verleng de baktijd. ■ Minder vloeistof toevoegen. Bij gebak met vochtige bedekking: ■ De bodem voorbakken. ■ Bestrooi de gebakken bodem met amandelen of paneermeel. ■ Leg de bedekking op de bodem.
Het gebak laat niet los wanneer u het uit de vorm wilt storten.	■ Laat het gebak na het bakken 5 - 10 minuten afkoelen. ■ Maak de rand van het gebak voorzichtig los met een mes. ■ Stort het gebak opnieuw en bedek de vorm meerdere keren met een natte, koude doek. ■ Vet de vorm de volgende keer in en bestrooi deze met paneermeel.
Tussen vorm en rooster ontstaan vonken.	■ Controleer of de vorm van buiten schoon is. ■ Wijzig de positie van de vorm in de binnenruimte. ■ Bak zonder magnetronfunctie verder en verleng de bakduur.

16.5 Braden en grillen

Instellingsaanbevelingen voor bakken en grillen
Temperatuur en braadtijd zijn afhankelijk van de kwantiteit en de kwaliteit van de gerechten. In de tabellen zijn bereiken aangegeven. Begin met de laagste waarde en stel zo nodig de volgende keer een hogere waarde in.

Braden in vormen

Maakt u gerechten in servies klaar, dan kunt u ze eenvoudiger uit de binnenruimte nemen en direct in het servies opdienen. Bij de bereiding in gesloten vormen blijft de binnenruimte schoner.

Algemene richtlijnen voor braden in vormen

- Gebruik hittebestendig servies dat geschikt is voor de magnetron.
- Braad- en bakvormen van metaal zijn alleen geschikt voor gebruik zonder de magnetronfunctie.
- Plaats de vorm op het rooster.
- Controleer van tevoren of de vorm in de binnenruimte past.
- Vormen van glas zijn het meest geschikt.
  Plaats hete glazen vormen op een droge onderzetter. Wanneer de ondergrond nat of koud is, dan kan het glas knappen.
- De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen wanneer u hem uit de oven haalt.
- Houd de aanwijzingen van de fabrikant van de braadvorm aan.

Open vorm

Gebruik een hoge braadvorm.

Gesloten servies

- Gebruik een passend, goed sluiten deksel.
- Bij vlees moet er tussen het te braden product en het deksel minimaal 3 cm afstand zijn. Het vlees kan tijdens de bereiding uitzetten.

- Vlees, gevogelte en vis kunnen ook in een gesloten braadslede knapperig worden. Gebruik daarvoor een braadslede met glazen deksel. Stel een hogere temperatuur in.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!
Bij het openen van het deksel na het bereiden kan zeer hete stoom ontsnappen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.
- ▸ Til het deksel zo op, zodat de hete stoom weg van het lichaam kan ontsnappen.
- ▸ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Opmerkingen
- Mager vlees of stoofvlees
  - – Ca. 1/2 cm hoog vloeistof in de vorm doen, bijv. water, wijn, azijn of iets soortgelijks.
    De hoeveelheid vloeistof is afhankelijk van het soort vlees, van het materiaal van de vorm en van het feit of u een deksel gebruikt.
    In geëmailleerde of donkere metalen ovenschotels is meer vloeistof nodig dan in glazen servies.
    Voor stoofvlees iets meer vloeistof toevoegen.
  - – Tijdens het braden verdampt de vloeistof. Indien nodig nog wat vloeistof erbij schenken.
  - – Keer stukken vlees na de helft van de bereidingstijd.
- Vis
  - – Doe voor het stomen van vis 1-3 eetlepels vloeistof in de vorm, bijv. citroensap of azijn.

Grillen

Grill gerechten die knapperig moeten worden.
- Grill altijd met een gesloten apparaatdeur.
- Niet voorverwarmen.
- Grillstukken van gelijk gewicht en gelijke dikte gebruiken.
  Dan worden ze gelijkmatig bruin en blijven lekker mals.
- Leg de te grillen stukken rechtstreeks op het rooster.
- De grillstukken keren met een grilltang.
  Wanneer u met een vork in het vlees prikt, verliest het sap en wordt het droog.
- Zout het vlees pas na het grillen.
  Zout onttrekt water aan het vlees.

Opmerking: Donker vlees, bijv.rundvlees, wordt sneller bruin dan licht kalfs- of varkensvlees. Grillstukken van licht vlees of vis zijn vaak alleen aan de oppervlakte lichtbruin, maar van binnen gaar en sappig.
Het grillelement wordt steeds weer in- en uitgeschakeld. Dit is normaal. De frequentie hangt af van de ingestelde grillstand.
Bij het grillen kan rook ontstaan.

Tips voor het braden en stoven

Houd deze tips aan voor goede resultaten bij braden en stoven.

Vraag	Tip
Mager vlees moet niet uitdrogen.	■ Bestrijk mager vlees naar wens met vet of leg er reepjes spek op.
U wilt een braadstuk met zwoerd bereiden.	■ Snij de zwoerd kruislings in. ■ Braad het braadstuk eerst met de zwoerd naar onder.
De binnenruimte moet zo schoon mogelijk blijven.	■ Bereid het product in een gesloten braadslede bij een hoge temperatuur.
Vlees moet heet en sappig blijven, bijv. rosbief.	■ Wanneer het braadstuk klaar is, deze 10 minuten in de uitgeschakelde, gesloten binnenruimte laten rusten. Zo kan het vleessap zich beter verdelen. Bij de opgegeven bereidingstijd is de aanbevolen rusttijd niet inbegrepen. ■ Wikkel het product na de bereiding in aluminiumfolie.

Rundvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Keer het stoofrundvlees na 1/3 en 2/3 van de bereidingstijd. Laat de gerechten tot slot nog ca. 10 minuten staan.
- Keer de rosbief en de rundersteaks na de helft van de bereidingstijd. Laat de gerechten tot slot nog ca. 10 minuten staan.
- Keer de steaks na 2/3 van de bereidingstijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Gestoofd rundvlees, ca. 1 kg	Gesloten servies		180-200	-	120-143
Runderfilet, medium, ca. 1 kg	Open vorm		180-200	90	30-40
Rosbief, medium, ca. 1 kg	Open vorm		210-230	180	30-40
Steak, medium, 3 cm dik	Hoog rooster		3	-	10-25

Kalfsvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Kalfsvlees en -schenkel halverwege de bereidingstijd keren. Laat de gerechten tot slot nog ca. 10 minuten staan.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Gebraden kalfsvlees, ca. 1 kg	Gesloten servies		180-200	-	110-130
Kalfsschenkel, ca.1,5 kg	Gesloten servies		200-220	-	120-130

Varkensvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Keer het braadstuk zonder zwoerd na de helft van de bereidingstijd. Laat het braadstuk tot slot nog ca.10 minuten staan.
- Leg het vlees met het zwoerd naar boven in de vorm. Snij de zwoerd in. Keer het braadstuk niet. Laat het braadstuk tot slot nog ca.10 minuten staan.
- Keer varkensfilet en casselerrib niet. Laat het gerecht tot slot nog ca. 5 minuten staan.
- Keer de halsstukken na 2/3 van de bereidingstijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Vlees zonder zwoer, bijv. halsstuk, ca. 750 g	Gesloten servies		220-230	180	40-50
Vlees met zwoerd, bijv.schouder, ca. 1,5 kg → *"Bakken", Pagina 000*	Open vorm		190-210	-	130-150
Varkensfilet, ca. 500 g → *"Bakken", Pagina 000*	Gesloten servies		220-230	90	25-30
Varkensvlees mager, ca. 1 kg → *"Bakken", Pagina 000*	Gesloten servies		210-230	90	60-80
Casselerrib met been, ca. 1 kg → *"Bakken", Pagina 000*	Open vorm	-	-	360	45
Halsstuk, 2 cm dik → *"Grillen", Pagina 000*			3	-	15-20 10-15

Lamsvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Keer de lamsbout na de helft van de tijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Lamszadel met been, ca. 1 kg	Open vorm		210-230	-	40-50
Lamsbout zonder been, medium, ca. 1,5 kg	Gesloten servies		190-210	-	90-95

Overige vleesgerechten

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Laat het gehakt tot slot nog ca. 10 minuten staan.
- Keer de worstjes na 2/3 van de bereidingstijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Gehakt, ca. 1 kg → *"Bakken", Pagina 000*	Open vorm		180-200	600+180	-
Worstjes om te grillen, 4 tot 6 stuks, elk ca. 150 g → *"Grillen", Pagina 000*	-		3	-	10-15

Gevogelte

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Leg hele kippen met de borstzijde naar beneden. Keren na 2/3 van de tijd.
- Leg de poularde met de borstzijde naar beneden. Keren na 30 minuten en het magnetronvermogen op 180 Watt zetten.
- Leg halve kippen, stukken kip, eendenborst en ganzenborst met de kant van het vel naar boven. Keer de gerechten niet.
- Keer ganzenbouten halverwege de bereidingstijd. Prik in de huid.
- Leg kalkoenfilet en kalkoenbouten met de kant van het vel naar beneden. Keren na 2/3 van de tijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Kip, heel, ca. 1,2 kg	Gesloten servies		220-230	360	35-45
Poularde, heel, ca. 1,6 kg	Gesloten servies		220-230	360 180	30 20-30
Kip, gehalveerd, elk 500 g	Open vorm		180-200	360	30-35
Kipdelen, ca. 800 g	Open vorm		210-230	360	20-30
Kipfilet met vel en been, 2 stuks, ca. 350-450 g	Open vorm		190-210	180	30-40
Eendenborst met vel, 2 stuks à 300-400 g	Open vorm		3	90	20-30
Ganzenborst, 2 stuks à 500 g	Open vorm		210-230	90	25-30
Ganzenbouten, 4 stuks ca. 1,5 kg	Open vorm		210-230	180	30-40
Kalkoenfilet, ca. 1 kg	Gesloten servies		200-220	-	90-100
Kalkoenbout, ca. 1,3 kg	Gesloten servies		200-220	180	50-60

Vis

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Leg voor het grillen de hele vis, bijv. zalm of forel, in het midden van het rooster.

- Vet het rooster van te voren in met olie.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Viskotelet, bijv. zalm, 3 cm dik, gegrild	Hoog rooster		3	20-25
Vis, heel, 2-3 stuks à 300 g, gegrild	Hoog rooster		3	20-30

Tips voor de volgende keer braden

Wanneer er bij het braden een keer iets niet direct lukt, dan vindt u hier tips.

Vraag	Tip
Uw braadstuk is te donker en de korst op sommige plekken verbrand.	■ Kies een lagere temperatuur. ■ Verkort de braadduur.
Uw braadstuk is te droog.	■ Kies een lagere temperatuur. ■ Verkort de braadduur.
De korst van uw braadstuk is te dun.	■ Verhoog de temperatuur. Of: ■ Schakel na het einde van de braadduur kort de grill in.
Uw braadsaus is aangebrand.	■ Kies een kleinere vorm. ■ Voeg bij het braden meer vloeistof toe.
Uw braadsaus is te licht en te waterig.	■ Kies een grotere vorm om ervoor te zorgen dat er meer vloeistof verdampt. ■ Voeg bij het braden minder vloeistof toe.
Wanneer u vlees stooft, brandt het vlees aan.	■ Controleer of de braadvorm en het deksel bij elkaar passen en goed sluiten. ■ Verlaag de temperatuur. ■ Voeg bij het stoven vloeistof toe.
Uw braadstukken zijn niet gaar.	■ Snij het braadvlees in stukken. ■ Maak de saus in de braadvorm klaar. ■ Leg de braadstukken in de saus. ■ Met de magnetron de braadstukken gaar maken.

16.6 Ovenschotels

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Gebruik voor ovenschotels en aardappelgratins een 4 tot 5 cm hoge magnetron- en hittebestendige ovenschotel.
- Laat ovenschotels en gratins nog 5 minuten in de uitgeschakelde oven nagaren.
- Toast de sneetjes toast voor.
- Plaats vormen op het lage rooster.
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Ovenschotel, zoet, ca. 1,5 kg	Open vorm		140-160	360	25-35
Ovenschotel, hartig, van bereide ingrediënten, ca. 1 kg	Open vorm		150-170	600	20-25
Lasagne, vers	Open vorm		200-220	360	25-35
Aardappelgratin van rauwe ingrediënten, ca. 1,1 kg	Open vorm		180-200	600	25-30
Toast grillen, 4 stuks	Hoog rooster		3	-	8-10

16.7 Diepvries kant-en-klaar-producten

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Houd de aanwijzingen van de fabrikant op de verpakking aan.
- Patat, aardappelkroketten en rösti niet over elkaar leggen en na de helft van de bereidingstijd keren.
- Leg de levensmiddelen direct op de draaischijf.
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Pizza met dunne bodem	Draaiplateau		220-230	-	10-15
Pizza met dikke bodem	Draaiplateau	 	- 220-230	600 -	3 13-18
Minipizza	Draaiplateau		220-230	-	10-15
Pizza-baguette	Draaiplateau	 	- 220-230	600 -	2 13-18
Patat	Draaiplateau		220-230	-	8-13
Aardappelkroketten	Draaiplateau		210-220	-	13-18
Rösti, gevulde aardappelvormpjes	Draaiplateau		200-220	-	25-30
Afbakbroodjes of -stokbrood	Laag rooster		170-180	-	13-18
Vissticks	Draaiplateau		210-230	-	10-20
Kipsticks, nuggets	Draaiplateau		200-220	-	15-20
Strudel	Draaiplateau		210-220	180	20-30
Lasagne, ca. 400 g	Laag rooster		220-230	600	12-17

16.8 Testgerechten

Deze overzichten werden voor testinstituten gemaakt, om het testen van het apparaat conform EN 60350-1:2013 resp. IEC 60350-1:2011 en volgens de norm EN 60705:2012, IEC 60705:2010 te vergemakkelijken.

Ontdooien met de magnetron

Insteladvies voor het ontdooien met de magnetron.

Gerecht	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min	Aanwijzing
Vlees	**1.**180 **2.**90	**1.**5 **2.**10 - 15	Pyrexvorm Ø 22 cm op het draaiplateau plaatsen. Verwijder het ontdooide vlees na ca. 13 minuten.

Bereiden met magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

Gerecht	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min	Aanwijzing
Kandeel	**1.**600 **2.**180	**1.**10 - 13 **2.**25 - 30	Pyrexvorm 24 x 19 cm op het lage rooster plaatsen.
Biscuitgebak	600	9 - 10	Pyrexvorm Ø 22 cm op het lage rooster plaatsen.
Gehaktbrood	600	18 - 23	Pyrexvorm 28 cm op het lage rooster plaatsen.

Bereiden in combinatie met magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

Gerecht	Magnetronvermogen in W	Verwarmingsmethode	Tijdsduur in min	Temperatuur in °C	Aanwijzing
Aardappelgratin	600		25 - 30	210-220	Pyrexvorm Ø 22 cm op het lage rooster plaatsen.
Gebak	180		15 - 20	180-200	Pyrexvorm Ø 22 cm op het lage rooster plaatsen.
Gebak	360		35 - 40	200-220	Keren na 2/3 van de tijd.

Bakken

Instellingsaanbevelingen voor het bakken van testgerechten.

Opmerking: De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Biscuitgebak	Springvorm Ø 26 cm Laag rooster		160-180	30-40
Bedekte appeltaart	Springvorm Ø 20 cm Laag rooster		190-210	50-60

Grillen

Instellingsaanbevelingen voor het grillen van testgerechten.

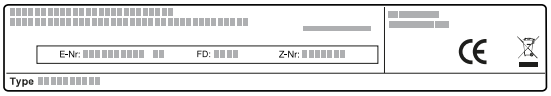
Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Grillstand	Tijdsduur in min.
Toast bruinen	Hoog rooster		3	4-5
Beefburgers, 9 stuks	Hoog rooster		3	30-35

17 Servicedienst

Als u vragen hebt over het gebruik, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.
Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.
Dit product bevat lichtbronnen van energieklasse G. De lichtbronnen zijn leverbaar als reserveonderdeel en mogen uitsluitend door een hiervoor opgeleide monteur worden vervangen.

17.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
Het typeplaatje met de nummers vindt u wanneer u de apparaatdeur opent.



Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.siemens-home.bsh-group.com

Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG
Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH sous la licence de marque de Siemens AG
Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG
Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG

9001610671 (020125)
de, fr, it, nl

SIEMENS

Afwasautomaat

SN61IX09TN

nl Gebruikershandleiding

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Inhoudsopgave

Veiligheid 4
Algemene aanwijzingen 4
Bestemming van het apparaat 4
Inperking van de gebruikers 4
Veilige installatie 4
Veilig gebruik 6
Beschadigd apparaat 8
Gevaren voor kinderen 9

Materiële schade vermijden 11
Veilige installatie 11
Veilig gebruik 11

Milieubescherming en besparing 12
Afvoeren van de verpakking 12
Energie sparen 12
Aquasensor 12

Opstellen en aansluiten 13
Leveringsomvang 13
Apparaat opstellen en aansluiten 13
Afvoerwateraansluiting 13
Drinkwateraansluiting 14
Elektrische aansluiting 14

Uw apparaat leren kennen 15
Apparaat 15
Bedieningselementen 16

Programma's 19
Aanwijzingen voor testinstituten 20
Favoriet Favoriet 20

Extra functies 20

Uitrusting 21
Bovenste servieskorf 21
Onderste servieskorf 22
Bestekkorf 22
Etagère 22
Omklapbare bordensteunen 23
Bestekkorfhoogten 23

Voor het eerste gebruik 24
Eerste keer in gebruik nemen 24

Onthardingssysteem 24
Overzicht van de waterhardheidsinstellingen 24
Waterontharding instellen 25
Onthardingszout 25
Waterontharding uitschakelen 26
Onthardingssysteem regenereren 26

Glansspoelsysteem 27
Glansspoelmiddel 27
Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen 27
Glansspoelsysteem uitschakelen ... 28

Vaatwasmiddel 28
Geschikte vaatwasmiddelen 28
Ongeschikt vaatwasmiddel 29
Aanwijzingen over vaatwasmiddelen 30
Vaatwasmiddel vullen 30

Serviesgoed 31
Schade aan glas en serviesgoed 31
Serviesgoed inruimen 32
Serviesgoed uitruimen 33

De Bediening in essentie 33
Apparaat inschakelen 33
Programma instellen 33
Extra functie instellen 33
Tijdinstelling maken[1] 33
Programma starten 33
Programma onderbreken 34

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Programma afbreken 34
Apparaat uitschakelen..... 34

Basisinstellingen 35
Overzicht over de basisinstellingen 35

Home Connect 37
Snel starten met Home Connect.... 37
Home Connect instellingen 38
Remote Start Remote Start 38
Diagnose op afstand 38
Software-update 38
Bescherming persoonsgegevens 38

Reiniging en onderhoud 39
Spoelmiddelhouder reinigen 39
Reinigingsmiddel..... 39
Tips voor apparaatonderhoud..... 40
Machinereiniging Machinereiniging 40
Zeefsysteem 41
Sproeiarmen reinigen..... 42

Storingen verhelpen 44
Foutcode / foutindicatie / signaal..... 44
Afwasresultaat 46
Home Connect probleem..... 52
Aanwijzingen op het display..... 53
Functiestoringen..... 53
Mechanische beschadiging 55
Geluiden 56
Afvoerpomp reinigen..... 57

Transporteren, opslaan en afvoeren 57
Apparaat demonteren 57
Apparaat vorstbestendig maken.... 58
Apparaat transporteren 58
Afvoeren van uw oude apparaat.... 58

Servicedienst..... 59
Productnummer (E-Nr.), productienummer (FD) en volgnummer (Z-Nr.) 59
AQUA-STOP-garantie 59

Technische gegevens..... 60
Informatie over vrije software en opensourcesoftware..... 60

Conformiteitsverklaring..... 61

Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

Bestemming van het apparaat

Gebruik het apparaat uitsluitend:
- om vaat te wassen.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 4000 m boven zeeniveau.

Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.

Veilige installatie

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Ondeskundige installaties kunnen letsel veroorzaken.
- ▸ Bij het opstellen en aansluiten van het apparaat de instructies van de gebruiksaanwijzing en montagehandleiding opvolgen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

- Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.
  - ▸ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
  - ▸ Altijd het meegeleverde netsnoer van het nieuwe apparaat gebruiken.
  - ▸ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
  - ▸ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
  - ▸ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
  - ▸ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften worden ingebouwd.
  - ▸ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.
- Het doorsnijden van de toevoerslang of het onder water dompelen van het AquaStop-ventiel is gevaarlijk.
  - ▸ De kunststof behuizing nooit in water onderdompelen. In de kunststof behuizing aan de toevoerslang bevindt zich een elektrisch ventiel.
  - ▸ De toevoerslang nooit doorsnijden. In de toevoerslang bevinden zich elektrische aansluitleidingen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

- Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.
  - ▸ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
  - ▸ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters en netsnoeren gebruiken.

- ▸ Wanneer het netsnoer te kort is en er geen langer netsnoer beschikbaar is, neem dan contact op met een elektrospeciaalzaak om de huisinstallatie aan te passen.

- Contact tussen het apparaat en installatieleidingen kan leiden tot een defect aan de installatieleidingen, bijvoorbeeld gasleidingen en stroomleidingen. Gas uit een gecorrodeerde gasleiding kan ontbranden. Een beschadigde stroomleiding kan leiden tot kortsluiting.
  - ▸ Zorg ervoor dat er een afstand van minstens 5 cm tussen het apparaat en de installatieleidingen zit.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
De scharnieren bewegen bij het openen en sluiten van de apparaatdeur en kunnen tot letsel leiden.
- ▸ Als onder- of inbouwapparaten zich niet in een nis bevinden en daardoor een zijwand toegankelijk is, moet het scharniergedeelte aan de zijkant worden afgedekt. De afdekkingen zijn verkrijgbaar in de vakhandel of bij onze servicedienst.

⚠ WAARSCHUWING – Kantelgevaar!
Een ondeskundige installatie kan tot omkanteling van het apparaat leiden.
- ▸ Onder- of inbouwapparaten alleen inbouwen onder een doorlopend aanrechtblad dat stevig met de naastgelegen kasten is verbonden.

Veilig gebruik

⚠ WAARSCHUWING – Kans op ernstig gevaar voor de gezondheid!
Niet-inachtneming van de veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies op de verpakkingen van vaatwas- en glansspoelmiddelen kan tot ernstige gezondheidsschade leiden.
- ▸ De veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies op de verpakkingen van vaatwas- en glansspoelmiddelen in acht nemen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!

- Oplosmiddelen in de spoelruimte van het apparaat kunnen tot explosies leiden.
  - ▸ Nooit oplosmiddelen in de spoelruimte van het apparaat doen.
- Sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen in combinatie met aluminium voorwerpen in de spoelruimte van het apparaat kunnen tot explosies leiden.
  - ▸ Nooit sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen, in het bijzonder middelen voor professioneel of industrieel gebruik, in combinatie met aluminium voorwerpen (bijv. vetfilters van afzuigkappen of aluminium pannen) in de vaatwasser gebruiken, bijv. voor machine-onderhoud.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

- Een geopende apparaatdeur kan tot letsel leiden.
  - ▸ De apparaatdeur alleen openen voor het in- en uitruimen van vaatwerk om ongelukken zoals door struikelen te voorkomen.
  - ▸ Niet op de geopende apparaatdeur zitten of staan.
- Messen en voorwerpen met scherpe punten kunnen verwondingen veroorzaken.
  - ▸ Messen en voorwerpen met scherpe punten met de punten omlaag in de bestekkorf, meshouder of besteklade plaatsen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Als de apparaatdeur tijdens het programmaverloop wordt geopend, kan er heet water uit het apparaat spatten.

- ▸ De apparaatdeur tijdens het programmaverloop alleen voorzichtig openen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

- Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.
  - ▸ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
  - ▸ Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.

- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

- Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
  - ▸ Nooit het aansluitsnoer met hete apparaatonderdelen of warmtebronnen in contact brengen.
  - ▸ Nooit het aansluitsnoer met scherpe punten of randen in contact brengen.
  - ▸ Het aansluitsnoer nooit knikken, knellen of veranderen.

Beschadigd apparaat

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

- Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
  - ▸ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
  - ▸ Nooit een apparaat met gescheurd of gebroken oppervlak gebruiken.
  - ▸ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
  - ▸ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen en de kraan sluiten.
  - ▸ "Contact opnemen met de servicedienst." → *Pagina 59*
- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
  - ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
  - ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
  - ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

Gevaren voor kinderen

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!

- Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.
  - ▸ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
  - ▸ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.
- Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.
  - ▸ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
  - ▸ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.
- Kinderen kunnen zichzelf in het apparaat opsluiten en stikken.
  - ▸ Indien aanwezig, het kinderslot gebruiken.
  - ▸ Kinderen nooit met het apparaat laten spelen of het apparaat laten bedienen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op gevaar voor de gezondheid!

Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.

- ▸ Bij afgedankte apparaten de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen, daarna het netsnoer doorknippen en het slot van de apparaatdeur dusdanig beschadigen, dat de apparaatdeur niet langer sluit.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verpletteren!

Bij hoog ingebouwde apparaten kunnen kinderen bekneld raken tussen de apparaatdeur en de eronder gelegen kastdeuren.

- ▸ Bij het openen en sluiten van de apparaatdeur op kinderen letten.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op chemische brandwonden!

Vaatwas- en glansspoelmiddelen kunnen tot brandwonden aan mond, keel en ogen leiden.

- ▸ Kinderen uit de buurt van vaatwas- en glansspoelmiddelen houden.

- ▸ Kinderen uit de buurt van het geopende apparaat houden. Het water in de spoelruimte is geen drinkwater. Hierin kunnen nog resten vaatwas- en glansspoelmiddel zijn achtergebleven.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op letsel!**
Kinderen kunnen met hun kleine vingertjes klem komen te zitten in de sleuven van het tablettenbakje en zich verwonden.

- ▸ Kinderen uit de buurt van het geopende apparaat houden.

Materiële schade vermijden

Veilige installatie

LET OP!

- Een ondeskundige installatie van het apparaat kan tot schade leiden.
  - ▸ Als de vaatwasser onder of boven andere huishoudapparaten wordt ingebouwd, moet de informatie over de inbouw in combinatie met de vaatwasser in de montagehandleiding van het desbetreffende huishoudelijke apparaat in acht worden genomen.
  - ▸ Als er geen informatie beschikbaar is of als de montagehandleiding geen instructies over dit onderwerp bevat, vraag dan bij de fabrikant van deze huishoudelijke apparaten na of de vaatwasser boven of onder andere huishoudelijke apparaten kan worden ingebouwd.
  - ▸ Als er geen informatie van de fabrikant beschikbaar is, mag de vaatwasser niet boven of onder deze huishoudelijke apparaten worden ingebouwd.
  - ▸ Om een veilige werking van alle huishoudelijke apparaten te waarborgen moet u zich ook verder aan de montagehandleiding van de vaatwasser houden.
  - ▸ De vaatwasser niet onder een kookplaat inbouwen.
  - ▸ De vaatwasser niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals een radiator, boiler, fornuis of andere apparaten die warmte afgeven.
- Contact tussen het apparaat en waterleidingen kan tot corrosie van de waterleiding leiden en de waterleiding kan daardoor lek raken.
  - ▸ Zorg ervoor dat er een afstand van minstens 5 cm tussen het apparaat en de waterleiding zit. Dit geldt niet voor de meegeleverde leidingen voor de drinkwateraansluitingen en de waterafvoeraansluiting.
- Gewijzigde of beschadigde waterslangen kunnen tot materiële schade en schade aan het apparaat leiden.
  - ▸ Nooit waterslangen knikken, knellen, wijzigen of doorsnijden.
  - ▸ Alleen meegeleverde waterslangen of originele reserveslangen gebruiken.
  - ▸ Nooit gebruikte waterslangen hergebruiken.
- Een te lage of te hoge waterdruk kan de apparaatfunctie hinderen.
  - ▸ Zorg ervoor dat de waterdruk aan de watervoorzieningsinstallatie minimaal 50 kPa (0,5 bar) en maximaal 1000 kPa (10 bar) bedraagt.
  - ▸ Wanneer de waterdruk de aangegeven maximale waarde overschrijdt, dan moet een reduceerventiel tussen de drinkwateraansluiting en de slangenset van het apparaat worden geïnstalleerd.

Veilig gebruik

LET OP!

- Naar buiten tredende waterdamp kan inbouwmeubels beschadigen.
  - ▸ Het apparaat na het einde van het programma even laten afkoelen alvorens de apparaatdeur te openen.

- De spoelmiddelhouder kan door onthardingszout voor vaatwassers corroderen.
  - ▸ Om ervoor te zorgen dat gemorst onthardingszout uit de spoelmiddelhouder wordt gespoeld, moet het onthardingszout direct voor de start van het programma in het reservoir voor onthardingszout worden gevuld.
- Vaatwasmiddel kan de waterontharding beschadigen.
  - ▸ Het reservoir van de onthardingsvoorziening alleen met onthardingszout voor vaatwassers vullen.
- Ongeschikte vaatwasmiddelen kunnen het apparaat beschadigen.
  - ▸ Geen stoomreiniger gebruiken.
  - ▸ Ter voorkoming van krassen geen sponzen met een ruw oppervlak of schurende reinigingsmiddelen op het oppervlak van het apparaat gebruiken.
  - ▸ Ter voorkoming van corrosie bij vaatwassers met een roestvrij stalen front geen sponsdoekjes gebruiken of deze vóór het eerste gebruik meerdere keren goed uitspoelen.

Milieubescherming en besparing

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- ▸ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

Energie sparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom en water.

Het programma Eco 50° gebruiken.

+ Het programma Eco 50° is energiebesparend en milieuvriendelijk.
  → *"Programma's", Pagina 19*

Als u slechts weinig serviesgoed hoeft af te wassen, kunt u de extra functie Halve belading gebruiken.[1]

+ Het programma wordt aan de geringere belading aangepast en de verbruikswaarden worden verlaagd.
  → *"Extra functies", Pagina 20*

Aquasensor

De aquasensor is een optische meetvoorziening (fotocel) waarmee de troebelheid van het afwaswater wordt gemeten. Met de aquasensor kan water worden bespaard.
Het gebruik van de aquasensor is afhankelijk van het specifieke programma. Bij een sterke vervuiling wordt het afwaswater afgepompt en vervangen door vers water. Bij een geringe vervuiling wordt het afwaswater ook tijdens de volgende afwasfase gebruikt en kan het waterverbruik met 3-6 liter worden verminderd. In de automatische programma's worden bovendien de temperatuur en looptijd aangepast aan de mate van vervuiling.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Opstellen en aansluiten

Sluit het apparaat voor een correct gebruik op een deskundige manier op stroom en water aan. Neem de vereiste criteria en de montagehandleiding in acht.

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.
Voor klachten kunt u terecht bij de winkel waar u het apparaat hebt gekocht of bij onze klantenservice.

Opmerking: Het apparaat is in de fabriek gecontroleerd op correcte werking. Hierbij kunnen watervlekken op het apparaat zijn achtergebleven. De watervlekken verdwijnen na de eerste afwascyclus.

De levering bestaat uit:
- Vaatwasser
- Gebruiksaanwijzing
- Montagehandleiding
- Andere documenten met informatie
- Montagemateriaal
- Stoombeschermingsplaat
- Aansluitsnoer
- Beknopte handleiding

Apparaat opstellen en aansluiten

U kunt uw onderbouw- of inbouwapparaat in het keukenblok inbouwen tussen houten en kunststof wanden. Als u het apparaat naderhand als vrijstaand apparaat opstelt, moet u het apparaat beveiligen tegen omkantelen, bijv. door het aan de muur vast te schroeven of in te bouwen onder een doorlopend werkblad dat vast is verbonden met de naastgelegen kasten.

1. "De veiligheidsaanwijzingen in acht nemen." → *Pagina 4*
2. "De aanwijzingen voor de elektrische aansluiting in acht nemen." → *Pagina 14*
3. De inhoud van de verpakking en de toestand van het apparaat controleren.
4. De vereiste inbouwmaten vindt u in de montagehandleiding.
5. Het apparaat met behulp van de verstelbare voetjes waterpas zetten.

   Op een stevige stand letten.
6. "De afvoerwateraansluiting installeren." → *Pagina 13*
7. "De drinkwateraansluiting installeren." → *Pagina 14*
8. Het apparaat aansluiten op de stroom.

Afvoerwateraansluiting

Sluit het apparaat aan op een afvoerwateraansluiting, zodat het vervuilde afwaswater kan worden afgevoerd.

Afvoerwateraansluiting installeren

1. De benodigde stappen vindt u in de meegeleverde montagehandleiding.
2. De afvoerslang met behulp van de meegeleverde onderdelen op de aansluitnippel van de sifon aansluiten.
3. Erop letten dat de afvoerslang niet geknikt, geplet of in de knoop is.
4. Erop letten dat het wegstromen van het water niet door een afsluitdop in de afvalwateraansluiting wordt verhinderd.

Drinkwateraansluiting

Sluit het apparaat aan op een drinkwateraansluiting.

Drinkwateraansluiting installeren

Opmerking

- Als u het apparaat vervangt, moet u een nieuwe watertoevoerslang gebruiken.

1. De benodigde stappen vindt u in de meegeleverde montagehandleiding.
2. Het apparaat met behulp van de bijgevoegde onderdelen op de drinkwateraansluiting aansluiten.

   De "technische gegevens" → *Pagina 60* in acht nemen.
3. Erop letten dat de drinkwateraansluiting niet wordt geknikt of geplet, of in de knoop raakt.

Elektrische aansluiting

Apparaat elektrisch aansluiten

Opmerkingen

- Houd u aan de "Veiligheidsaanwijzingen" → *Pagina 4*.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een wisselspanning van 220 - 240 V en 50 Hz of 60 Hz.
- Houd er rekening mee dat het waterbeveiligingssysteem alleen werkt als het apparaat van stroom wordt voorzien.

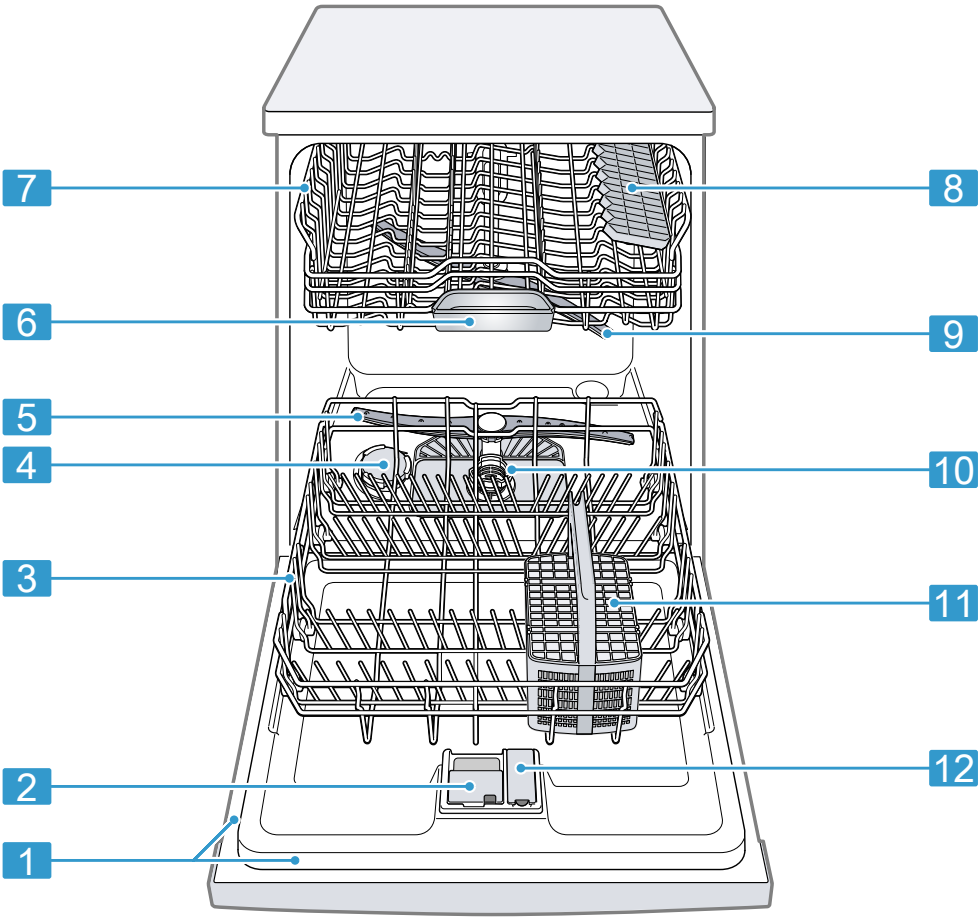
1. De apparaatstekker van het aansluitsnoer op het apparaat aansluiten.
2. De stekker van het apparaat in een stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.

   De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje.
3. De stekker op vastheid controleren.

Uw apparaat leren kennen

Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.



1	Typeplaatje	Typeplaatje met "E-nummer en FD-nummer" → *Pagina 59*. Deze gegevens hebt u nodig voor de "servicedienst" → *Pagina 59*.

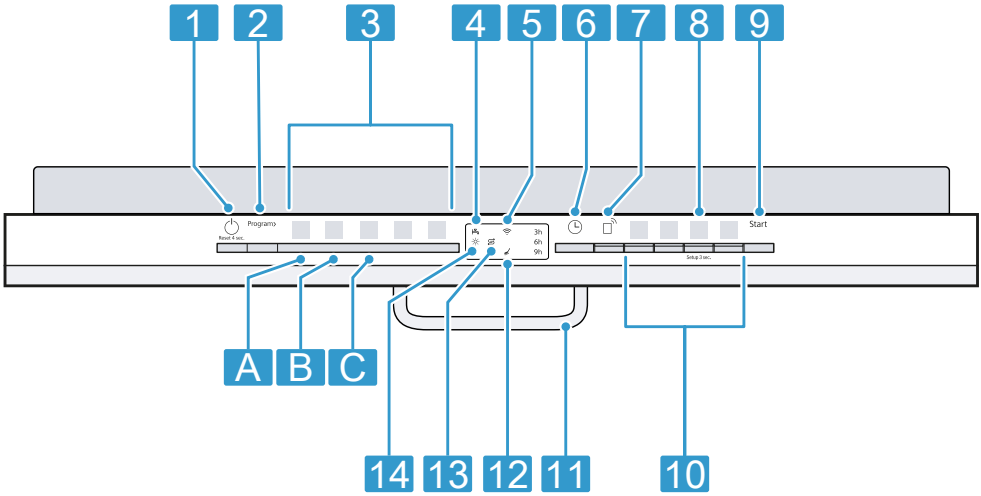
[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

2	Vaatwasmiddelbakje	In het vaatwasmiddelbakje doet u het "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*.
3	Onderste servieskorf	"Onderste servieskorf" → *Pagina 22*
4	Reservoir voor onthardingszout	In het reservoir voor onthardingszout doet u onthardingszout. → *"Onthardingssysteem", Pagina 24*
5	Onderste sproeiarm	De onderste sproeiarm reinigt het serviesgoed in de onderste servieskorf. Als het serviesgoed niet optimaal schoon wordt, reinigt u de sproeiarmen. → *"Sproeiarmen reinigen", Pagina 42*
6	Tablettenbakje	Tabs vallen tijdens de afwascyclus automatisch van het vaatwasmiddelbakje in het tablettenbakje waar de tabs optimaal kunnen oplossen.
7	Bovenste servieskorf	"Bovenste servieskorf" → *Pagina 21*
8	Etagère[1]	"Etagère" → *Pagina 22*
9	Bovenste sproeiarm	De bovenste sproeiarm reinigt het serviesgoed in de bovenste servieskorf. Als het serviesgoed niet optimaal schoon wordt, reinig dan de sproeiarmen. → *"Sproeiarmen reinigen", Pagina 42*
10	Zeefsysteem	"Zeefsysteem" → *Pagina 41*
11	Bestekmand	"Bestekmand" → *Pagina 22*
12	Reservoir voor glansspoelmiddel	In het reservoir voor glansspoelmiddel doet u glansspoelmiddel. → *"Glansspoelsysteem", Pagina 27*

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Bedieningselementen

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.
Met enkele toetsen kunt u verschillende functies uitvoeren.



1	AAN-/UIT-toets ⏻ en Reset-toets Reset 4 sec.	"Apparaat inschakelen" → *Pagina 33* "Apparaat uitschakelen" → *Pagina 34* "Programma afbreken" → *Pagina 34*
2	Programmatoets	"Programma's" → *Pagina 19*
3	Programma's	"Programma's" → *Pagina 19*
4	Indicatie watertoevoer	Indicatie voor watertoevoer
5	WLAN-indicatie	"Home Connect" → *Pagina 37*
6	Starttijd kiezen[1]	"Tijdinstelling maken" → *Pagina 33*
7	Remote Start Remote Start	→ *"Remote Start Remote Start", Pagina 38*
8	Toets Setup 3 sec.	Als u Setup 3 sec. ca. 3 seconden indrukt, worden de basisinstellingen geopend.
9	Start-toets Start	"Programma starten" → *Pagina 33*
10	Programmatoetsen en extra functies	Programma's → *"Programma's", Pagina 19* Extra functies → *"Extra functies", Pagina 20*
11	Deurgreep[1]	Apparaatdeur openen.
12	Weergave programmaverloop	De weergave programmaverloop geeft aan in welke programmafase het apparaat zich bevindt, bijv. reinigen.
13	Indicatie onthardingszout bijvullen	Onthardingssysteem → *"Onthardingszout vullen", Pagina 25*

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

14	Indicatie glansspoelmiddel bijvullen	Glansspoelsysteem → *"Vullen glansspoelmiddel", Pagina 27*

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Programma's

Hier vindt u een overzicht van de instelbare programma's. Afhankelijk van de configuratie worden op het bedieningspaneel van het apparaat verschillende programma's geboden. De looptijd is afhankelijk van het geselecteerde programma. Daarnaast hangt de looptijd af van de watertemperatuur, hoeveelheid serviesgoed, mate van vervuiling en geselecteerde extra functie. Ook een uitgeschakeld glansspoelsysteem of gebrek aan glansspoelmiddel is van invloed op de looptijd.
De verbruikswaarden vindt u in de beknopte handleiding. De verbruikswaarden gelden bij normale omstandigheden en een waterhardheid van 7 - 16 °dH. Verschillende factoren, zoals de watertemperatuur of leidingdruk, kunnen tot afwijkingen leiden.

Programma	Gebruik	Programmaverloop	Extra functies
Intensief Intensief 70°	Serviesgoed: ■ Potten, pannen, niet-gevoelig serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Erg aangekoekte, ingebrande of opgedroogde zetmeel- of eiwithoudende etensresten verwijderen.	Intensief: ■ Voorspoelen ■ Reinigen 70 °C ■ Tussenspoelen ■ Glansspoelen 69 °C ■ Drogen	Alle → *"Extra functies", Pagina 20*
Auto Auto 45-65°	Serviesgoed: ■ Gemengd serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Licht opgedroogde, in het huishouden gebruikelijke etensresten verwijderen.	Sensor-geoptimaliseerd: ■ Wordt afhankelijk van de mate van vervuiling van het afwaswater door het sensorsysteem geoptimaliseerd.	Alle → *"Extra functies", Pagina 20*
Eco Eco 50°	Serviesgoed: ■ Gemengd serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Licht opgedroogde, in het huishouden gebruikelijke etensresten verwijderen.	Zuinigste programma: ■ Voorspoelen ■ Reinigen 50 °C ■ Tussenspoelen ■ Glansspoelen 68 °C ■ Drogen	Alle → *"Extra functies", Pagina 20*
Snel Snel 65°	Serviesgoed: ■ Gemengd serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Licht opgedroogde, in het huishouden gebruikelijke etensresten verwijderen.	Tijd-geoptimaliseerd: ■ Reinigen 65 °C ■ Tussenspoelen ■ Glansspoelen 69 °C ■ Drogen	→ *"Extra functies", Pagina 20*

Programma	Gebruik	Programmaverloop	Extra functies
Machine-reiniging Machinereiniging	Alleen gebruiken bij uitgeruimd apparaat.	Machinereiniging 70 °C	Geen
Favoriet Favoriet	-	-	-

Opmerking: De relatief langere looptijd van het programma Eco 50° is het gevolg van langere inweek- en drogingstijden. Deze maken optimale verbruikswaarden mogelijk.

Aanwijzingen voor testinstituten

Testinstituten ontvangen instructies voor vergelijkingstests, bijv. conform EN60436.
Hierbij gaat het om de voorwaarden voor het uitvoeren van de tests, niet om de resultaten of de verbruikswaarden.
Aanvraag per e-mail aan: dishwasher@test-appliances.com
Benodigd zijn het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD), die u op het typeplaatje op de apparaatdeur vindt.

Favoriet Favoriet

Onder de toets Favoriet kunt u een combinatie van een programma en extra functie opslaan.
Sla het programma op via de Home Connect app.
In de fabriek is het programma Voorspoelen onder deze toets opgeslagen. Voorspoelen is geschikt voor alle soorten serviesgoed. Het serviesgoed wordt voorgereinigd door koud afspoelen.

Tip: Via de Home Connect app kunt u extra programma's downloaden en onder de toets Favoriet opslaan.[1]

Extra functies

Hier vindt u een overzicht van de instelbare extra functies. Afhankelijk van de configuratie worden op het bedieningspaneel van het apparaat verschillende extra functies geboden.

Extra functie	Gebruik
vario Speed VarioSpeed	■ De looptijd wordt afhankelijk van het afwasprogramma met 15% tot 75% verkort. ■ De extra functie kan vóór de programmastart of op elk moment tijdens het programmaverloop worden geactiveerd. ■ Het water- en energieverbruik worden verhoogd.
Halve belading Halve belading	■ Bij weinig serviesgoed inschakelen. ■ Minder vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje doen dan voor een volledige belading wordt aanbevolen. ■ De looptijd wordt verkort.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

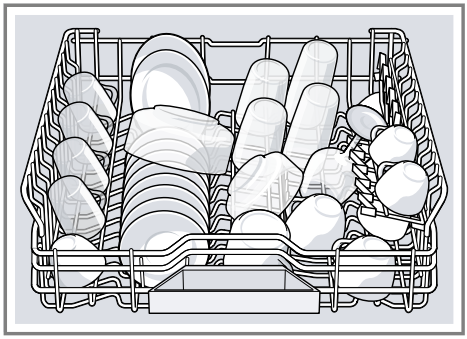
Extra functie	Gebruik
	■ Het water- en energieverbruik worden verlaagd.

Uitrusting

Hier krijgt u een overzicht van de mogelijke uitrusting van uw apparaat en de manier waarop u deze gebruikt. De uitrusting is afhankelijk van uw apparaatvariant.

Bovenste servieskorf

Plaats kopjes, glazen en klein serviesgoed in de bovenste servieskorf.

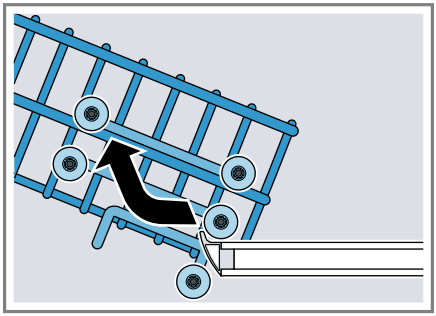


Om plaats voor groter serviesgoed te verkrijgen, kunt u de bovenste servieskorf in de hoogte verstellen.

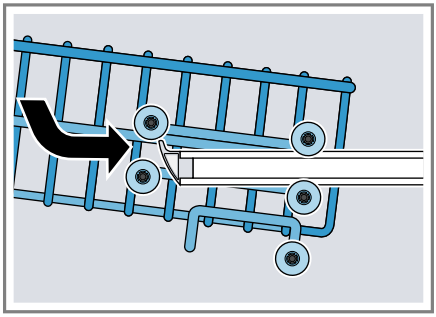
Bovenste servieskorf met rollenparen instellen

Om grote stukken serviesgoed in de servieskorven af te wassen, kunt u de inschuifhoogte van de bovenste servieskorf aanpassen.

1. De bovenste servieskorf uittrekken.
2. De servieskorf verwijderen.



3. De servieskorf aanbrengen op de bovenste rollen (stand 3) of de onderste rollen (stand 1).

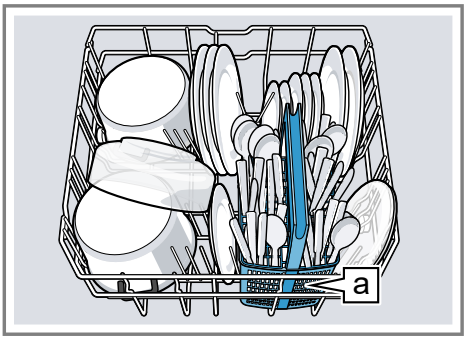


Zorg ervoor dat de bovenste servieskorf zich aan beide zijden op gelijke hoogte bevindt.

4. De bovenste servieskorf naar binnen schuiven.

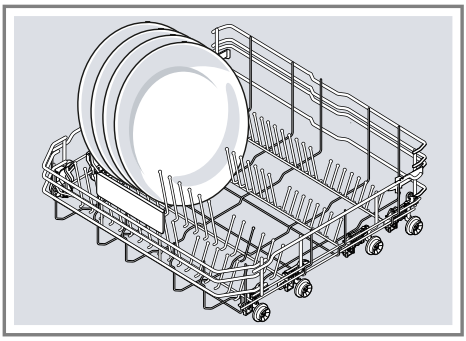
Onderste servieskorf

Plaats pannen en borden in de onderste servieskorf.



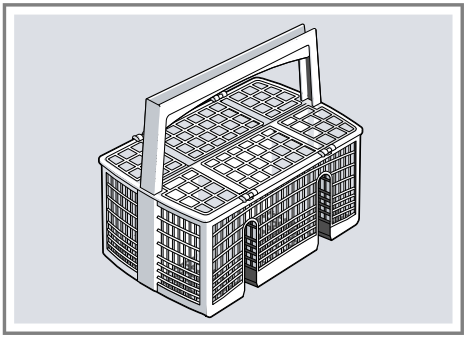
Bestekkorf a[1]

Grote borden met een diameter tot 31 cm kunt u zoals afgebeeld in de onderste servieskorf inruimen.



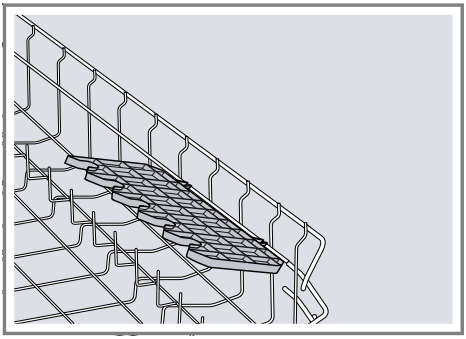
Bestekkorf

Plaats het bestek altijd ongesorteerd met de punten omlaag in de bestekkorf.



Etagère

Gebruik de etagère en de ruimte daaronder voor het inruimen van kleine kopjes en glazen of voor grotere stukken bestek zoals pollepels of voorsnijcouvert.

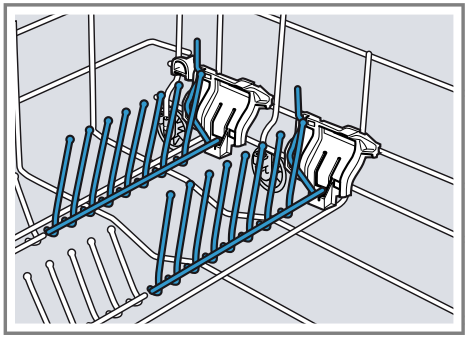


Als u de etagère niet nodig hebt, kunt u deze omhoog klappen.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Omklapbare bordensteunen

Gebruik de omklapbare bordensteunen om serviesgoed zoals borden veilig in te ruimen.

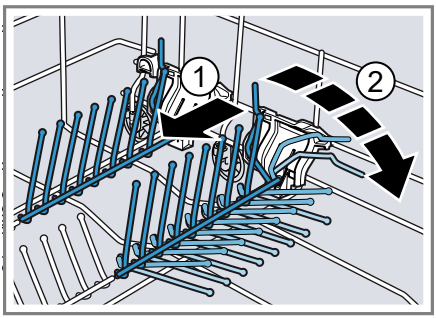


Om pannen, schotels en glazen beter te kunnen inruimen, kunt u de omklapbare bordensteunen omklappen.[1]

Omklapbare bordensteunen omklappen[1]

Als u de omklapbare bordensteunen niet nodig hebt, klapt u deze om.

1. De hendel naar voor drukken ① en de omklapbare bordensteunen omklappen ②.



2. Om de omklapbare bordensteunen weer te gebruiken klapt u deze omhoog.

✔ De omklapbare bordensteunen klikken hoorbaar vast.

Bestekkorfhoogten

Stel de bestekkorven in op de gewenste hoogte.

Apparaathoogte 81,5 cm met bestekkorf

Stand	Bovenste korf	Onderste korf
1 max. ø	22 cm	30 cm/"31 cm" → *Pagina 22*
2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
3 max. ø	27 cm	25 cm

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Voor het eerste gebruik

Eerste keer in gebruik nemen

Als u het apparaat de eerste keer in gebruik neemt of op de fabrieksinstellingen terugzet, moet u instellingen uitvoeren.

Tip: Verbind uw apparaat met een mobiel eindapparaat. Via de Home Connect app kunt u alle instellingen comfortabel aanbrengen.
→ *"Snel starten met Home Connect", Pagina 37*

Vereiste: "Het apparaat is opgesteld en aangesloten." → *Pagina 13*

1. "Met onthardingszout vullen." → *Pagina 25*
2. "Met glansspoelmiddel vullen." → *Pagina 27*
3. "Apparaat inschakelen." → *Pagina 33*
4. "Waterontharding instellen." → *Pagina 25*
5. "Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen." → *Pagina 27*
6. Het "vaatwasmiddel vullen" → *Pagina 28*.
7. Het programma met de hoogste reinigingstemperatuur zonder serviesgoed starten.

   We raden aan om vanwege mogelijke watervlekken en andere resten het apparaat vóór het eerste gebruik zonder serviesgoed te gebruiken.

Tip: U kunt deze instellingen en andere "basisinstellingen" → *Pagina 35* op elk moment weer wijzigen.

Onthardingssysteem

Hard kalkhoudend water laat kalkresten op het serviesgoed en de spoelmiddelhouder achter en kan onderdelen van het apparaat verstoppen. Voor goede afwasresultaten kunt u water met de waterontharding en onthardingszout ontharden. Om schade aan het apparaat te voorkomen, moet water met een hardheidsgraad van meer dan 7 °dH worden onthard.

Overzicht van de waterhardheidsinstellingen

Hier vindt u een overzicht van de instelbare waterhardheidswaarden.
U kunt de waterhardheid opvragen bij uw plaatselijke waterbedrijf of vaststellen met een waterhardheidtester.

Waterhardheidswaarde °dH	Hardheidsbereik	mmol/l	Stand	"Led A" → *Pagina 16*	"Led B" → *Pagina 16*	"Led C" → *Pagina 16*
0 - 6	zacht	0 - 1,1	0	▭	▭	▭
7 - 16	gemiddeld	1,2 - 2,9	1	▬	▭	▭
17 - 21	hard	3,0 - 3,7	2	▬	▬	▭
22 - 35	hard	3,8 - 6,2	3	▬	▬	▬

Opmerking: Stel het apparaat in op de vastgestelde waterhardheid.
→ *"Waterontharding instellen", Pagina 25*
Bij een waterhardheid van 0 - 6 °dH hoeft u geen onthardingszout voor vaatwassers te gebruiken en kunt u de waterontharding uitschakelen.
→ *"Waterontharding uitschakelen", Pagina 26*

Waterontharding instellen

Stel het apparaat in op de waterhardheid.

1. De waterhardheid en de gewenste instelwaarde vaststellen.
→ *"Overzicht van de waterhardheidsinstellingen", Pagina 24*
2. Op ⏻ drukken.
3. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

4. Net zo vaak op Start drukken tot de gewenste waterhardheid is ingesteld.

   Afhankelijk van de stand branden 0, 1, 2 of 3 leds.
→ *"Overzicht van de waterhardheidsinstellingen", Pagina 24*
   De fabrieksinstelling is stand 1 ("led A" → *Pagina 16*).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Onthardingszout

Met onthardingszout kunt u het water ontharden.

Onthardingszout vullen

Als de indicatie onthardingszout bijvullen brandt, vult u het onthardingszout in het reservoir voor onthardingszout direct voor de programmastart bij. Het verbruik van onthardingszout is afhankelijk van de waterhardheidsgraad. Hoe hoger de waterhardheidsgraad, des te hoger is het verbruik van onthardingszout.

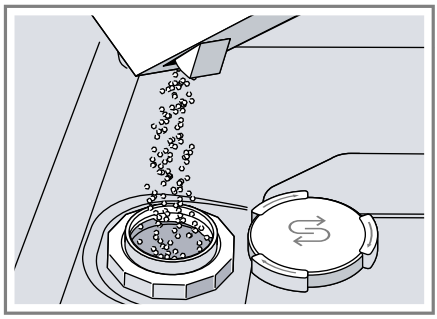
LET OP!

- Vaatwasmiddel kan de waterontharding beschadigen.
  - ▸ Het reservoir van de onthardingsvoorziening alleen met onthardingszout voor vaatwassers vullen.
- De spoelmiddelhouder kan door onthardingszout voor vaatwassers corroderen.
  - ▸ Om ervoor te zorgen dat gemorst onthardingszout uit de spoelmiddelhouder wordt gespoeld, moet het onthardingszout direct voor de start van het programma in het reservoir voor onthardingszout worden gevuld.

1. Het deksel van het reservoir voor onthardingszout opendraaien en verwijderen.
2. Bij de eerste ingebruikneming: het reservoir volledig met water vullen.

3. **Opmerking:** Uitsluitend onthardingszout voor vaatwassers gebruiken.
   Geen zouttabletten gebruiken.
   Geen keukenzout gebruiken.

   Het onthardingszout in het reservoir voor onthardingszout doen.



   Het reservoir voor onthardingszout volledig met onthardingszout vullen. Het water in het reservoir wordt verdrongen en stroomt weg.
4. Het deksel van het reservoir aanbrengen en dichtdraaien.

Waterontharding uitschakelen

Als de indicatie onthardingszout bijvullen u stoort, bijvoorbeeld als u een gecombineerd vaatwasmiddel met zoutcomponent gebruikt, kunt u de indicatie onthardingszout uitschakelen.

Opmerking
Om schade aan het apparaat te voorkomen, schakelt u de waterontharding alleen uit in de volgende gevallen:

- De waterhardheid bedraagt maximaal 21 °dH en u gebruikt een gecombineerd vaatwasmiddel met zoutvervangende stoffen. Gecombineerde vaatwasmiddelen met zoutvervangende stoffen kunt u volgens de aanwijzingen van de fabrikant slechts tot een hardheidsgraad van 21 °dH zonder het toevoegen van onthardingszout gebruiken.
- De waterhardheid bedraagt 0 - 6 °dH. U hoeft geen onthardingszout te gebruiken.

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⇆.
3. Net zo vaak op Start drukken tot er geen led meer brandt (stand 0). → *"Overzicht van de waterhardheidsinstellingen", Pagina 24*
4. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ De onthardingsinstallatie is uitgeschakeld en de indicatie onthardingszout bijvullen is gedeactiveerd.

Onthardingssysteem regenereren

Om de storingvrije werking van het onthardingssysteem te behouden, voert het apparaat regelmatig een regeneratie van het onthardingssysteem uit.
Het regenereren van het onthardingssysteem gebeurt in alle programma's voor het einde van de hoofdafwascyclus. De looptijd en de verbruikswaarden van bijv. water en stroom nemen hierdoor toe.

Overzicht van de verbruikswaarden bij het regenereren van het onthardingssysteem

Hier vindt u een overzicht van de maximale extra looptijd en verbruikswaarden bij het regenereren van het onthardingssysteem.

Regenereren van het onthardingssysteem na x afwasbeurten	5

Bijkomende looptijd in minuten	7
Meerverbruik van water in liter	5
Meerverbruik van stroom in kWh	0,05

De opgegeven verbruikswaarden zijn laboratoriummeetwaarden die volgens de actueel geldende standaard en aan de hand van het programma Eco 50° en de in de fabriek ingestelde waarde van de waterhardheid 7 - 16 °dH worden vastgesteld.

Glansspoelsysteem

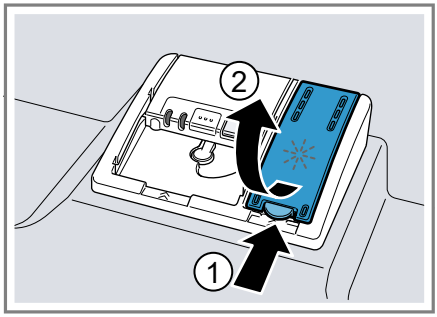
Glansspoelmiddel

Voor optimale drogingsresultaten kunt u het beste glansspoelmiddel gebruiken.
Gebruik alleen glansspoelmiddel voor huishoudelijke vaatwassers.

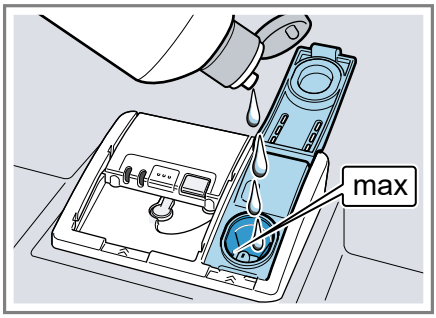
Vullen glansspoelmiddel

Als de indicatie glansspoelmiddel bijvullen brandt, vult u glansspoelmiddel bij. Gebruik alleen glansspoelmiddel voor huishoudelijke vaatwassers.

1. De lip aan het deksel van het glansspoelmiddelreservoir indrukken ① en optillen ②.



2. Het glansspoelmiddel tot de markering max bijvullen.



3. Als er glansspoelmiddel is overgelopen, moet dit uit de spoelmiddelhouder worden verwijderd.

   Overgelopen glansspoelmiddel kan tot overmatige schuimvorming tijdens de afwascyclus leiden.
4. Het deksel van het glansspoelmiddelreservoir sluiten.

✔ Het deksel klikt hoorbaar vast.

Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen

Als er strepen of watervlekken op het serviesgoed achterblijven, past u de hoeveelheid glansspoelmiddel aan.

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot ✳ knippert.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de gewenste hoeveelheid glansspoelmiddel is ingesteld.

   Afhankelijk van de stand branden 0, 1, 2 of 3 leds.
   De fabrieksinstelling is stand 2 ("led A en led B" → *Pagina 16*).

– Bij een lage stand wordt minder spoelglansmiddel tijdens de afwascyclus toegevoegd, waardoor de strepen op het serviesgoed worden verminderd.
– Bij een hogere stand wordt tijdens de afwascyclus meer glansspoelmiddel toegevoegd, waardoor de watervlekken worden gereduceerd en de drogingsresultaten worden verbeterd.

5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Glansspoelsysteem uitschakelen

Als de indicatie glansspoelmiddel bijvullen u stoort, bijv. als u een gecombineerd vaatwasmiddel met glansspoelmiddelcomponent gebruikt, kunt u het glansspoelsysteem uitschakelen.

Tip: De functie van het glansspoelmiddel is in gecombineerde vaatwasmiddelen beperkt. Door het gebruik van glansspoelmiddel behaalt u meestal betere resultaten.

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot ✳ knippert.
4. Net zo vaak op Start drukken tot er geen "led" → *Pagina 16* meer brandt (stand 0).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Het glansspoelsysteem is uitgeschakeld en de indicatie glansspoelmiddel bijvullen is gedeactiveerd.

Vaatwasmiddel

Geschikte vaatwasmiddelen

Gebruik uitsluitend vaatwasmiddelen die geschikt zijn voor de vaatwasser. Geschikt voor zowel niet-gecombineerde als gecombineerde vaatwasmiddelen.
Voor optimale afwas- en drogingsresultaten gebruikt u een niet-gecombineerd vaatwasmiddel in combinatie met afzonderlijk "onthardingszout" → *Pagina 25* en "glansspoelmiddel" → *Pagina 27*.
Moderne, krachtige vaatwasmiddelen hebben meestal een laag alkalische receptuur met enzymen. Enzymen breken zetmeel af en lossen eiwitten op. Voor het verwijderen van gekleurde vlekken (bijv. thee of ketchup) worden meestal bleekmiddelen op zuurstofbasis gebruikt.

Opmerking: Neem bij elk vaatwasmiddel de instructies van de fabrikant in acht.

Vaatwasmiddel	Beschrijving
Tabs	Tabs zijn geschikt voor alle afwastaken en hoeven niet te worden gedoseerd. Bij verkorte "programma's" → *Pagina 19* lossen tabs mogelijk niet volledig op waardoor er resten vaatwasmiddel achterblijven. Dit kan de reinigende werking negatief beïnvloeden.
Vaatwaspoeder	Voor verkorte "programma's" → *Pagina 19* wordt vaatwaspoeder aanbevolen. De dosering kan op de vervuilingsgraad worden afgestemd.

Vaatwasmiddel	Beschrijving
Vloeibaar vaatwasmiddel	Vloeibare vaatwasmiddelen werken sneller en worden bij verkorte "programma's" → *Pagina 19* zonder voorspoelfase aanbevolen. Het kan gebeuren dat een aangebracht vloeibaar vaatwasmiddel uit het vaatwasmiddelbakje ontsnapt ondanks dat dit gesloten is. Dit is geen defect en niet ernstig wanneer u het volgende in acht neemt: ■ Selecteer uitsluitend een programma zonder voorspoelfase. ■ Geef geen tijdinstelling voor de programmastart in. De dosering kan op de vervuilingsgraad worden afgestemd.

Tip: Geschikte vaatwasmiddelen zijn online verkrijgbaar via onze website of "servicedienst" → *Pagina 59*.

Niet-gecombineerd vaatwasmiddel

Niet-gecombineerde vaatwasmiddelen zijn producten die naast het eigenlijke vaatwasmiddel geen verdere componenten bevatten. Voorbeelden hiervan zijn vaatwaspoeder of vloeibaar vaatwasmiddel.
Bij vaatwaspoeder en vloeibaar vaatwasmiddel kan de dosering op de vervuilingsgraad van het serviesgoed worden afgestemd.
Voor betere afwas- en drogingsresultaten en ter voorkoming van schade aan het apparaat is het raadzaam tevens "onthardingszout" → *Pagina 25* en "glansspoelmiddel" → *Pagina 27* te gebruiken.

Gecombineerd vaatwasmiddel

Naast traditionele niet-gecombineerde vaatwasmiddelen wordt een aantal producten met extra functies aangeboden. Deze producten bevatten naast reinigingsmiddel ook glansspoelmiddel en zoutvervangende stoffen (3in1) en afhankelijk van de combinatie (4in1, 5in1, ...) nog extra componenten zoals glasbescherming of glansmiddel voor roestvrij staal. Gecombineerde vaatwasmiddelen functioneren volgens de specificaties van de fabrikant doorgaans uitsluitend bij waterhardheden van 21 °dH. Bij een waterhardheid van meer dan 21 °dH moet u onthardingszout en glansspoelmiddel toevoegen. Voor optimale afwas- en drogingsresultaten adviseren wij om vanaf een waterhardheid van 14 °dH onthardingszout en glansspoelmiddel te gebruiken. Als u gecombineerde vaatwasmiddelen gebruikt, wordt het afwasprogramma hier automatisch op afgestemd om optimale afwas- en drogingsresultaten te verkrijgen.

Ongeschikt vaatwasmiddel

Gebruik geen vaatwasmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen of de gezondheid kunnen schaden.

Vaatwasmiddel	Beschrijving
Handafwasmiddel	Handafwasmiddel kan tot een verhoogde schuimvorming leiden en schade aan het apparaat veroorzaken.
Chloorhoudend vaatwasmiddel	Chloorresten op serviesgoed kunnen de gezondheid in gevaar brengen.

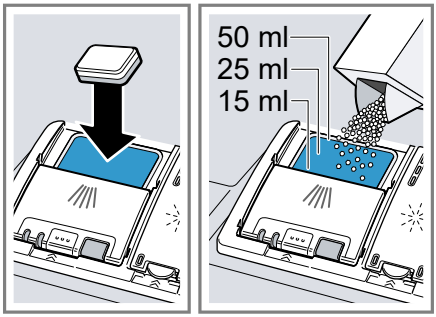
Aanwijzingen over vaatwasmiddelen

Houd u bij het dagelijkse gebruik aan de aanwijzingen met betrekking tot de vaatwasmiddelen.

- Vaatwasmiddelen met de aanduiding 'Bio' of 'Eco' bevatten (om milieuredenen) doorgaans geringere hoeveelheden werkzame stoffen of bepaalde stoffen zelfs helemaal niet. De reinigende werking wordt hierdoor mogelijk beperkt.
- Stel het glansspoelsysteem en de waterontharding in op het gebruikte niet-gecombineerde of gecombineerde vaatwasmiddel.
- Gecombineerde vaatwasmiddelen met zoutvervangende stoffen kunnen volgens de aanwijzingen van de fabrikant slechts tot een bepaalde hardheidsgraad, meestal 21 °dH, zonder toevoeging van onthardingszout worden gebruikt. Voor optimale afwas- en drogingsresultaten adviseren wij om vanaf een waterhardheid van 14 °dH onthardingszout te gebruiken.
- Raak vaatwasmiddelen met een in water oplosbare beschermende verpakking alleen aan met droge handen en leg deze alleen in een droog vaatwasmiddelbakje om te voorkomen dat de verpakking vastplakt.
- Ook wanneer de indicatie glansspoelmiddel bijvullen en de indicatie onthardingszout bijvullen branden, worden de vaatwasprogramma's bij gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen probleemloos uitgevoerd.
- De functie van het glansspoelmiddel is in gecombineerde vaatwasmiddelen beperkt. Door het gebruik van glansspoelmiddel behaalt u meestal betere resultaten.
- Gebruik tabs met speciale droogprestaties.

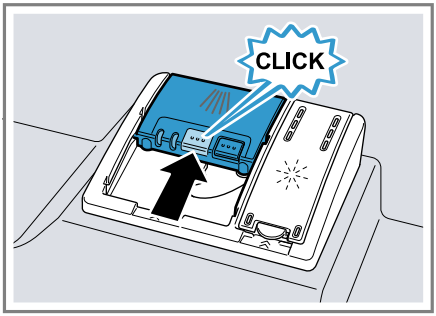
Vaatwasmiddel vullen

1. Voor het openen van het vaatwasmiddelbakje op de vergrendeling drukken.
2. Vaatwasmiddel in het droge vaatwasmiddelbakje leggen.



Als u tabs gebruikt, volstaat één tablet. Leg tabs dwars in het bakje.
Houd u bij gebruik van vaatwaspoeder of vloeibaar vaatwasmiddel aan de doseringsinstructies van de fabrikant en de doseringsindeling van het vaatwasmiddelbakje.
Bij een normale vervuilingsgraad volstaat 20 ml – 25 ml vaatwasmiddel. Bij minder vervuild serviesgoed volstaat een iets geringere hoeveelheid vaatwasmiddel dan is aangegeven.

3. Het deksel van het vaatwasmiddelbakje sluiten.



✔ Het deksel klikt hoorbaar vast.
✔ Het vaatwasmiddelbakje wordt afhankelijk van het programma automatisch op het optimale tijdstip voor het programma geopend. Het vaatwaspoeder of vloeibare vaatwasmiddel wordt in de spoelmiddelhouder verspreid en opgelost. Tabs vallen in het tablettenbakje en worden gedoseerd opgelost. Leg geen voorwerpen in het tablettenbakje, zodat de tab gelijkmatig kan oplossen.

Tip: Als u vaatwaspoeder gebruikt en een programma met voorspoelen kiest, kunt u aanvullend wat vaatwasmiddel op de binnendeur van het apparaat strooien.

Serviesgoed

Was alleen vaatwasserbestendig serviesgoed in het apparaat af.

Opmerking: Geglazuurd serviesgoed en voorwerpen van aluminium en zilver kunnen bij het afwassen verkleuren of verbleken. Gevoelige glassoorten kunnen na enkele afwascycli dof worden.

Schade aan glas en serviesgoed

Was alleen glas en porselein dat door de fabrikant als vaatwasserbestendig is aangemerkt. Voorkom schade aan glas en serviesgoed.

Oorzaak	Aanbeveling
Het volgende serviesgoed is niet vaatwasserbestendig: ■ Stukken bestek en serviesgoed van hout ■ Gedecoreerde glazen, kunstnijverheidsservies en -vazen, en antiek servies ■ Niet-hittebestendige kunststof voorwerpen ■ Serviesgoed van koper en tin ■ Serviesgoed dat met as, was, smeervet en verf vervuild is ■ Zeer kleine stukken serviesgoed	Was alleen serviesgoed dat door de fabrikant als vaatwasserbestendig is aangemerkt.
Chemische samenstelling van het vaatwasmiddel veroorzaakt schade.	Gebruik een vaatwasmiddel dat door de fabrikant als serviesveilig is aangemerkt.
Sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende vaatwasmiddelen, in het bijzonder middelen voor professioneel of industrieel gebruik in combinatie met aluminium voorwerpen zijn niet geschikt voor gebruik in de vaatwasser.	Als u sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende vaatwasmiddelen gebruikt, vooral voor professioneel of industrieel gebruik, mag u geen aluminium voorwerpen in de spoelruimte van het apparaat plaatsen.

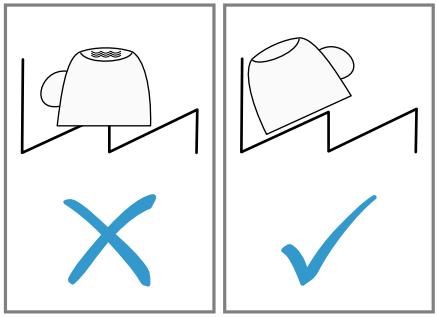
Oorzaak	Aanbeveling
De watertemperatuur van het programma is te hoog.	Kies een programma met lagere temperaturen. Haal glas en bestek kort na afloop van het programma uit het apparaat.

Serviesgoed inruimen

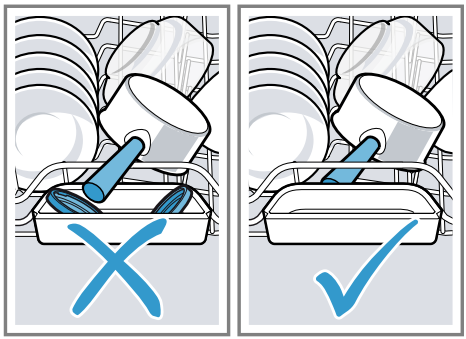
Ruim het serviesgoed correct in om optimale afwasresultaten te bereiken en schade aan het serviesgoed en apparaat te voorkomen.

Tips

- Als u het apparaat gebruikt, verbruikt u minder energie en water dan bij handmatig afwassen.
- Op onze website vindt u gratis voorbeelden van hoe u het apparaat efficiënt kunt inruimen.
- Om energie en water te besparen laadt u apparaat tot het aangegeven aantal standaardcouverts (standaardbelading met serviesgoed en bestek).
  → *"Technische gegevens", Pagina 60*
- Voor betere afwas- en drogingsresultaten plaatst u serviesgoed met rondingen of holten schuin, zodat het water er vanaf kan lopen.



1. Grove etensresten van het serviesgoed verwijderen.
   Om natuurlijke hulpbronnen te besparen dient u het serviesgoed niet voor te spoelen onder stromend water.
2. Het serviesgoed inruimen en hierbij het volgende in acht nemen:
   - Plaats sterk verontreinigd serviesgoed zoals pannen in de onderste servieskorf. Door de sterkere sproeistraal verkrijgt u zo een beter afwasresultaat.
   - Plaats serviesgoed in een veilige en stabiele stand in het apparaat om schade aan het serviesgoed te voorkomen.
   - Ruim bestek met de puntige en scherpe kant naar beneden in om verwondingen te voorkomen.
   - Plaats serviesgoed met de opening naar beneden, zodat er geen water in blijft staan.
   - Zorg dat u de sproeiarmen niet blokkeert, zodat deze kunnen draaien.
   - Leg geen kleine voorwerpen in het tablettenbakje en versper dit bakje niet met serviesgoed om het deksel van het vaatwasmiddelbakje niet te blokkeren.



Serviesgoed uitruimen

⚠ WAARSCHUWING
Kans op letsel!
Heet serviesgoed kan brandwonden veroorzaken. Heet serviesgoed is stootgevoelig en kan bij breuk tot letsel leiden.
- ▸ Serviesgoed na afloop van het programma nog even laten afkoelen en pas daarna uitruimen.

1. Om vallende waterdruppels op het serviesgoed te voorkomen, het serviesgoed van onder naar boven uitruimen.
2. Het spoelmiddelreservoir en de accessoires controleren op verontreinigingen en zo nodig reinigen.
→ *"Reiniging en onderhoud", Pagina 39*

De Bediening in essentie

Apparaat inschakelen

- ▸ Op ⏻ drukken.
  Het programma Eco 50° is vooringesteld.
  Het programma Eco 50° is een zeer milieuvriendelijk programma en uitermate geschikt voor normaal vervuild serviesgoed. Het is het efficiëntste programma voor wat betreft het energie- en waterverbruik voor dit type serviesgoed en voldoet aan de EU-verordening inzake ecologisch ontwerp.
  Als u het apparaat 10 minuten niet bedient, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Programma instellen

U kunt de afwascyclus op de vervuilingsgraad van het serviesgoed afstemmen door een geschikt programma in te stellen.
- ▸ Net zo vaak op de programmatoets drukken tot het gewenste programma is ingesteld.
  → *"Programma's", Pagina 19*
- ✔ Het programma is ingesteld en de led knippert.

Extra functie instellen

Als aanvulling op het gekozen afwasprogramma kunt u extra functies instellen.

Opmerking: De beschikbare extra functies zijn afhankelijk van het gekozen programma.
→ *"Programma's", Pagina 19*
- ▸ Op de toets van de gewenste extra functie drukken.
  → *"Extra functies", Pagina 20*
- ✔ De extra functie is ingesteld en de toets van de extra functie knippert.

Tijdinstelling maken[1]

U kunt de programmastart 3, 6 of 9 uur uitstellen.
1. ◷ net zo vaak indrukken tot de desbetreffende indicatie brandt.
2. Om de tijdinstelling te activeren drukt u op Start.

Opmerking: De tijdinstelling deactiveert u door ◷ net zo vaak in te drukken totdat geen van de indicaties 3h, 6h of 9h brandt.

Programma starten

- ▸ Druk op Start.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

- ✔ Tijdens het programmaverloop wordt een lichtpunt op de vloer onder de deur van het apparaat geprojecteerd. Bij hoge inbouw in combinatie met een vlak afsluitend meubelfront is het lichtpunt niet zichtbaar.
- ✔ Het programma is afgelopen als er geen indicaties van bedieningselementen meer branden.
- ✔ Als het lichtpunt op de vloer niet meer zichtbaar is, is het programma voltooid.

Opmerkingen

- Als u serviesgoed wilt toevoegen terwijl het apparaat al werkt, mag u het tablettenbakje niet als handgreep voor de bovenste servieskorf gebruiken. Hierdoor kunt u met de gedeeltelijk opgeloste tab in aanraking komen.
- U kunt het lopende programma alleen veranderen door het programma af te breken.
  → *"Programma afbreken", Pagina 34*
- Om energie te besparen wordt het apparaat 1 minuut na het programma-einde automatisch uitgeschakeld. Als u de deur direct na het programma-einde opent, wordt het apparaat na 4 seconden uitgeschakeld.

Programma onderbreken

Opmerking: Als u bij een opgewarmd apparaat de apparaatdeur opent, kunt u de apparaatdeur het beste eerst enkele minuten op een kier laten staan en vervolgens sluiten. Op deze wijze voorkomt u dat er een overdruk in het apparaat optreedt en de apparaatdeur openspringt.

1. Apparaatdeur voorzichtig openen.
2. ⏻ indrukken.

✔ Het programma wordt opgeslagen en het apparaat wordt uitgeschakeld.

3. Op ⏻ drukken om het programma voort te zetten.
4. Apparaatdeur sluiten.

Programma afbreken

Om een programma voortijdig te beëindigen of een gestart programma te wijzigen, moet u het actieve programma afbreken.

1. Apparaatdeur openen.
2. Ca. 4 seconden op Reset 4 sec. drukken.
3. Apparaatdeur sluiten.

✔ Alle indicaties branden.
✔ Zodra de indicaties uit zijn, wordt het resterende water afgepompt.
✔ Het programma wordt afgebroken en is na ca. 1 minuut afgesloten.

Apparaat uitschakelen

1. De aanwijzingen over het "veilige gebruik" → *Pagina 11* in acht nemen.
2. Op ⏻ drukken.

Tip: Als u tijdens de afwascyclus op ⏻ drukt, wordt het lopende programma onderbroken. Als u het apparaat inschakelt, wordt het programma automatisch voortgezet.

Basisinstellingen

U kunt de basisinstellingen van uw apparaat volgens uw wensen instellen.

Overzicht over de basisinstellingen

De basisinstellingen zijn afhankelijk van de uitrusting van uw apparaat.

Basisinstelling	Keuze	Beschrijving
Waterhardheid	Schaal met 4 standen	De waterhardheid instellen. → *"Waterontharding instellen", Pagina 25*
Glansspoelmiddeldosering	Schaal met 4 standen	De hoeveelheid glansspoelmiddel instellen of uitschakelen. → *"Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen", Pagina 27*
Extra droog	Aan Uit [1]	Extra droog voor elke cyclus in- of uitschakelen. Voor verbeterde drogingsresultaten wordt bij het glansspoelen de temperatuur verhoogd. De looptijd kan iets toenemen. **Opmerking:** Op gevoelige stukken serviesgoed letten. → *"Extra droog instellen", Pagina 36*
Signaalsterkte	Schaal met 4 standen	Regelen van de signaalsterkte. → *"Geluidssterkte van het signaal instellen", Pagina 36*
Wi-Fi	Aan Uit [1]	Draadloze netwerkverbinding in- of uitschakelen. → *"Wi-fi instellen", Pagina 36*
Remote Start	Schaal met 3 standen	De functie activeren of deactiveren. → *"Remote Start Remote Start activeren", Pagina 36*
Fabrieksinstelling	Terugzetten	Gewijzigde instellingen op de fabriekstoestand terugzetten. De instellingen voor de eerste ingebruikname moeten worden opgegeven. → *"Fabrieksinstelling terugzetten", Pagina 36*

[1] Fabrieksinstelling (kan afhankelijk van het apparaattype afwijken)

Extra droog instellen

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display ⇆ en 🚰 knipperen.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de leds de gewenste waarde aangeven.

   Als de "led A" → *Pagina 16* niet brandt, is Extra droog uitgeschakeld.
   Als de "led A" → *Pagina 16* brandt, is Extra droog ingeschakeld.
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Wi-fi instellen

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display 🚰 en ✳ knipperen.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de leds de gewenste waarde aangeven.

   Als de "led A" → *Pagina 16* niet brandt, is de draadloze netwerkverbinding uitgeschakeld.
   Als de "led A" → *Pagina 16* brandt, is de draadloze netwerkverbinding ingeschakeld.
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Remote Start Remote Start activeren

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display 🚰 knippert.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de leds de gewenste waarde aangeven.

   Als de led A brandt, is de functie permanent gedeactiveerd.
   Als de leds A en B branden, kan de functie via de toets Remote Start worden gekozen.
   Als de leds A, B en C branden, is de functie permanent geactiveerd.
   De fabrieksinstelling is stand 2 ("led A en led B" → *Pagina 16*).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Geluidssterkte van het signaal instellen

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display ⇆ en ✳ knipperen.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de gewenste geluidssterkte voor het signaal is ingesteld.

   Afhankelijk van de stand branden 0, 1, 2 of 3 leds. De ingestelde geluidssignaal is te horen.
   De fabrieksinstelling is stand 2 ("led A en led B" → *Pagina 16*).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Fabrieksinstelling terugzetten

1. Op ⏻ drukken.

2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⇆.
3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display 🚰, ⇆ en ✳ knipperen.
4. Op Start drukken om het apparaat op de fabrieksinstellingen terug te zetten.
✔ Het apparaat wordt teruggezet.

Home Connect

Dit apparaat is geschikt voor netwerken. Verbind uw apparaat met een mobiel eindapparaat om functies te kunnen bedienen via de Home Connect app te bedienen.
De Home Connect diensten zijn niet in elk land beschikbaar. De beschikbaarheid van de functie Home Connect is afhankelijk van de beschikbaarheid van de Home Connect diensten in uw land. Informatie hierover vindt u op: www.home-connect.com.
Om Home Connect te kunnen gebruiken, dient u eerst de verbinding met het WLAN-thuisnetwerk (Wi-Fi[1]) en met de Home Connect app te configureren.
- → *"Apparaat met WLAN-thuisnetwerk (wifi) verbinden", Pagina 37*

De Home Connect app leidt u door het gehele aanmeldingsproces. Volg de aanwijzingen in de Home Connect app om de instellingen aan te brengen.

Tips

- Neem de meegeleverde documenten van Home Connect in acht.
- Neem ook de aanwijzingen in de Home Connect app in acht.

Opmerking: Houd u aan de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze ook worden nageleefd wanneer u het apparaat via de Home Connect app bedient.
→ *"Veiligheid", Pagina 4*

Snel starten met Home Connect

Verbind het apparaat snel en simpel met een mobiel eindapparaat.

App installeren

1. De Home Connect app op het mobiele eindapparaat installeren.

2. De Home Connect app starten en toegang voor Home Connect instellen.

   De Home Connect app leidt u door het gehele aanmeldingsproces.

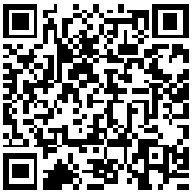
Apparaat met WLAN-thuisnetwerk (wifi) verbinden

Vereisten

- De Home Connect app is op het mobiele eindapparaat geïnstalleerd.
- Wi-Fi op de router is geactiveerd.
- Het apparaat heeft op de opstellocatie ontvangst van het thuisnetwerk (Wi-Fi).

[1] Wi-Fi is een geregistreerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance.

1. Met behulp van de Home Connect app de QR-code scannen.



2. De aanwijzingen van de Home Connect app opvolgen.

Home Connect instellingen

Pas Home Connect aan uw behoeften aan.
U vindt de Home Connect instellingen in de basisinstellingen van uw apparaat. Welke instellingen het display toont, hangt ervan af of Home Connect geïnstalleerd is en of het apparaat met het thuisnetwerk is verbonden.

Remote Start Remote Start

Via de Home Connect app kunt u het apparaat met uw mobiele eindapparaat starten.

Tip: Als u in de "Basisinstellingen" → *Pagina 36* deze functie permanent activeert, kunt u uw apparaat altijd met een mobiel eindapparaat starten.

Remote Start Remote Start activeren

Als u in de basisinstellingen van deze functie de stand 2 hebt gesteld, activeert u de functie aan uw apparaat.

Vereisten
- Het apparaat is met het WLAN-thuisnetwerk verbonden.
- Het apparaat is met de Home Connect app verbonden.
- In de "Basisinstellingen" → *Pagina 35* van deze functie is stand 2 ingesteld.
- Er is een programma gekozen.

▸ Remote Start indrukken.

Als u de apparaatdeur opent, is de functie automatisch gedeactiveerd.

✔ Toets Remote Start is verlicht.

Tip: Om de functie te deactiveren op Remote Start drukken.

Diagnose op afstand

De klantenservice kan via de diagnose op afstand toegang verkrijgen tot uw apparaat als u zich met de desbetreffende wens tot de klantenservice richt, uw apparaat met de Home Connect server verbonden is en de diagnose op afstand in het land waarin u het apparaat gebruikt, beschikbaar is.

Tip: Meer informatie alsook aanwijzingen over de beschikbaarheid van de diagnose op afstand in uw land vindt u in het gedeelte service/support van de lokale website: www.home-connect.com

Software-update

Met deze functie kunt u de software van het apparaat bijwerken, bijv. voor optimalisaties, het verhelpen van fouten of voor veiligheidsrelevante updates.
De Home Connect app informeert u over beschikbare software-updates.

Bescherming persoonsgegevens

Neem de aanwijzingen m.b.t. de bescherming van de persoonsgegevens in acht.
Wanneer uw apparaat voor de eerste keer wordt verbonden met een thuisnetwerk dat op het internet is aangesloten, geeft het de volgende

gegevenscategorieën door aan de Home Connect server(eerste registratie):

- Eenduidige identificatie van het apparaat (bestaande uit apparaatsleutels en het MAC-adres van de ingebouwde Wi-Fi communicatiemodule).
- Veiligheidscertificaat van de Wi-Fi communicatiemodule (voor de informatietechnische beveiliging van de verbinding).
- De actuele software- en hardwareversie van uw huishoudapparaat.
- Status van een eventuele eerdere reset naar de fabrieksinstellingen.

Bij de eerste registratie wordt het gebruik van de Home Connect functionaliteiten voorbereid. Deze registratie dient pas te worden uitgevoerd op het moment dat u voor het eerst van de Home Connect functionaliteiten gebruik wilt maken.

Opmerking: Let erop dat de Home Connect functionaliteiten alleen kunnen worden gebruikt in combinatie met de Home Connect app. Informatie over gegevensbescherming kan worden opgeroepen in de Home Connect app.

Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

Spoelmiddelhouder reinigen

⚠ WAARSCHUWING
Kans op gevaar voor de gezondheid!
Het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen kan tot gezondheidsschade leiden.

- ▸ Nooit chloorhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

1. Grove verontreinigingen in de binnenruimte met een vochtige doek verwijderen.
2. Vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje doen.
3. Programma met de hoogste temperatuur kiezen.
   → *"Programma's", Pagina 19*
4. "Het programma zonder serviesgoed starten." → *Pagina 33*

Reinigingsmiddel

Gebruik voor de reiniging van het apparaat uitsluitend geschikte reinigingsmiddelen.
→ *"Veilig gebruik", Pagina 11*

Tip: Onze geteste en goedgekeurde machineonderhoudsmiddelen en machinereinigers voor vaatwassers kunt u via https://www.siemens-home.bsh-group.com/store of onze servicedienst bestellen.

Tips voor apparaatonderhoud

Neem de tips voor apparaatonderhoud in acht om de werking van het apparaat lang in stand te houden.

Maatregel	Voordeel
De deurafdichtingen, het front en het bedieningspaneel van de vaatwasser regelmatig af met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel afvegen.	Hierdoor blijven deze onderdelen schoon en hygiënisch.
De apparaatdeur op een kier staan als de vaatwasser langere tijd niet wordt gebruikt.	Hierdoor wordt de vorming van nare geuren voorkomen.

Machinereiniging

Machine-reiniging

Afzettingen kunnen tot storingen bij het apparaat leiden, bijv. door voedselresten en kalk. Om storingen te voorkomen en de vorming van nare geuren te verminderen, is het raadzaam het apparaat met regelmatige tussenpozen te reinigen.
Machinereiniging is in combinatie met machineonderhoudsmidddelen en machinereinigers het juiste programma voor reiniging van het apparaat.

Tip: Onze geteste en goedgekeurde machineonderhoudsmiddelen en machinereinigers voor vaatwassers kunt u via https://www.siemens-home.bsh-group.com/store of onze servicedienst bestellen.

Machinereiniging is een programma dat in één spoelcyclus verschillende afzettingen verwijdert. De reiniging gebeurt in twee fasen:

Fase	Verwijderen van	Reinigingsmiddel	Plaatsing
1	Vet en kalk	Vloeibaar machineonderhoudsmiddel of poedervormige machineontkalker.	Binnenruimte van het apparaat, bijv. fles in de bestekmand gehangen of poeder in de binnenruimte.
2	Voedingsresten en afzettingen	Machinereiniger	Vaatwasmiddelbakje

Voor het optimale reinigingsvermogen doseert het programma de reinigers gescheiden van elkaar in de desbetreffende reinigingsfase. Hiervoor is de juiste plaatsing van de reinigingsmiddelen vereist.
Als de indicatie voor Machinereiniging op het bedieningspaneel brandt of het display u daartoe oproept, voert u de Machinereiniging zonder serviesgoed uit. Nadat u de Machinereiniging hebt uitgevoerd, dooft de indicatie. Als het apparaat geen herinneringsfunctie heeft, adviseren wij u om de machinereiniging om de 2 maanden uit te voeren.

Machinereiniging uitvoeren

Opmerkingen

- Voer het programma Machinereiniging zonder ingeruimd serviesgoed uit.
- Gebruik alleen speciaal voor vaatwassers geschikte machineonderhoudsmiddelen en machinereinigers.

- Let erop dat er zich geen aluminium voorwerpen, zoals vetfilters van afzuigkappen of aluminium pannen, in de spoelruimte van het apparaat bevinden.
- Als u de Machinereiniging niet binnen 3 afwascycli uitvoert, dooft de indicatie voor Machinereiniging automatisch.
- Om het optimale reinigingsvermogen te verkrijgen, dient u op de correcte plaatsing van de reinigers te letten.
- Neem de veiligheidsvoorschriften op de verpakkingen van machineonderhoudsmidddelen en machinereinigers in acht.

1. Grove verontreinigingen in de binnenruimte met een vochtige doek verwijderen.
2. De zeven reinigen.
3. Het machineonderhoudsmiddel in de binnenruimte van het apparaat plaatsen.

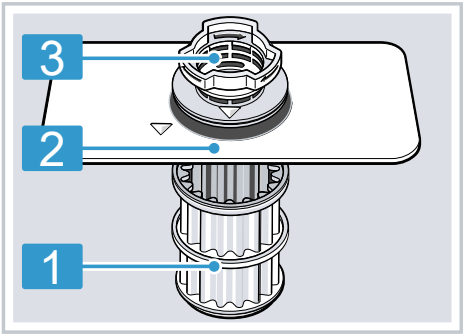
   Gebruik alleen speciaal voor vaatwassers geschikte machineonderhoudsmiddelen.
4. De machinereiniger in het vaatwasmiddelbakje doen tot dit volledig gevuld is.

   Geen extra machinereiniger in de binnenruimte van het apparaat doen.
5. Machinereiniging indrukken.
6. Start indrukken.

✔ Machinereiniging wordt uitgevoerd.
✔ Zodra het programma voltooid is, dooft de indicatie voor Machinereiniging.

Zeefsysteem

Het zeefsysteem filtert grove verontreinigingen uit het spoelcircuit.

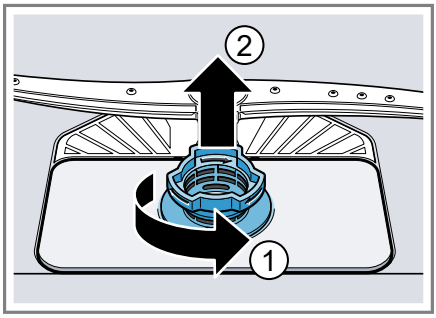


1	microzeef
2	Fijne zeef
3	grove zeef

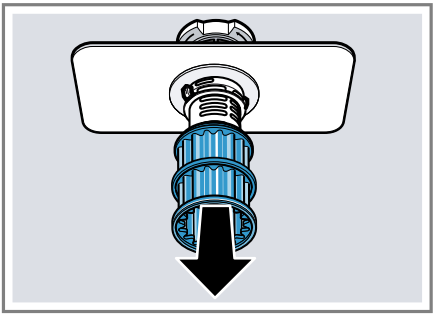
Zeven reinigen

Door verontreinigingen uit het afwaswater kunnen de zeven verstopt raken.

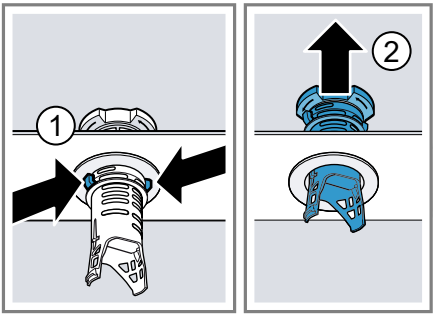
1. Na elke afwasbeurt de zeven op etensresten controleren.
2. De grove zeef tegen de klok in draaien ① en het zeefsysteem eruit nemen ②.
   - Erop letten dat er geen vreemde voorwerpen in het pompreservoir vallen.



3. De microzeef naar beneden lostrekken.



4. De vergrendelingsstukken samendrukken ① en de grove zeef er naar boven uitnemen ②.



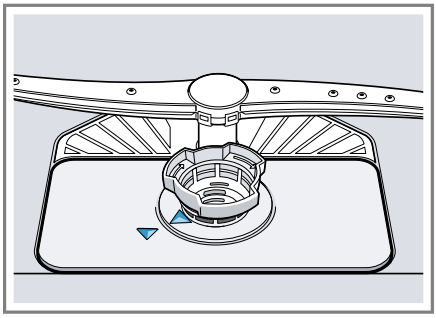
5. De zeefelementen onder stromend water reinigen.

   De vuilrand tussen de grove en fijne zeef zorgvuldig reinigen.

6. Het zeefsysteem in elkaar zetten.

   Controleer of de vergrendelingsnokken van de grove zeef zijn vastgeklikt.

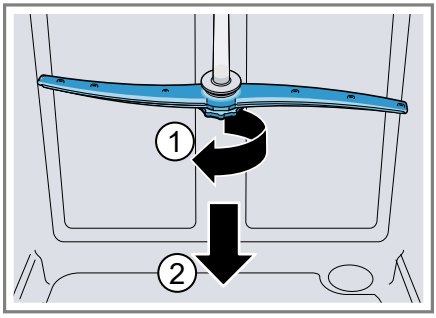
7. Het zeefsysteem in het apparaat plaatsen en de grove zeef met de klok mee draaien.
   – Controleer of de pijlmarkeringen tegenover elkaar staan.



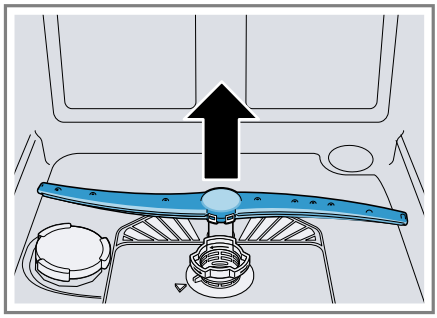
Sproeiarmen reinigen

Kalk en verontreinigingen in het afwaswater kunnen de sproeiopeningen en lagers van de sproeiarmen blokkeren. Reinig de sproeiarmen regelmatig.

1. De bovenste sproeiarm losschroeven ① en naar beneden lostrekken ②.



2. De onderste sproeiarm naar boven lostrekken.



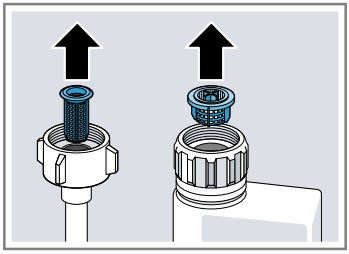
3. De uitstroomopeningen van de sproeiarmen onder stromend water op verstoppingen controleren en eventuele vreemde voorwerpen verwijderen.
4. De onderste sproeiarm aanbrengen.
✔ De sproeiarm klikt hoorbaar vast.
5. De bovenste sproeiarm aanbrengen en vastschroeven.

Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

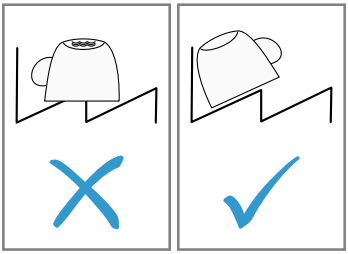
⚠ WAARSCHUWING
Kans op elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

Foutcode / foutindicatie / signaal

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Indicatie voor watertoevoer brandt	Watertoevoerslang is geknikt.	▸ Verleg de watertoevoerslang zonder knikken.
	Kraan is gesloten.	▸ Draai de kraan open.
	Kraan is verstopt of verkalkt.	▸ Draai de kraan open.
	De zeven in de wateraansluiting van de toevoer- of AquaStop-slang zijn verstopt.	1. Schakel het apparaat uit. 2. Haal de stekker uit het stopcontact. 3. Draai de kraan dicht. 4. Schroef de wateraansluiting los. 5. Neem de zeef uit de toevoerslang  6. Reinig de zeef. 7. Plaats de zeef in de toevoerslang. 8. Schroef de wateraansluiting vast. 9. Controleer de wateraansluiting op lekkage.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Indicatie voor watertoevoer brandt		**10.** Plaats de stekker weer in het stopcontact. **11.** Schakel het apparaat in.
	Afvoerslang is verstopt of geknikt.	**1.** Verleg de afvoerslang zonder knikken. **2.** Verwijder de resten.
	Sifonaansluiting is nog dicht.	▸ Controleer de aansluiting op de sifon en open deze zo nodig.
	Afdekking van afvoerpomp zit los.	▸ Maak de afdekking van de "afvoerpomp" → *Pagina 57* goed vast.
Indicatie "Watertoevoer controleren" knippert	Er is een technische storing aanwezig.	**1.** Druk op ⏻. **2.** Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact of schakel de zekering uit. **3.** Wacht ten minste 2 minuten. **4.** Plaats de stekker van het apparaat in een stopcontact of schakel de zekering in. **5.** Schakel het apparaat in. **6.** Als het probleem zich opnieuw voordoet: – Druk op ⏻. – Sluit de kraan. – Haal de stekker uit het stopcontact. – Neem contact op met de "servicedienst" → *Pagina 59* en vermeld de foutcode.
Indicaties knipperen	Apparaatdeur is niet volledig gesloten.	▸ Sluit de apparaatdeur. – Ruim het serviesgoed zo in dat er geen serviesdelen over de servieskorf uitsteken en verhinderen dat de apparaatdeur goed kan worden gesloten.

Afwasresultaat

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Serviesgoed is niet droog.	Er is geen glansspoelmiddel gebruikt of de dosering is te laag ingesteld.	1. Vul het "glanspoelmiddel" → *Pagina 27* bij. 2. Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in. → *"Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen", Pagina 27*
	Het programma of de programmaoptie heeft geen of een te korte droogfase.	▸ "Kies een programma met drogen, bijv. Intensief, Sterk of ECO-programma." → *Pagina 19* Met sommige optietoetsen wordt het droogresultaat minder, bijv. Variospeed.
	Er blijft water in holtes van serviesgoed en bestek staan.	▸ Ruim het serviesgoed zo schuin mogelijk in. 
	Het gecombineerde vaatwasmiddel heeft slechte droogprestaties.	1. Gebruik glansspoelmiddel om de droogprestaties te verbeteren. 2. Gebruik een ander gecombineerd vaatwasmiddel met betere droogprestatie.
	Extra droog voor versterkte droging is niet geactiveerd.	▸ Activeer Extra droog.
	Serviesgoed is te vroeg uitgeruimd of het droogproces was nog niet afgelopen.	1. Wacht op het programma-einde. 2. Verwijder het serviesgoed pas 30 minuten na afloop van het programma.
	Gebruikt glansspoelmiddel levert beperkte droogprestaties.	▸ Gebruik een kwaliteitsglansspoelmiddel. Eco-producten kunnen een beperkte werking vertonen.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Kunststof serviesgoed is niet droog.	Geen fout. Door een lager warmteopslagvermogen droogt kunststof slechter.	▸ Geen oplossing voorhanden.
Bestek is niet droog.	Bestek is niet goed in de bestekkorf of besteklade geplaatst.	Op de aanraakpunten van het bestek kunnen zich druppels vormen. **1.** "Ruim het bestek zo mogelijk los van elkaar in." → *Pagina 32* **2.** Vermijd aanraakpunten.
Binnenzijden van het apparaat zijn nat na de afwascyclus.	Geen storing. Voor het condensatiedrogen zijn waterdruppels in de spoelmiddelhouder het reservoir noodzakelijk en gewenst. Het vocht in de lucht condenseert tegen de binnenwanden van het apparaat, stroomt omlaag en wordt weggepompt.	Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.
Etensresten op het serviesgoed.	Serviesgoed is te dicht op elkaar ingeruimd of serviceskorf is te vol.	**1.** Ruim het serviesgoed met voldoende tussenruimte in. De sproeistralen moeten het oppervlak van het serviesgoed kunnen bereiken. **2.** Vermijd aanraakpunten.
	Sproeiarmen kunnen niet ongehinderd ronddraaien.	▸ Ruim het serviesgoed zo in dat het serviesgoed de draaibeweging van de sproeiarm niet hindert.
	Sproeiers van sproeiarmen zijn verstopt.	▸ Reinig de "sproeiarmen" → *Pagina 42*.
	De zeven zijn vervuild.	▸ Reinig de zeven. → *"Zeven reinigen", Pagina 41*
	De zeven zijn onjuist aangebracht en/of niet vastgezet.	**1.** Breng de zeven goed aan. → *"Zeefsysteem", Pagina 41* **2.** Zet de zeven vast.
	Te zwak afwasprogramma gekozen.	▸ Kies een krachtiger spoelprogramma. → *"Programma's", Pagina 19*
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	▸ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Etensresten op het serviesgoed.	Hoge, smalle stukken serviesgoed worden in de hoeken onvoldoende uitgespoeld.	▸ Ruim hoge, smalle stukken serviesgoed niet te schuin en niet in de hoeken in.
	Bovenste servieskorf is rechts en links niet op dezelfde hoogte ingesteld.	▸ Bovenste servieskorf links en rechts op dezelfde hoogte instellen.
Resten vaatwasmiddel in het apparaat	Deksel van het vaatwasmiddelbakje is geblokkeerd door serviesgoed en gaat niet open.	1. Ruim het serviesgoed in de bovenste servieskorf zo in dat het tablettenbakje niet door serviesgoed wordt geblokkeerd. → *"Serviesgoed inruimen", Pagina 32* Stukken serviesgoed blokkeren het deksel van het vaatwasmiddelbakje. 2. Plaats geen serviesgoed en geen geurdispenser in het tablettenbakje.
	Deksel van het vaatwasmiddelbakje is geblokkeerd door de tab en gaat niet open.	▸ Leg de tab dwars in het vaatwasmiddelbakje en niet op de smalle kant.
	Tabs worden in het snelle programma of korte programma gebruikt. Oplostijd van de tab wordt niet bereikt.	▸ Kies een krachtiger "programma" → *Pagina 19* of gebruik "vaatwaspoeder" → *Pagina 28*.
	Reinigende werking en oplosgedrag nemen af bij langere opslagtijd, of het vaatwasmiddel klontert sterk.	▸ Verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*.
Er bevinden zich watervlekken op kunststof delen.	Druppelvorming op kunststof oppervlakken is fysiek onvermijdelijk. Na het afdrogen zijn watervlekken zichtbaar.	▸ Krachtiger programma kiezen. → *"Programma's", Pagina 19* ▸ Ruim het serviesgoed schuin in. → *"Serviesgoed inruimen", Pagina 32* ▸ Gebruik glansspoelmiddel. → *"Glansspoelmiddel", Pagina 27* ▸ Stel de waterontharding hoger in.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Er bevindt zich afwisbare of in water oplosbare aanslag in de binnenruimte of op de deur van het apparaat.	Componenten van het vaatwasmiddel zetten zich af. Deze aanslag kan meestal niet chemisch worden verwijderd.	▸ Verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*. ▸ Reinig het apparaat mechanisch.
	Er zet zich witte aanslag af in de binnenruimte van het apparaat.	**1.** Stel de waterontharding correct in. In de meeste gevallen moet u de instelling verhogen. **2.** Verander zo nodig van vaatwasmiddel.
	Onthardingszoutreservoir is niet dichtgedraaid.	▸ Draai het onthardingszoutreservoir dicht.
Er bevindt zich witte, moeilijk verwijderbare aanslag op het serviesgoed of de binnenruimte of deur van het apparaat.	Componenten van het vaatwasmiddel zetten zich af. Deze aanslag kan meestal niet chemisch worden verwijderd.	▸ Verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*. ▸ Reinig het apparaat mechanisch.
	Waterhardheid is onjuist ingesteld of waterhardheid is hoger dan 35 °dH (6,2mmol/l).	▸ Stel de waterontharding in op de waterhardheid of vul onthardingszout bij.
	3in1-vaatwasmiddel, bio-vaatwasmiddel of eco-vaatwasmiddel is onvoldoende effectief.	▸ Stel de waterontharding in op de waterhardheid en gebruik gescheiden middelen (kwaliteitsreinigingsmiddel, onthardingszout, glansspoelmiddel).
	Vaatwasmiddel is te laag gedoseerd.	▸ Verhoog de dosering van het vaatwasmiddel of verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*.
	Te zwak afwasprogramma gekozen.	▸ Kies een krachtiger spoelprogramma. → *"Programma's", Pagina 19*
Thee- of lippenstiftresten op het serviesgoed.	Afwastemperatuur is te laag.	▸ Kies een programma met een hogere afwastemperatuur. → *"Programma's", Pagina 19*
	Vaatwasmiddel is te laag gedoseerd of ongeschikt.	▸ Gebruik een geschikt "vaatwasmiddel" → *Pagina 28* en doseer dit volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een	▸ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Thee- of lippenstiftresten op het serviesgoed.	zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	
Er bevindt zich gekleurde (blauwe, gele, bruine), moeilijk of niet verwijderbare aanslag in de binnenruimte van het apparaat of op roestvrijstaal serviesgoed.	Er ontstaat laagvorming door de bestanddelen van groenten (kool, selderij, aardappels, noedels, ...) of leidingwater (mangaan).	▸ Reinig het apparaat. U kunt de aanslag met een "mechanische reiniging" → *Pagina 39* of een machinereiniger verwijderen. De aanslag is niet altijd volledig verwijderbaar, maar niet schadelijk voor de gezondheid.
	Door metalen bestanddelen ontstaat laagvorming op zilver of aluminium serviesgoed.	▸ Reinig het apparaat. U kunt de aanslag met een "mechanische reiniging" → *Pagina 39* of een machinereiniger verwijderen. De aanslag is niet altijd volledig verwijderbaar, maar niet schadelijk voor de gezondheid.
Er bevinden zich gekleurde (gele, oranje, bruine), eenvoudig te verwijderen afzettingen in de binnenruimte van het apparaat (vooral op de bodem).	Er ontstaat laagvorming door bestanddelen van voedselresten en het leidingwater (kalk), 'zeepachtig'.	**1.** Controleer de instelling van de waterontharding. **2.** Vul onthardingszout bij. → *"Onthardingszout vullen", Pagina 25* **3.** Als u gecombineerd vaatwasmiddelen gebruikt (tabs), activeert u de waterontharding. Houd u aan de aanwijzingen van de vaatwasmiddelen. → *"Aanwijzingen over vaatwasmiddelen", Pagina 30*
Kunststof onderdelen in de binnenruimte van het apparaat zijn verkleurd.	Kunststof onderdelen in de binnenruimte kunnen tijdens de levensduur van de vaatwasser verkleuren.	▸ Er kunnen verkleuringen optreden, maar deze hebben geen nadelige invloed op de werking van het apparaat.
Kunststof onderdelen zijn verkleurd.	Afwastemperatuur is te laag.	▸ Kies een programma met een hogere afwastemperatuur. → *"Programma's", Pagina 19*
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	▸ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Er bevinden zich verwijderbare vegen op glazen, glaswerk met een metalen uiterlijk en bestek.	De hoeveelheid glansspoelmiddel is te hoog ingesteld.	▸ Stel het glansspoelsysteem in op een lagere stand.
	Er is geen glansspoelmiddel toegevoegd.	▸ → *"Vullen glansspoelmiddel", Pagina 27*
	Tijdens het programmagedeelte glansspoelen zijn resten vaatwasmiddel aanwezig. Deksel van het vaatwasmiddelbakje werd door serviesgoed geblokkeerd en ging niet volledig open.	**1.** Ruim het serviesgoed in de bovenste servieskorf zo in dat het tablettenbakje niet door serviesgoed wordt geblokkeerd. → *"Serviesgoed inruimen", Pagina 32* Stukken serviesgoed blokkeren het deksel van het vaatwasmiddelbakje. **2.** Plaats geen serviesgoed en geen geurdispenser in het tablettenbakje.
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	▸ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.
Onherstelbare glasvertroebeling.	Glazen zijn niet vaatwasmachinebestendig, maar slechts vaatwasmachinegeschikt.	▸ Gebruik vaatwasmachinebestendige glazen. Glazen zijn weliswaar geschikt voor reiniging in een vaatwasser, maar er moet met slijtage en veranderingen op de lange termijn rekening worden gehouden. ▸ Vermijd een lange stoomfase (standtijd) na afloop van de afwascyclus. ▸ Gebruik een programma met een lagere temperatuur. → *"Programma's", Pagina 19* ▸ Stel de waterontharding in op de waterhardheid. ▸ Gebruik een vaatwasmiddel met glasbeschermingscomponenten.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Roestsporen op het bestek.	Bestek is niet voldoende roestbestendig. Messenlemmeten zijn hier vaak sterker door betroffen.	▸ Gebruik roestbestendig bestek.
	Bestek roest ook wanneer het samen met roestige voorwerpen wordt afgewassen.	▸ Was geen roestende voorwerpen af.
	Zoutgehalte in het afwaswater is te hoog.	1. Verwijder gemorst onthardingszout uit de spoelmiddelhouder. 2. Draai het deksel van het onthardingszoutreservoir stevig dicht.
Er bevinden zich vaatwasmiddelresten in het vaatwasmiddelbakje of in het tablettenbakje.	De sproeiarmen werden door serviesgoed geblokkeerd waardoor het vaatwasmiddel niet kon worden weggespoeld.	▸ Zorg dat de sproeiarmen niet zijn geblokkeerd en vrij kunnen draaien.
	Vaatwasmiddelbakje was vochtig tijdens het vullen van het vaatwasmiddel.	▸ Doe het vaatwasmiddel alleen in een droog vaatwasmiddelbakje.
Abnormale schuimvorming aanwezig.	Er bevindt zich handafwasmiddel in het glansspoelmiddelreservoir.	▸ Vul direct glansspoelmiddel in het reservoir. → *"Vullen glansspoelmiddel", Pagina 27*
	Er is glansspoelmiddel gemorst.	▸ Verwijder het glansspoelmiddel met een doek.
	Gebruikt vaatwasmiddel of reinigingsproduct produceert te veel schuim.	▸ Gebruik een ander merk vaatwasmiddel.

Home Connect probleem

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Thuisnetwerk wordt niet opgebouwd.	WLAN op de router is niet actief.	▸ Controleer de draadloze netwerkverbinding van uw router.
WLAN-indicatie knippert.	Verbinding met het thuisnetwerk is niet beschikbaar.	▸ Activeer de draadloze netwerkverbinding op uw router.
Home Connect kan niet correct worden uitgevoerd.	Home Connect onjuist ingesteld.	▸ Neem de met Home Connect meegeleverde documenten in acht.
	Er is een technische storing aanwezig.	▸ Neem de supportgegevens in de voor Home Connect meegeleverde documenten in acht.

Aanwijzingen op het display

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Indicatie onthardingszout bijvullen brandt.	Er ontbreekt onthardingszout.	▸ Vul "onthardingszout" → *Pagina 25* bij.
	Sensor herkent onthardingszouttabletten niet.	▸ Gebruik geen onthardingszouttabletten.
Indicatie onthardingszout bijvullen brandt niet.	Waterontharding is uitgeschakeld.	▸ Waterontharding instellen
Indicatie glansspoelmiddel bijvullen brandt.	Glansspoelmiddel ontbreekt.	**1.** Vul het "glanspoelmiddel" → *Pagina 27* bij. **2.** Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in. → *"Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen", Pagina 27*
Indicatie glansspoelmiddel bijvullen brandt niet.	Waterontharding is uitgeschakeld.	▸ Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen.

Functiestoringen

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Er blijft na afloop van het programma water in het apparaat staan.	Zeefsysteem of ruimte onder de zeef is verstopt.	**1.** Reinig de "zeven" → *Pagina 41*. **2.** Reinig de "afvoerpomp" → *Pagina 57*.
	Programma is nog niet beëindigd.	▸ Wacht het programma-einde af of breek het programma met **Reset** af. ▸ → *"Programma afbreken", Pagina 34*
Apparaat kan niet worden ingeschakeld of bediend.	Software-update wordt uitgevoerd.	▸ Wacht tot de software-update is voltooid.
	Functies van het apparaat zijn uitgevallen.	**1.** Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact of schakel de zekering uit. **2.** Wacht ten minste 2 minuten. **3.** Sluit het apparaat aan op het stroomnet. **4.** Schakel het apparaat in.
Het apparaat start niet.	Zekering van de huisinstallatie is niet in orde.	▸ Controleer de zekering van de huisinstallatie.
	Aansluitsnoer is niet aangesloten.	**1.** Controleer of het stopcontact functioneert.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Het apparaat start niet.		**2.** Controleer of het aansluitsnoer goed op het stopcontact en op de achterkant van het apparaat is aangesloten.
	Apparaatdeur is niet volledig gesloten.	▸ Sluit de apparaatdeur.
Programma start automatisch.	Einde van het programma is niet afgewacht.	▸ → *"Programma afbreken", Pagina 34*
Apparaat blijft in een programma hangen of valt uit.	Apparaatdeur is niet volledig gesloten.	▸ Sluit de apparaatdeur.
	Stroom- en/of watertoevoer is onderbroken.	**1.** Controleer de stroomtoevoer. **2.** Controleer de watertoevoer.
	Bovenste korf drukt tegen de binnendeur en verhindert een goede sluiting van de apparaatdeur.	▸ Controleren of de achterwand van het apparaat wordt ingedrukt door een stopcontact of niet-gedemonteerde slanghouder. ▸ Ruim het serviesgoed zo in dat er geen serviesdelen over de servieskorf uitsteken en verhinderen dat de apparaatdeur goed kan worden gesloten.

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Alle LED's branden of knipperen.	Elektronica heeft een fout geconstateerd.	1. Druk gedurende ca. 4 seconden op de hoofdschakelaartoets. → *"Bedieningselementen", Pagina 16* Het apparaat wordt teruggezet en opnieuw gestart. 2. Als het probleem zich opnieuw voordoet: – Schakel het apparaat uit. – Haal de netstekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. – Wacht ten minste 2 minuten. – Schakel de zekering in de meterkast in of steek de stekker in het stopcontact. – Zet het apparaat aan. 3. Als het probleem zich opnieuw voordoet: – Neem contact op met de servicedienst. → *"Servicedienst", Pagina 59*

Mechanische beschadiging

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Apparaatdeur kan niet worden gesloten.	Het deurslot is omgesprongen.	▸ Sluit de apparaatdeur met meer kracht.
	Deur geblokkeerd door een inbouwfout.	▸ Controleren of het apparaat correct is ingebouwd. De apparaatdeur, het deurpaneel of de aanbouwdelen mogen bij het sluiten niet tegen de naburige kasten en het aanrechtblad stoten.
Deksel van het vaatwasmiddelbakje kan niet worden gesloten.	Vaatwasmiddelbakje of deksel zijn door aangekoekte vaatwasmiddelresten geblokkeerd.	▸ Verwijder de vaatwasmiddelresten.

Geluiden

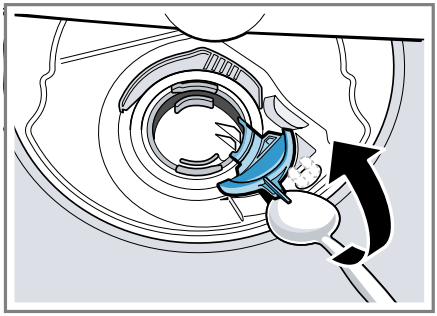
Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Klappende geluiden van de vulventielen.	Afhankelijk van de huisinstallatie. Geen apparaatfout aanwezig. Werking van het apparaat wordt niet negatief beïnvloed.	▸ Probleem kan alleen via de huisinstallatie worden verholpen.
Kloppend of ratelend geluid.	Sproeiarm slaat tegen het serviesgoed.	▸ Ruim het serviesgoed zo in dat de sproeiarmen niet tegen het serviesgoed slaan.
	Waterstralen maken bij geringe belading rechtstreeks contact met de spoelmiddelhouder.	▸ Verdeel het serviesgoed gelijkmatig. ▸ Laad meer serviesgoed in het apparaat.
	Lichte serviesdelen bewegen tijdens het spoelen.	▸ Ruim lichte stukken serviesgoed stabiel in.

Afvoerpomp reinigen

Grote voedselresten of voorwerpen kunnen de afvoerpomp blokkeren. Zodra het afwaswater niet meer goed wordt afgevoerd, moet u de afvoerpomp reinigen.

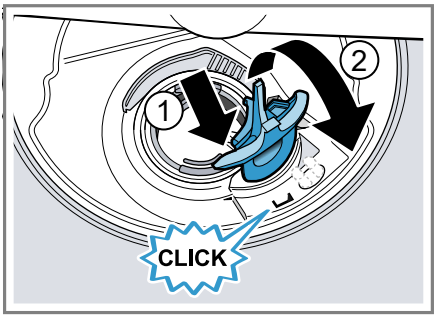
⚠ WAARSCHUWING
Kans op letsel!
Scherpe en puntige voorwerpen zoals glasscherven kunnen de afvoerpomp blokkeren en tot verwondingen leiden.
- ▸ Vreemde voorwerpen voorzichtig verwijderen.

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder de bovenste en onderste servieskorf.
3. Verwijder het zeefsysteem.
4. Schep het aanwezige water eruit.
   Gebruik hiervoor zo nodig een spons.
5. De pompafdekking met behulp van een lepel opwippen en aan de beugel vastpakken.



6. De pompafdekking schuin naar binnen optillen en verwijderen.
- ✔ Nu kunt u de waaier met de hand bereiken.

7. Etensresten en vreemde voorwerpen bij de pompwaaier verwijderen.
8. De pompafdekking aanbrengen ① en omlaag drukken ②.



- ✔ De pompafdekking klikt hoorbaar vast.

9. Het zeefsysteem monteren.
10. De onderste en bovenste servieskorf aanbrengen.

Transporteren, opslaan en afvoeren

Hier krijgt u uitleg over de manier waarop u het apparaat voorbereidt voor transport en opslag. Daarnaast leggen we u uit hoe u oude apparaten dient af te voeren.

Apparaat demonteren

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. De waterkraan dichtdraaien.
3. De afvoerwateraansluiting losmaken.
4. De drinkwateraansluiting losmaken.
5. Indien aanwezig, de bevestigingsschroeven van de meubeldelen losdraaien.
6. Indien aanwezig, de plint demonteren.
7. Het apparaat voorzichtig naar voren trekken en hierbij de slang meetrekken.

Apparaat vorstbestendig maken

Als het apparaat in een ruimte met vorstgevaar staat, bijv. in een vakantiehuis, haal het apparaat dan volledig leeg.

- ▸ Het apparaat leegmaken.
  → *"Apparaat transporteren", Pagina 58*

Apparaat transporteren

Om schade aan het apparaat te voorkomen, maakt u het apparaat voor het transport leeg.

Opmerking: Om te voorkomen dat resterend water in de besturing terechtkomt en het apparaat beschadigt, het apparaat alleen rechtop vervoeren.

1. Serviesgoed uit het apparaat verwijderen.
2. Losse onderdelen vastzetten.
3. "Het apparaat inschakelen."
   → *Pagina 33*
4. Het programma met de hoogste temperatuur kiezen.
   → *"Programma's", Pagina 19*
5. "Het programma starten."
   → *Pagina 33*
6. Voor het leegmaken van het apparaat het programma na ca. 4 minuten afbreken.
   → *"Programma afbreken", Pagina 34*
7. "Het apparaat uitschakelen."
   → *Pagina 34*
8. De kraan sluiten.
9. Om het resterende water uit het apparaat te verwijderen, de toevoerslang losmaken en laten leeglopen.

Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING
Kans op gevaar voor de gezondheid!
Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.

- ▸ Bij afgedankte apparaten de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen, daarna het netsnoer doorknippen en het slot van de apparaatdeur dusdanig beschadigen, dat de apparaatdeur niet langer sluit.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.

   Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Servicedienst

Als u vragen hebt, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.
Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst in het kader van de fabrieksgarantievoorwaarden is gratis.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.), het productienummer (FD) en het volgnummer (Z-Nr.) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

Productnummer (E-Nr.), productienummer (FD) en volgnummer (Z-Nr.)

Het productnummer (E-Nr.), het productienummer (FD) en het volgnummer (Z-Nr.) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
Het typeplaatje vindt u aan de binnenkant van de deur van het apparaat.

Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

AQUA-STOP-garantie

In aanvulling op de garantieaanspraken tegen de verkoper op basis van de koopovereenkomst en op onze fabrieksgarantie wordt u schadeloos gesteld indien aan onderstaande voorwaarden wordt voldaan.

- Als door een fout in het AquaStop-systeem waterschade wordt veroorzaakt, dan vergoeden wij de schade van particuliere gebruikers. Om het waterbeveiligingssysteem te garanderen moet het apparaat op het elektriciteitsnet zijn aangesloten.
- De aansprakelijkheidsgarantie geldt voor de levensduur van het apparaat.
- Voorwaarde voor aanspraak op garantie is dat het apparaat met AquaStop vakkundig en overeenkomstig ons installatievoorschrift is opgesteld en aangesloten; hiertoe behoort ook de vakkundig gemonteerde verlenging van de AquaStop (origineel toebehoren). Onze garantie heeft geen betrekking op defecte toevoerleidingen of armaturen tot aan de AquaStop-aansluiting op de kraan.
- Tijdens het gebruik van een apparaat met AquaStop hoeft u er in principe niet bij te blijven resp. na het gebruik om veiligheidsredenen de kraan dicht te draaien. Alleen bij langere afwezigheid, bijvoorbeeld als u een paar weken op vakantie gaat, moet de kraan worden dichtgedraaid.

Technische gegevens

Gewicht	Max.: 60 kg
Spanning	220 - 240 V, 50 Hz of 60 Hz
Aansluitwaarde	2000 - 2400 W
Zekering	10 - 16 A
Waterdruk	■ min. 50 kPa (0,5 bar) ■ max. 1000 kPa (10 bar)
Hoeveelheid binnenstromend water	min. 10 l/min
Watertemperatuur	Koud water. Warm water max.: 60 °C
Capaciteit	12 standaardcouverts

Meer informatie over uw model vindt u op het internet onder https://eprel.ec.europa.eu/[1]. Dit webadres verwijst naar de officiële EU-productdatabank EPREL. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

Informatie over vrije software en opensourcesoftware

Dit product bevat softwarecomponenten die door de houders van de intellectuele eigendom als vrije software of opensourcesoftware zijn gelicentieerd.
De informatie over de betreffende licentie is in het huishoudapparaat opgeslagen. Daarnaast kunt u deze licentie-informatie via de Home Connect app raadplegen: 'Profiel -> Juridische informatie -> Licentie-informatie'.[2] Verder kunt u de licentie-informatie downloaden via de productwebsite. (Zoek daarvoor op de productwebsite naar uw apparaatmodel en de bijbehorende documentatie.) In plaats daarvan kunt u de betreffende informatie ook aanvragen via ossrequest@bshg.com of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
De broncode wordt u op verzoek ter beschikking gesteld.
Zend een daartoe strekkend verzoek naar ossrequest@bshg.com of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Onderwerp: „OSSREQUEST“
De kosten voor de afhandeling van uw verzoek worden u in rekening gebracht. Dit aanbod geldt gedurende drie jaar vanaf de datum van aankoop of ten minste gedurende de periode waarin wij support en reserveonderdelen voor het betreffende apparaat bieden.

[1] Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte

[2] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart BSH Hausgeräte GmbH, dat het apparaat met Home Connect functionaliteit voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige toepasselijke bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.
Een uitvoerige RED conformiteitsverklaring vindt u op het internet onder siemens-home.bsh-group.com op de productpagina van uw apparaat bij de aanvullende documenten.

CE

2,4-GHz-band (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW
5-GHz-band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 100 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	el	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (WiFi): alleen voor het gebruik binnenshuis.

AL	GA	MD	ME	MK	RS	UK	UA

5 GHz WLAN (WiFi): alleen voor het gebruik binnenshuis.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG

9001555857 (020405) 642 E5
nl

SIEMENS

Inductiekookplaat

Piano cottura a induzione

EU...FE...

nl Gebruikershandleiding 2 **it** Manuale utente 17

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Raadpleeg de Digitale Gebruikersgids voor meer informatie.

Inhoudsopgave

1 Veiligheid ... 2
2 Materiële schade voorkomen ... 4
3 Milieubescherming en besparing ... 5
4 Geschikt kookgerei ... 5
5 Uw apparaat leren kennen ... 7
6 De Bediening in essentie ... 8
7 Tijdfuncties ... 9
8 powerBoost ... 10
9 Kinderslot ... 10
10 Veegbeveiliging ... 10
11 Individuele veiligheidsuitschakeling ... 11
12 Basisinstellingen ... 11
13 Kookgerei-test ... 12
14 Reiniging en onderhoud ... 13
15 Storingen verhelpen ... 13
16 Afvoeren ... 14
17 Servicedienst ... 14
18 Testgerechten ... 15

1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzingen, de apparaatpas en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

1.2 Bestemming van het apparaat

Apparaten zonder stekker mogen alleen door geschoold personeel worden aangesloten. Bij schade door een verkeerde aansluiting kunt u geen aanspraak maken op garantie.
De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.
Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om voedsel en dranken te bereiden.
- onder toezicht. Houd kortstondige kookprocessen ononderbroken in het oog.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 4000 m boven zeeniveau.

Gebruik het apparaat niet:

- met een externe timer of een separate afstandsbediening. Dit geldt niet voor het geval dat de werking middels de door EN 50615 genoemde apparaten wordt uitgeschakeld.

Als u een actief, geïmplanteerd medisch apparaat (zoals een pacemaker of defibrillator) draagt, ga dan bij uw arts na of dit voldoet aan de Richtlijn 90/385/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 juni 1990 alsmede EN 45502-2-1 en EN 45502-2-2, en conform VDE-AR-E 2750-10 is geselecteerd, geïmplanteerd en geprogrammeerd. Als aan deze voorwaarden wordt voldaan en er bovendien non-ferro pannen met non-ferro handgrepen worden gebruikt, kan deze inductiekookplaat zonder bezwaar worden gebruikt, mits dit natuurlijk op de juiste wijze gebeurt.

1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in

het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 15 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.

1.4 Veilig gebruik

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!
Zonder toezicht koken op kookplaten met vet of olie kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken.
- ▸ Verlies hete oliën en vetten daarom nooit uit het oog.
- ▸ Nooit proberen om een vuur met water te blussen, maar het apparaat uitschakelen en dan de vlammen bijv. met een deksel of een blusdeken afdekken.

Het kookvlak wordt erg heet.
- ▸ Nooit brandbare voorwerpen op het kookvlak of in de directe omgeving leggen.
- ▸ Nooit voorwerpen op het kookvlak bewaren.

Het apparaat wordt heet.
- ▸ Nooit brandbare voorwerpen of spuitbussen bewaren in laden direct onder de kookplaat.

Als de kookplaat wordt afgedekt, kan dat ongelukken veroorzaken, bijvoorbeeld door oververhitting, in brand vliegen of ontploffende materialen.
- ▸ Dek de kookplaat niet af.

Na gebruik de kookplaat altijd met de hoofdschakelaar uitschakelen.
- ▸ Niet wachten tot de kookplaat automatisch uitschakelt omdat er zich geen potten en pannen meer op bevinden.

Levensmiddelen kunnen vuur vatten.
- ▸ Er moet toezicht worden gehouden op het kookproces. Een korte procedure moet permanent worden gecontroleerd.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!
Tijdens het gebruik worden het apparaat en zijn aanraakbare onderdelen heet, vooral een eventueel aanwezig kookplaatframe.
- ▸ Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- ▸ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

Kookplaatbeschermroosters kunnen tot ongevallen leiden.
- ▸ Nooit kookplaatbeschermroosters gebruiken.

Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik.
- ▸ Het apparaat voor het schoonmaken laten afkoelen.

Voorwerpen van metaal worden zeer snel heet op de kookplaat.
- ▸ Leg nooit voorwerpen van metaal, zoals messen, vorken, lepels of deksels, op de kookplaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
- ▸ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- ▸ Is het oppervlak gescheurd, dan het apparaat uitschakelen om een mogelijke elektrische schok te vermijden. Hiervoor het apparaat niet aan de hoofdschakelaar, maar via de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- ▸ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Contact opnemen met de servicedienst.
→ *Pagina 14*

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

- Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

Bij hete apparaatonderdelen kan de kabelisolatie van elektrische apparaten smelten.

- Zorg ervoor dat de aansluitkabel van elektrische apparaten nooit in contact komt met hete onderdelen van het apparaat.

Contact van metalen voorwerpen met de zich aan de onderkant van de kookplaat bevindende ventilator kan leiden tot een elektrische schok.

- Bewaar geen lange, puntige metalen voorwerpen in de lade onder de kookplaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Wanneer er vloeistof zit tussen de bodem van de pan en de kookzone, kunnen kookpannen plotseling omhoog springen.

- Zorg ervoor dat de kookzone en de bodem van de pan altijd droog zijn.
- Nooit bevroren kookgerei gebruiken.

Bij de bereiding au-bain-marie kunnen de kookplaat en kookvorm barsten door oververhitting.

- De au-bain-marie kookvorm mag niet in direct contact komen met de bodem van de pan die met water is gevuld.
- Gebruik alleen hittebestendige vormen.

Een apparaat met een gebarsten of gebroken oppervlak kan tot snijwonden leiden.

- Het apparaat niet gebruiken als het oppervlak ervan gebarsten of gebroken is.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.

- Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.

- Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

2 Materiële schade voorkomen

Hier vindt u de meest voorkomende oorzaken van schade en tips om deze te voorkomen.

Schade	Oorzaak	Maatregel
Vlekken	Bereiden zonder toezicht.	Het bereidingsproces in de gaten houden.
Vlekken, defecten	Gemorste levensmiddelen, vooral diegene met hoog suikergehalte.	Onmiddellijk met een schraper voor vitrokeramische kookplaat verwijderen.
Vlekken, defecten of breuken in het glas	Defect kookgerei, kookgerei met gesmolten emaille of kookgerei met koperen- of aluminiumbodem.	Gebruik geschikt kookgerei dat in een goede conditie is.
Vlekken, verkleuringen	Ongeschikte reinigingsmethoden.	Alleen reinigingsmiddelen gebruiken die geschikt zijn voor glaskeramiek en reinig de kookplaat alleen wanneer deze koud is.
Defecten of breuken in het glas	Stoten of vallend kookgerei, kookaccessoires of andere harde of scherpe voorwerpen.	Bij het koken niet tegen het glas stoten of voorwerpen op de kookplaat laten vallen.
Krassen, verkleuringen	Ruwe pannenbodems of het verplaatsen van de pan op de kookplaat.	Kookgerei controleren. Kookgerei bij het verplaatsen optillen.
Krassen	Zout, suiker of zand.	Gebruik de kookplaat niet als plaats om iets op te zetten of als werkvlak.
Schade aan het apparaat!	Koken met diepgevroren kookgerei.	Nooit bevroren kookgerei gebruiken.
Schade aan de pan of aan het apparaat	Koken zonder inhoud.	Nooit een pan zonder inhoud op een hete kookzone plaatsen of verhitten.

Schade	Oorzaak	Maatregel
Glasbeschadigingen	Gesmolten materiaal op de hete kookzone of hete deksels van pannen op het glas.	Geen bakpapier of aluminiumfolie en geen kunststof containers of pandeksels op de kookplaat leggen.
Oververhitting	Heet kookgerei op het bedieningspaneel of op het kader.	Plaats heet kookgerei nooit op deze gebieden.

LET OP!
Deze kookplaat beschikt aan de onderkant over een ventilator.

- ▸ Als er zich onder de kookplaat een lade bevindt, bewaar daarin dan geen kleine of scherpe voorwerpen, geen papier en geen theedoeken. Deze voorwerpen kunnen aangezogen worden en de ventilator beschadigen of de koeling belemmeren.
- ▸ Tussen de inhoud van de lade en de ventilator-ingang moet een minimale afstand van 2 cm worden aangehouden.

3 Milieubescherming en besparing

3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- ▸ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt het apparaat minder energie.

Een kookzone kiezen die bij de grootte van de pan past. Het kookgerei gecentreerd plaatsen.
Gebruik kookgerei met een bodemdiameter die overeenkomt met de diameter van de kookzone.

Tip: Fabrikanten van kookgerei geven vaak de bovendiameter van de pan aan. Die is dikwijls groter dan de bodemdiameter.

- Niet-passend kookgerei of niet volledig afgedekte kookzones verbruiken veel energie.

Pannen afsluiten met een passend deksel.

- Wanneer u zonder deksel kookt, heeft het apparaat aanzienlijk meer energie nodig.

Deksel zo min mogelijk oplichten.

- Wanneer u het deksel oplicht, ontsnapt er veel energie.

Glazen deksel gebruiken.

- Door het glazen deksel kunt u in de pan kijken zonder het deksel op te lichten.

Pannen met vlakke bodem gebruiken.

- Als de bodem niet vlak is, wordt het energieverbruik hoger.

Gebruik kookgerei dat past bij de hoeveelheid levensmiddel.

- Groot kookgerei met weinig product heeft meer energie nodig om op te warmen.

Met weinig water koken.

- Hoe meer water er in het kookgerei zit, des te meer energie is er nodig om op te warmen.

Tijdig terugschakelen naar een lagere kookstand.

- Met een te hoge doorkookstand verspilt u energie.

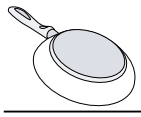
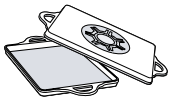
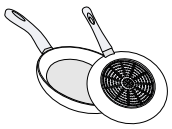
Productinformatie conform (EU) 66/2014 vindt u op de meegeleverde apparaatpas en op het intern op de productpagina van uw apparaat.

4 Geschikt kookgerei

Een voor inductiekoken geschikt kookgerei moet een ferromagnetische bodem hebben, dus door een magneet worden aangetrokken, en verder moet de bodem even groot zijn als de kookzone. Wanneer het kookgerei op een kookplaat niet herkend kan worden, plaats dan het kookgerei op een kookplaat met de eerstvolgende kleinere diameter.

4.1 Grootte en kenmerken van het kookgerei

Houd om het kookgerei correct te kunnen herkennen, rekening met de grootte en het materiaal van het kookgerei. Alle panbodems moeten volledig vlak en glad zijn.
Met Kookgerei-test kunt u controleren of uw kookgerei geschikt is. Meer informatie vindt u onder
→ *"Kookgerei-test", Pagina 12*.

Kookgerei	Materialen	Eigenschappen
Aanbevolen kookgerei 	Edelstalen kookgerei met sandwich-bodem welke de warmte goed verdeelt.	Dit kookgerei verdeelt de warmte gelijkmatig, warmt snel op en waarborgt zijn herkenning.
	Ferromagnetisch kookgerei van geëmailleerd staal, gietijzer, of speciale pannen voor inductie van edelstaal.	Dit kookgerei warmt snel op en waarborgt zijn herkenning.
Geschikt 	De bodem is niet volledig ferromagnetisch.	Als de diameter van het ferromagnetische oppervlak kleiner is dan de bodem van het kookgerei, warmt alleen het ferromagnetische oppervlak op. Daardoor verdeelt de warmte niet gelijkmatig.
	Kookgereibodems met aluminiumaandeel.	Deze verkleinen het ferromagnetische oppervlak, waardoor er minder vermogen aan de pan kan worden afgegeven. Het kan zijn dat deze pannen onvoldoende of helemaal niet worden herkend en daarom ook onvoldoende worden verwarmd.
Niet geschikt	Kookgerei van normaal dun staal, glas, aardewerk, koper of aluminium.	

Opmerkingen
- Gebruik tussen de kookplaat en de pan in principe geen adapterplaten.
- Verwarm geen leeg kookgerei en geen kookgerei met dunne bodem, omdat deze zeer sterk verhit kunnen raken.

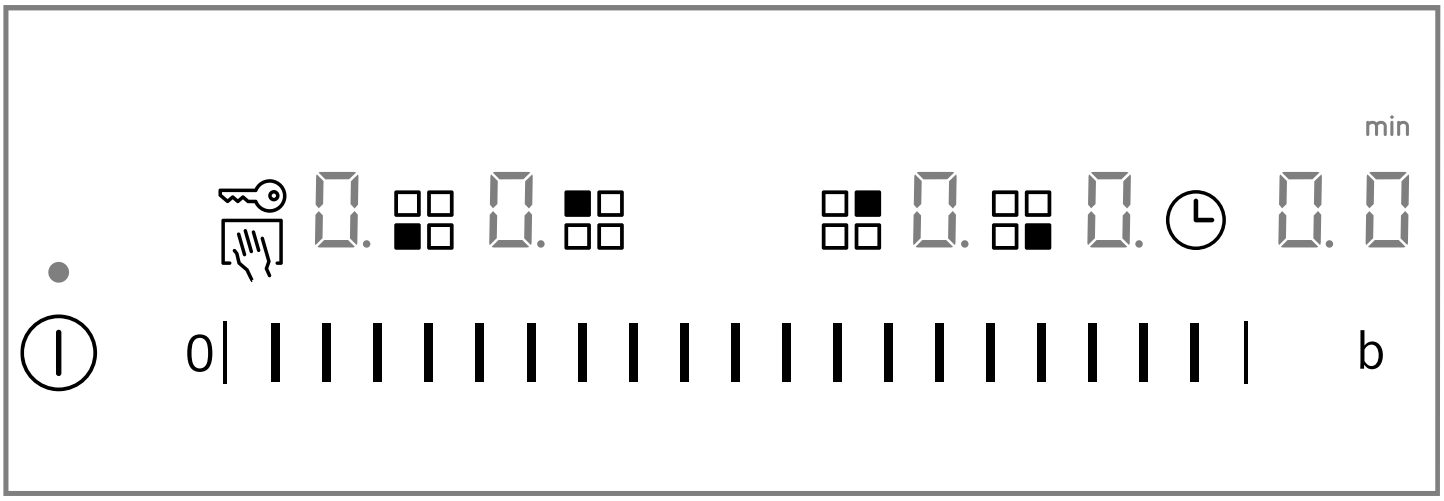
5 Uw apparaat leren kennen

5.1 Koken met inductie

Vergeleken met gangbare kookplaten brengt inductiekoken enkele veranderingen met zich mee en biedt het een aantal voordelen zoals tijdbesparing tijdens het koken en braden, energiebesparing, alsmede eenvoudiger onderhoud en reiniging. Het biedt ook een betere warmteregeling, omdat de warmte direct in het kookgerei wordt opgewekt.

5.2 Bedieningspaneel

Individuele details, zoals kleur en vorm, kunnen afwijken van de illustratie.



Opmerkingen

- Zorg ervoor dat het bedieningspaneel altijd schoon en droog is.
- Plaats geen pannen in de buurt van de displays en sensoren. De elektronica kan oververhit raken.

Keuzesensoren

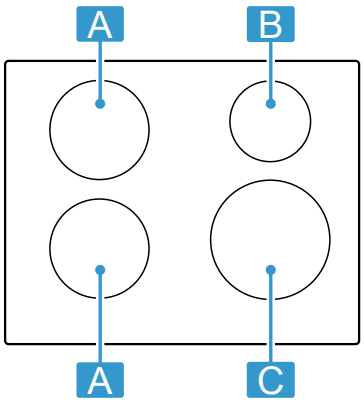
Wanneer u de kookplaat inschakelt, dan gaan de knoppen branden die op dat moment gekozen kunnen worden.

Sensor	Functie
⏻	Hoofdschakelaar
0||||||||||||	Instelgedeelte
⊞	Kookzone kiezen
b	powerBoost
◷	Uitschakeltimer / Timer
⊸	Kinderslot
☜	Veegbeveiliging

Afhankelijk van de status van de kookplaat lichten ook de indicatoren voor de kookzones en de verschillende geactiveerde en beschikbare functies op.

5.3 Verdeling van de kookzones

Het aangegeven vermogen wordt gemeten met de genormeerde pannen, die in IEC/EN 60335-2-6 zijn beschreven. Het vermogen kan al naar gelang de grootte of materiaal van het kookgerei variëren.



Gebied	Hoogste kookstand	
A Ø 18 cm	Vermogensstand 9 powerBoost	1.800 W 3.100 W
B Ø 14,5 cm	Vermogensstand 9 powerBoost	1.400 W 2.200 W
C Ø 21 cm	Vermogensstand 9 powerBoost	2.200 W 3.700 W

5.4 Kookzone

Controleer voordat u met het koken begint of het formaat van de pan bij de kookzone past waarmee u kookt:

Gebied	Type kookzone
○	Kookzone van één enkele kring

5.5 Restwarmte-indicatie

De kookplaat heeft voor elke kookzone een restwarmte-indicatie. Zolang de restwarmte-indicator brandt, mag u de kookzone niet aanraken.

Indicatie	Betekenis
H	De kookzone is heet.
h	De kookzone is warm.

6 De Bediening in essentie

6.1 Kookplaat inschakelen

- ▸ ⏻ aanraken.
  Er klinkt een signaal en de indicatie naast ⏻ brandt.
- ✔ De kookplaat is klaar voor gebruik.

reStart

- ▸ Wanneer u het apparaat binnen 4 seconden na het uitschakelen weer inschakelt, treedt de kookplaat in werking met de vorige instellingen.

6.2 De kookplaat uitschakelen

- ▸ ⏻ aanraken tot de indicaties doven.
- ✔ Alle kookzones zijn uitgeschakeld.

Opmerking: Wanneer alle kookzones langer dan 20 seconden uitgeschakeld zijn, dan schakelt de kookplaat uit.

6.3 De vermogensstand in de kookzones instellen

De kookzone heeft 17 vermogensstanden, die van 1 tot 9 met tussenwaarden worden weergegeven. Voor het product en het geplande bereidingsproces de meest geschikte vermogensstand kiezen.

1. Om de kookzone te kiezen op ⊞ tippen.
- ✔ Op het display brandt 0 en daaronder het symbool ⎓.
2. Kies in het instelbereik de gewenste kookstand.
- ✔ De vermogensstand is ingesteld.

Opmerking: Wanneer er geen kookgerei op de kookplaat staat, of de pan niet geschikt is, dan knippert de gekozen vermogensstand. Na een bepaalde tijd wordt de kookzone uitgeschakeld.

quickStart

- ▸ Wanneer u vóór het inschakelen kookgerei op de kookplaat plaatst, dan wordt dit bij het inschakelen herkend en wordt de betreffende kookzone automatisch gekozen. Vervolgens in de volgende 20 seconden de vermogensstand kiezen, anders schakelt de kookplaat zelf uit.

Vermogensstand wijzigen of kookzone uitschakelen

1. De kookzone kiezen.
2. Kies in het instelbereik de gewenste kookstand of op 0 instellen.
- ✔ De kookstand van de kookzone wijzigt of de kookzone schakelt uit en de restwarmte-indicatie verschijnt.

6.4 Kooktips

- Wanneer u puree, romige soepen of dikvloeibare sauzen opwarmt, deze af en toe omroeren.
- Om voor te verwarmen, kookstand 8-9 instellen.
- Wanneer u bereidt met deksel, de kookstand verlagen zodra er stoom vrijkomt. Het bereidingsresultaat wordt door het vrijkomen van stoom niet beïnvloed.
- Doe na het bereiden een deksel op het kookgerei, totdat u het gerecht serveert.
- Houd voor het bereiden met de snelkookpan de aanwijzingen van de fabrikant aan.
- Levensmiddelen niet te lang bereiden, voor het behoud van de voedingswaarde. Met de kookwekker kunt u de optimale bereidingstijd instellen.
- Zorg ervoor dat de olie niet rookt.
- Om de levensmiddelen te bruinen, deze na elkaar en in kleine porties aanbraden.
- Sommige pannen kunnen bij het bereiden hoge temperaturen bereiken. Gebruik daarom pannenlappen.
- Advies voor energiezuinig koken kunt u vinden onder
  → *"Energie besparen", Pagina 5*

Kookadviezen

De tabel geeft aan welke vermogensstand (⎓) voor welk levensmiddel geschikt is. De bereidingstijd (◷ min)kan variëren afhankelijk van de soort, het gewicht, de dikte en de kwaliteit van de levensmiddelen.

	⎓	◷ min
Smelten		
Chocolade, couverture	1 - 1.	-
Boter, honing, gelatine	1 - 2	-
Verwarmen en warm houden		

[1] Zonder deksel
[2] Voorverwarmen op kookstand 8 - 8.

	⎓	◷ min
Eenpansgerecht, bijv. linzenschotel	1. - 2	-
Melk[1]	1. - 2.	-
Gekookte worstjes[1]	3 - 4	-
Ontdooien en opwarmen		
Spinazie, diepvries	3 - 4	15 - 25
Goulash, diepvries	3 - 4	35 - 55
Gaarstoven, zachtjes laten koken		
Aardappelballetjes [1]	4. - 5.	20 - 30
Vis [1]	4 - 5	10 - 15
Witte sauzen, bijv. bechamelsaus	1 - 2	3 - 6
Geklopte sauzen, bijv. bearnaisesaus, hollandaisesaus	3 - 4	8 - 12
Koken, stomen, stoven		
Rijst met dubbele hoeveelheid water	2. - 3.	15 - 30
Rijstepap [2]	2 - 3	30 - 40
Aardappelen in schil	4. - 5.	25 - 35
Gekookte aardappelen	4. - 5.	15 - 30
Pasta [1]	6 - 7	6 - 10
Eenpansgerecht	3. - 4.	120 - 180
Soepen	3. - 4.	15 - 60
Groente	2. - 3.	10 - 20
Groente, diepvries	3. - 4.	7 - 20
Eenpansgerecht met de snelkookpan	4. - 5.	-
Sudderen		
Rollade	4 - 5	50 - 65
Stoofvlees	4 - 5	60 - 100
Goulash [2]	3 - 4	50 - 60
Sudderen / braden met weinig vet [1]		

[1] Zonder deksel
[2] Voorverwarmen op kookstand 8 - 8.

	⎓	◷ min
Schnitzel, al dan niet gepaneerd	6 - 7	6 - 10
Schnitzel, diepvries	6 - 7	6 - 12
Koteletten, al dan niet gepaneerd	6 - 7	8 - 12
Steak (3 cm dik)	7 - 8	8 - 12
Borst van gevogelte (2 cm dik)	5 - 6	10 - 20
Borst van gevogelte, diepvries	5 - 6	10 - 30
Gehaktballen (3 cm dik)	4. - 5.	20 - 30
Hamburger (2 cm dik)	6 - 7	10 - 20
Vis en visfilet, ongepaneerd	5 - 6	8 - 20
Vis en visfilet, gepaneerd	6 - 7	8 - 20
Vis, gepaneerd en diepvries, bijv. vissticks	6 - 7	8 - 15
Garnalen en krab	7 - 8	4 - 10
Sauteren van verse groente en paddestoelen	7 - 8	10 - 20
Pangerechten, groente, vlees in reepjes op Aziatische wijze	7 - 8	15 - 20
Diepvriesgerechten, bijv. koekenpangerechten	6 - 7	6 - 10
Pannenkoeken, na elkaar bakken	6. - 7.	-
Omelet (na elkaar bakken)	3. - 4.	3 - 10
Spiegeleieren	5 - 6	3 - 6
Frituren, 150-200 g per portie in 1-2 l olie, in porties frituren[1]		
Diepvriesproducten, bijv. frites, kip-nuggets	8 - 9	-
Kroketten, diepvries	7 - 8	-
Vlees, bijv. stukken kip	6 - 7	-
Vis, gepaneerd of in bierdeeg	6 - 7	-
Groente, paddestoelen, gepaneerd, in bierdeeg of in tempura	6 - 7	-
Klein gebak, bijv. beignets, Berliner bollen, fruit in bierdeeg	4 - 5	-

[1] Zonder deksel
[2] Voorverwarmen op kookstand 8 - 8.

7 Tijdfuncties

Uw kookplaat beschikt over verschillende functies voor het instellen van de bereidingstijd:
- Uitschakeltimer
- Timer

7.1 Uitschakeltimer

Maakt de programmering van een bereidingstijd voor één of meerdere kookzones mogelijk. Na het verstrijken van de tijd wordt de kookzone automatisch uitgeschakeld.

Uitschakeltimer inschakelen

1. Kookzone en vermogensstand kiezen.
2. Druk op ◷.
✔ In de kookzone gaat I→I branden.
3. In het instelgedeelte de tijd instellen.
– Wanneer u de eerste helft van het instelbereik aanraakt, dan wordt de bereidingstijd met één minuut verkort. Wanneer u de tweede helft van het instelbereik aanraakt, dan wordt de bereidingstijd met één minuut verlengd.
✔ De bereidingstijd begint af te lopen.
✔ Na het einde van de tijdsduur klinkt een signaal.
4. Druk op ◷.
✔ De indicaties gaan uit en het geluidssignaal stopt.

Uitschakeltimer wijzigen of uitschakelen

1. Kies de kookzone en raak vervolgens het symbool ◷ aan.
2. Om de tijd te wissen, in het instelbereik de bereidingstijd wijzigen of 00 instellen.

7.2 Timer

Maakt de activering mogelijk van een timer van 0 tot 99 min. Deze functie is onafhankelijk van de kookzones en andere instellingen. Deze schakelt de kookzones niet automatisch uit.

Timer inschakelen

1. Druk net zo vaak op ◷ tot 🔔 brandt.
2. Stel in het instelbereik de gewenste tijd in.

✔ De tijd begint af te lopen.
✔ Na het einde van de tijdsduur klinkt een signaal.

3. Druk op ◷.

✔ De indicaties gaan uit en het geluidssignaal stopt.

Timer wijzigen of uitschakelen

1. ◷ zo vaak indrukken tot 🔔 brandt.
2. Om de tijd te wissen, in het instelbereik de tijd wijzigen of op 00 instellen.

8 powerBoost

Met deze functie verhit u grote hoeveelheden water sneller dan met 9.
Deze functie is voor alle kookzones beschikbaar als er geen andere kookzone in gebruik is.
Anders knipperen er op het kookstand-display b en 9.

8.1 powerBoost inschakelen

1. Kies de kookzone.
2. Op b tippen. De indicatie b brandt.

✔ De functie is ingeschakeld.

8.2 powerBoost uitschakelen

1. Kies de kookzone.
2. Op b tippen. De indicatie b verdwijnt en de kookzone schakelt terug naar de kookstand 9.

✔ De functie is gedeactiveerd.

Opmerking: Onder bepaalde omstandigheden kan deze functie automatisch uitschakelen, om de elektronische elementen binnenin de kookplaat te beschermen.

9 Kinderslot

De kookplaat is voorzien van een kinderslot. Hiermee voorkomt u dat kinderen de kookplaat inschakelen.

9.1 Kinderslot inschakelen

Vereiste: De kookplaat moet uitgeschakeld zijn.

▸ Raak ⊸ gedurende 4 seconden aan.

✔ De indicatie naast ⊸ brandt gedurende 10 seconden.
✔ De kookplaat is geblokkeerd.

9.2 Kinderslot uitschakelen

▸ Raak ⊸ gedurende 4 seconden aan.

✔ De blokkering is opgeheven.

9.3 Automatisch kinderslot

U kunt het kinderslot ook automatisch elke keer na het uitschakelen van de kookplaat activeren.
In het hoofdstuk Basisinstellingen kunt u nalezen hoe u de functie in- en uitschakelt. → *Pagina 11*

10 Veegbeveiliging

Zorgt voor een blokkering van het bedieningspaneel, zodat bij het reinigen instellingen niet ongewild worden gewijzigd.
De reinigingsblokkering heeft geen invloed op de hoofdschakelaar.

10.1 Schakel Veegbeveiliging in

▸ symbool ✋ aan. Er klinkt een signaal.

✔ Het bedieningspaneel is gedurende 35 seconden geblokkeerd. 5 seconden voor het uitschakelen klinkt een signaal.

10.2 Schakel Veegbeveiliging uit

Voor het voortijdig uitschakelen van de functie:

▸ symbool ✋ aan.

✔ Het bedieningspaneel is ontgrendeld.

11 Individuele veiligheidsuitschakeling

Is een kookzone lange tijd in gebruik en heeft u de instelling niet veranderd, dan wordt de automatische uitschakeling geactiveerd. De kookzone geeft F8 weer en schakelt uit.
De tijd van 1 tot 10 uur hangt van de geselecteerde vermogensstand af.

Druk op een willekeurige button.

12 Basisinstellingen

U kunt de basisinstellingen van uw apparaat volgens uw wensen instellen.

12.1 Overzicht van de basisinstellingen

Indicatie	Instelling	Waarde
c 1	Kinderslot	0 - Handmatig.[1] 1 Automatisch. 2 – Uitgeschakeld
c 2	Akoestische signalen	0 – Bevestigings- en foutsignaal zijn uitgeschakeld. 1 – Alleen het foutsignaal is ingeschakeld. 2 – Alleen het bevestigingssignaal is ingeschakeld. 3 – Alle geluidssignalen zijn ingeschakeld [1].
c 3	Weergave energieverbruik Toont het totale energieverbruik tussen het in- en uitschakelen van de kookplaat in kWh. De precisie van de indicatie is onder andere afhankelijk van de spanningskwaliteit van het elektriciteitsnet.	0 – Uitgeschakeld[1] 1 – Ingeschakeld
c 5	Automatisch uitschakelen van de kookzones.	00 - uitgeschakeld.[1] 01-99 - Tijd tot het automatisch uitschakelen.
c 6	Duur van het timer-einde-geluidssignaal	1 – 10 seconden [1] 2 – 30 seconden 3 - 1 minuut
c 7	Vermogensbegrenzing Maakt indien nodig de begrenzing mogelijk van het totale vermogen van de kookplaat, indien vereist, op basis van de omstandigheden van uw elektrische installatie. De beschikbare instellingen zijn afhankelijk van het maximale vermogen van de kookplaat. Precieze gegevens vindt u op het typeplaatje. Wanneer de functie actief is en de kookplaat de ingestelde vermogensgrens bereikt, dan wordt _ weergegeven en u kunt geen hogere vermogensstand kiezen.	0 - Uitgeschakeld. Maximaal vermogen van de kookplaat [1]. 1 - 1000 W. Laagste stand. 1. - 1500 W. ... 3 - 3000 W. Aanbevolen voor 13 ampère. 3. - 3500 W. Aanbevolen voor 16 ampère. 4 - 4000 W. 4. - 4500 W. Aanbevolen voor 20 ampère. ... 9 - Maximaal vermogen van de kookplaat.
c 9	Keuzetijd van de kookzone	0 - Onbegrensd: u kunt de laatst gekozen kookzone instellen zonder deze opnieuw te selecteren.[1] 1 - Begrensd: u kunt de laatst gekozen kookzone binnen 10 seconden na de selectie instellen. Daarna moet u de kookzone vóór het instellen opnieuw selecteren.
c 12	Kookgerei-test Met deze functie kunt u de kwaliteit van het kookgerei controleren.	0 - Niet geschikt. 1 - Niet optimaal. 2 - Geschikt.

[1] Fabrieksinstelling

Indicatie	Instelling	Waarde
c 23	Automatisch management van de vermogensbegrenzing	0 - Gedeactiveerd: geeft de vermogensbegrenzing niet weer behalve als c 7 is geactiveerd.[1] 1 - Ingeschakeld: geeft van de vermogensbegrenzing altijd aan.
c 0	Terugzetten naar de fabrieksinstellingen	0 - Individuele instellingen [1]. 1 - Fabrieksinstellingen.

[1] Fabrieksinstelling

12.2 Naar de basisinstellingen

Vereiste: De kookplaat moet uitgeschakeld zijn.

1. Raak ⏻ aan om de kookplaat uit te schakelen.
2. Raak binnen de volgende 10 seconden ⚙ 4 seconden lang aan.

Productinformatie	Indicatie
Lijst van de Technische Service (TS)	0 1
Fabricagenummer	Fd
Fabricagenummer 1	02.
Fabricagenummer 2	0.5

✔ De eerste vier indicaties geven de productinformatie weer. Raak het instelgebied aan, om de afzonderlijke indicaties te kunnen zien.

3. Raak ⚙ aan om naar de basisinstellingen te gaan.
✔ c 1 en 0 lichten op als voorinstelling.
4. Raak ⚙ net zo lang aan totdat de gewenste instelling verschijnt.
5. De gewenste instelling in het instelbereik kiezen.
6. Raak ⚙ gedurende 4 seconden aan.
✔ De instellingen zijn opgeslagen.

12.3 Wijzigen van de basisinstellingen annuleren

▸ Raak ⏻ aan.
✔ Alle wijzigingen werden verworpen en niet opgeslagen.

13 Kookgerei-test

De kwaliteit van de pan heeft een grote invloed op de snelheid en het resultaat van het kookproces.
Met deze functie kunt u de kwaliteit van het kookgerei testen.
Ga vóór de test na of de diameter van de bodem van de pan met de grootte van de gebruikte kookzone overeenstemt.
De toegang vindt plaats via de basisinstellingen.
→ *Pagina 11*

13.1 Kookgerei-test uitvoeren

1. Plaats het kookgerei bij kamertemperatuur met ca. 200 ml water midden op die kookzone, waarvan de diameter het best overeenkomt met de diameter van de bodem van het kookgerei.
2. Roep de basisinstellingen op en kies c 12.
3. Het instelgebied aanraken. Op de kookzone knippert de indicatie —.
✔ De test is bezig.
✔ Na 20 seconden verschijnt het resultaat op het kookzonedisplay.

13.2 Resultaat controleren

In de volgende tabel kunt u zien wat het resultaat voor kwaliteit en snelheid van het kookproces betekent.

Resultaat	
0	Het kookgerei is voor de kookzone niet geschikt en wordt daarom niet opgewarmd.
1	Het kookgerei warmt langzamer op dan verwacht en het kookproces verloopt niet optimaal.
2	Het kookgerei wordt goed warm en het kookproces is in orde.

Opmerking: Plaats in gevallen met ongunstige resultaten het kookgerei opnieuw op een kleinere kookzone, indien aanwezig.

Raak om deze functie te activeren het instelbereik aan.

14 Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

14.1 Reinigingsmiddelen

Geschikte reinigingsmiddelen en schraper voor vitrokeramische kookplaat zijn verkrijgbaar bij de servicedienst, in de vakhandel of in de webshop siemens-home.bsh-group.com .

LET OP!

Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.

- ▸ Nooit ongeschikte reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▸ Geen schoonmaakmiddelen gebruiken zolang de kookplaat nog heet is. Dat kan tot verkleuring van het oppervlak leiden.

Ongeschikte reinigingsmiddelen

- Onverdund afwasmiddel
- reinigingsmiddelen voor de vaatwasmachine
- Schuurmiddelen
- Agressieve reinigingsmiddelen, bijv. ovensprays of vlekverwijderaars
- Krassende sponzen
- Hogedrukreinigers of stoomapparaten

14.2 Kookplaat reinigen

Reinig de kookplaat na elk gebruik zodat er geen kookresten inbranden.

Vereiste: De kookplaat moet koud zijn. Laat bij suikervlekken, kunststof of aluminiumfolie de kookplaat niet afkoelen.

1. Verwijder hardnekkig vuil met een schraper voor vitrokeramische kookplaat.
2. Reinig de kookplaat met een reinigingsmiddel voor glaskeramiek.
   Houd de reinigingsinstructies op de verpakking van het reinigingsmiddel aan.
   Tip: Met een speciale spons voor glaskeramiek kunt u goede reinigingsresultaten boeken.

14.3 Kookplaatrand reinigen

Wanneer er na het gebruik vuil of vlekken op de rand van de kookplaat bevinden, reinig deze dan.

Opmerking: Geen schraper gebruiken.

1. De kookplaatrand reinigen met warm zeepsop en een zachte doek.
   Nieuwe vaatdoekjes voor gebruik grondig uitwassen.
2. Droog na met een zachte doek.

15 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▸ Alleen geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Bel de servicedienst als het apparaat defect is.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

15.1 Waarschuwing

Opmerkingen

- Wanneer op het display E verschijnt, de sensor van de betreffende kookzone ingedrukt houden en de storingscode aflezen.
- Wanneer de storingscode niet in de tabel staat, de kookplaat loskoppelen van het elektriciteitsnet, 30 seconden wachten en de kookplaat verbinden. Verschijnt de indicatie opnieuw, neem dan contact op met de technische servicedienst en geef de exacte storingscode op.
- Treedt er een fout op, dan gaat het apparaat niet meer over naar de standby-modus.
- Om de elektrische onderdelen van het apparaat te beschermen tegen oververhitting of stroomstoten, kan het vermogensniveau van de kookplaat voor korte tijd worden teruggebracht.

15.2 Aanwijzingen op het display

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Er brandt geen enkele indicatie.	De stroomtoevoer is onderbroken. ▸ Controleer met behulp van andere elektrische apparaten of er sprake is van een stroomstoring.
	Het apparaat is niet volgens het schakelschema aangesloten. ▸ Sluit het apparaat aan volgens het schakelschema.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Er brandt geen enkele indicatie.	Storing in de elektronica ▸ Als u de storing niet kunt verhelpen, schakel dan de technische servicedienst in.
De indicaties knipperen.	Het bedieningspaneel is vochtig of wordt afgedekt door een voorwerp. ▸ Maak het bedieningspaneel droog of verwijder het voorwerp.
F2, F4, E 7015, E 8207, E 8208	De elektronica is oververhit en heeft één of alle kookzones uitgeschakeld. ▸ Wacht tot de elektronica voldoende afgekoeld is. Vervolgens een willekeurige toets van het bedieningspaneel aanraken.
F5 + vermogensstand en geluidssignaal	Er staat een hete pan in het gebied van het bedieningspaneel. Daardoor kan de elektronica oververhit raken. ▸ Verwijder het kookgerei. Kort daarna verdwijnt de foutindicatie. U kunt het koken voortzetten.
F5 en geluidssignaal	Er staat een hete pan in het gebied van het bedieningspaneel. Ter bescherming van de elektronica werd de kookplaat uitgeschakeld. ▸ Verwijder het kookgerei. Wacht enkele seconden. Raak een willekeurig bedieningsvlak aan. Wanneer de foutindicatie verdwijnt, kunt u verder gaan met koken.
F1/F6	De kookzone is oververhit geraakt en werd ter bescherming van het werkblad uitgeschakeld. ▸ Wacht tot de elektronica voldoende is afgekoeld en schakel aansluitend de kookzone opnieuw in.
F8	De kookzone was gedurende een langere tijd en zonder onderbreking in gebruik. ▸ Individuele veiligheidsuitschakeling is ingeschakeld. Om de kookzone te kunnen instellen een willekeurige toets aanraken om de indicatie uit te schakelen.
E 9000/E9010	De bedrijfsspanning is onjuist en ligt buiten het normale bedrijfsgebied. ▸ Neem contact op met uw elektriciteitsbedrijf.
U400	De kookplaat is niet op de juiste manier aangesloten. ▸ Haal de stekker van de kookplaat uit het stopcontact. Sluit de kookplaat aan volgens het schakelschema.
dE	De demo-modus is geactiveerd. ▸ Haal de stekker van de kookplaat uit het stopcontact. 30 seconden wachten en de kookplaat aansluiten. Raak binnen de volgende 3 minuten een willekeurige sensor aan. De demomodus is gedeactiveerd.

15.3 Normaal geluid van uw apparaat

Soms kan een inductieapparaat geluiden of trillingen veroorzaken zoals zoemen, sissen, knetteren, ventilatorgeluiden of ritmische geluiden.

16 Afvoeren

16.1 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.
   Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

17 Servicedienst

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van

ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst in het kader van de fabrieksgarantievoorwaarden is gratis.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

17.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
Het typeplaatje vindt u:
- op de apparaatpas.
- aan de onderkant van de kookplaat.

Het productnummer (E-nr.) vindt u ook op de glaskeramiek. De servicedienstindex (KI) en het fabricagenummer (FD) kunt u bovendien in de basisinstellingen → *Pagina 11* laten weergeven.
Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

18 Testgerechten

Deze instellingsaanbevelingen zijn bedoeld voor testinstituten om het testen van onze apparaten te vergemakkelijken. De testen worden met onze kooksets voor inductiekookplaten uitgevoerd. Indien nodig kunt u deze accessoiresets op een later tijdstip aanschaffen bij de vakhandel, via onze technische klantenservice of in onze webshop.

18.1 De couverture smelten.

Ingrediënten: 150 g pure chocolade (55% cacao).
- Pot Ø 16 cm zonder deksel
  - Koken: Vermogensstand 1.

18.2 Linzenschotel opwarmen en warmhouden

Recept volgens DIN 44550
Begintemperatuur 20°C
Opwarmen zonder omroeren
- Pan Ø 16 cm met deksel Hoeveelheid: 450 g
  - Verwarmen: tijdsduur 1 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 1.
- Pot Ø 20 cm met deksel Hoeveelheid: 800 g
  - Verwarmen: tijdsduur 2 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 1.

18.3 Linzenschotel opwarmen en warmhouden

Bijv.: linzendiameter 5-7 mm. Starttemperatuur 20°C
Na 1 min. opwarmen omroeren
- Pan Ø 16 cm met deksel Hoeveelheid: 500 g
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 1 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 1.
- Pan Ø 20 cm met deksel Hoeveelheid: 1 kg
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 2 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 1.

18.4 Bechamelsaus

Melktemperatuur: 7°C
- Pan Ø 16 cm zonder deksel Ingrediënten: 40 g boter, 40 g meel, 0,5 l melk met 3,5% vetgehalte en een snufje zout

Bechamelsaus maken

1. Boter smelten, bloem en zout erdoor roeren en het geheel verwarmen.
   - Verwarm het: duur 6 min., vermogensfase 2
2. De melk bij de roux van bloem voegen en deze onder voortdurend roeren aan de kook brengen.
   - Verwarm het: duur 6 min. 30 sec., vermogensfase 7
3. Als de bechamelsaus aan de kook komt, laat deze dan nog 2 minuten op de kookzone staan, onder voortdurend roeren.
   - Kookpunt: Vermogensstand 2

18.5 Kook rijstpudding met deksel

Melktemperatuur: 7°C
1. De melk verwarmen tot hij begint op te komen. Verwarmen zonder deksel. Na 10 min. opwarmen omroeren.
2. Stel het aanbevolen vermogen in en voeg rijst, suiker en zout toe aan de melk.
Bereidingstijd inclusief opwarmen, ca. 45 min.
- Pan Ø 16 cm Ingrediënten: 190 g rijst met ronde korrel, 90 g suiker, 750 ml melk met 3,5 % vetgehalte en 1 g zout
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 5 min. 30 s., vermogensstand 8.
  - Kookpunt: Vermogensstand 3
- Pan Ø 20 cm Ingrediënten: 250 g rijst met ronde korrel, 120 g suiker, 1 l melk met 3,5 % vetgehalte en 1,5 g zout
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 5 min. 30 s., vermogensstand 8.
  - Doorkoken: vermogensstand 3, na 10 min. omroeren

18.6 Kook rijstpudding zonder deksel

Melktemperatuur: 7°C
1. Ingrediënten aan de melk toevoegen en onder voortdurend roeren opwarmen.
2. Wanneer de melk ca. 90 °C heeft bereikt, kiest u het aanbevolen prestatieniveau en laat u de melk ca. 50 minuten sudderen op een lage stand.

- Pan Ø 16 cm zonder deksel Ingrediënten: 190 g rijst met ronde korrel, 90 g suiker, 750 ml melk met 3,5 % vetgehalte en 1 g zout
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 5 min. 30 s., vermogensstand 8.
  - Kookpunt: Vermogensstand 3
- Pot Ø 20 cm zonder deksel Ingrediënten: 250 g rijst met ronde korrel, 120 g suiker, 1 l melk met 3,5 % vetgehalte en 1,5 g zout
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 5 min. 30 s., vermogensstand 8.
  - Kookpunt: Vermogensstand 2.

18.7 Rijst koken

Recept volgens DIN 44550
Watertemperatuur: 20°C

- Pan Ø 16 cm met deksel Ingrediënten: 125 g rijst met lange korrel, 300 g water en een snufje zout
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 2 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 2
- Pan Ø 20 cm met deksel Ingrediënten: 250 g rijst met lange korrel, 600 g water en een snufje zout
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 2 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 2.

18.8 Varkenslende braden

Begintemperatuur van de lende: 7°C

- Koekenpan Ø 24 cm zonder deksel Ingrediënten: 3 varkenslendenen, totaalgewicht ca. 300 g, 1 cm dik, en 15 ml zonnebloemolie
  - Opwarmen: tijdsduur ca. 1 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 7

18.9 Crêpes bereiden

Recept volgens DIN EN 60350-2

- Koekenpan Ø 24 cm zonder deksel Ingrediënten: 55 ml deeg per crêpe
  - Verwarmen: tijdsduur 1 min. 30 s., vermogensstand 9
  - Kookpunt: Vermogensstand 7

18.10 Diepvriesfrites frituren

- Pan Ø 20 cm zonder deksel Ingrediënten: 2 l zonnebloemolie. Voor elke bakcyclus: 200 g bevroren frieten, 1 cm dik.
  - Opwarmen: vermogensstand 9, tot de olie een temperatuur van 180°C bereikt.
  - Kookpunt: Vermogensstand 9

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG
Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG

9001731466 (020412)
nl, it

SIEMENS

Afzuigkap

LI63MA526C, LI63LA526, LI64MB521, LI64MA521C, LI64LA521, LI64-MA531, LI64LB531, LI94LB530, LI94MA531B, LI64MA531B

nl Gebruikershandleiding en installatie-instructies

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Inhoudsopgave

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1 Veiligheid ... 2
2 Materiële schade voorkomen ... 4
3 Milieubescherming en besparing ... 5
4 Functies ... 5
5 Uw apparaat leren kennen ... 6
6 De Bediening in essentie ... 6
7 Reiniging en onderhoud ... 7
8 Storingen verhelpen ... 8
9 Servicedienst ... 9
10 Accessoires ... 9
11 Afvoeren ... 9

12 MONTAGEHANDLEIDING ... 10
12.3 Veilige montage ... 11

⚠ 1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

1.2 Bestemming van het apparaat

Gebruik het apparaat uitsluitend:
- om kookdamp af te zuigen.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.

Gebruik het apparaat niet:
- met een externe kookwekker.

1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 15 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.

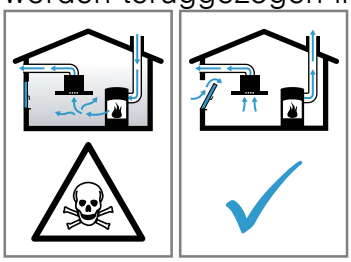
1.4 Veilig gebruik

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!
Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.
- ▸ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- ▸ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.
- ▸ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- ▸ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op vergiftiging!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. Vuurbronnen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) betrekken de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten. In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken. Zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte.



- Altijd voor voldoende luchttoevoer zorgen, wanneer het apparaat in luchtafvoermodus werkt, en er tegelijkertijd vuurbron is die gebruik maakt van de aanwezige lucht.
- U kunt het apparaat alleen dan zonder risico gebruiken wanneer de onderdruk in de ruimte waarin de vuurbron zich bevindt niet groter is dan 4 Pa (0,04 mbar). Dit kan worden bereikt wanneer de voor de verbranding benodigde lucht door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, in combinatie met een ventilatiekast in de muur of door andere technische voorzieningen, kan worden toegevoerd. Een luchtaanvoer/afvoer in de muur alleen is niet voldoende om aan de minimale eisen te voldoen.
- Raadpleeg in ieder geval het bedrijf dat in uw huis zorgt voor de schoorsteenreiniging. Dit bedrijf is in staat het totale ventilatiesysteem van uw huis te beoordelen en kan een voorstel doen voor passende maatregelen op het gebied van de luchttoevoer.
- Indien het apparaat alleen met recirculatie wordt gebruikt, is een onbeperkt gebruik mogelijk.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

De vetafzettingen in de vetfilters kunnen ontbranden.

- Apparaat nooit zonder vetfilter gebruiken.
- De vetfilters regelmatig reinigen.
- Nooit in de omgeving van het apparaat met open vuur werken (bijv. flamberen).
- Het apparaat alleen in de buurt van een vuurbron voor vaste brandstoffen (bijv. hout of kolen) installeren wanneer de vuurbron een afgesloten, niet verwijderbare afscherming heeft. Er mogen geen vonken wegspringen.

Hete olie en vet ontvlammen erg snel.

- Hete olie en vet permanent in het oog houden.
- Nooit brandende olie of vet met water blussen. Schakel de kookzone uit. Vlammen voorzichtig met een deksel, smoordeksel of iets dergelijks verstikken.

Gaskookplaten waar geen pan op staat, ontwikkelen tijdens het gebruik grote hitte. Een ventilatieapparaat dat daarop is aangebracht kan beschadigd of in brand raken.

- Gaskookplaten alleen met erop geplaatste pan gebruiken.

Bij gelijktijdig gebruik van meerdere gaskookzones ontwikkelt zich grote hitte. Een ventilatieapparaat dat daarop is aangebracht kan beschadigd of in brand raken.

- Gaskookplaten alleen met erop geplaatste pan gebruiken.
- De hoogste ventilatorstand instellen.
- Twee gaskookplaten nooit langer dan 15 minuten gelijktijdig op de hoogste vlam gebruiken. Twee gaskookzones komen overeen met één grote brander.
- Nooit grote branders met meer dan 5 kW met grootste vlam langer dan 15 minuten gebruiken, bijv. wok.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.

- De hete onderdelen nooit aanraken.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik.

- Het apparaat voor het schoonmaken laten afkoelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Bepaalde onderdelen van het apparaat kunnen scherpe randen hebben.
- ▸ Binnenkant van het apparaat voorzichtig reinigen.

Wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw zijn gevaarlijk en kunnen leiden tot functiestoringen.
- ▸ Geen wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw aanbrengen.

Het licht van LED-lampen is zeer fel en kan de ogen beschadigen (risicogroep 1).
- ▸ Niet langer dan 100 seconden direct in de ingeschakelde LED-lampen kijken.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
- ▸ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- ▸ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- ▸ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Contact opnemen met de servicedienst. → *Pagina 9*

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
- ▸ Vóór het reinigen de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!
Sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen in combinatie met aluminiumdelen in de spoelruimte van vaatwasmachine kunnen tot explosies leiden.
- ▸ Nooit sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen gebruiken. Vooral geen professionele of industriële reinigingsmiddelen gebruiken in combinatie met aluminiumdelen, zoals bijv. vetfilters van afzuigkappen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!
De vetafzettingen in de vetfilters kunnen ontbranden.
- ▸ De vetfilters regelmatig reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Bel de servicedienst als het apparaat defect is.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
- ▸ Geen natte vaatdoekjes gebruiken.

2 Materiële schade voorkomen

LET OP!
Condenswater kan leiden tot corrosie.
- ▸ Om de condensvorming te vermijden, het apparaat bij het koken inschakelen.

Als er vocht in de bedieningselementen dringt, kan er schade ontstaan.
- ▸ Nooit bedieningselementen met een natte doek reinigen.

Verkeerde reiniging beschadigt de oppervlakken.
- ▸ Reinigingsinstructies in acht nemen.
- ▸ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▸ Roestvrijstalen oppervlakken uitsluitend reinigen in de slijprichting.
- ▸ Nooit bedieningselementen met reinigingsmiddelen voor roestvrij staal reinigen.

Teruglopend condenswater kan het apparaat beschadigen.
- ▸ Het afvoerluchtknaal moet vanaf het apparaat met minstens 1° helling zijn geïnstalleerd.

Als u designelementen verkeerd belast, kunnen deze afbreken.
- ▸ Niet aan designelementen trekken.
- ▸ Geen voorwerpen op designelementen plaatsen of eraan ophangen.

Beschadiging van het oppervlak doordat de beschermfolie niet verwijderd is.
- ▸ De beschermfolie voor het eerste gebruik verwijderen van alle apparaatonderdelen.

Gelakte oppervlakken zijn gevoelig.
- ▸ Reinigingsinstructies in acht nemen.
  → *"Apparaat schoonmaken", Pagina 7*
- ▸ Gelakte oppervlakken tegen krassen beschermen.

3 Milieubescherming en besparing

3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.
- ▸ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Pas de ventilatiestand aan de intensiteit van de kookdamp aan.
- ■ Een lagere ventilatiestand betekent minder energieverbruik.
  Gebruik de intensiefstand alleen wanneer dit nodig is.

Kies bij intensieve kookdampen op tijd een hogere ventilatiestand.
- ■ De geuren verdelen zich minder in de ruimte.

Schakel de verlichting uit wanneer deze niet langer nodig is.
- ■ Als de verlichting is uitgeschakeld, verbruikt deze geen energie.

De filter met de opgegeven intervallen reinigen of vervangen.
- ■ De effectiviteit van het filter blijft behouden.

Het kookdeksel erop plaatsen.
- ■ De kookdampen en de condens verminderen.

Gebruik de extra functies alleen indien nodig.
- ■ Het uitschakelen van de extra functies reduceert het stroomverbruik.

4 Functies

U kunt uw apparaat gebruiken in de luchtafvoermodus of in de luchtcirculatiemodus.

4.1 Gebruik met afvoerlucht

De aangezogen lucht wordt door de vetfilters gereinigd en via een buizensysteem naar de buitenlucht afgevoerd.

De lucht mag niet worden afgevoerd in een schoorsteen die wordt gebruikt voor afvoergassen van apparaten bestemd voor het verbranden van gas of andere brandstoffen (dit geldt niet voor ventilatieapparatuur).
- ■ Komt de afvoerlucht terecht in een rook- of afvoergasschoorsteen die niet in gebruik is, dan dient hiervoor toestemming van een vakbekwame schoorsteenveger te worden verkregen.
- ■ Wordt de afvoerlucht door de buitenmuur geleid, dan raden wij u aan een telescoop-muurkast te gebruiken.

4.2 Gebruik met circulatielucht

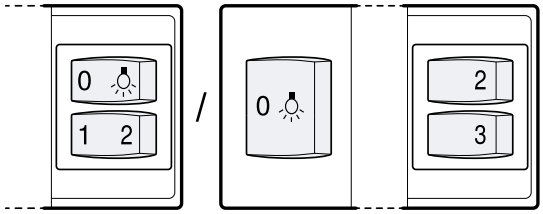
De aangezogen lucht wordt door de vetfilters en een geurfilter gereinigd en weer teruggeleid in de ruimte.

Om geurtjes te voorkomen bij het gebruik van circulatielucht, dient u een geurfilter te monteren. De verschillende manieren om het apparaat met circulatielucht te gebruiken, vindt u in onze catalogus of kunt u navragen bij uw speciaalzaak. Het daartoe benodigde toebehoren is verkrijgbaar bij de speciaalzaak, de klantenservice of in de onlineshop.

5 Uw apparaat leren kennen

5.1 Bedieningselementen variant 1 en 2

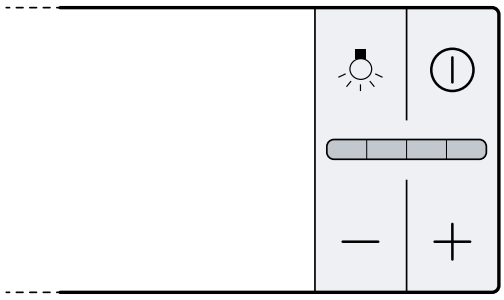
Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.



1	Ventilatorstand 1 inschakelen.
2	Ventilatorstand 2 inschakelen.
3	Ventilatorstand 3 inschakelen.
☼	Verlichting inschakelen
0	Verlichting uitschakelen

5.2 Bedieningselementen variant 3

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.



⏻	Apparaat in- of uitschakelen
+	Ventilatorstand verhogen
—	Ventilatorstand verlagen
☼	Verlichting inschakelen of uitschakelen

6 De Bediening in essentie

6.1 Bedieningspaneel variant 1 en 2

Apparaat inschakelen

- ▸ Het uitschuifbare filterdeel uittrekken.
- ✔ Het apparaat start in de gekozen ventilatorstand.

Apparaat uitschakelen

- ▸ Het uitschuifbare filterdeel tot aan de aanslag inschuiven.

Ventilatorstand instellen

- ▸ 1, 2 of 3 indrukken.

Verlichting inschakelen

De verlichting kunt u onafhankelijk van de ventilatie inschakelen en uitschakelen.

- ▸ ☼ indrukken.

Verlichting uitschakelen

- ▸ 0 indrukken.

6.2 Bedieningspaneel variant 3

Apparaat inschakelen

1. Het uitschuifbare filterdeel uittrekken.
2. ⏻ indrukken.

- ✔ Het apparaat start in ventilatorstand 2.

Apparaat uitschakelen

1. ⏻ indrukken.
2. Het uitschuifbare filterdeel inschuiven.

Ventilatorstand instellen

- ▸ + of — indrukken.

Intensiefstand inschakelen

Als zich een bijzonder sterke geur of damp ontwikkelt, kunt u de intensiefstand gebruiken.

- ▸ + zo vaak indrukken tot alle leds op het display zijn verlicht.
- ✔ Het apparaat schakelt na ca. 6 minuten automatisch in een lagere ventilatorstand.

Intensiefstand uitschakelen

- ▸ Om een willekeurige ventilatorstand in te stellen — indrukken.

Ventilatornaloop inschakelen

In de ventilatornaloop loopt het apparaat nog een tijdje lang verder en het schakelt dan automatisch uit.

Vereiste: Het apparaat is ingeschakeld.

- ▸ Het uitschuifbare filterdeel inschuiven.
- ✔ Het apparaat wordt na ca. 10 minuten automatisch uitgeschakeld.

Verlichting inschakelen

De verlichting kunt u onafhankelijk van de ventilatie inschakelen en uitschakelen.

- ▸ ☼ indrukken.

7 Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

7.1 Reinigingsmiddelen

Geschikte reinigingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij de klantenservice of in de online-shop.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
- ▸ Vóór het reinigen de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!
Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik.
- ▸ Het apparaat voor het schoonmaken laten afkoelen.

LET OP!
Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.
- ▸ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▸ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▸ Geen harde schuur- of afwassponsjes gebruiken.
- ▸ Glasreinigers, schrapers of onderhoudsmiddelen voor roestvrij staal alleen gebruiken wanneer deze in de gebruiksaanwijzing voor het betreffende onderdeel worden aanbevolen.
- ▸ Vaatdoekjes voor het gebruik grondig uitwassen.

7.2 Apparaat schoonmaken

Maak het apparaat schoon zoals voorgeschreven, zodat de verschillende onderdelen en oppervlakken niet door een verkeerde reiniging of ongeschikte reinigingsmiddelen beschadigd raken.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!
Sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen in combinatie met aluminiumdelen in de spoelruimte van vaatwasmachine kunnen tot explosies leiden.
- ▸ Nooit sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen gebruiken. Vooral geen professionele of industriële reinigingsmiddelen gebruiken in combinatie met aluminiumdelen, zoals bijv. vetfilters van afzuigkappen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
- ▸ Vóór het reinigen de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!
Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik.
- ▸ Het apparaat voor het schoonmaken laten afkoelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Bepaalde onderdelen van het apparaat kunnen scherpe randen hebben.
- ▸ Binnenkant van het apparaat voorzichtig reinigen.

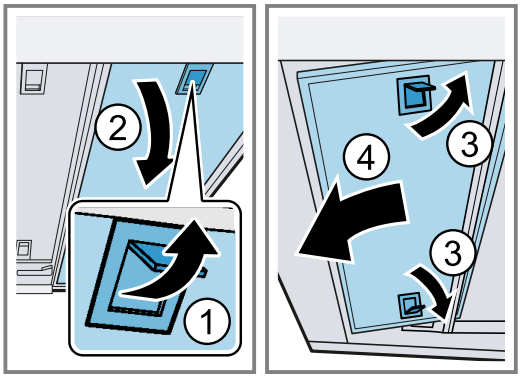
1. De informatie over de reinigingsmiddelen in acht nemen.
   → *"Reinigingsmiddelen", Pagina 7*
2. Afhankelijk van het oppervlak als volgt schoonmaken:
   - Roestvrijstalen oppervlakken met een vaatdoekje en warm zeepsop in slijprichting reinigen.
   - Gelakte oppervlakken met een vaatdoekje en warm zeepsop reinigen.
   - Aluminium met een zachte doek en glasreiniger reinigen.
   - Kunststof met een zachte doek en glasreiniger reinigen.
   - Glas met een zachte doek en glasreiniger reinigen.
3. Met een zachte doek nadrogen.
4. Bij roestvrijstalen oppervlakken een schoonmaakmiddel voor roestvrij staal heel dun opbrengen met een zachte doek.
   Het schoonmaakmiddel voor roestvrij staal is verkrijgbaar bij de klantenservice of in de onlineshop.

7.3 Vetfilter verwijderen

1. Het uitschuifbaar filterdeel volledig uitschuiven.
2. **LET OP!**
   Eraf vallende vetfilters kunnen de eronder liggende kookplaat beschadigen.
   - ▸ Met een hand onder de vetfilter grijpen.

   Opmerking: Eerst de vetfilter in het uitschuifbare filterdeel demonteren, dan de vetfilter in het apparaat demonteren.

   De vergrendelingen op de vetfilters openen.



3. De vetfilters uit de houders nemen.
   Om naar beneden druppelend vet te vermijden, de vetfilters horizontaal houden.

7.4 Vetfilters in de vaatwasmachine reinigen

De vetfilters filteren het vet uit de kookdampen. Regelmatig gereinigde vetfilters zorgen voor een hoge vetafscheidingsgraad. Wij adviseren de vetfilters elke 2 maanden te reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!
De vetafzettingen in de vetfilters kunnen ontbranden.
- ▸ De vetfilters regelmatig reinigen.

LET OP!
De vetfilters kunnen door inklemmen worden beschadigd.
- ▸ De vetfilters niet inklemmen.

Opmerking: Bij de reiniging van de vetfilter in de vaatwasmachine kunnen lichte verkleuringen optreden. De verkleuringen hebben geen invloed op de werking van de vetfilters.

Vereiste: De vetfilters zijn gedemonteerd.
→ *"Vetfilter verwijderen", Pagina 7*

1. De informatie over de reinigingsmiddelen in acht nemen.
   → *"Reinigingsmiddelen", Pagina 7*
2. De vetfilters los in de vaatwasmachine plaatsen.
   Sterk verontreinigde vetfilters niet samen met serviesgoed reinigen.
   Bij hardnekkig vuil een vetoplosmiddel gebruiken. Vetoplosmiddel is verkrijgbaar bij de klantenservice of in de online-shop.
3. De vaatwasmachine starten.
   Bij de temperatuurinstelling maximaal 70 °C kiezen.
4. De vetfilters laten afdruppelen.

7.5 Vetfilter met de hand reinigen

De vetfilters filteren het vet uit de kookdampen. Regelmatig gereinigde vetfilters zorgen voor een hoge vetafscheidingsgraad. Wij adviseren de vetfilters elke 2 maanden te reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!
De vetafzettingen in de vetfilters kunnen ontbranden.
- ▸ De vetfilters regelmatig reinigen.

Vereiste: De vetfilters zijn gedemonteerd.
→ *"Vetfilter verwijderen", Pagina 7*

1. De informatie over de reinigingsmiddelen in acht nemen.
   → *"Reinigingsmiddelen", Pagina 7*
2. De vetfilters in een warm zeepsop weken.
   Gebruik bij hardnekkig vuil een vetoplosmiddel. Vetoplosmiddel is verkrijgbaar bij de klantenservice of in de webshop.
3. De vetfilters met een borstel reinigen.
4. De vetfilters grondig uitspoelen.
5. De vetfilters laten afdruppelen.

7.6 Vetfilters inbouwen

LET OP!
Eraf vallende vetfilters kunnen de eronder liggende kookplaat beschadigen.
- ▸ Met een hand onder de vetfilter grijpen.

1. De vetfilters inbrengen.
2. De vetfilters naar boven klappen en de vergrendelingen vastklikken.
3. Zorg ervoor dat de vergrendelingen vastklikken.

8 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Bel de servicedienst als het apparaat defect is.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

8.1 Functiestoringen

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat werkt niet.	Netstekker van de stroomkabel is niet ingestoken. ▸ Apparaat aansluiten op het elektriciteitsnet.
	Zekering is defect. ▸ Controleer de zekering in de meterkast.
	Stroomvoorziening is uitgevallen. ▸ Controleer of de verlichting van de binnenruimte of andere apparaten functioneren.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
LED-verlichting functioneert niet.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. ▸ Defecte LED-lampen mogen alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een erkend vakman (elektromonteur). ▸ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 9*

9 Servicedienst

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst in het kader van de fabrieksgarantievoorwaarden is gratis.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.

De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

9.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
Het typeplaatje bevindt zich afhankelijk van het model:
- aan de binnenkant van het apparaat (daarvoor de vetfilter demonteren).
- op de bovenkant van het apparaat.

Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

10 Accessoires

Accessoires kunt u kopen bij de servicedienst, in de vakhandel of op internet. Gebruik alleen originele accessoires, omdat deze precies op uw apparaat zijn afgestemd.
Voor de verschillende apparaten zijn specifieke accessoires beschikbaar. Geef bij de aankoop altijd de precieze aanduiding (E-nr.) van uw apparaat op.
→ *Pagina 9*
Welke accessoires beschikbaar zijn voor uw apparaat, kunt u zien in onze catalogus, in de online-shop of kunt u navragen bij de klantenservice.
siemens-home.bsh-group.com

Accessoires	Bestelnummer
Clean Air standaard koolfilter – vervanging	LZ12ITB14

Accessoires	Bestelnummer
Clean Air standaard recirculatieset	LZ12ITI14
Greeplijst – 60 cm, edelstaal	LZ46551
Greeplijst – 90 cm, edelstaal	LZ49551
Greeplijst - 60 cm, zwart	LZ46561
Greeplijst - 90 cm, zwart	LZ49561
Greeplijst – 60 cm, wit	LZ46521
Greeplijst – 90 cm, wit	LZ49521
Greeplijst – 60 cm, zwart design	LZ46850
Greeplijst – 90 cm, zwart design	LZ49850

11 Afvoeren

11.1 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.
   Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.

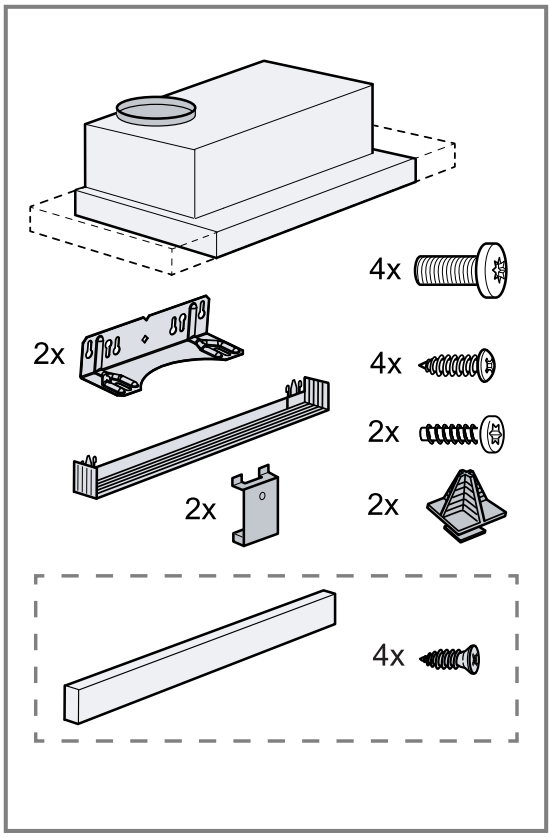
Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

12 Montagehandleiding

Houd rekening met deze informatie bij de montage van het apparaat.

12.1 Inhoud van de verpakking

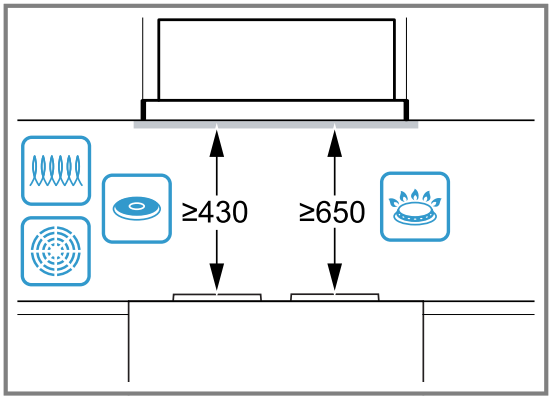
Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.



Afhankelijk van de apparaatuitvoering

12.2 Veiligheidsafstanden

Neem de veiligheidsafstanden van het apparaat in acht.

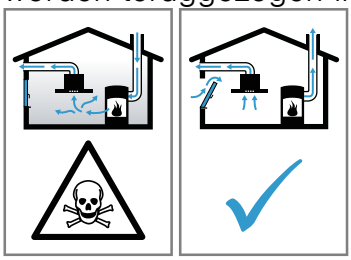


12.3 Veilige montage

Neem bij het monteren van het apparaat de veiligheidsaanwijzingen in acht.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op vergiftiging!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. Vuurbronnen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) betrekken de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten. In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken. Zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte.



- Altijd voor voldoende luchttoevoer zorgen, wanneer het apparaat in luchtafvoermodus werkt, en er tegelijkertijd vuurbron is die gebruik maakt van de aanwezige lucht.
- U kunt het apparaat alleen dan zonder risico gebruiken wanneer de onderdruk in de ruimte waarin de vuurbron zich bevindt niet groter is dan 4 Pa (0,04 mbar). Dit kan worden bereikt wanneer de voor de verbranding benodigde lucht door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, in combinatie met een ventilatiekast in de muur of door andere technische voorzieningen, kan worden toegevoerd. Een luchtaanvoer/afvoer in de muur alleen is niet voldoende om aan de minimale eisen te voldoen.
- Raadpleeg in ieder geval het bedrijf dat in uw huis zorgt voor de schoorsteenreiniging. Dit bedrijf is in staat het totale ventilatiesysteem van uw huis te beoordelen en kan een voorstel doen voor passende maatregelen op het gebied van de luchttoevoer.
- Indien het apparaat alleen met recirculatie wordt gebruikt, is een onbeperkt gebruik mogelijk.

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging.

- Wanneer een afzuigkap wordt geïnstalleerd met een haard die afhankelijk is van de ruimtelucht, dan moet de stroomtoevoer van de afzuigkap zijn voorzien van een geschikte veiligheidsschakeling.

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging.

- De luchtafvoer niet in een rookkanaal of rookgasafvoer leiden dat in bedrijf is.
- Voer de luchtafvoer niet in een schacht die dient voor het ontluchten van opstelruimtes voor haarden.
- Moet de luchtafvoer in een rook- of afvoergasschoorsteen worden geleid die niet in gebruik is, dan dient hiervoor toestemming van een vakbekwame schoorsteenveger te worden verkregen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.

- Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden.

- Om warmteophoping te voorkomen dienen de voorgeschreven veiligheidsafstanden te worden aangehouden.
- Houd de informatie van uw kookapparaten aan. Wanneer er in de installatie-instructies van de kookapparaten een afwijkende afstand staat, altijd de grootste afstand in acht nemen. Wanneer gaskooktoestellen en elektrische kooktoestellen samen worden gebruikt, dan geldt de grootste aangegeven afstand.

De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden.

- Werk in de buurt van het apparaat nooit met open vuur (bijv. flamberen).
- Installeer het apparaat alleen in de buurt van een vuurbron voor vaste brandstoffen (bijv. hout of kolen), wanneer een gesloten, niet afneembare afdekking aanwezig is. Er mogen geen vonken wegspringen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben.
- ▸ Draag veiligheidshandschoenen.

Is het toestel niet naar behoren bevestigd, dan kan het naar beneden vallen.
- ▸ Alle bevestigingsschroeven moeten vast worden gemonteerd.

Wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw zijn gevaarlijk en kunnen leiden tot functiestoringen.
- ▸ Geen wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw aanbrengen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Scherpe componenten binnen het apparaat kunnen de aansluitkabel beschadigen.
- ▸ De aansluitkabel niet knikken of inklemmen.

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
- ▸ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- ▸ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- ▸ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- ▸ Contact opnemen met de servicedienst. → *Pagina 9*

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
- ▸ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
- ▸ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
- ▸ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
- ▸ Als het apparaat is ingebouwd, moet de stekker van het netsnoer vrij toegankelijk zijn. Als de vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de voorwaarden van de overspanningscategorie III en volgens de installatievoorschriften worden ingebouwd.
- ▸ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.

12.4 Aanwijzingen m.b.t. de inbouwsituatie

- Dit apparaat in een keukenkast monteren.
- Voor de montage van extra speciale accessoires de daarbij meegeleverde installatiehandleiding aanhouden.
- De breedte van de afzuigkap moet minstens overeenkomen met de breedte van het kooktoestel.
- Om de kookdamp optimaal op te vangen, het apparaat in het midden boven de kookplaat monteren.

12.5 Aanwijzingen m.b.t. de luchtafvoerleiding

De fabrikant van het apparaat geeft geen garantie bij klachten die te wijten zijn aan het buizentraject.
- Een korte, rechte afvoerbuis met een zo groot mogelijke buisdiameter gebruiken.
- Lange, ruwe afvoerbuizen, vele buisbochten of kleine buisdiameters verminderen het afzuigvermogen en verhogen het ventilatorgeluid.
- Een afvoerbuis van niet brandbaar materiaal gebruiken.
- Om het teruglopen van condens te vermijden, de afvoerbuis vanuit het apparaat met 1° verval monteren.

12.6 Aanwijzingen voor de elektrische aansluiting

Om het apparaat elektrisch veilig te kunnen aansluiten, dient u deze aanwijzingen in acht te nemen.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**

Het apparaat moet op elk gewenst moment van de stroom kunnen worden afgesloten. Het mag alleen op een geaarde contactdoos worden aangesloten die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.

- ▸ De netstekker van de netaansluitkabel moet na de inbouw van het apparaat vrij toegankelijk zijn.
- ▸ Is dit niet mogelijk, dan moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de voorwaarden van de overspanningscategorie III en volgens de opbouwvoorschriften worden ingebouwd.
- ▸ De vaste aansluiting mag alleen door een elektricien worden aangelegd. Wij adviseren een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) in de stroomkring naar het apparaat te installeren.

Scherpe componenten binnen het apparaat kunnen de aansluitkabel beschadigen.

- ▸ De aansluitkabel niet knikken of inklemmen.

- De aansluitgegevens zijn te vinden op het typeplaatje. → *Pagina 9*
- De aansluitleiding is ca. 1,30 m lang.
- Dit apparaat voldoet aan de ontstoringsvoorschriften van de EG.
- Het apparaat is conform de beschermingsklasse 1. Daarom het apparaat alleen met een aarddraadaansluiting gebruiken.
- Het apparaat tijdens de montage niet op de voedingsspanning aansluiten.
- Ervoor zorgen dat de bescherming tegen aanraking door de inbouw is gegarandeerd.

12.7 Algemene aanwijzingen

Neem deze algemene aanwijzingen bij de installatie in acht.

- Bij de installatie moeten de actuele geldige bouwvoorschriften en de voorschriften van de plaatselijke stroom- en gasleverancier in acht worden genomen.
- Bij het afvoeren van afvoerlucht moeten de officiële en wettelijke voorschriften, zoals bijv. de plaatselijke bouwverordeningen, in acht worden genomen.
- Om het apparaat in het geval van service ongehinderd te bereiken, een gemakkelijk toegankelijke montageplaats kiezen.
- De oppervlakken van het apparaat zijn gevoelig. Bij de montage beschadigingen vermijden.

12.8 Installatie

Meubel controleren

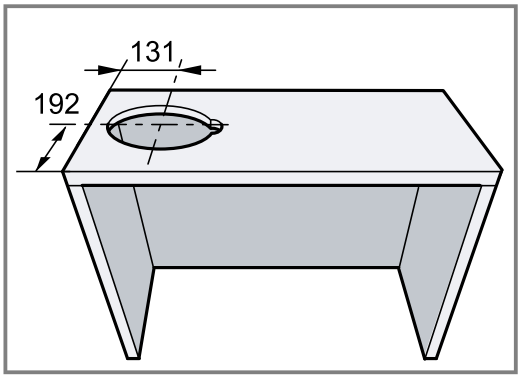
1. Controleren of het inbouwmeubel horizontaal staat en voldoende draagvermogen heeft.
   Het max. gewicht van het apparaat bedraagt 18 kg.
   Opmerking: De aanwijzingen van de meubelfabrikanten m.b.t. het draagvermogen van het inbouwmeubel in acht nemen.
2. Controleren of het inbouwmeubel tot 90 °C hittebestendig is.
3. Controleren of het inbouwmeubel ook na de uitsnijwerkzaamheden nog stabiel is.
4. Ervoor zorgen dat het inbouwmeubel aan de volgende afmetingen voldoet:

Breedte	600 mm
Diepte	min. 320 mm
Hoogte	min. 390 mm

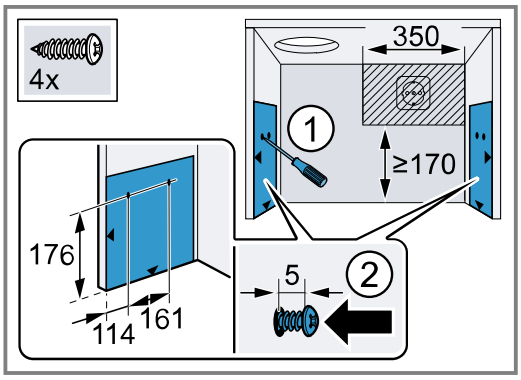
Meubel voorbereiden

Vereiste: Het meubel is geschikt voor de inbouw.
→ *"Meubel controleren", Pagina 13*

1. Om schade te vermijden, de kookplaat afdekken.
2. Zorg ervoor dat na de uitsnijwerkzaamheden de stabiliteit van het inbouwmeubel is gegarandeerd.
3. Verwijder bij een kastdiepte van minder dan 320 mm een deel van de achterwand.
4. De uitsparing voor de buisverbinding tot stand brengen.



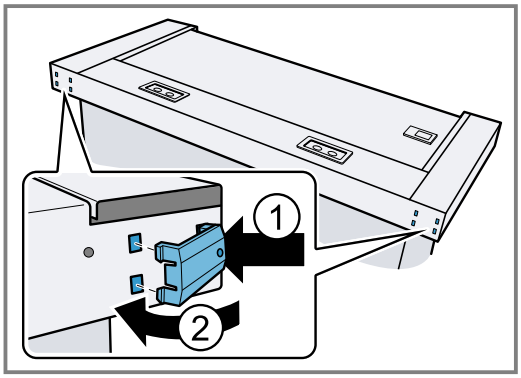
5. Een eventueel aanwezige kastbodem dient te worden verwijderd.
6. De spanen verwijderen.
7. Aan de binnenkant van de kast met meegeleverde sjabloon de bevestigingspunten aftekenen en met een priem gaatjes in maken.



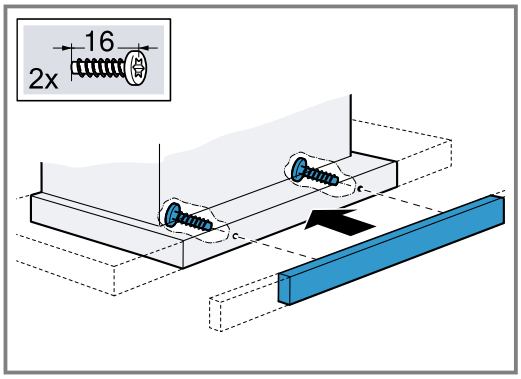
8. De 4 meegeleverde schroeven voor de bevestigingshoeken tot op 5 mm afstand erin draaien.

Apparaat voorbereiden

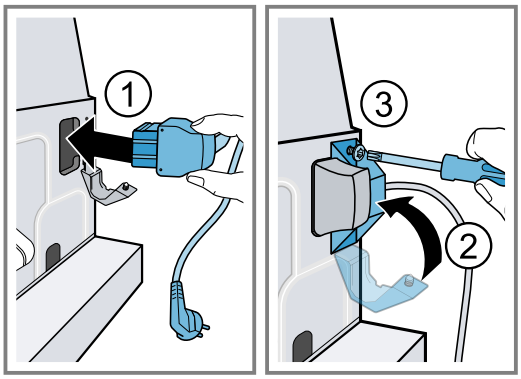
1. De houders voor de wandafsluitlijst aan de achterzijde van het apparaat van buiten in de uitsparingen plaatsen en naar het midden van het apparaat toe inklappen.



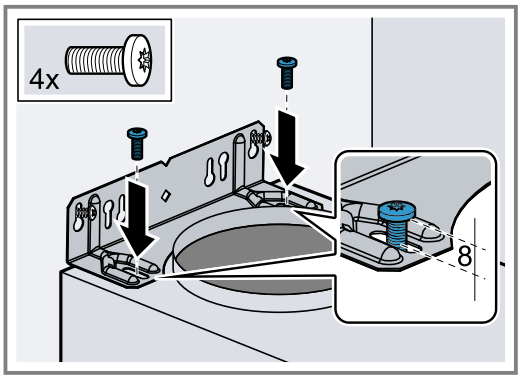
2. De greeplijst met de bijgevoegde schroeven aan het uitschuifbare filterdeel bevestigen.



3. Aan het apparaat de meegeleverde voedingskabel aansluiten en met de snoerontlasting borgen.

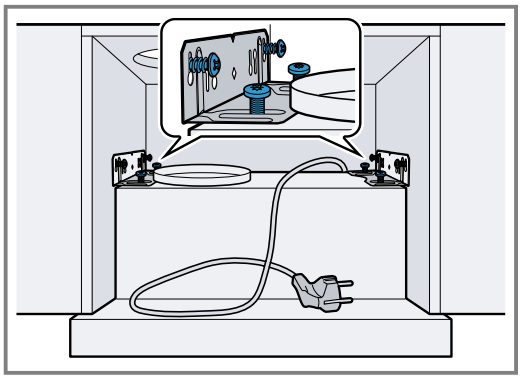


4. Aan het apparaat de 2 bevestigingshoeken vastschroeven. Let op de positie van de schroeven. De schroeven hierbij tot een afstand van 8 mm indraaien.

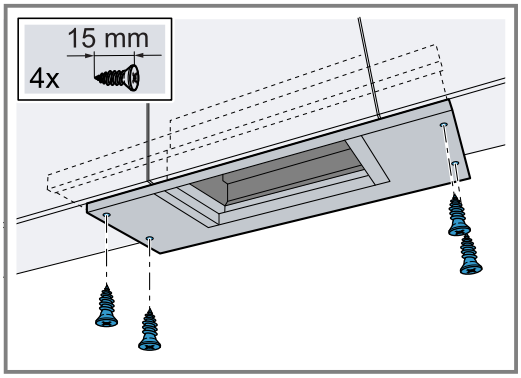


Apparaat monteren

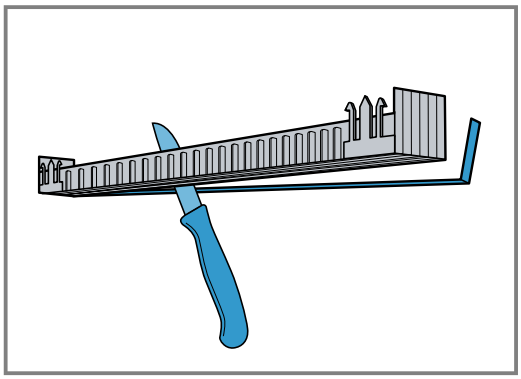
1. Het apparaat met de bevestigingshoeken aan de schroeven in de kast hangen, uitlijnen en vastschroeven.



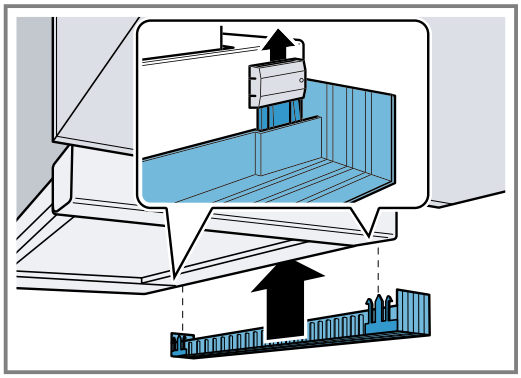
2. Apparaatbreedte 90 cm: het uitschuifbare filterdeel volledig naar voren trekken. Het apparaat extra met telkens 2 schroeven links en rechts van onderen aan de zijkant van de bovenkasten vastschroeven.



3. De wandafsluitlijst op de afstand tussen apparaat en wand aanpassen.



4. De wandafsluitlijst in de houders vastklikken.



5. De vetfilters inbouwen.
6. De buisverbinding maken.

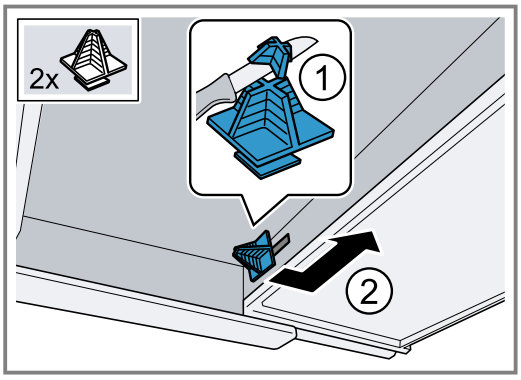
7. De elektrische aansluiting tot stand brengen.

Opmerking:
U kunt de behuizing van de afzuigkap in de bovenkast afdekken. Hierbij op het volgende letten:
- Het tussenschot mag niet tegen de behuizing aanliggen.
- De voorste afdekking mag niet aan de behuizing zijn vastgemaakt.
- De toegang tot de behuizing voor de filterwissel en de service moet mogelijk blijven.

Aanslag van het uitschuifbare filterdeel wijzigen

Bij enkele apparaatuitvoeringen kan de aanslag van het uitschuifbare filterdeel worden gewijzigd. Bij deze apparaten zijn afstandhouders bijgevoegd om de greeplijst van het apparaat vlak op het inbouwmeubel aan te sluiten.

1. Het uitschuifbare filterdeel naar voren trekken.
2. De afstandhouders tot de gewenste lengte inkorten en in de daarvoor bestemde sleuven steken.



BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG

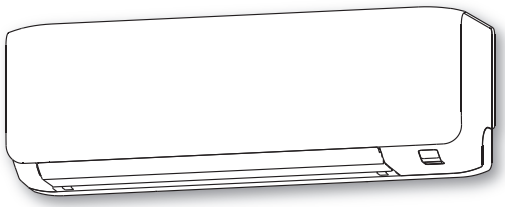
9001527647 (020712)
nl

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES

ORIGINAL INSTRUCTIONS

USER'S MANUAL

AIR-CONDITIONER



SRK20ZS-W
SRK25ZS-W
SRK35ZS-W
SRK50ZS-W

SRK20ZS-WB
SRK25ZS-WB
SRK35ZS-WB
SRK50ZS-WB

SRK20ZS-WT
SRK25ZS-WT
SRK35ZS-WT
SRK50ZS-WT

USER'S MANUAL — **ENGLISH**
AIR-CONDITIONER

MANUEL DE L'UTILISATEUR — **FRANÇAIS**
CLIMATISEUR

ANWENDERHANDBUCH — **DEUTSCH**
KLIMAGERÄT

ISTRUZIONI PER L'USO — **ITALIANO**
CONDIZIONATORE D'ARIA

MANUAL DEL PROPIETARIO — **ESPAÑOL**
ACONDICIONADOR DE AIRE

GEBRUIKERSHANDLEIDING — **NEDERLANDS**
AIRCONDITIONING

MANUAL DO UTILIZADOR — **PORTUGUÊS**
APARELHO DE AR CONDICIONADO

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ — **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — **РУССКИЙ**
КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

KULLANIM KILAVUZU — **TÜRKÇE**
SPLİT KLİMA

CE EAC

RLF012A106
201804

Fijn dat uw keuze is gevallen op de MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. airconditioner. Om jarenlang plezier te kunnen beleven aan dit apparaat, lees aandachtig deze gebruikershandleiding voordat u gebruik maakt van deze airconditioner. Berg deze handleiding vervolgens op een veilige plek op en raadpleeg hem bij vragen met betrekking tot bediening en problemen.

Op uw air-conditioning product kan dit symbool afgebeeld staan. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA volgens richtlijn 2012/19/EU) niet gemengd mag worden met algemeen huishoudelijk afval. Airconditioners moeten worden verwerkt in een geautoriseerde verwerkingsinstallatie voor hergebruik en recycling en mogen niet worden verwijderd via de gemeentelijke afvalstroom. Neem contact op met uw installateur of plaatselijke overheid voor meer informatie.

Dit symbool, dat staat vermeld op de batterijen behorend bij uw air-conditioning, dient ter informatie voor de eindgebruikers, volgens EU-richtlijn 2006/66/EG artikel 20 annex II.
Batterijen die zijn opgebruikt moeten afzonderlijk van het gewone huisvuil worden verwerkt. Als er onder het bovenstaande symbool tevens een chemisch symbool staat afgedrukt, wijst dat erop dat de batterijen een bepaalde concentratie aan zware metalen bevatten. Dit wordt verder uiteengezet als volgt:
Hg: kwik (0,0005%) , Cd: cadmium (0,002%) , Pb: lood (0,004%)
Lever opgebruikte batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt of zorg dat ze afzonderlijk worden verwerkt volgens de geldende voorschriften voor klein chemisch afval.

Het afgegeven geluidsniveau van elke interne en externe unit is minder dan 70 dB(A).

Inhoudsopgave

NEDERLANDS

Veiligheidsvoorschriften.....2
Tips voor een effi ciënt gebruik.....6
Naam en functie van de onderdelen.....7
Afstandsbediening.....9
Wanneer de afstandsbediening niet functioneert.....9
Noodbediening.....9
Twee airconditioners in dezelfde ruimte installeren.....10
Kinderbeveiliging.....10
Luchtstroombereik instellen.....11
Bedienings- en indicatiegedeelte van de afstandsbediening.....12
Instelprocedure voor de huidige tijd.....13
Gebruik van de werkingsmodus AUTO.....13
Temperatuuraanpassing tijdens de modus AUTO.....14
FAN SPEED.....14
Gebruik werkingsmodus COOL/HEAT/DRY/FAN.....15
Temperatuurbereik werkingsmodus airconditioner.....15
Kenmerken van werkingsmodus HEAT.....15
Procedure voor bijstellen luchtstroom.....16
3D AUTO werkingsmodus.....16
Gebruik werkingsmodus SLEEP TIMER.....17
Gebruik werkingsmodus OFF TIMER.....17
Gebruik werkingsmodus ON TIMER.....18
Gebruik werkingsmodi SLEEP TIMER + ON TIMER.....18
Gebruik werkingsmodus ON TIMER + OFF TIMER.....19
Gebruik werkingsmodus ALLERGEN CLEAR.....19
WEKELIJKSE TIMER-modus.....20
Gebruik werkingsmodi HIGH POWER/ECONOMY.....24
NIGHT SETBACK-modus.....25
SILENT-modus.....25
MENU-functie
Helderheid aanpassen.....26
Gebruik werkingsmodus SELF CLEAN.....27
Werkingsmodus PRESET.....27
Onderhoud.....28
Is het apparaat correct geïnstalleerd.....30
Problemen oplossen.....30
Goed onthouden.....31
Neem contact op met uw leverancier.....32
Automatische herstelfunctie.....32
Over de meervoudige airconditioner.....32
Zelfdiagnosefunctie.....33

Veiligheidsvoorschriften

- Lees voor gebruik zorgvuldig de “Veiligheidsvoorschriften”, zodat u op de juiste manier met de apparatuur kunt omgaan.
- Bewaar de gebruikershandleiding, nadat u hem hebt gelezen, voor toekomstige referentie. Zorg ervoor dat u de handleiding doorgeeft als iemand anders het gebruik van het apparaat overneemt.

⚠ **WAARSCHUWING**	Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien de situatie niet wordt vermeden, kan resulteren in ernstige gevolgen zoals de dood of ernstig letsel.
⚠ **OPGELET**	Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien de situatie niet wordt vermeden, kan resulteren in persoonlijk letsel of eigendomsschade.

Volg deze voorschriften voor uw eigen veiligheid dus zorgvuldig op.

- Deze unit is ontworpen voor 2 types koelmiddelen (R32 of R410A). Raadpleeg het label op de buitenunit voor informatie over het koelmiddel.
- De symbolen die in de tekst voorkomen, betekenen het volgende:

	Strikt verboden		**Volg de instructies nauwlettend op**		**Zorg voor een goede aarding.**

	Lees aandachtig de gebruikershandleiding.		**Onderhoudspersoneel moet werken aan het apparaat uitvoeren volgens de installatiehandleiding.**
	Er is informatie opgenomen in de gebruikershandleiding en/of installatiehandleiding.		

▮Het volgende veiligheidsvoorschrift geldt enkel voor R32.

	Deze apparatuur gebruikt brandbare koelmiddelen. Als er koelmiddel lekt en in contact komt met een externe ontstekingsbron kan het mogelijk vuur vatten.

⚠WAARSCHUWING

- De geldende wetten moeten strikt worden nageleefd als het apparaat wordt afgevoerd.
- Gebruik geen andere middelen dan degene die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiingsproces te versnellen of om schoon te maken.
- Het apparaat moet in een ruimte worden geplaatst waar er zich geen voortdurend werkende ontstekingsbronnen bevinden (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkend elektrisch verwarmingstoestel.)
- Niet doorboren of verbranden.
- Denk eraan dat koelmiddelen mogelijk reukloos zijn.
- Het apparaat moet in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst, waarbij de grootte van de kamer overeenkomt met de ruimte zoals gedefinieerd voor de werking.
- Het onderhoudspersoneel moet de nationale beroepskwalificatie of andere relevante kwalificaties bezitten.
- De binnenunit moet in een ruimte van minstens 4,0m^2 worden geplaatst. *

*Deze waarde geldt voor het gesplitste systeem. Raadpleeg het installatieblad van de buitenunit in geval van een multisysteem.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR INSTALLATIE

⚠ WAARSCHUWING

- **Het systeem is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gebruik in woningen.**
  Bij gebruik in sommige omgevingen, zoals een werkplaats, kan het apparaat slecht functioneren.

- **Het systeem moet worden geïnstalleerd door uw dealer of gekwalificeerde installateur.**
  Het wordt niet aangeraden om het systeem zelf te installeren, aangezien foutieve hantering kan leiden tot een elektrische schok of brand.

⚠ OPGELET

- **Installeer het apparaat niet op een plaats waar ontvlambaar gas kan lekken.**
  Gaslekken kunnen brand veroorzaken.

- **Zorg ervoor dat er een aardlekschakelaar is geïnstalleerd.**
  Als u geen stroomonderbreker installeert, kan dit een elektrische schok veroorzaken.

- **Laat de slang helemaal leeglopen, zodat er geen water in de slang achterblijft.**
  Onzorgvuldige installatie kan waterlast in de kamer veroorzaken, waardoor het meubilair nat kan worden.

- **Zorg ervoor dat het systeem goed is geaard.**
  De aardedraad mag nooit worden aangesloten op een gasleiding, de waterleiding, een bliksemafleider of de aardedraad van de telefoon. Als de aardedraad niet goed wordt geïnstalleerd, kan dit een elektrische schok veroorzaken.

Dit product bevat gefluorideerde broeikasgassen.
- Laat geen R32 in de buitenlucht ontsnappen: R32 is een gefluorideerd broeikasgas met een aardopwarmingsvermogen (Global Warming Potential, GWP) van 675.
- Laat geen R410A in de buitenlucht ontsnappen: R410A is een gefluorideerd broeikasgas met een aardopwarmingsvermogen (Global Warming Potential, GWP) van 2088.

Raadpleeg het buitendeellabel voor het gewicht van de gefluorideerde broeikasgassen en CO_2-equivalent.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR EEN VEILIGE WERKING

⚠ WAARSCHUWING

- **Kinderen mogen niet spelen met de airconditioner.**
- **Stel uzelf niet bloot aan koele lucht gedurende een lange tijd.**
  Dit kan nadelig zijn voor uw lichamelijke gesteldheid en kan gezondheidsproblemen veroorzaken.
- **Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder begeleiding.**
- **Steek niets in de luchtuitvoer.**
  Dit kan letsel tot gevolg hebben omdat de interne ventilator snel ronddraait.

- **Deze airconditioner kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot veilig gebruik van de airconditioner, en ze de gevaren ervan begrijpen.**
- **Bewaar de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.**
  Wanneer dit niet in acht wordt genomen, kan dit resulteren in het inslikken van batterijen of andere ongevallen.

⚠ OPGELET

- **Gebruik enkel goedgekeurde zekeringen.**
  Het gebruik van stalen of koperen draden in plaats van een goedgekeurde zekering is ten strengste verboden, omdat dit kan resulteren in een storing of brand.
- **Raak de schakelaars nooit aan met natte handen.**
  U kunt hierdoor een elektrische schok krijgen.
- **Ga niet aan het binnenapparaat hangen.**
  Als de unit op de grond valt, kunt u gewond raken.
- **Plaats geen ontvlambare insecticide of spuitverf in de buurt van de airconditioner en spuit dit niet direct op het systeem.**
  Dit kan brand veroorzaken.
- **Stel apparatuur die op verbranding werkt niet direct bloot aan de luchtstroom van de airconditioner.**
  Deze apparatuur kan defect raken.
- **Maak de airconditioner niet met water schoon.**
  Dit kan elektrische schokken veroorzaken. Gebruik van een hogedrukreiniger kan schade veroorzaken aan de aluminium ribben, wat tot mindere prestaties kan leiden.
- **Niet gebruiken voor de bewaring van voedsel, planten of dieren, precisieapparatuur of kunstwerken.**
  Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in gewone huiskamers. Het gebruik van het apparaat op andere plaatsen kan schadelijk zijn voor de kwaliteit van voedsel, enzovoort.
- **Plaats geen voorwerpen met water, zoals een vaas, op het apparaat.**
  Wanneer er water in het apparaat terechtkomt, kan dit de installatie beschadigen en een elektrische schok veroorzaken.
- **Installeer de airconditioner niet op een plek waar de luchtstroom direct is gericht op planten of dieren.**
  Dit is schadelijk voor hun gezondheid.
- **Stap/zit niet op de unit en plaats er niets op.**
  Als de airconditioner omvalt of als er spullen vanaf vallen, kan dit letsel tot gevolg hebben.
- **Na een lange periode van gebruik moet u de steunstructuur van de eenheid regelmatig controleren.**
  Als u schade aan het apparaat niet onmiddellijk laat repareren, kan het apparaat naar beneden vallen en verwondingen veroorzaken.

⚠ OPGELET

- **Raak de aluminium ribben op lucht-warmtewisselaar niet aan.**
  Dit kan resulteren in verwondingen.
- **Plaats geen huishoudelijke elektrische apparaten of meubelen onder het binnen- of buitenapparaat.**
  Condensatie die van het apparaat valt, kan vlekken maken en een ongeval of een elektrische schok veroorzaken.
- **Stel het systeem niet zonder de luchtfilter in werking.**
  Dit kan storing aan het systeem veroorzaken wegens het verstopt raken van de warmtewisselaar.
- **Sluit de stroomtoevoer niet meteen af nadat u het gebruik stopt.**
  Wacht minstens 5 minuten, anders bestaat er een risico voor waterlekkage of storing.
- **Niet het systeem met de hoofdvoedingschakelaar besturen.**
  Dit kan brand of waterlekkage veroorzaken. Bovendien kan de ventilator onverwachts starten wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- **Giet geen vloeistof in de eenheid en plaats geen waterkan op de eenheid.**
  Wanneer er water in het apparaat terechtkomt, kan dit de installatie beschadigen en een elektrische schok veroorzaken.

- **Als u de airconditioner gebruikt in combinatie met een apparaat dat op verbranding werkt, moet u de kamer regelmatig ventileren.**
  Onvoldoende ventilatie kan ongelukken door zuurstofgebrek veroorzaken.
- **Ga stevig op een huishoudtrapje staan of een ander stabiel voorwerp wanneer u het inlaatpaneel en de filters verwijdert.**
  Wanneer deze instructie niet in acht wordt genomen, kan dit resulteren in letsel doordat onveilige voorwerpen omvallen.
- **Wanneer u de airconditioner schoonmaakt, stopt u de eenheid en schakelt u de stroombron uit.**
  Open het paneel nooit als de interne ventilator nog draait.
- **Plaats geen voorwerpen vlakbij het buitenapparaat en zorg dat er zich geen bladeren rond het buitenapparaat ophopen.**
  Als er zich voorwerpen of bladeren rond het apparaat bevinden, kan er ongedierte in het apparaat terecht komen die elektrische onderdelen kunnen aanraken en dat kan leiden tot een storing, rook of brand.
- **Contacteer uw leverancier om de binnenzijde van het binnenapparaat te reinigen. Probeer dit zeker niet zelf te doen.**
  Het gebruik van niet-geschikte reinigingsmiddelen of onjuiste reinigingsmethoden, zou de plastic onderdelen kunnen aantasten en lekkage kunnen veroorzaken. Als het reinigingsmiddel in contact komt met de elektrische onderdelen of de motor van het apparaat kan er schade, rook of brand ontstaan.
- **Schakel het apparaat uit en koppel de stroomtoevoer los als er kans is op onweer met donder en bliksem.**
  Dit kan schade veroorzaken aan het apparaat.
- **Als de stroomkabel beschadigd raakt, neemt u contact op met uw dealer of gekwalificeerde installateur.**
  Als de kabel niet wordt vervangen, kan resulteren in een storing of brand veroorzaken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HET VERPLAATSEN OF HERSTELLEN

⚠ WAARSCHUWING

- **Niet zelf reparaties of modificaties uitvoeren. Raadpleeg de dealer als de unit moet worden gerepareerd.**
  Als u zelf de unit repareert of modificeert, kan dit waterlekkage, elektrische schok of brand veroorzaken.

- **Raadpleeg uw leverancier voor herstellingen.**
  Ondeskundige reparatie kan elektrische schokken, brand enzovoort, tot gevolg hebben.
- **Als de airconditioner wordt verplaatst, neemt u contact op met uw dealer of een gekwalificeerde installateur.**
  Verkeerde installatie kan waterlekkage, elektrische schokken, brand enzovoort, tot gevolg hebben.
- **Als u iets abnormaals merkt (brandgeur bijvoorbeeld), stop dan het systeem, schakel de stroomtoevoer uit en raadpleeg uw dealer.**
  Als u het systeem onder abnormale omstandigheden blijft gebruiken, kan dit defecten, elektrische schokken, brand, etc. tot gevolg hebben.
- **Als de airconditioner niet goed koelt of verwarmt, kan dat te wijten zijn aan een vloeistoflek. Neem contact op met uw leverancier.**
  Als er koelmiddel bijgevuld moet worden, raadpleeg dan uw dealer voor nadere instructies.
  Als het koelmiddel in contact komt met de blote huid, kan dit bevriezing veroorzaken.
  Als u teveel koelgas inademt, kan dit een een slechte werking van de zenuwen veroorzaken, zoals duizeligheid en hoofdpijn of een slechte werking van de hartfunctie zoals een onregelmatige hartslag en hartkloppingen van voorbijgaande aard. Als er echter toch koelmiddel uit het apparaat zou lekken op een verwarmingselement, fornuis, oven of een andere warmtebron, kunnen schadelijke gassen vrijkomen.

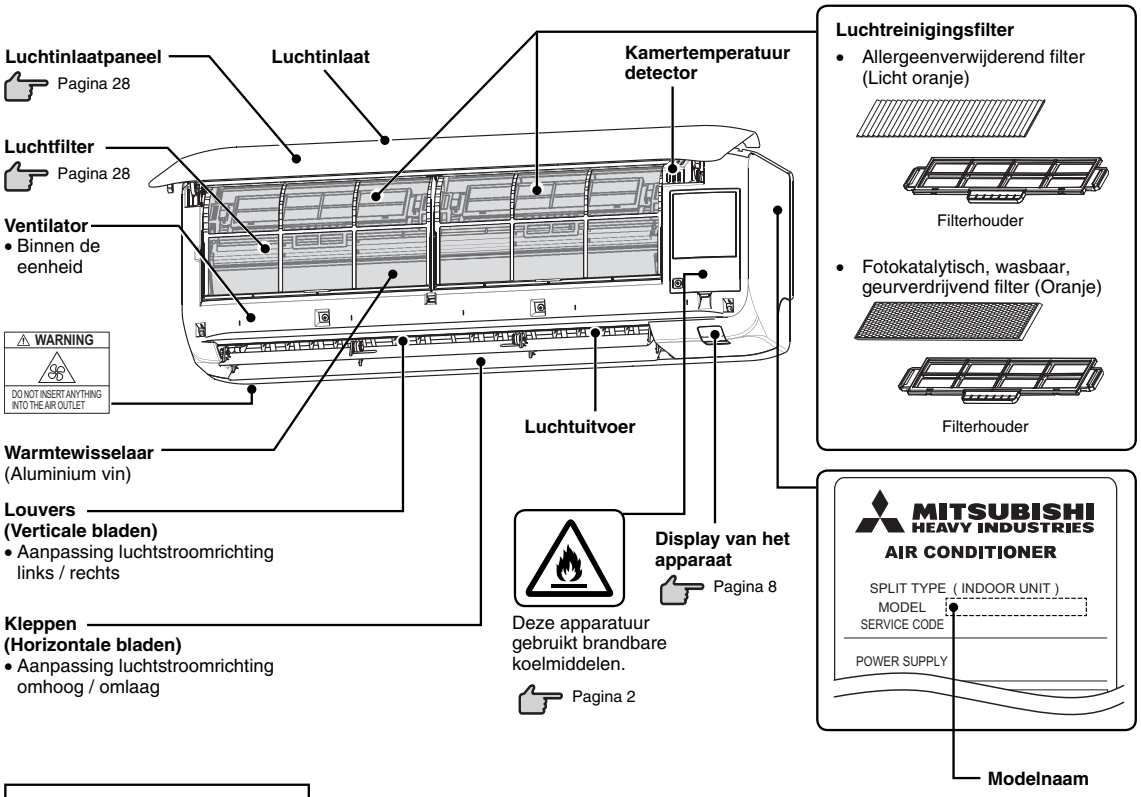
Tips voor een efficiënt gebruik

■ Gebruik de onderstaande tips voor het meest zuinige en aangename gebruik van de airconditioner.

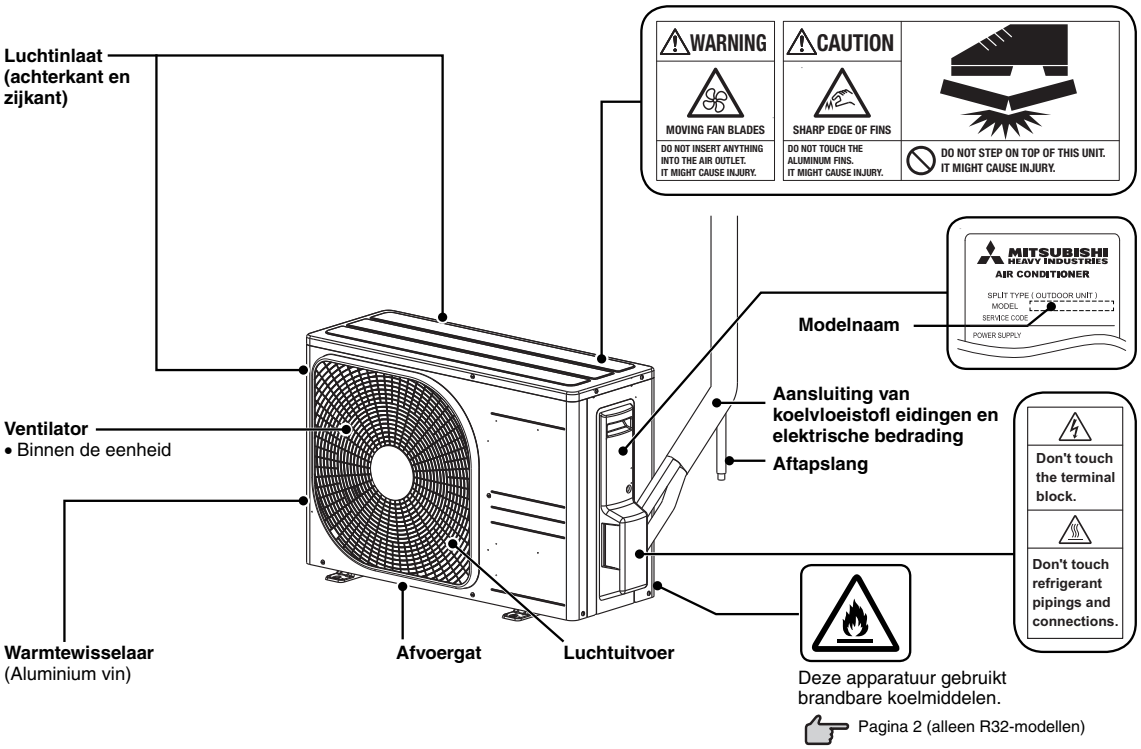
- **Stel een normale kamertemperatuur in.**
  Extreem hoge of lage temperaturen zijn niet goed voor uw gezondheid en verspillen onnodig elektriciteit.
- **Maak de filters regelmatig schoon.**
  Verstopte filters blokkeren de luchtstroom en veroorzaken een minder effectieve werking. Pagina 28
- **Voorkom direct zonlicht en tocht.**
  Sluit tijdens het koelen direct zonlicht buiten met gordijnen of blindering. Houd de ramen en deuren dicht, tenzij u ventileert.
- **Stel de richting van de luchtstroom goed in.**
  Pas de luchtstroom naar boven/beneden en links/rechts aan zodat een regelmatige kamertemperatuur is gewaarborgd.
- **Gebruik het apparaat alleen wanneer het nodig is.**
  Gebruik de tijdklok op de juiste manier zodat het apparaat alleen wordt ingeschakeld wanneer het nodig is.
- **Gebruik geen warmtebronnen tijdens het koelen.**
  Houd warmtebronnen zoveel mogelijk buiten de kamer.

Naam en functie van de onderdelen

BINNENAPPARAAT

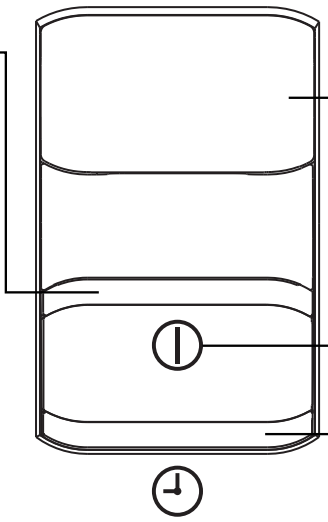


BUITENAPPARAAT



Naam en functie van de onderdelen

Display van het apparaat



RUN lampje (groen)

- Verlicht tijdens de werking
- Knippert langzaam tijdens de werkingsmodus SELF CLEAN (3 seconden aan, 1 seconde uit).

Pagina 27

- Knippert wanneer de luchtstroom wordt gestopt, om te voorkomen dat er koude lucht wordt uitgeblazen tijdens de werkingsmodus voor verwarming. (1,5 seconde aan, 0,5 seconde uit)

Pagina 33

Ontvanger voor afstandsbedieningssignaal

Knop ON/OFF op het apparaat

Met deze knop kunt u het apparaat in of uitschakelen wanneer de afstandsbediening niet beschikbaar is.

Pagina 9

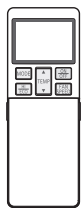
TIMER lampje (geel)

Verlicht tijdens de werkingsmodus TIMER.

- De lampjes voor RUN knipperen snel tijdens een ongeldige werkingsmodus.

Pagina 32

Accessoires



Afstandsbediening

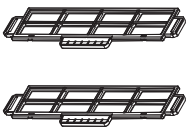
Houder afstandsbediening

Batterij × 2
(R03 (AAA Micro-formaat))

Wood screw ×2
(for remote control holder mounting)

Allergeenverwijderend filter
(Licht oranje)

Fotokatalytisch, wasbaar, geurverdrijvend filter (Oranje)



Filterhouder × 2

OPMERKING

- **Zoemer voor afstandsbediening**

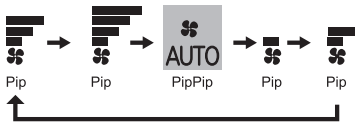
Er klinkt een zoemer (PipPip) wanneer

de vooraf ingestelde temperatuur 24 °C is,
of als de werkingsmodus AUTO is geselecteerd,
of als automatische luchtstroming is geselecteerd.

Er klinkt een zoemer (Pip) wanneer de

airconditioner wordt uitgeschakeld door op de knop ON/OFF te drukken (behalve SELF CLEAN-bewerking).

Instelling luchtstroom



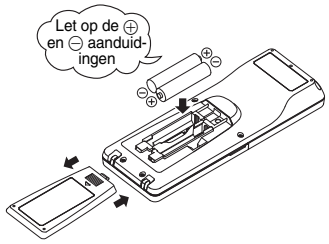
Vooraf ingestelde temperatuur

Afstandsbediening

De batterijen instellen

1 **Verwijder het afdekplaatje.**

2 **Plaats de nieuwe batterijen. R03 (AAA Micro-formaat) x2**



3 **Plaats het afdekplaatje terug.**

4 **Druk op de ACL-schakelaar met de punt van een balpen.**

- Stel de huidige tijd in.

Pagina 13 stap 2

OPMERKING

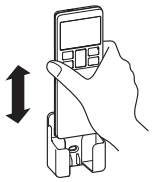
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen samen.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening gedurende lange tijd niet gebruikt.
- De batterijen zouden 6 tot 12 maanden moeten werken bij een normaal gebruik, volgens JIS of IEC standaarden. Als de batterijen langer worden gebruikt, of als u ongespecificeerde batterijen gebruikt, kan er vloeistof uit de batterijen lekken, waardoor er een storing in de afstandsbediening kan optreden.
- De aanbevolen gebruiksduur van de batterijen staat aangegeven op de batterijen zelf. Dit kan, afhankelijk van de productiedatum, korter zijn dan die van de airconditioner. De batterij kan echter nog steeds werkzaam zijn na het verstrijken van zijn nominale levensduur.

■ **Wanneer de display iets abnormaals weergeeft, drukt u op de ACL-schakelaar met de punt van een balpen.**

De houder van de afstandsbediening gebruiken

U kunt de afstandsbediening met de houder aan de muur of aan een pilaar bevestigen. Controleer, voordat u de afstandsbediening op deze manier bevestigt, of de airconditioner het signaal goed kan ontvangen.

U plaatst of verwijdert de afstandsbediening door deze in houder naar beneden of naar boven te bewegen.



De volgende gevallen duiden op lege batterijen. Vervang oude batterijen door nieuwe.

- U hoort geen piep na het versturen van een signaal.
- De weergave van de display is slecht zichtbaar.

Waarschuwing voor afstandsbediening

⃠ Strikt verboden		
• **Plaats de afstandsbediening niet in ruimten met hoge temperaturen, zoals op een elektrisch verwarmd tapijt of een fornuis.**	• **Laat de afstandsbediening niet liggen in direct zonlicht of ander sterk licht.**	• **Laat de afstandsbediening niet vallen. Ga er voorzichtig mee om.**
• **Plaats geen obstakels tussen de airconditioner en de afstandsbediening.**	• **Mors geen vloeistoffen op de afstandsbediening.**	• **Plaats geen zware voorwerpen op de afstandsbediening en ga er niet op staan.**

Wanneer de afstandsbediening niet functioneert

- **Zijn de batterijen bijna leeg?**

  "De batterijen instellen" hierboven.

  Vervang de oude batterijen door nieuwe en probeer opnieuw.

- **Als de bediening mislukt, bedien de eenheid dan met de tijdelijke bedieningsfunctie.**

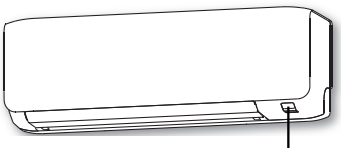
  "Noodbediening" hieronder.

  Raadpleeg uw leverancier om de afstandsbediening te laten controleren.

Noodbediening

- Met de knop ON/OFF op het apparaat schakelt u de airconditioner in en uit zonder gebruikmaking van de afstandsbediening.

  Werkingsprogramma
  - OPERATION MODE : AUTO
  - FAN SPEED : AUTO
  - AIR FLOW : AUTO



Knop ON/OFF op het apparaat

- Het apparaat wordt ingeschakeld door te drukken op de knop ON/OFF op het apparaat; het wordt weer uitgeschakeld door nogmaals op de knop te drukken.

OPMERKING

- Druk niet meer 5 seconden of langer op de knop ON/OFF van de eenheid.
  (Als u de knop 5 seconden of langer indrukt, wordt de geforceerde koelingsbewerking ingesteld tijdens onderhoud of bij het verplaatsen van de airconditioner.)

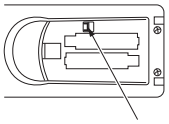
Twee airconditioners in dezelfde ruimte installeren

■ Als u twee airconditioners in dezelfde ruimte installeert, gebruik dan deze instelling als de twee airconditioners niet bediend worden met één afstandsbediening. Stel de afstandsbediening en het binnenapparaat in.

De afstandsbediening instellen

1 **Verwijder het afdekplaatje en neem de batterijen eruit.**

2 **Sluit de schakelaar naast de batterij af met behulp van een draadsnijtang.**



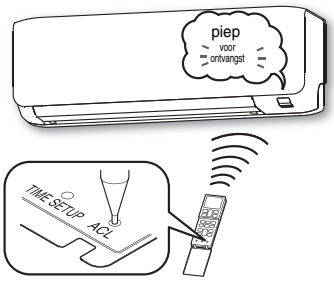
3 **Plaats de batterijen.**
Sluit het afdekplaatje.

Het binnenapparaat instellen

1 **Schakel de stroomtoevoer uit en schakel hem na 1 minuut weer in.**

2 **Richt de afstandsbediening (die is ingesteld volgens de hier links beschreven procedure) op het binnenapparaat en stuur een signaal door op de ACL-schakelaar op de afstandsbediening te drukken.**

Het signaal wordt pas verzonden 6 seconden nadat u op de ACL-schakelaar heeft gedrukt. Houd de afstandsbediening dan ook gedurende een tijdje gericht op het binnenapparaat.

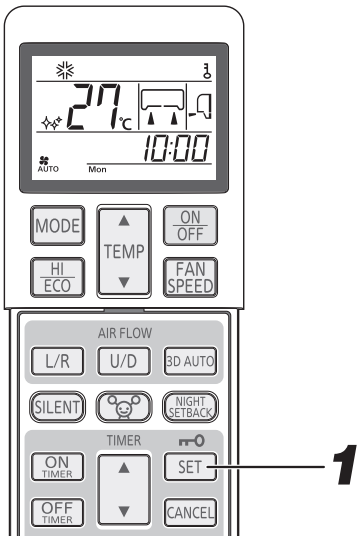


3 **Controleer of er een zoemende piep van op het binnenapparaat wordt verzonden.**

Nadat de instelling is voltooid, geeft het binnenapparaat een zoemende piep weer. (Als er geen ontvangsttoon wordt weergegeven, dient u de instelling van aan het begin opnieuw uit te voeren.)

Kinderbeveiliging

■ Deze functie vergrendelt de bediening van de afstandsbediening om te voorkomen dat deze ongewenst wordt bediend.



1 **Druk gedurende 3 seconden of langer op de SET-toets.**

wordt weergegeven. Zolang de Kinderbeveiliging ingesteld is, kan alleen de ON/OFF-toets worden bediend.

Uitschakelprocedure

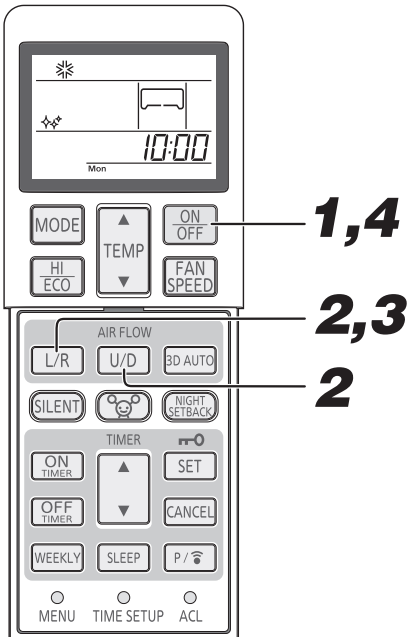
Schakel het lampje uit door gedurende 3 seconden of langer op de SET-toets te drukken.

OPMERKING

- Zolang de kinderbeveiliging is ingesteld, kunnen de instellingen voor de temperatuur, de ventilatorsnelheid en de richting van de luchtstroom niet worden gewijzigd. Om de instellingen te wijzigen, dient u de kinderbeveiliging te resetten.
- De kinderbeveiliging werkt niet tijdens het gebruik van de ALLERGEN CLEAR-modus.

Luchtstroombereik instellen

■ Houd rekening met de locatie van de airconditioner en pas het luchtstroombereik naar links/rechts aan voor een maximaal resultaat.



1 **Als de airconditioner draait, moet u op de knop ON/OFF drukken om het apparaat te stoppen.**

Het bereik van de luchtstroom kan niet worden ingesteld wanneer de unit draait.

2 **Houd de AIR FLOW U/D op/neer-toets en de AIR FLOW L/R LEFT/RIGHT-toets beide tegelijk 5 seconden of langer ingedrukt.**

Het display voor het instellen van het luchtstroombereik licht op.

3 **Stel het bereik van de luchtstroom in.**

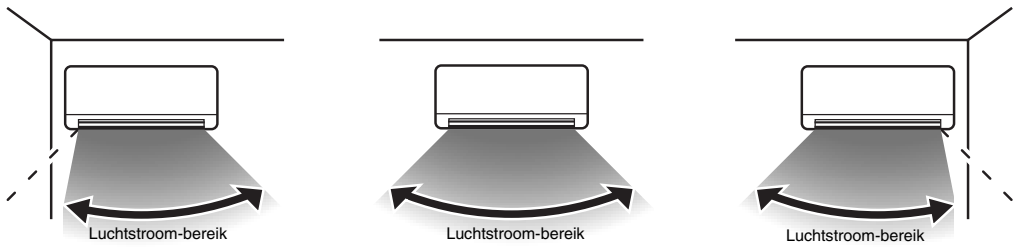
Druk op de AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT)-toets en stel hiermee in op de gewenste stand.
Telkens u op de AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT)-toets drukt, wordt de display in de volgende volgorde gewijzigd:

4 **Druk op de ON/OFF aan/uit-toets.**

Het bereik van de luchtstroom van de airconditioner is ingesteld.
Druk op deze knop binnen 60 seconden na het instellen van het luchtstroombereik (zolang het display voor het instellen brandt).

Airconditioning-installatieplaats en luchtstroom-bereik

Het onderstaande schema toont het luchtstroom-bereik behorend bij de installatieplaats van de airconditioning. Houd rekening met de layout van uw kamer en stel het luchtstroom-bereik zo in dat in dat de airconditioning optimaal doeltreffend werkt.

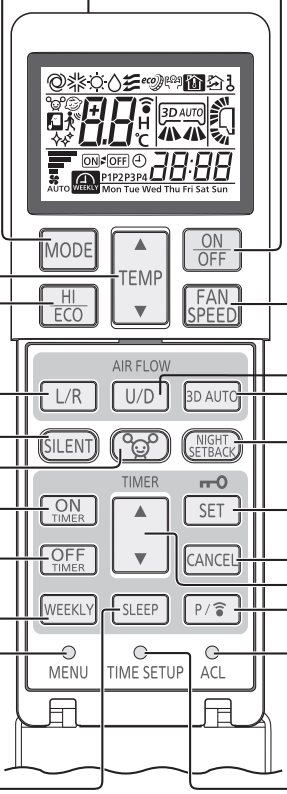


(Linkerkant-installatie) (Midden-installatie) (Rechterkant-installatie)

OPMERKING

- Zodra de instelling van het luchtstroombereik is geconfigureerd, wordt deze opgeslagen in de airconditioner, zelfs als de stroom is uitgeschakeld. Als u het bereik van de luchtstroom opnieuw wilt instellen, doe dit dan met de afstandsbediening.
- Het is niet mogelijk om het bereik van de luchtstroom in te stellen tijdens het gebruik.
- Wanneer de airconditioner is geïnstalleerd op een afstand van minder dan 50 cm van de muur, dan wordt aanbevolen om het bereik van de luchtstroom in te stellen op “Rechterkant-installatie” of “Linkerkant-installatie”.

Bedienings- en indicatiegedeelte van de afstandsbediening



[Met geopende klep]

Selectietoets OPERATION MODE

Elke keer dat u op de toets drukt, wijzigt de modus.

Pagina 13, 15

Knop TEMPERATURE

Deze toets stelt de temperatuur van de ruimte in.

Knop HI/ECO

Deze toets wijzigt het gebruik van de HIGH POWER/ECONOMY-modus.

Pagina 24

Knop AIR FLOW (LINKS/RECHTS)

Met deze knop kunt u de richting van de luchtstroom (Left/right) wijzigen.

Pagina 16

SILENT-toets

Met deze knop stelt u de werkingsmodus SILENT in.

Pagina 25

Knop ALLERGEN CLEAR

Met deze knop kiest u de werkingsmodus ALLERGEN CLEAR (allergenen verwijderen).

Pagina 19

Knop ON TIMER

Met deze knop schakelt u de tijdklok in.

Pagina 18

Knop OFF TIMER

Met deze knop schakelt u de tijdklok uit.

Pagina 17

WEEKLY-toets

Deze toets schakelt de WEKELIJKSE TIMER naar ON/OFF.

Pagina 20

MENU-schakelaar

Met de schakelaar kunt u de helderheid aanpassen en de werkingsmodi SELF CLEAN en PRESET instellen.

Pagina 26

Knop SLEEP

Deze knop selecteert de werkingsmodus SLEEP.

Pagina 17

Transmissiesectie

Knop ON/OFF (verlicht)

Druk om de werking te starten, druk nog een keer om te stoppen.

Knop FAN SPEED

Elke keer dat u op de toets drukt, wijzigt de ventilatorsnelheid.

Pagina 14

Knop AIR FLOW (OMHOOG/OMLAAG)

Met deze knop kunt u de richting van de luchtstroom (omhoog/omlaag) wijzigen.

Pagina 16

3D AUTO toets

Met deze toets kiest u de 3D AUTO werkingsstand.

Pagina 16

NIGHT SETBACK-toets

Deze toets stelt het gebruik van de NIGHT SETBACK-modus in.

Pagina 25

SET/Kinderbeveiliging-toets

Gebruik deze toets om de timer en de kinderbeveiliging in te stellen.

Pagina 10

Knop CANCEL

Met deze knop annuleert u de instelling van de tijdklok voor ON, OFF en SLEEP.

TIMER-toets

Deze toets wordt gebruikt om de huidige tijd en de timerfunctie in te stellen.

PROGRAM-toets

Deze toets stelt WEKELIJKSE TIMER in.

Pagina 20

ACL-schakelaar

Met deze schakelaar reset u het programma naar de standaardinstelling.

Pagina 9, 13

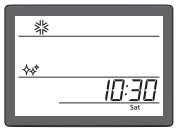
Schakelaar TIME SET UP (tijd instellen)

Met deze schakelaar stelt u de tijd in.

Pagina 13

De bovenstaande afbeelding toont alle bedieningselementen, maar in de praktijk worden alleen de relevante onderdelen getoond.

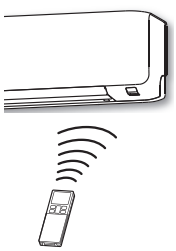
Display in status UIT



De huidige tijd, dag van de week en de huidige WERKINGSMODUS worden weergegeven terwijl de airconditioner uitgeschakeld is.

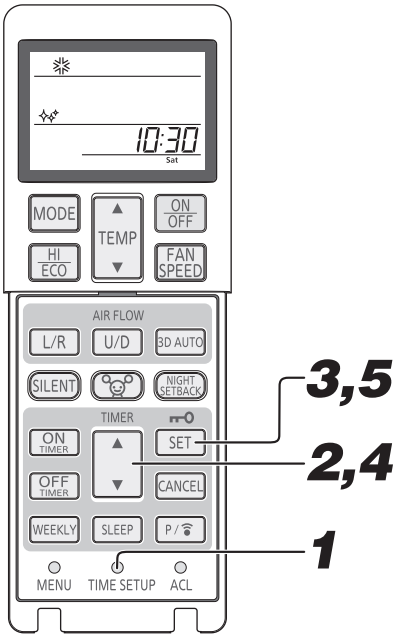
Transmissieprocedure

Wanneer u op eender welke toets van de afstandsbediening drukt - terwijl u de afstandsbediening richt op het binnenapparaat- wordt er een signaal verzonden. Wanneer het signaal op de juiste wijze wordt ontvangen, laat het apparaat een piep horen.



Instelprocedure voor de huidige tijd

■ Wanneer u de batterijen insteekt, maakt de huidige tijd automatisch plaats voor de tijdinstelstand. Mon en 13:00 worden weergegeven als de huidige tijd. Stel de juiste dag van de week en het uur in.



Voorbeeld: Stel in op Sat 10:30.

1 **Druk op de TIME SET UP schakelaar.**

Druk deze knop in met de punt van een balpen of iets dergelijks.
Het dag van de week display knippert. U kunt nu de juiste dag van de week instellen.

2 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**

(Instellen op Sat)

3 **Druk op de SET-toets.**

De dag van de week display stopt met knipperen, de instelling van de dag van de week is voltooid en de tijddisplay begint nu te knipperen.
Zorg ervoor dat u op de toets drukt binnen de 60 seconden vanaf de laatste bediening in stap 2, anders wordt de dag van de week niet ingesteld.

4 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**

(Ingesteld op 10:30)

5 **Druk op de SET-toets.**

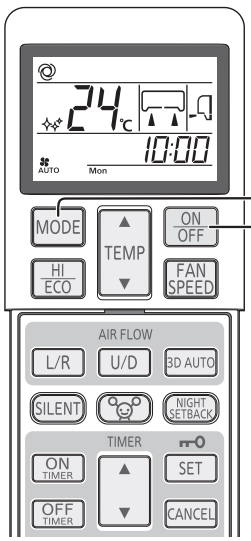
Het tijddisplay stopt met knipperen waarna de instelling is voltooid.
Druk binnen de 60 seconden op deze knop na de actie uit stap 4, anders wordt de tijd niet ingesteld.

OPMERKING

- De tijdklokfunctie werkt op basis van de klok. Stel deze dus correct in.
- De afstandsbedieningsgegevens worden teruggesteld wanneer de huidige tijd wordt ingesteld.
- Wanneer de batterij van de afstandsbediening wordt vervangen of wanneer u op de ACL-schakelaar drukt, wordt de initiële instelling van de afstandsbediening geprogrammeerd. Aangezien het WEKELIJKSE TIMER-programma niet is ingesteld in de initiële instelling, dient u het programma in te stellen volgens de instellingsprocedure.

Gebruik van de werkingsmodus AUTO

■ De werkingsmodus AUTO selecteert automatisch de werkingsmodus (COOL, HEAT), afhankelijk van de kamertemperatuur op het moment dat deze wordt ingeschakeld.



1 **Druk op de knop MODE.**

De modus wijzigt telkens wanneer u op de toets drukt.
Instellen op .

2 **Druk op de knop ON/OFF.**

Om te stoppen:	Druk op de knop ON/OFF.

OPMERKING

- In het geval dat er geen lucht wordt geblazen wanneer het apparaat is ingeschakeld.

Pagina 31

- Indien u de automatische programmamodus AUTO niet wil gebruiken, wisselt u naar COOL, HEAT of FAN in plaats van AUTO.

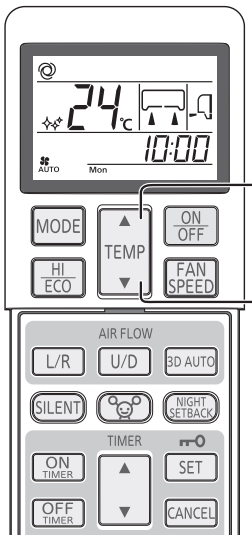
Pagina 15

- De richting van de luchtstroom bijstellen.

Pagina 16

Temperatuuraanpassing tijdens de modus AUTO

■ De standaard vooraf ingestelde temperatuur tijdens de modus AUTO is 24°C voor de modi voor koelen en verwarmen. Deze temperatuur kan echter worden aangepast (minimaal 18°C, maximaal 30°C) via de knop ▲ of ▼.



1 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**

Wanneer het een beetje koud is

Druk op de knop ▲.

■ Telkens als u op de knop ▲ drukt, verandert de modus als volgt
18 → 19 → ..... 23 → 24 → 25 ..... → 30.
Wanneer 30 wordt weergegeven, verandert de indicator niet, ook al drukt u op de knop ▲.

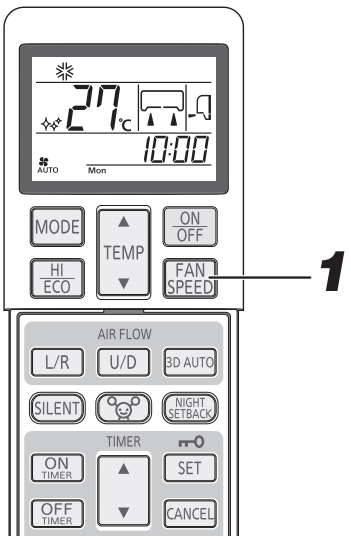
Wanneer het een beetje warm is

Druk op de knop ▼.

■ Telkens als u op de knop ▼ drukt, verandert de modus als volgt
30 → 29 → ..... 25 → 24 → 23 ..... → 18.
Wanneer 18 wordt weergegeven, verandert de indicator niet, ook al drukt u op de knop ▼.

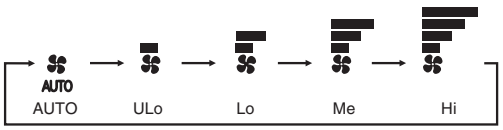
FAN SPEED

■ FAN SPEED kan worden ingesteld zonder de modus DRY.



1 **Druk op de knop FAN SPEED.**

Elke keer dat u op de toets drukt, wijzigt de ventilatorsnelheid.

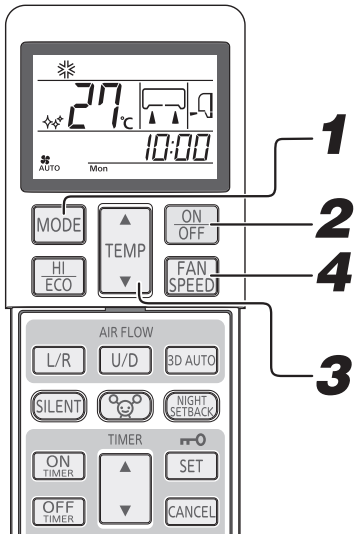


Capaciteit volgens uw keuze	FAN SPEED
Automatisch ingesteld door computer	AUTO
Stille werking	ULo
Energiespaarstand	Lo
Standaardinstelling	Me
Krachtig met grote capaciteit	Hi

OPMERKING

- Wanneer FAN SPEED (VENTILATORSNELHEID) wordt gewijzigd van Hi (Hoog) in Lo (Laag) of ULo (UltraLaag), hoort u mogelijk het geluid van koelvloeistof.

Gebruik werkingsmodus COOL/HEAT/DRY/FAN



Procedure voor aanpassing richting luchtstroom.
Pagina 16

1 **Druk op de knop MODE.**

Stel in op de gewenste modus.

❄ (COOL), ☼ (HEAT), ♢ (DRY), ≋ (FAN)

2 **Druk op de knop ON/OFF.**

3 **Druk op de knop TEMP.**

Druk op de knop ▲ of ▼ voor de gewenste temperatuur.

Aanbeveling

COOL	HEAT	DRY	FAN
26 °C - 28 °C	22 °C - 24 °C	24 °C - 26 °C	—

4 **Druk op de knop FAN SPEED.**

Stel de gewenste ventilatorsnelheid in.
De ventilatorsnelheid kan niet worden ingesteld wanneer het apparaat zich in de DRY-modus bevindt.

OPMERKING

- In het geval dat er geen lucht wordt geblazen wanneer het apparaat begint te verwarmen.
Pagina 31
- De werkingsmodus kan ook worden ingesteld of gewijzigd wanneer de airconditioner niet aangeschakeld is.

Om te stoppen:	Druk op de knop ON/OFF.

Temperatuurbereik werkingsmodus airconditioner

■ Gebruik het apparaat binnen het onderstaande werkingsbereik. Gebruik buiten dit bereik kan resulteren in inschakeling van beveiligingselementen waardoor het apparaat niet kan worden gebruikt.

	Werkingsmodus COOL	Werkingsmodus HEAT
Buitentemperatuur	Ca. -15 tot 46 °C	Ca. -15 tot 24 °C
Binnentemperatuur	Ca. 18 tot 32 °C	Ca. 10 tot 30 °C
Vochtigheid binnen	Minder dan ca. 80 % Het langdurig gebruik van het apparaat bij een vochtigheidsniveau van meer dan 80% kan resulteren in condensvorming op het oppervlak van binnenapparaat, wat waterdruppels tot gevolg heeft.	—

Kenmerken van werkingsmodus HEAT

Mechanisme en capaciteit van werkingsmodus HEAT

- Het apparaat haalt warmte uit de koude buitenlucht, brengt die naar binnen en verwarmt de kamer. Een eigenschap van een warmtepompsysteem is dat de verwarmingscapaciteit afneemt wanneer de temperatuur van de buitenlucht kouder wordt.
- Het kan een tijdje duren voordat de airconditioner warme lucht afgeeft, wanneer u het apparaat inschakelt.
- Indien de buitentemperatuur erg laag wordt, is het verstandig een aanvullende warmtebron te gebruiken.

Ontdooien

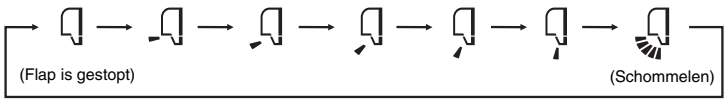
Indien de buitentemperatuur laag wordt en de vochtigheid hoog is, kan de warmtewisselaar in het buitenapparaat bevriezen, hetgeen efficiënte verwarming verhindert.

Als dat gebeurt, is de automatische ontdooifunctie geactiveerd en tijdens het ontdooien stopt de verwarming gedurende 5 tot 15 minuten.

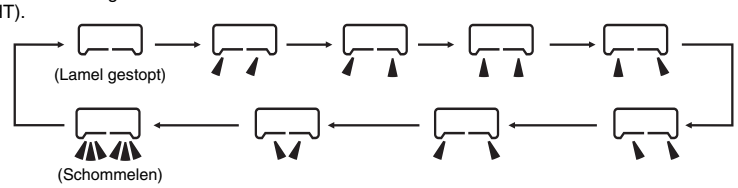
- De ventilator in zowel het binnen- als het buitenapparaat stopt en de indicator RUN knippert langzaam (1,5 seconden ON, 0,5 seconden OFF) tijdens het ontdooien.
- Het buitenapparaat kan stoom afgeven tijdens het ontdooien. Dit is om het ontdooien te helpen en is geen storing.
- De werkingsmodus HEAT wordt hervat, zodra het ontdooien is voltooid.

Procedure voor bijstellen luchtstroom

■ U kunt de richting naar boven/naar benedenaanpassen met de knop AIR FLOW U/D (OMHOOG/OMLAAG) op de afstandsbediening. Elke keer als u op deze knop drukt wijzigt de modus als volgt:
Bijstellen modus AIR FLOW (OMHOOG/OMLAAG).



■ U kunt de richting naar links of naar rechts aanpassen met de knop AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT) op de afstandsbediening. Elke keer als u op deze knop drukt wijzigt de modus als volgt:
Bijstellen modus AIR FLOW (LEFT/RIGHT).



OPMERKING

- De feitelijke positie van de klep en het rooster kunnen afwijken van de illustratie.

OPMERKING VOOR HET VERWARMEN

- Wanneer het verwarmen wordt gestart, staan de klep en louver vast in de horizontale / middelste positie om koude tocht te voorkomen. Ze worden weer in de ingestelde positie gezet wanneer de warme luchtstroom wordt gestart.
- De richting van de flap en lamel worden in de horizontale positie in het midden gezet wanneer de kamer de gewenste temperatuur bereikt en de compressor stopt of wanneer de ontdooifunctie actief is.
- De richting van de luchtstroom kan niet worden gewijzigd in de bovenvermelde situaties. Wijzig de richting van de luchtstroom nadat de warme lucht wordt uitgeblazen en de flap/lamel naar de ingestelde positie gaat.

Geheugen van klep (klep of lamel gestopt)

Wanneer u éénmaal op de knop AIR FLOW (U/D of L/R) drukt terwijl de flap of lamel in beweging is, zullen deze stoppen op hun positie. Omdat deze hoek wordt opgeslagen in de microcomputer, zullen de flap en lamel automatisch naar deze positie terugkeren als het apparaat een volgende keer wordt opgestart. Aangezien deze hoek wordt opgeslagen in de microcomputer, wordt de flap of lamel automatisch weer op deze hoek ingesteld wanneer het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld.

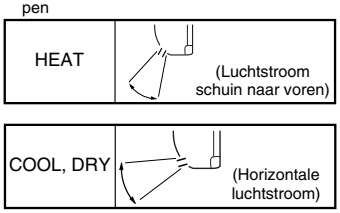
⚠ WAARSCHUWING

- Stel objecten niet gedurende lange tijd bloot aan de luchtstroom van de airconditioning.

⚠ OPGELET

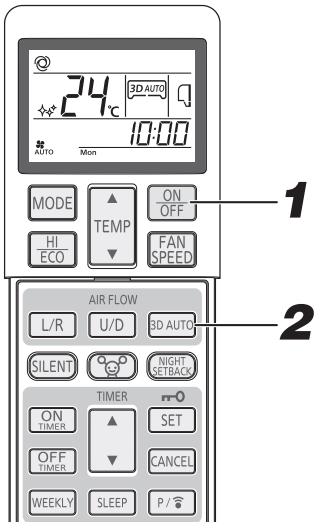
- Wanneer in werkingsmodus COOL of DRY, laat dan het apparaat niet gedurende een lange periode werken als de luchtuitvoer naar beneden gericht is. Anders kan er vocht condenseren op de buitenste rooster en naar beneden druppelen. Hierdoor kan er vocht condenseren op het buitenste rooster en er kan water gaan druppelen.
- Probeer de flappen en lamellen niet met de hand te verstellen, omdat de controlehoek kan veranderen en de flap of lamel dan niet meer volledig kan sluiten.

- Aanbevolen hoek voor de flap bij het stoppen



3D AUTO werkingsmodus

■ De ventilatorsnelheid en de luchtstroomrichting worden automatisch geregeld, zodat het effect van de airconditioning doeltreffend en gelijkmatig over de gehele kamer wordt gespreid.



1 **Druk op de ON/OFF toets.**

2 **Druk op de 3D AUTO toets.**

Telkens u op de 3D AUTO-toets drukt, wordt de display in de volgende volgorde gewijzigd:

3D AUTO (3D AUTO) → Geen weergave (Normale werking)

Uitschakelprocedure

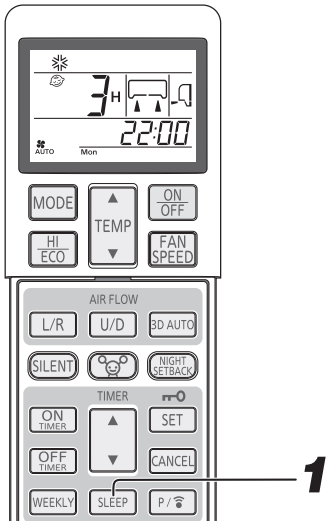
Druk op de 3D AUTO-toets om de 3D AUTO-display uit te schakelen.

OPMERKING

- De 3D AUTO-modus wordt geannuleerd wanneer u de werkingsmodus wijzigt.
- Wanneer de 3D AUTO werking wordt uitgeschakeld, verandert de luchtstroomrichting naar die eerder werd gebruikt, voordat de 3D AUTO functie werd ingeschakeld.
- De 3D AUTO-modus kan alleen worden ingesteld in de werkingsmodi AUTO, COOL of HEAT.

Gebruik werkingsmodus SLEEP TIMER

■ De unit stopt automatisch na het verstrijken van de ingestelde tijd.
De ingestelde temperatuur wordt automatisch aangepast, op basis van de verstreken tijd, om te sterke afkoeling of opwarming te voorkomen. Pagina 19



De ingestelde tijd wijzigen

Stel een nieuwe tijd in door op de knop SLEEP te drukken.

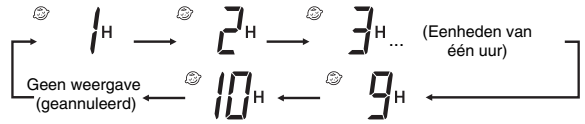
Uitschakelingsprocedure

Druk op de CANCEL-toets om de SLEEP-display uit te schakelen.

1 **Druk op de knop SLEEP.**

■ **Als u hierop drukt wanneer het apparaat is uitgeschakeld,**
SLEEP TIMER gaat in eerste instantie uit van de vorige instellingen en de airconditioner gaat uit na het verstrijken van de ingestelde tijd.

■ **Als u hierop drukt wanneer het apparaat is ingeschakeld,**
Na het verstrijken van de ingestelde tijd gaat de airconditioner uit.
Elke keer als u op deze knop drukt, wijzigt de aanduiding als volgt:



Voorbeeld: U wilt dat het apparaat na 3 uur wordt uitgeschakeld

Ingesteld op

Het lampje van de tijdklok brandt (geel).

⇩

- Het apparaat stopt automatisch nadat de ingestelde tijdsduur is verstreken.

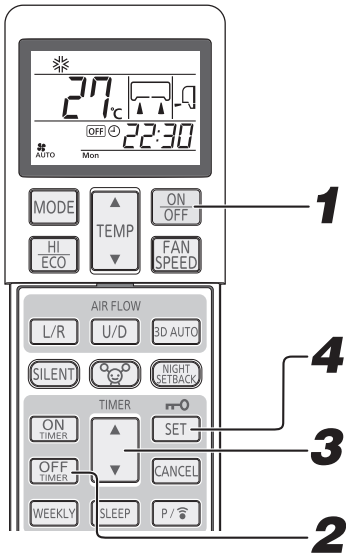
OPMERKING

- De SLEEP ruststand werkt niet tijdens de ALLERGEN CLEAR filterwerking.
- SLEEP TIMER kan niet tegelijkertijd met OFF TIMER worden ingesteld.

Gebruik werkingsmodus OFF TIMER

■ Het apparaat stopt automatisch wanneer de ingestelde tijd wordt bereikt.
Start de operatie vanaf stap 1 als de airconditioner is uitgeschakeld. Als deze is ingeschakeld, begint u bij stap 2.

Voorbeeld: U wilt het apparaat uitschakelen om 22:30.



De ingestelde tijd wijzigen

Stel een nieuwe tijd in met behulp van de knop OFF TIMER.

Uitschakelingsprocedure

Druk op de knop CANCEL om de tijdklok op de display uit te schakelen.

1 **Druk op de knop ON/OFF.**

2 **Druk op de knop OFF TIMER.**
De indicator OFF TIMER OFF knippert.

3 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**
Elke keer er op een knop ▲ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

0:00 → 0:10 → 0:20 → ··· → 1:00 → 1:10 → (Eenheden van tien minuten)

Elke keer er op een knop ▼ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

0:00 → 23:50 → 23:40 → ··· → 23:00 → 22:50 → (Eenheden van tien minuten)

Ingesteld op 22:30.

4 **Druk op de SET-toets.**
Als de display stopt met knipperen en continue brandt, is de instelling voltooid.
Het tijdkloklampje (geel) brandt.

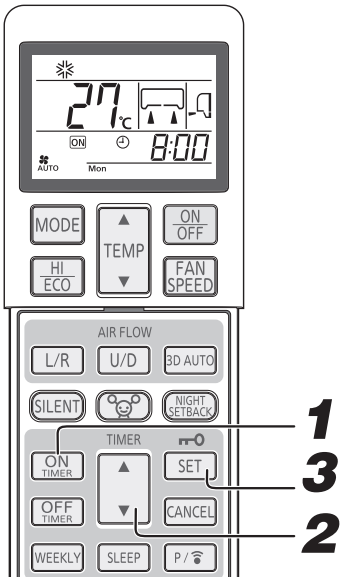
OPMERKING

- Het apparaat stopt aan het einde van het ingestelde tijdvak.
- Druk binnen 60 seconden op deze knop na de actie uit stap 3, anders wordt de tijd niet ingesteld.
- De huidige tijd wordt niet getoond tijdens de werkingsmodus OFF TIMER.
- De OFF TIMER uitschakelklok werkt niet tijdens de ALLERGEN CLEAR filterwerking.
- Een verschil tussen de werkingsmodus SLEEP TIMER en OFF TIMER is dat de temperatuur niet automatisch wordt ingesteld bij deze laatste.

Gebruik werkingsmodus ON TIMER

■ Het apparaat wordt 5 tot 60 minuten voor de ingestelde tijd ingeschakeld, zodat de kamer een optimale temperatuur bereikt op het ingestelde tijdstip. Pagina 19

De werking van de ON TIMER kan worden ingesteld ongeacht of het apparaat is ingeschakeld.



Voorbeeld: Wanneer de gewenste kamertemperatuur moet worden bereikt om 8:00 uur.

1 **Druk op de knop ON TIMER.**

De indicator ON TIMER ON knippert.

2 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**

Elke keer er op een knop ▲ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

→0:00→0:10→0:20→···→1:00→1:10→ (Eenheden van tien minuten)

Elke keer er op een knop ▼ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

→0:00→23:50→23:40→···→23:00→22:50→ (Eenheden van tien minuten)

Ingesteld op 8:00.

3 **Druk op de SET-toets.**

Als de display stopt met knipperen en continue brandt, is de instelling voltooid.
De schakelkloklamp (geel) brandt.
Als de instelling ON TIMER wordt uitgevoerd terwijl de airconditioner actief is, stopt de airconditioner met werken.

De ingestelde tijd wijzigen

Stel een nieuwe tijd in met behulp van de knop ON TIMER.

Uitschakelingsprocedure

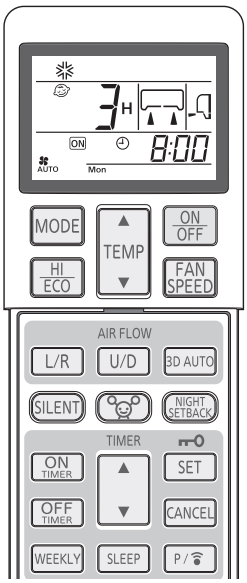
Druk op de CANCEL-toets om de timerdisplay uit te schakelen.

OPMERKING

- De werking begint 5 tot 60 minuten voor de ingestelde tijd.
- Het timer-lampje (geel) gaat op de ingestelde tijd uit.
- Druk binnen 60 seconden op deze knop na de actie uit stap 2, anders is de instelling niet voltooid.
- De huidige tijd wordt niet getoond tijdens de werkingsmodus ON TIMER.
- De ON TIMER inschakelklok werkt niet tijdens de ALLERGEN CLEAR filterwerking.
- Als de knop ON/OFF wordt ingedrukt na het instellen van de ON TIMER, wordt de instelling geannuleerd.

Gebruik werkingsmodi SLEEP TIMER + ON TIMER

■ Dit is de gecombineerde werking van de SLEEP TIMER en ON TIMER.



Voorbeeld: Het apparaat dient binnen 3 uur te worden uitgeschakeld, en rond 8:00 uur dient de ingestelde temperatuur terug bereikt te zijn.

1 **Instelling SLEEP TIMER**

Instellen volgens de procedure op pagina 17.

Ingesteld op 3H

2 **Instelling van de werkingsmodus ON TIMER**

Stel de werkingsmodus ON TIMER in volgens bovenstaande procedure.

Ingesteld op ON 8:00

Het instellen van het tijdkloklampje (geel) van dit apparaat is voltooid.

⇩

- Nadat de ingestelde tijd voor SLEEP TIMER bereikt is, stopt het apparaat en dit wordt 5 tot 60 minuten voor de ingestelde tijd van ON TIMER terug ingeschakeld.
- Het tijdkloklampje wordt uitgeschakeld wanneer de ingestelde tijd van ON TIMER wordt ingesteld.

De ingestelde tijd wijzigen

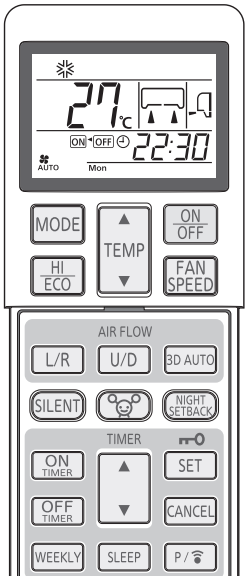
Stel een nieuwe tijd in met behulp van de knop SLEEP of de knop ON TIMER.

Uitschakelingsprocedure

Druk op de knop CANCEL om de tijdklok op de display uit te schakelen.

Gebruik werkingsmodus ON TIMER + OFF TIMER

■ Dit is de gecombineerde werking van de ON TIMER (TIMER INSCHAKELEN) en OFF TIMER (TIMER UITSCHAKELEN).



Voorbeeld:Het is nu 21:00 uur. De airconditioner draait.
Wanneer het apparaat dient te worden uitgeschakeld om 22:30 en de kamer rond 8:00 uur de ingestelde temperatuur dient te bereiken.

1 **Instellen van de OFF TIMER-werking**

Volg voor het instellen de procedures op Pagina 17. Ingesteld op OFF 22:30

2 **Instelling van de ON TIMER-werking**

Volg voor het instellen de procedures op Pagina 18. Ingesteld op ON OFF 8:00

Het tijdkloklampje (geel) op het apparaat zal oplichten als de instelling voltooid is.

■ De ingestelde tijd wordt weergegeven op de afstandsbediening. De display wijzigt in functie van de werkingsmodus.

- De airconditioner stopt.
  ON ▸ OFF ⏲ Eerst begint de airconditioner te draaien volgens de ON TIMER. Daarna houdt de airconditioner op met draaien volgens de OFF TIMER.
- De airconditioner draait.
  ON ◂ OFF ⏲ Eerst houdt de airconditioner op met draaien volgens de OFF TIMER. Daarna begint de airconditioner te draaien volgens de ON TIMER.

Wijzigen van de ingestelde tijd

Stel een nieuwe tijd in met behulp van de knoppen OFF TIMER en ON TIMER.

OPMERKING

- De timer kan alleen worden ingesteld voor de volgende 24 uur.

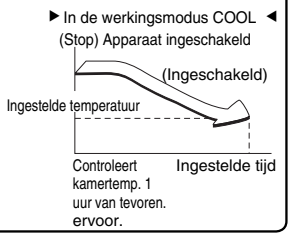
Uitschakelingsprocedure

Druk op de knop CANCEL of ON/OFF om het timerdisplay uit te schakelen.

Comfortstart

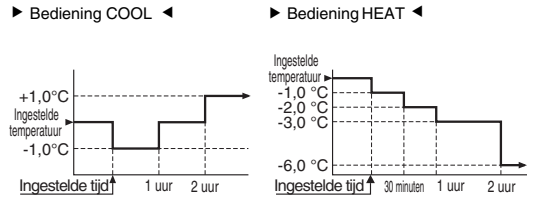
In werkingsmodus ON TIMER, schakelt het apparaat voor de ingestelde tijd in, zodat de kamer de optimale temperatuur bereikt op het ingestelde tijdstip. Dit wordt “Comfortstart” genoemd.

- Mechanisme
  De kamertemperatuur wordt ongeveer 60 minuten voor het ingestelde tijdstip gecontroleerd. Afhankelijk van de temperatuur op dat moment, wordt de airconditioner ingeschakeld 5 tot 60 minuten voordat de tijdklok op de ON-tijd staat.
- De functie is beschikbaar in werkingsmodi COOL en HEAT (inclusief AUTO). Hij werkt niet voor de werkingsmodi DRY.

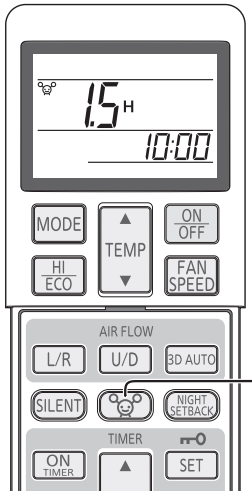


SLEEP TIMER

Wanneer SLEEP TIMER is geselecteerd, wordt de temperatuur na verloop van tijd automatisch aangepast, zodat de kamer niet te koud wordt tijdens het koelen of te warm wordt tijdens het verwarmen.



Gebruik werkingsmodus ALLERGEN CLEAR



■ De kracht van enzymen wordt gebruikt om allergieveroorzakende allergenen te verwijderen. Deze allergenen hopen zich op het allergeenverwijderende filter op.

1 **Druk op de knop ALLERGEN CLEAR.**

Stoppen:	**Druk op de knop ON/OFF of de knop ALLERGEN CLEAR.**

OPMERKING

- Aangezien de kamertemperatuur hierdoor sterk kan veranderen, wordt aanbevolen deze functie te gebruiken wanneer er niemand in de kamer is. (De functie wordt na ongeveer 90 minuten automatisch beëindigd).
- Tijdens de werkingsmodus ALLERGEN CLEAR kunt u de temperatuur, de ventilatorsnelheid, de richting van de luchtstroom en de tijdklok niet instellen.
- In het geval van het SCM-multisysteem, is de controlefunctie van ALLERGEN CLEAR ongeldig.
- In het geval van het SCM-multisysteem, als de ALLERGEN CLEAR-knop per ongeluk wordt ingedrukt, zal de binnenapparatuur die deze opdracht ontving stoppen.

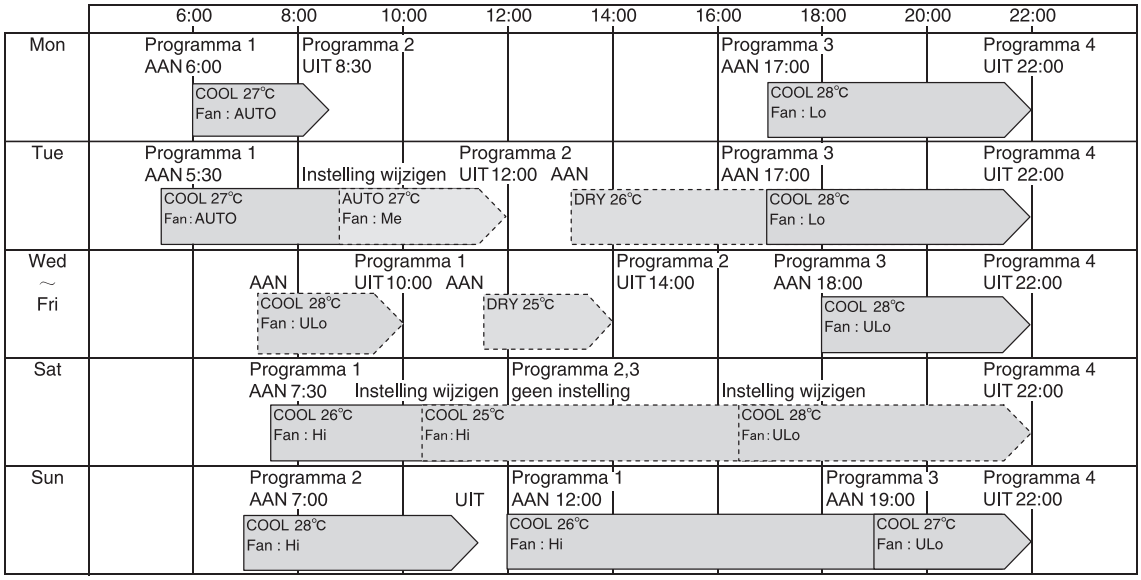
WEKELIJKSE TIMER-modus

■ Er zijn maximaal 4 tijdstippen beschikbaar voor de timer (ON TIMER / OFF TIMER) voor iedere dag van de week. Er zijn maximaal 28 programma's per week beschikbaar. Zodra dit is ingesteld, wordt de werkingsmodus van de timer elke week herhaald voor dezelfde programma's tenzij de WEKELIJKSE TIMER geannuleerd wordt.

Voorbeeld (In seizoen waarin gebruik wordt gemaakt van de koelfunctie)

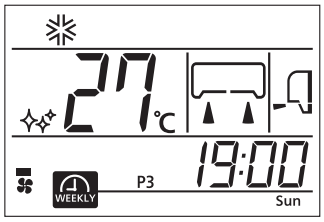
: Instelling WEKELIJKSE TIMER

: Instelling HANDMATIG



Instelling WEKELIJKSE TIMER ON/OFF

■ Schakel de WEKELIJKSE TIMER in op ON/OFF door gebruik te maken van de WEEKLY-toets.



1 **Druk op de WEEKLY-toets.**

De WEKELIJKSE TIMER wordt ingeschakeld.

Telkens u op de WEEKLY-toets drukt, wordt de display in de volgende volgorde gewijzigd:

(WEKELIJKSE TIMER aan) → WEEKLY → Geen weergave (WEKELIJKSE TIMER uit)

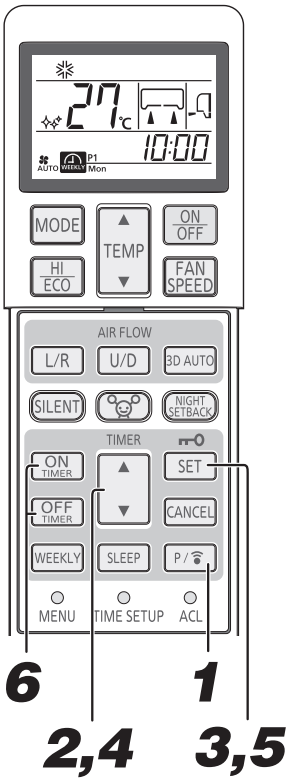
Wanneer de WEKELIJKSE TIMER is ingesteld op ON, licht het lampje van de timer (geel) op de airconditioner op.

Wanneer de batterij van de afstandsbediening wordt vervangen of wanneer u op de ACL-schakelaar drukt, wordt de initiële instelling van de afstandsbediening geprogrammeerd. Aangezien het WEKELIJKSE TIMER-programma niet is ingesteld in de initiële instelling, dient u het programma in te stellen volgens de instellingsprocedure.

OPMERKING

- De WEKELIJKSE TIMER wordt ingeschakeld op ON/OFF ongeacht de airconditioner in werking is of niet.
- De ON TIMER-modus van de WEKELIJKSE TIMER wordt ingeschakeld ongeacht de airconditioner in werking is of niet. Wanneer de ON TIMER-insteltijd bereikt wordt, werkt de afstandsbediening volgens de geconfigureerde instellingen. De display van de afstandsbediening wordt ook gewijzigd in functie van de ingestelde werkingsmodus. De instelling kan worden gewijzigd van op de afstandsbediening wanneer de WEKELIJKSE TIMER zich in de ON TIMER-modus bevindt. De volgende configuraties kunnen worden ingesteld door de ON TIMER.
  Werkingsmodus, ventilatorsnelheid, temperatuur, richting van de luchtstroom, ECONOMY, 3D AUTO, NIGHT SETBACK, SILENT.
  Comfort start-up wordt niet uitgevoerd voor de WEKELIJKSE TIMER ON TIMER-modus.
- De OFF TIMER-modus van de WEKELIJKSE TIMER wordt alleen ingeschakeld wanneer de airconditioner werkt. Wanneer de tijd die door de OFF TIMER wordt ingesteld wordt bereikt, schakelt de airconditioner uit.
- Wanneer meerdere programmanummers worden ingesteld voor de huidige dag (dag van de week), begint het apparaat te werken vanaf de vroegst ingestelde tijd.
- Als naast de WEEKLY TIMER, een andere timer (ON TIMER, OFF TIMER of SLEEP TIMER) is ingesteld, zal de werking niet starten volgens de ON TIMER/OFF TIMER-instellingen die bij WEEKLY TIMER zijn gespecificeerd. Schakel de WEEKLY TIMER in, nadat alle andere timers (ON TIMER, OFF TIMER en SLEEP TIMER) zijn uitgeschakeld.
- De ON TIMER of OFF TIMER van dezelfde tijd op dezelfde dag van de week kunnen niet worden ingesteld.
- Als de WEEKLY TIMER niet wordt verzonden naar de eenheid, wordt het lampje van de TIMER niet ingeschakeld, zelfs als u op de knop WEEKLY drukt en als WEEKLY wordt weergegeven op de afstandsbediening.

Instellingsmodus <Individuele instelling>



Instellen nadat de huidige dag van de week en de tijd werden ingesteld.

1

Druk op de PROGRAM-toets [P / ((].

WEEKLY en de huidige dag van de week knippert.

2

Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.

Selecteer een dag van de week die moet worden gereserveerd.

Elke keer er op een knop ▲ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

→Mon→Tue→Wed→ ··· →Sun→ Weergave van alle dagen van de week.

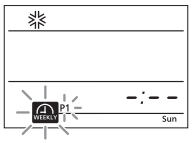
Elke keer er op een knop ▼ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

→Mon→ Weergave van alle dagen van de week. → Sun→Sat→ ··· →Tue

3

Druk op de SET-toets.

De dag van de week wordt bepaald en het programmanummer knippert.



4

Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.

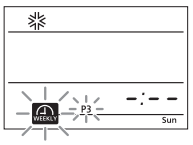
Selecteer een programmanummer.

Elke keer er op een knop ▲ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

P1 → P2 → P3 → P4

Elke keer er op een knop ▼ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

P1 → P4 → P3 → P2

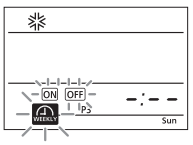


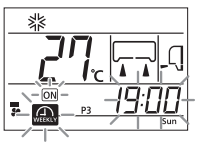
5

Druk op de SET-toets.

Wanneer er geen ingestelde configuraties (ON TIMER of OFF TIMER) beschikbaar zijn, knippert zowel ON als OFF.

Wanneer er vaste inhoud beschikbaar is (ON TIMER of OFF TIMER) knippert de timer ON of OFF.



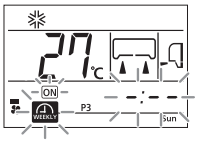


6

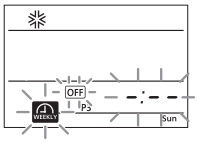
Druk op de ON TIMER- of de OFF TIMER-toets.

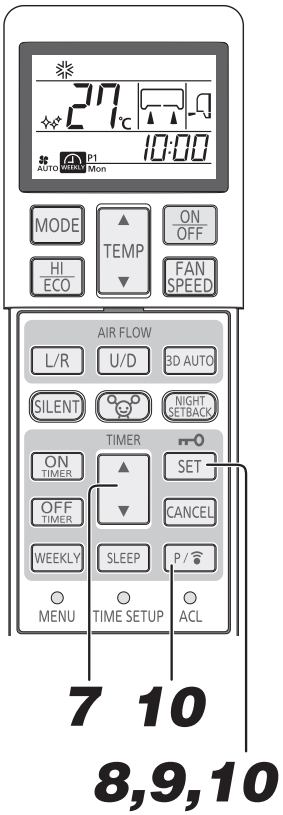
De ON TIMER of OFF TIMER wordt bepaald en de tijddisplay knippert.

ON TIMER wordt geselecteerd



OFF TIMER wordt geselecteerd





7 Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.

Stel een tijd in.

Elke keer er op een knop ▲ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

→0:00→0:10→0:20→···→1:00→1:10→ (Eenheden van tien minuten)

Elke keer er op een knop ▼ wordt gedrukt, wordt de weergave gewijzigd in de volgorde:

→0:00→23:50→23:40→···→23:00→22:50→ (Eenheden van tien minuten)

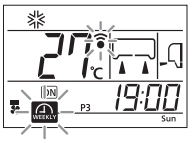
Wanneer u ON TIMER selecteert, ga naar stap 8.
Wanneer u OFF TIMER selecteert, ga naar stap 9.

8 Stel de werkingsmodus in.

Als u ON TIMER selecteert, kan de werkingsmodus, de ventilatorsnelheid en de richting van de luchtstroom gewijzigd worden en de ECONOMY-, SILENT- of NIGHT SETBACK-modus kunnen worden ingesteld.

9 Druk op de SET-toets.

De tijds- en werkingsmodus worden bepaald en en knippert.



10 < Instellingen toepassen > Richt de afstandsbediening naar de signaalontvanger van de afstandsbediening van de binnenunit.

Druk op de PROGRAM-toets [P/].

Instellingen worden naar de airconditioner verzonden.
Richt de afstandsbediening naar de signaalontvanger voor de afstandsbediening van de binnenunit, druk op de PROGRAM-toets en wacht 3 seconden.
Na 3 seconden worden de instellingen naar de airconditioner verzonden. Er wordt drie keer een zoemend geluid (pip, pip, pip) weergegeven. Als het zoemend geluid niet wordt weergegeven, druk nog eens op de PROGRAM-toets om de instellingen te verzenden.

< Meer instellingen ingeven >

Druk op de SET-toets.

Ga verder vanuit stap 2 om instellingen voor andere programma's in te geven.

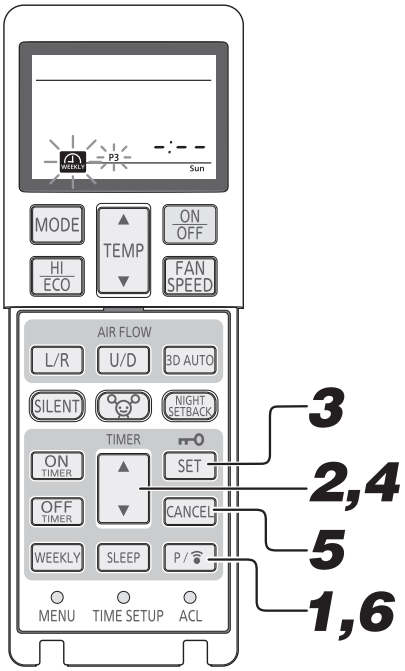
Instellingsmodus <Collectieve instelling>

■ Stel dezelfde gebruiksconfiguraties in voor hetzelfde programmanummer van alle dagen van de week. In stap 2 hierboven, selecteer "alle dagen van de week". Als de configuratie die individueel werden ingesteld in hetzelfde programmanummer al bestaat, wordt deze configuratie overschreven.

OPMERKING

- Als het apparaat gedurende 60 seconden niet wordt bediend in de instellingsmodus, worden de instellingswijzigingen die tot dan werden gemaakt, ongeldig en wordt de instellingsmodus beëindigd. Vervolgens gaan en alle programmanummers (P1, P2, P3 en P4) gedurende 10 seconden knipperen.
  (Dit knipperen is niet zichtbaar als de instellingsmodus wordt beëindigd terwijl er slechts een programma wordt ingesteld.)
- Na het instellen dient u de afstandsbediening op de airconditioner te richten en te drukken op de PROGRAM-toets. U dient dan te controleren of de airconditioner een drievoudig zoemend geluid (pip, pip, pip) weergeeft om ontvangst aan te geven. Als u geen zoemend geluid hoort, stel de modus dan opnieuw in op de instellingsmodus door op de PROGRAM-toets te drukken en controleer of het zoemend geluid wordt weegegeven.

De instelling annuleren <Individuele instelling>



1 **Druk op de PROGRAM-toets [P/].**

en de huidige dag van de week knippert.

2 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**

Selecteer een dag van de week die geannuleerd moet worden.

3 **Druk op de SET-toets.**

De dag van de week wordt bepaald en het programmanummer knippert.

4 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**

Selecteer een programmanummer dat geannuleerd moet worden.
Druk tijdens het annuleren niet op de SET-toets. Als u op de SET-toets drukt, wordt de modus gewijzigd naar de ingestelde modus.

5 **Druk op de CANCEL-toets.**

De instellingconfiguraties van de ON- of OFF TIMER worden geannuleerd en **– : – –** wordt weergegeven op de tijdsectie van de display.

6 **Richt de afstandsbediening naar de signaalontvanger van de afstandsbediening van de binnenunit.**

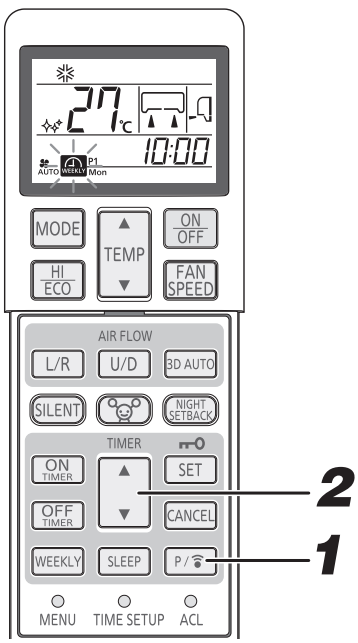
Druk op de PROGRAM-toets [P/].

Wanneer u op de PROGRAM-toets drukt, wordt de instelling naar de airconditioner verzonden.
Wanneer de instelling wordt ontvangen, wordt er een zoemend geluid (pip, pip, pip) weergegeven.
De instellingconfiguraties van elk programma worden geannuleerd. Voer de bovenstaande operatie voor elk te annuleren programma uit.

De instelling annuleren <Collectieve instelling>

■ Als dezelfde gebruiksconfiguratie al bestaat in hetzelfde programmanummer van alle dagen van de week, is collectief wissen mogelijk. In stap 2 hierboven, selecteer "alle dagen van de week". De procedure vanaf stap 3 is dezelfde als diegene die hierboven wordt aangegeven.
Als de gebruiksconfiguratie werden gewijzigd of gewist door individuele instelling na de collectieve instelling zoals beschreven op pagina 22, waardoor er verschillen ontstaan betreffende de configuratie voor de dagen van de week, is collectief wissen niet mogelijk.

Confirm-modus



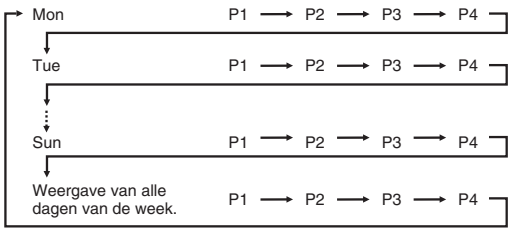
De WEKELIJKSE TIMER-instellingsconfiguratie kan worden bevestigd.

1 **Druk gedurende 3 seconden of langer op de PROGRAM-toets [P/].**

knippert en de instellingsconfiguratie licht op.

2 **Druk op "▲ of ▼ (TIMER)"-toets.**

Selecteer een dag van de week en een te bevestigen programmanummer.
De weergave begint vanaf de huidige dag van de week. Voor het programma zonder instelling, wordt **– : – –** weergegeven. Wanneer u op de PROGRAM-toets drukt in de Confirm-modus, wordt er een instellingsmodus ingesteld.



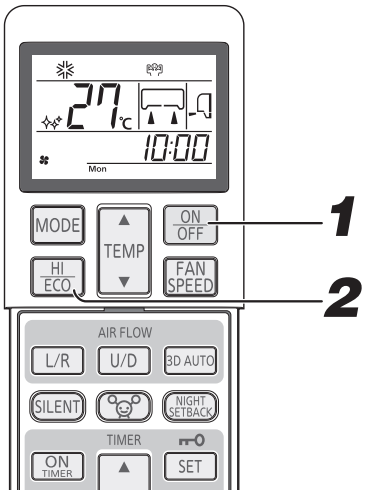
Uitschakelprocedure

De Confirm-modus kan worden beëindigd door op de ON/OFF-, CANCEL- of SET-toets te drukken.

OPMERKING

- Als er gedurende 60 seconden geen operatie plaatsvindt in de Confirm-modus, wordt de Confirm-modus beëindigd.

Gebruik werkingsmodi HIGH POWER/ECONOMY



1 **Druk op de knop ON/OFF.**

2 **Druk op de knop HI/ECO.**

- Als de werkingsmodus is ingesteld op AUTO, COOL of HEAT
  Elke keer er op een knop HI/ECO wordt gedrukt, wordt de indicator gewijzigd in de volgorde:

(HIGH POWER) → (ECONOMY) → Geen weergave (Normale werking)

- Wanneer de werkingsmodus DRY of ON TIMER + OFF TIMER
  Elke keer er op een knop HI/ECO wordt gedrukt, wordt de indicator gewijzigd in de volgorde:

(ECONOMY) → Geen weergave (Normale werking)

Werking HIGH POWER

Als u op de knop HI/ECO drukt, wordt het werkvermogen versterkt en wordt er 15 minuten onafgebroken met extra vermogen gekoeld of verwarmd. De afstandsbediening wordt weergegeven en de weergave van FAN SPEED verdwijnt.

OPMERKING

- Tijdens de werkingsmodus HIGH POWER wordt de kamertemperatuur niet geregeld. Wanneer deze overdadige koeling of verwarming veroorzaakt, drukt u op de knop HI/ECO om de werkingsmodus HIGH POWER te annuleren.
- HIGH POWER-modus is niet beschikbaar tijdens de DRY- en ON TIMER + OFF TIMER-modi.
- Wanneer de HIGH POWER-modus ingesteld wordt nadat de instelling ON TIMER-modus werd ingesteld, start de HIGH POWER-modus vanaf de ingestelde tijd.
- Na HIGH POWER werking, kunt u koelvloeistof horen stromen.
- Wanneer de volgende werkingsmodi zijn ingesteld, zal de werkingsmodus HIGH POWER geannuleerd worden.
  ① Wanneer u opnieuw op de knop HI/ECO drukt. (De bedrijfsmodus wordt gewijzigd in ECONOMY.)
  ② Wanneer een andere werkingsmodus wordt ingeschakeld.
  ③ Wanneer er 15 minuten zijn verstreken sinds de werkingsmodus HIGH POWER is begonnen.
  ④ Wanneer de 3D AUTO toets is ingedrukt.
  ⑤ Wanneer u op de SILENT-toets drukt.
  ⑥ Wanneer u de NIGHT SETBACK-toets indrukt.
- Werkt niet terwijl de airconditioner is uitgeschakeld.

Werking ECONOMY

Door op de HI/ECO-knop te drukken, start u een zachte werking met de voeding in de lage stand om excessief afkoelen of verwarmen te voorkomen.

Het apparaat werkt 1,5°C hoger dan de ingestelde temperatuur tijdens het koelen of 2,5°C lager dan tijdens het verwarmen.

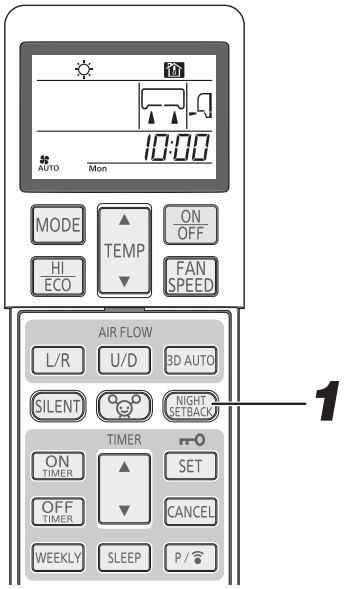
De afstandsbediening wordt weergegeven en de weergave van FAN SPEED verdwijnt.

OPMERKING

- De werkingsmodus ECONOMY wordt ingeschakeld de volgende keer dat de airconditioner inschakelt, in het volgende geval.
  ① Wanneer de airconditioner wordt gestopt door de knop ON/OFF tijdens de werkingsmodus ECONOMY.
  ② Wanneer de airconditioner is gestopt in de werkingsmodi SLEEP of OFF TIMER tijdens de ECONOMY werkingsmodus.
  ③ Wanneer de werkingsmodus na de modi SELF CLEAN of ALLERGEN CLEAR wordt hervat.
- Wanneer de volgende werkingsmodi zijn ingesteld, zal de ECONOMY modus worden geannuleerd.
  ① Wanneer u opnieuw op de knop HI/ECO drukt.
  ② Wanneer u de werkingsmodus omschakelt van DRY naar FAN.
  ③ Wanneer u de NIGHT SETBACK-toets indrukt.
- Werkt niet terwijl de airconditioner is uitgeschakeld.

NIGHT SETBACK-modus

■ Tijdens de koude seizoenen, kan de temperatuur in de kamer op een comfortabel niveau worden gehouden wanneer u de kamer 's nachts verlaat en wanneer de kamer niet gebruikt wordt. De airconditioner behoudt een constante temperatuur rond 10°C.



1 **Druk op de NIGHT SETBACK-toets.**

Elke keer er op een NIGHT SETBACK wordt gedrukt, wordt de indicator gewijzigd in de volgorde:

(NIGHT SETBACK aan) → Geen weergave (NIGHT SETBACK uit)

Uitschakelprocedure

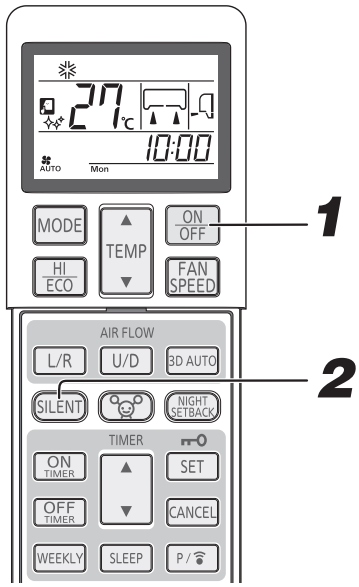
Druk op de NIGHT SETBACK-toets of de MODE-toets om de NIGHT SETBACK-display uit te schakelen.

OPMERKING

- Tijdens de NIGHT SETBACK-modus behoudt de airconditioner de ingestelde temperatuur op ongeveer 10°C.
- Tijdens de NIGHT SETBACK-modus kan de temperatuur niet worden ingesteld.
- Aangezien de kamertemperatuur sterk kan schommelen, raden we u aan dit te gebruiken wanneer niemand zich in de ruimte bevindt.
- Tijdens NIGHT SETBACK kunnen HIGH POWER en ECONOMY niet worden ingesteld.
- Wanneer de NIGHT SETBACK-modus geannuleerd wordt door op de NIGHT SETBACK-toets te drukken, wordt de werkingsmodus die onmiddellijk voorafgaat aan de NIGHT SETBACK-modus gereset.
- Met deze functie onderhoudt de airconditioner de kamertemperatuur op 10°C tijdens koude seizoenen (verwarmen).
  De airconditioner onderhoudt de temperatuur niet op 10°C tijdens warme seizoenen (koelen).
  Als de kamertemperatuur hoger is dan 10°C zal de ventilator stoppen of op een lage snelheid werken.

SILENT-modus

■ Als de SILENT-modus is ingeschakeld, functioneert de apparatuur stiller door het geluid van het buitenapparaat te beperken.
Start de operatie vanaf stap 1 als de airconditioner is uitgeschakeld. Als deze is ingeschakeld, begint u bij stap 2.



1 **Druk op de knop ON/OFF.**

2 **Druk op de knop SILENT-toets.**

- Als de modus ingesteld is op AUTO, COOL of NIGHT SETBACK
  Elke keer er op een knop SILENT wordt gedrukt, wordt de indicator gewijzigd in de volgorde:

(SILENT aan) → Geen weergave (SILENT uit)

Uitschakelprocedure

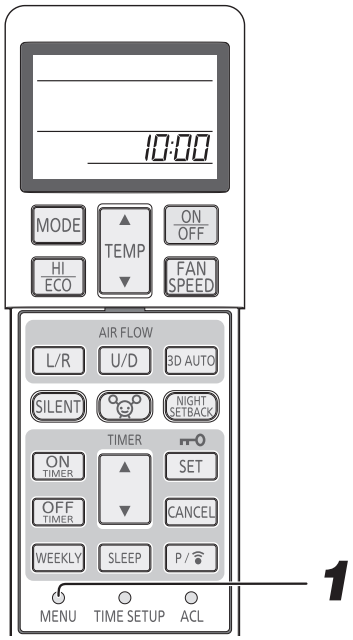
Druk op de SILENT-toets om de SILENT-display uit te schakelen.

OPMERKING

- Tijdens de SILENT-modus vermindert de maximale koel- en verwarmingscapaciteit.
- De SILENT-modus werkt niet tijdens de DRY- en FAN-modi.
- In de volgende gevallen gaat de airconditioner verder in de modus SILENT na het opnieuw inschakelen (ON).
  ① Wanneer de airconditioner uitgeschakeld wordt door op de ON/OFF-toets te drukken tijdens de SILENT-modus.
  ② Wanneer de airconditioner uitgeschakeld wordt in de SLEEP- of OFF TIMER-modus tijdens de SILENT-modus.
  ③ Wanneer de werkingsmodus na de modi SELF CLEAN of ALLERGEN CLEAR wordt hervat.
- Werkt niet terwijl de airconditioner is uitgeschakeld.
- Het is mogelijk dat het geluid van het buitenapparaat niet vermindert, afhankelijk van de omstandigheden.
- In het geval van het SCM-multisysteem is de knop SILENT ongeldig.

MENU-functie

■ MENU-functie wordt gebruikt om de helderheid van het scherm in te stellen, voor de werkingsmodus SELF CLEAN en de werkingsmodus PRESET.



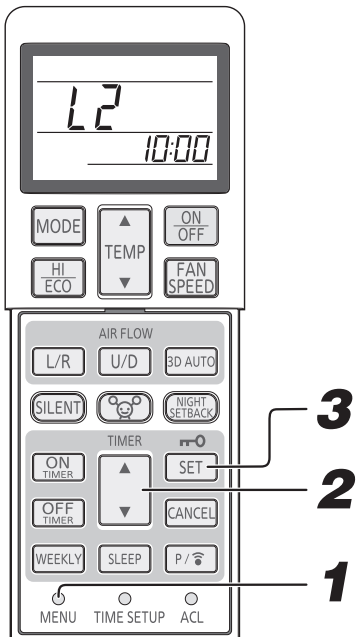
1 **Elke keer dat met een balpen etc. op de MENU-schakelaar wordt gedrukt, wordt het scherm in deze volgorde overgeschakeld:**

L2 → CL → 25℃

L2	CL	25℃
Helderheid aanpassen	Gebruik werkingsmodus SELF CLEAN	Werkingsmodus PRESET

Helderheid aanpassen

■ U kunt deze functie gebruiken als u de helderheid van het scherm moet aanpassen.



1 **Selecteer het menu voor aanpassen van de helderheid door op de MENU-schakelaar te drukken.**

2 **Selecteer de helderheid door op de knop " ▲ of ▼(TIMER)" te drukken.**

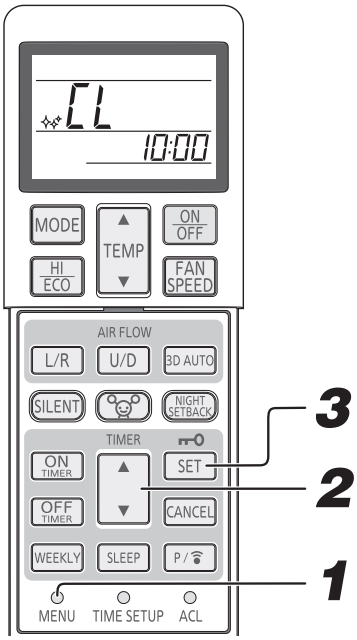
L2 ⇔ L1 ⇔ L0

L2	L1	L0
100% (Origineel)	50%	0% (Uitgeschakeld)

3 **Druk op de knop SET.**

Gebruik werkingsmodus SELF CLEAN

■ De werkingsmodus SELF CLEAN dient te worden uitgevoerd nadat AUTO, COOL en DRY zijn gebruikt om vocht uit het apparaat te verwijderen om de groei van schimmel en bacteriën onder controle te houden.



1 **Selecteer de werkingsmodus SELF CLEAN via de MENU-schakelaar.**

2 **Selecteer SELF CLEAN door op de knop "▲ of ▼ (TIMER)" te drukken.**

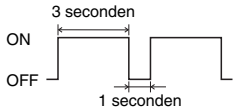
CL ⇔ CL

(SELF CLEAN uit) (SELF CLEAN aan)

3 **Druk op de knop SET.**

OPMERKING

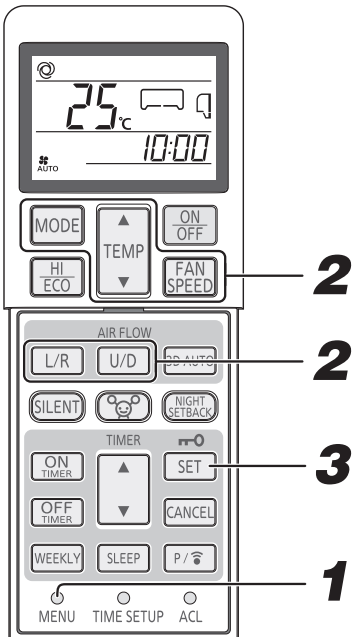
- Twee uur later stopt de airconditioner de bedrijfsmodus SELF CLEAN vanzelf. Om de airconditioner onmiddellijk te stoppen, drukt u op de aan-/uitknop.
- Werkingsmodus SELF CLEAN kan niet worden gebruikt na de modi HEAT, FAN, OFF TIMER, SLEEP en ALLERGEN CLEAR.
- De ventilator van het binnenapparaat draait ongeveer twee uur in de werkingsmodus SELF CLEAN.
- Het RUN lampje brandt tijdens de SELF CLEAN reinigingsprocedure.



- Als u op de SLEEP-toets, de ALLERGEN CLEAR-toets of de NIGHT SETBACK-toets drukt tijdens de SELF CLEAN-modus wordt de SELF CLEAN-modus geannuleerd en wordt het apparaat vervolgens ingesteld op de SLEEP-, ALLERGEN CLEAR- of NIGHT SETBACK-modus.
- Dit is geen functie voor het verwijderen van schimmel, bacteriën of vuil dat zich al op het apparaat heeft afgezet.

Werkingsmodus PRESET

■ Met deze bewerking kan de voorkeursinstelling worden opgeslagen voor later.



1 **Selecteer de werkingsmodus PRESET via de MENU-schakelaar.**

2 **Selecteer uw voorkeur voor OPERATION MODE, TEMPERATURE, FAN SPEED en de richting van AIR FLOW.**

3 **Druk op de knop SET.**

4 **Wanneer de airconditioner werkt op AUTO, COOL, HEAT, DRY, FAN en NIGHT SETBACK, drukt u 3 seconden of langer op de knop MODE. De werkingsmodus PRESET wordt gestart.**

OPMERKING

- Wanneer u op de knop MODE drukt voor de werkingsmodus PRESET tijdens de werkingsmodus 3D AUTO of HIGH POWER, wordt dit geannuleerd.
- Wanneer u op de knop MODE drukt voor de werkingsmodus PRESET tijdens de werkingsmodus ECONOMY, gaat dit door.

Onderhoud

Voor onderhoud

Schakel de stroomtoevoer uit.

- **Mors geen vloeistoffen op de eenheid.**
- **Raak de aluminium koelribben van de warmtewisselaar niet aan.**
- **Zorg ervoor dat u stevig op een ladder of een ander stabiel voorwerp staat wanneer u het inlaatpaneel en het filter verwijdert.**

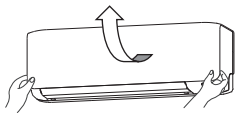
Gebruik de volgende voorwerpen niet:

- Heet water (40°C of meer)
  Dit kan het apparaat vervormen of verkleuren.
- Wasbenzine, verfverdunner, reinigingsproducten, enz…
  Deze kunnen het apparaat vervormen of krassen.

Tijdens het gebruiksseizoen

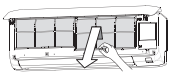
Het luchtfilter schoonmaken

1 **Verwijder het luchtfilter.**



De standaardperiode is eenmaal per twee weken

- Trek het luchtinlaatpaneel naar voren.
- Houd het paneel vast aan de inkepingen en til het een beetje op om het paneel te verwijderen.



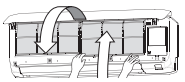
2 **Schoonmaken**

Als het luchtfilter erg vies is, maakt u het met warm water schoon (circa 30°C) en droogt u het goed.

⚠OPGELET

- Maak de filters niet schoon met kokend water.
- Droog ze niet boven een open vuur.
- Trek ze voorzichtig naar buiten.

3 **Het luchtfilter terugplaatsen**



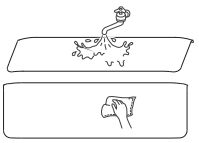
- Houd de filter stevig vast aan beide zijden zoals rechts wordt getoond, en plaats het stevig terug.
- Als u de airconditioner bedient zonder de luchtfilters wordt de eenheid stoffig, en dit kan schade veroorzaken.

Schoonmaken van het apparaat

- Maak het apparaat schoon met een zachte, droge doek of gebruik een stofzuiger.
- Als het apparaat erg vies is, maakt u het schoon met een doek die gedrenkt is in warm water.

Het luchtinlaatpaneel schoonmaken

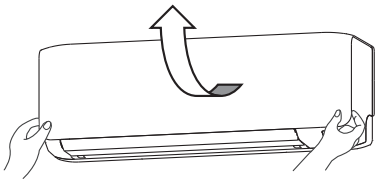
- Het paneel kan met water worden afgewassen. Nadat het paneel met water is afgewassen, veegt u eventueel resterend water van het paneel en laat het dan in de zon drogen.



Het paneel voor luchtinvoer openen en sluiten

Openen

Plaats uw vingers op de hoeken aan weerszijden van het paneel en trek het paneel naar voren, zodat het paneel open staat op een hoek van ongeveer 70 graden.



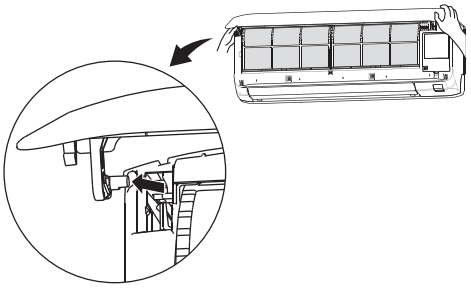
Sluiten

Druk gelijkmatig op beide hoeken van het paneel en druk voorzichtig verder in het midden.

Het paneel voor luchtinvoer verwijderen en installeren

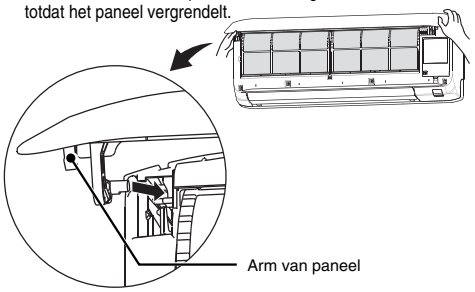
Verwijdering

Wanneer het luchtinlaatpaneel wordt verwijderd voor het reinigen van de binnenkant of een andere reden, open het paneel ongeveer 90 graden en trek het paneel naar voor.



Installatie

Plaats de arm van het paneel in de sleuf op het voorpaneel vanuit de hieronder weergegeven positie, houd het paneel vast aan beide zijden van de onderkant, laat het paneel voorzichtig zakken en druk dan voorzichtig totdat het paneel vergrendelt.



OPMERKING

Een luchtfilter dat verstopt is door stof enz., kan het afkoelen/verwarmen beïnvloeden en resulteren in een hogere geluidsproductie van de airconditioner. Verder kan het apparaat meer elektriciteit gebruiken. Reinig het luchtfilter op de aangegeven tussenperiodes.

Aan het einde van het seizoen

1 **Laat de ventilator 2 tot 3 uur werken.**

Droog de binnenkant van het apparaat.

2 **Stop de unit en schakel de stroomtoevoer uit.**

Het apparaat verbruikt ongeveer 4W, zelfs wanneer het apparaat niet in werking is.
Door de stroomtoevoer uit te schakelen kunt u energie en dus kosten besparen.

3 **Maak de luchtfilters schoon en plaats ze terug.**

4 **Maak zowel het binnen- als het buitenapparaat schoon.**

5 **Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.**

Aan het begin van het seizoen

1 **Controleer de aarding en controleer of die niet is gebroken of losgekomen.**

2 **Zorg ervoor dat het basisframe van het buitenapparaat geen corrosie of roest bevat.**

3 **Zorg ervoor dat er geen objecten zijn die de luchtstroom rond de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen blokkeren bij het binnenapparaat en buitenapparaat.**

4 **Schakel de stroomtoevoer in.**

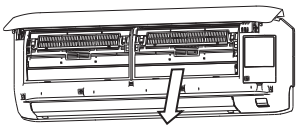
5 **Plaats de batterijen in de afstandsbediening.**

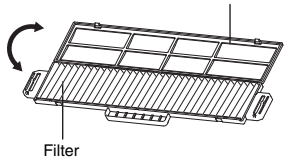
Installeren, inspectie en vervanging van het luchtreinigingsfilter

1. Open het luchtinlaatpaneel en verwijder de luchtfilters. Pagina 28
2. Verwijder de filterhouders, met daarin het luchtreinigingsfilter, uit de airconditioner.
3. Verwijder het allergeenverwijderende (licht oranje) filter uit de filterhouder en inspecteer het filter. Verwijder met een stofzuiger alle stof en vuil uit het allergeenverwijderende filter. Vervang het allergeenverwijderende filter als dit niet schoongemaakt kan worden of ongeveer 1 jaar is gebruikt.(Het allergeenverwijderende filter dient na ongeveer 1 jaar gebruik te worden vervangen. De werkelijke vervangingsperiode kan echter verschillen, afhankelijk van de omstandigheden waarin het filter is gebruikt.)

   Verwijder het fotokatalytisch wasbaar, geurverdrijvend, filterh (oranje) uit de filterhouder en inspecteer het filter. Verwijder periodiek alle stof of vuil uit het fotokatalytisch wasbaar, geurverdrijvend, filter. Als het fotokatalytisch wasbaar, geurverdrijvend, filter bijzonder vuil is, kunt u dit met water wassen. Het filter is echter breekbaar, zodat u dit filter altijd dient te wassen terwijl het in de filterhouder zit om te voorkomen dat u het beschadigd. Laat het filter in de zon drogen nadat u dit hebt gewassen. Als u het filter in de zon legt, wordt het reukverwijderende effect versterkt.

   (Gooi de filterhouders niet weg. Ze kunnen hergebruikt worden.)
4. Installeer het luchtreinigingsfilter in de filterhouders en installeer dan de filterhouders in de airconditioner.





OPMERKING

- Het allergeenverwijderende filter en het fotokatalytisch, wasbaar, geurverdrijvend filter kunnen zowel rechts als links in de airconditioning worden geïnstalleerd.
- Installeer de allergeenverwijderend filter met de licht oranje kant naar voren.

5. Installeer de luchtfilters en sluit het luchtinlaatpaneel. Pagina 28

⚠ OPGELET

- U kunt uw vingers verwonden aan de warmtewisselaar.
- Ga stevig op een huishoudtrapje staan of een ander stabiel voorwerp wanneer u het inlaatpaneel en de filters verwijdert.

Voor vervanging van het luchtreinigingsfilter, neemt u a.u.b. contact op met uw dealer.

Artikel	Functie	Kleur
Allergeenverwijderend filter	De kracht van enzymen wordt gebruikt om allergieveroorzakende allergenen die zich op het filter ophopen te verwijderen.	Licht oranje
Fotokatalytisch, wasbaar, geurverdrijvend filter	Reukbronnen op het filter worden afgebroken, met als resultaat een reukverwijderend effect.	Oranje

Is het apparaat correct geïnstalleerd

Goede installatieplaats

- Plaats geen voorwerpen voor het binnenapparaat die een goede ventilatie of werking kunnen verhinderen.
- Installeer het apparaat niet in één van de volgende plaatsen:
  - Plaatsen waar er ontvlambare gassen kunnen lekken.
  - Plaatsen waar veel olie wordt gespetterd.
- Er kunnen storingen optreden vanwege corrosie wanneer de airconditioner in een kuuroord wordt geïnstalleerd waar zwavelgassen ontstaan, of in een ontspanningsoord aan de kust waar deze blootgesteld wordt aan zeewinden. Neem contact op met uw leverancier.
- De airconditioner en de afstandsbediening dienen tenminste 1 meter van TV of radio te zijn verwijderd.
- Voer het door het binnenapparaat aan de lucht onttrokken water af naar een plaats met goede afvoer.

Let goed op geluiden tijdens gebruik

- Wanneer u het apparaat installeert dient u een plaats te kiezen die het gewicht van de airconditioner makkelijk kan dragen en geluiden en vibratie tijdens gebruik niet doet toenemen. Als er vibraties door het huis gaan, kunt u dat oplossen door vibratie-absorberende kussentjes tussen het apparaat en de bevestigingspunten te plaatsen.
- Selecteer een plaats waar koude of warme lucht en geluid van het binnen of -buitenapparaat geen overlast veroorzaken bij uw buren.
- Laat geen hindernissen staan bij de luchtinlaat en -uitlaat van het buitenapparaat. Dit kan storingen veroorzaken en een toename van geluid tijdens gebruik.
- Indien u tijdens het gebruik een vreemd geluid hoort, dient u contact op te nemen met uw leverancier.

Inspectie en onderhoud

Afhankelijk van de natuurlijke omgeving, kan de binnenzijde van de airconditioner vuil worden na enkele jaren gebruik. Hierdoor zullen de prestaties verminderen. Naast de normale reiniging, raden we aan om eveneens een controle en onderhoud te laten uitvoeren. (Hierdoor zal de levensduur van de airconditioner langer en probleemlozer zijn.)

- Neem contact op met uw leverancier, of een distributeur, voor inspectie en onderhoud. (Voor deze dienstverlening dient te worden betaald).
- U wordt aangeraden inspectie en onderhoud buiten het seizoen te laten plaatsvinden.
- Indien het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, dient het alleen te worden vervangen door een reparateur die is aangewezen door de fabrikant, aangezien speciaal gereedschap gebruikt moet worden.

Problemen oplossen

Controleer het volgende voordat u contact opneemt met de servicedienst.

De airconditioner werkt helemaal niet.

- Is de netstroom ingeschakeld?
- Staat de tijdklok in de positie “ON”?
- Is er een stroomstoring of is er een zekering gesprongen?

Slechte koeling of verwarming

- Heeft u de thermostaat op een goede temperatuur ingesteld?
- Is het luchtfilter schoon? (Niet verstopt?)
- Staan er deuren of ramen open?
- Staat er direct zonlicht in de kamer?
- Is er een warmtebron in de kamer?
- Zijn er teveel mensen in de kamer?

Als de airconditioner nog steeds niet goed functioneert nadat u de punten, links van deze tekst, heeft gecorrigeerd of wanneer u, na het raadplegen van pagina 31 nog steeds twijfels heeft, of als de omstandigheden zoals getoond op pagina 32 plaatsvinden, schakelt u de netstroom uit en neemt u contact op met uw leverancier.

Goed onthouden

Luchtstroom

Lucht wordt niet uitgeblazen wanneer de werkingsmodus HEATING wordt gestart. De indicator RUN knippert langzaam (1,5 seconden ON, 0,5 seconden OFF)	De luchtstroom is gestopt totdat de warmtewisselaar is opgewarmd (2 tot 5 minuten) om te voorkomen dat koude lucht wordt uitgeblazen
Lucht wordt niet uitgeblazen gedurende 5 tot 15 minuten of koele lucht wordt kort uitgeblazen tijdens de werkingsmodus HEATING. De indicator RUN knippert langzaam (1,5 seconden ON, 0,5 seconden OFF)	Wanneer de buitentemperatuur laag is en de vochtigheid hoog, schakelt de airconditioner soms automatisch over op ontdooien. U moet dan even geduld hebben. Tijdens het ontdooien kan er water of stoom uit het buitenapparaat komen.
Lucht wordt niet uitgeblazen wanneer de werkingsmodus DRY wordt gestart. (De indicator RUN brandt)	De ventilator kan stoppen om te voorkomen dat uit de lucht onttrokken vocht opnieuw verdampt en om energie te sparen.

Geluid

U hoort een zacht gorgelend geluid.	Dit komt doordat de koelvloeistof beweegt binnen de eenheid.
U hoort een zacht krakend geluid.	Dit wordt veroorzaakt door warmte-expansie of door contractie.
U hoort een sissend of klikkend geluid.	Dit wordt veroorzaakt door de werking van de koelmiddelregelkleppen of de elektrische onderdelen.
Het buitenapparaat maakt een fluitend geluid.	Dit betekent dat de rotatiesnelheid van de compressor versnelt of vertraagt.
Het kan gebeuren dat u na het uitschakelen van het apparaat een geluid hoort ("SHOEEE").	Dit is het normale geluid dat u hoort als er een andere airconditioning wordt uitgeschakeld.

Overig

Het apparaat start niet onmiddellijk terug op nadat u het hebt gestopt. (Indicator RUN brandt)	Het opnieuw inschakelen van het apparaat lukt niet tot 3 minuten na het uitschakelen, dit is om het apparaat te beschermen. De microcomputer zal het apparaat zelf opnieuw inschakelen wanneer de 3 minuten verstreken zijn.
Er komt stoom vrij tijdens de werkingsmodus COOL.	Dit kan gebeuren wanneer de kamertemperatuur en -vochtigheid erg hoog zijn. Zodra de temperatuur en vochtigheid afnemen, zal dit verdwijnen. Sluit alle ramen en deuren zodat er geen vochtigheid van buiten naar binnen komt.
U ruikt iets.	De lucht die uit het apparaat geblazen wordt, ruikt vreemd. Dit wordt veroorzaakt door tabak of cosmetica die in het apparaat zijn terecht gekomen.
Na een stroomonderbreking wordt het apparaat niet opnieuw ingeschakeld, zelfs wanneer de stroomtoevoer is hersteld.	Als de automatische herstelfunctie niet is ingesteld, zal het apparaat niet automatisch terug inschakelen. Gebruik de afstandsbediening om het apparaat opnieuw in te schakelen.
Er worden geen signalen van de afstandsbediening ontvangen.	Signalen van de afstandsbediening worden mogelijk niet ontvangen indien de ontvanger van de airconditioner is blootgesteld aan direct zonlicht of ander helder licht. Indien dit het geval is, schermt u het zonlicht af of vermindert u het andere licht.
Er condenseert vocht op de luchtuitlaatroosters.	Indien de airconditioner gedurende een lange periode in een ruimte met een hoge vochtigheidsgraad wordt gebruikt, kan er vocht condenseren op de luchtuitlaatroosters en hier vanaf druppelen.
De ventilator stopt niet onmiddellijk nadat de werking van het apparaat wordt gestopt.	Binnenventilator: De ventilator zal na 2 uur nog niet stoppen als er is ingesteld op de SELF CLEAN reinigingsfunctie. Buitenventilator: De ventilator zal na ongeveer 1 minuut pas stoppen, om het apparaat te beschermen.
Het RUN lampje blijft branden, ook al is de werking gestopt.	Het RUN lampje brandt tijdens de SELF CLEAN reinigingsfunctie. Het RUN lampje dooft wanneer de SELF CLEAN reinigingsfunctie is afgelopen.

Neem contact op met uw leverancier

■ In elk van de onderstaande situaties dient u de netstroom onmiddellijk uit te schakelen en uw leverancier te informeren:

- De zekering brandt vaak door of de aardlekschakelaar komt voortdurend in werking.
- De kabel wordt extreem warm.
  Er zijn barsten in de bekleding van de kabel.
- De TV, radio of andere apparatuur beginnen storingen te ondervinden.
- Een schakelaar werkt niet goed.
- Er klinkt een vreemd geluid tijdens de werking.
- Schakel bij abnormale omstandigheden de stroomtoevoer meteen uit en schakel hem na 3 minuten weer in. Schakel het apparaat opnieuw in met de knop ON/OFF op de afstandsbediening en controleer of het probleem is opgelost.
- De lampjes voor RUN en TIMER op het scherm van de eenheid knipperen snel (0,5 seconde aan; 0,5 seconde uit) of de lampjes werken niet.

Automatische herstelfunctie

■ De automatische herstelfunctie slaat de werkingsmodus van de airconditioner op net voordat deze door een stroomstoring werd uitgeschakeld, en herstelt de werking automatisch nadat de stroomtoevoer is hersteld.

■ De volgende instellingen worden geannuleerd:
① Instellingen van de schakelklok
② Gebruik in de 'HIGH POWER'-stand

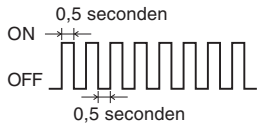
OPMERKING

- De automatische herstelfunctie is ingeschakeld wanneer de airconditioner verscheept wordt uit de fabriek. Neem contact op met uw dealer als deze functie moet worden uitgeschakeld.
- Bij een stroomstoring wordt de instelling van de timer geannuleerd. Nadat de stroomstoring is opgeheven, moet u de timer weer instellen.

Over de meervoudige airconditioner

Gelijktijdig gebruik

- De airconditioners kunnen niet tegelijkertijd op verschillende werkingsstanden staan ingesteld, bijvoorbeeld één op KOELEN en de andere op VERWARMEN.
- Als u twee apparaten op twee verschillende standen instelt, heeft de airconditioner die het eerst werd ingesteld voorrang. De airconditioner die als tweede wordt ingesteld, komt automatisch op luchtblazen te staan.
- Wanneer u prioriteit wilt geven aan de airconditioner die later is gestart, stopt u de airconditioner die prioriteit heeft of wijzigt u het bewerkingstype van de eenheid die als eerste is bediend zodat dit overeenkomt met de eenheid die als tweede is bediend.
- Het RUN-lampje brandt wanneer andere binnenapparaten in verschillende modi werken.



Automatische bediening

- Als de afstandsbediening op AUTO staat ingesteld, kiest de airconditioner bij inschakelen automatisch voor KOELEN of VERWARMEN, afhankelijk van de kamertemperatuur.
- Tijdens gelijktijdig gebruik van meerdere airconditioners, kan de werkingsstand van een apparaat automatisch worden omgeschakeld als de kamertemperatuur verandert; hierdoor zal het buitenapparaat worden stopgezet. In een dergelijk geval dient u in te stellen op KOELEN of VERWARMEN en niet op AUTO. (Dit is alleen van toepassing als er meer dan één airconditioner wordt gebruikt.)

Hergebruik van koelvloeistof (olie)

- Als de binnenapparaten allemaal langere tijd niet worden gebruikt, is het mogelijk dat de koel- of verwarmingsprestaties tijdelijk verminderen. Dit komt door het rondpompen van de koelvloeistof (olie) in een of meerdere uitgeschakelde binnenapparaten. Wellicht hoort u daardoor het geluid van stromende koelvloeistof in de uitgeschakelde binnenapparaten.

Zelfdiagnosefunctie

■ Wij proberen onze klanten steeds een nog betere service te bieden, door de installatie van hulpmiddelen die afwijkingen in de werking van het apparaat onmiddellijk zichtbaar maken.

RUN-indicator ⇩

		Beschrijving van het probleem	Oorzaak
TIMER-indicator AAN	1-x knipperen	Warmtewisselaar binnen - fout sensor 1	• Gebroken draad warmtewisselaar sensor 1, slechte verbinding
	2-x knipperen	Storing in kamertemperatuursensor	• Draad van kamertemperatuursensor gebroken. Slechte aansluiting
	3-x knipperen	Warmtewisselaar binnen - fout sensor 3	• Gebroken draad warmtewisselaar sensor 3, slechte verbinding
	5-x knipperen	Circuitfout	• Storing in circuit of slechte stekkerverbinding
	6-x knipperen	Storing in motor binnenventilator	• Ventilatormotor defect. Slechte aansluiting
	7-x knipperen	Onvoldoende koelvloeistof Gesloten service-klep	• Onvoldoende koelvloeistof, lekkage • Gesloten service-klep

TIMER-indicator ⇩

RUN-indicator blijft knipperen	1-x knipperen	Storing in buitentemperatuursensor	• Draad van buitensensor gebroken. Slechte aansluiting
	2-x knipperen	Warmtewisselaar buiten - fout sensor	• Gebroken draad van sensor warmtewisselaar, slechte verbinding met connector
	4-x knipperen	Fout in afvoerpijpsensor	• Draad van afvoerpijpsensor stuk, slechte aansluiting
	5-x knipperen	Fout in detector zuigpijp	• Gebroken draad zuigpijp detector, slechte verbinding aansluiting
RUN-indicator AAN	1-x knipperen	Stroomonderbreking	• Compressor vastgelopen, open fase in uitgangsstroom compressor, kortsluiting in voedingstransistor, gesloten onderhoudsklep
	2-x knipperen	Probleem met buitenapparaat	• Gebroken compressordraad • Compressor geblokkeerd
	3-x knipperen	Te hoge stroomsterkte	• Werking overbelast, overbelasting van koeling
	4-x knipperen	Fout in de voedingstransistor	• Defecte voedingstransistor
	5-x knipperen	Compressor oververhit	• Te weinig gas, sensor afvoerleiding defect, gesloten serviceklep
	6-x knipperen	Fout in signaaltransmissie	• Defecte stroomtoevoer, gebroken signaaldraad, defecte printplaat in binnen-/buitenunit
	7-x knipperen	Fout in buitenventilatormotor	• Defecte ventilatormotor, slechte verbindingen
	Blijft knipperen	Bescherming voor koeling onder hoge druk	• Overbelasting van koeling, kortsluiting van buitenunit
De RUN-indicator knippert tweemaal	2-x knipperen	Rotorvergrendeling	• Defecte compressor • Open fase van compressor • Defecte kaarten op buitenapparaat
De RUN-indicator 7 x knipperen	1-x knipperen	Gesloten service-klep	• Gesloten service-klep

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.
16-5 Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 108-8215, Japan
http://www.mhi-mth.co.jp/en/

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.
5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
http://www.mhiae.com/

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.
9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480
Tel : +61-2-8571-7977
Fax: +61-2-8571-7992
https://www.mhiaa.com.au/

Itho Daalderop
CVE-S ECO

D

Quick Guide

Voorwoord

In deze verkorte handleiding worden de functies uitgelegd voor het dagelijks gebruik en vindt u aanwijzingen voor het verhelpen van eventuele storingen. Meer informatie over het installeren, aansluiten, gebruik en onderhoud kunt u lezen in de volledige handleiding(en).

Op onze website onder het product en vervolgens het tabblad documentatie kunt u de volgende handleiding(en) downloaden:

- **Installatie & gebruik** – CVE-S ECO

De EU-conformiteitsverklaring is opgenomen in de handleiding van dit product.

Om de handleiding te kunnen bekijken en afdrukken heeft u een programma nodig dat PDF-bestanden kan openen.

Garantieregistratie

Voor alle Itho Daalderop producten geldt een standaard fabrieksgarantie van twee jaar. Binnen deze termijn wordt het product of de onderdelen daarvan kosteloos gerepareerd of vervangen.
De fabrieksgarantie wordt verlengd met vijf jaar onderdelengarantie [1] door het product binnen twee maanden na de installatiedatum te registreren via de website www.ithodaalderop.nl/garantie. Alleen producten geleverd met een garantieregistratiekaart en voorzien van een serienummer kunnen geregistreerd worden voor onderdelengarantie.
Voor sommige producten gelden aanvullende geldigheidstermijnen en voorwaarden; zie de pagina van het product op onze website.

1) Onderdelengarantie betekent volledige vergoeding van alleen de onderdelen, en geldt niet voor arbeidskosten en voorrijkosten. De duur van de onderdelengarantie is afhankelijk van het product.

Veiligheid en Voorschriften

Algemeen:

- Werkzaamheden aan het ventilatiesysteem mogen uitsluitend door erkende installateurs (1) worden uitgevoerd volgens de in de handleiding vermelde voorschriften. Hierbij mag uitsluitend gebruik worden gemaakt van accessoires en onderdelen zoals die door de fabrikant zijn voorgeschreven.
- Veiligheidsinstructies moeten worden opgevolgd om lichamelijke verwondingen en/of schade aan het product te voorkomen.

- Ga voorzichtig om met elektrische apparaten:
  - Raak het apparaat nooit aan met natte handen.
  - Raak het apparaat nooit aan wanneer u blootvoets bent.
- Stel het product niet bloot aan weersomstandigheden.
- De elektrische aansluiting moet altijd goed bereikbaar zijn om de voedingsspanning uit te schakelen.
- Sluit het toestel nooit aan met een verlengsnoer.
- Zorg dat de stekker van het netsnoer altijd bereikbaar blijft.
- Het product mag niet gewijzigd worden.
- Schakel het product uit wanneer*:
  - Het product niet goed fuctioneert.
  - U onderhoud aan het product wil verrichten.
  - De overheid adviseert ramen en deuren te sluiten in geval van calamiteit.

*** U kunt het toestel uitschakelen door de stekker van het toestel uit de wandcontactdoos te nemen, of wanneer het toestel vast is aangesloten de betreffende elektriciteitsgroep uit te schakelen via de zekeringautomaat in de meterkast.*

Gebruik:

- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waar het voor bedoeld is, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het product niet in aanwezigheid van brandbare of vluchtige substanties zoals alcohol, insecticiden, benzine etc.
- Gebruik het toestel niet om waterkokers, verwarmingsinstallaties etc. af te zuigen.
- Plaats geen objecten op het toestel.
- Dit product en/of systeem mag worden bediend door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik op een veilige manier en zich bewust zijn van de gevaren van het product en/of systeem.
- Voorkom dat kinderen met het product en/of systeem gaan spelen.

Inspectie en onderhoud:

- Inspecteer het product regelmatig op defecten. Neem bij defecten direct contact op met uw installateur of Itho Daalderop.

- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis zonder toezicht.
- Gebruik geen zeep of schoonmaakmiddelen bij het reinigen van het toestel.
- Onderhoud en reiniging mag alleen uitgevoerd worden nadat het toestel spanningsloos is gemaakt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn agentschap of een gekwalificeerd persoon vervangen worden om gevaar te voorkomen.
- Houd ventielen vrij en schoon.
- Onderhoudsinstructies moeten worden opgevolgd om schade en overmatige slijtage te voorkomen.
- De gebruiker/consument mag het toestel niet openmaken!

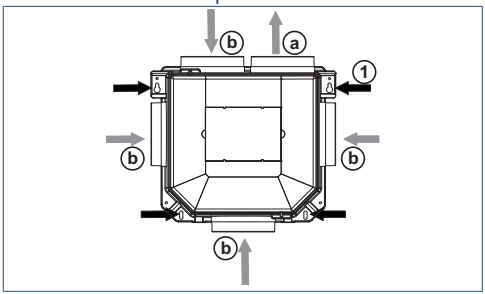
1) Een erkend installateur is een installateur werkzaam bij een cv- of werktuigbouwkundig installatiebedrijf dat is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel en is opgenomen in het SEI-erkenningsregister (Stichting Erkenning Installatiebedrijven) of dat een Sterkin-erkenning heeft.

Productinformatie

Omschrijving CVE-S ECO	SE	HE	SP	HP
AFMETINGEN EN GEWICHT				
Afmetingen (HxBxD)	350 x 355 x 294 mm			
Gewicht	3,4 kg			
AANSLUITINGEN				
Aansluitingen uit woning	4 xØ 124 mm			
Aansluiting naar buiten	1x Ø 124 mm			
ALGEMEEN				
Veiligheidsklasse	dubbel geïsoleerd			
Installatieklasse	2			
RF (geïntegreerd)	868,3 MHz			
Zendvermogen	11,23 dBm			
Zend-/Ontvangstbereik	30 (vrije veld) m			
Operating Chanel Width (OCW)	220 KHz			
Voedingsspanning	~ 230V - 50Hz			
Voedingsaansluiting	2-aderige kabel euro stekker		5-aderige kabel Perilex stekker	
TECHNISCHE PARAMETERS				
Maximaal opgenomen vermogen	44 W	75 W	44 W	75 W
TOEPASSING				
Tempertuursbereik	0-40 °C			
Bereik relatieve luchtvochtigheid	5-90% (niet condenserend)			

Installatie

De ventilatie-unit plaatsen



Bevestig de ventilatie-unit, bij voorkeur in een gesloten ruimte, met de juiste schroeven en de montagegaten (**1**) aan een wand of plafond/vloer met voldoende draagvermogen (> 200 kg/m^2).

De ventilatie-unit is voorzien van vijf luchtaansluitingen: één uitblaastuit (**a**) voor de afvoer van lucht naar buiten en vier tuiten (**b**) om de afvoerlucht uit de woning aan te zuigen.

a) Sluit de uitblaastuit (**a**) (1, diameter 124 mm) aan op het afvoerkanaal / dakdoorvoer naar buiten.

b) Sluit de aanzuigtuiten (**b**) (1-4, diameter 124 mm) aan op de kanalen die naar de af te zuigen ruimten leiden.

c) Sluit ongebruikte tuiten op de unit af met de meegeleverde doppen.

⚠ Waarschuwing!

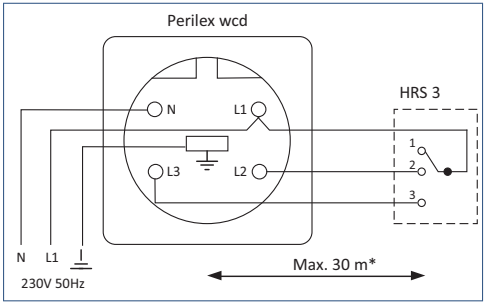
Bij gebruik van de unit in gestapelde bouw dient een mechanische terugslagklep in het uitblaaskanaal te worden gemonteerd om terugstroom vanuit het centrale kanaal te voorkomen.

Aansluiten met Perilex-stekker

Indien de unit uitgevoerd is met een Perilex-stekker:

a) Sluit de unit aan op een Perilex-wandcontactdoos (eventueel in combinatie met een bedrade 3-standenschakelaar) volgens de hiernavolgende schema's en tabel.

b) Klem het netsnoer eventueel vast in de klemmen aan de onderzijde van de unit.



** De maximale afstand tussen de Perilex-aansluiting en de schakelaar is 30 meter.*

	Kleur	Stand	Functie	Aansluiting
⏚	groen / geel		aarde	netvoeding
N	blauw		nul	netvoeding
L1	bruin	laag	vaste fase	netvoeding / schakelaar
L2	grijs	midden / auto	schakel	schakelaar / unit
L3	zwart	hoog	schakel	schakelaar / unit

Aansluiten met eurostekker

De SE en HE uitvoeringen van het toestel zijn voorzien van een eurostekker. Deze uitvoeringen kunnen niet op de bedrade driestandenschakelaar worden aangesloten. Bediening vindt plaats met een draadloze afstandbediening.

a) Sluit de unit met de eurostekker aan op een wandcontactdoos.

b) Klem het netsnoer eventueel vast in de klemmen aan de onderzijde van de unit.

Bediening

Voor de bediening zijn de volgende bedieningsschakelaars en sensoren beschikbaar.

1. Draadloze bedieningsschakelaar met twee standen, een automatische stand en een timerfunctie.
2. Draadloze CO_2-sensor met geïntegreerde bediening.
3. Draadloze RV-sensor met geïntegreerde bediening.
4. Bedrade 3-standenschakelaar voor inbouw.
5. Spider Base, klimaatthermostaat met drie standen, een automatische stand en een timerfunctie.

De ventilatie-unit kan naar behoefte worden ingesteld in één van de volgende standen:

- Stand 1, **laagstand**: bij aanwezigheid van één persoon overdag of 's nachts of wanneer niemand aanwezig is.
- Stand Auto, **automatische stand**; regeling op basis van aanwezige sensoren (CO_2,of RV). De capaciteit wordt automatisch geregeld tussen de laagstand en hoogstand.
- Stand **Auto-Nacht**; regeling voor 's nachts waarbij de minimumstand extra verhoogd wordt.
- Stand 3, **hoogstand**: voor tijdens het koken, douchen of baden of wanneer veel mensen aanwezig zijn.
- **Timer** voor het inschakelen van de unit in hoogstand gedurende een instelbare periode.
  - Timerknop 1x indrukken: 10 minuten hoogstand.
  - Timerknop 2x indrukken: 20 minuten hoogstand.
  - Timerknop 3x indrukken: 30 minuten hoogstand.

Opmerking

Bij het gebruik van sensoren is de maximale tijdsduur dat de ventilatie-unit in een andere stand dan de automatische stand kan staan begrensd tot 24 uur. Na deze periode schakelt de unit terug naar de automatische stand.

Opmerking

Regeling op basis van de interne RV-sensor (en externe CO_2-sensoren) werkt alleen als de ventilatie-unit in de Auto/Auto-nachtstand staat (stand 2 op de bedrade schakelaar).

Aan- en afmelden draadloze sensoren

Voor informatie over optionele sensoren zie de informatie meegeleverd met die sensoren.

Aanmelden draadloze bedieningsschakelaar

Meld een draadloze bedieningsschakelaar bij voorkeur aan in de nabijheid van de ventilatie-unit.

a) Onderbreek de voedingsspanning van de ventilatie-unit door de stekker uit de wandcontactdoos te nemen.
b) Wacht minimaal 15 seconden.
c) Breng de ventilatie-unit onder spanning door de stekker terug in de wandcontactdoos te steken.
d) Druk binnen twee minuten na het onder spanning brengen van de ventilatie-unit twee diagonaal geplaatste knoppen van de bedieningsschakelaar tegelijkertijd in.

De bedieningsschakelaar wordt aangemeld en de ventilatie-unit varieert even in toerental ter bevestiging van de aanmelding. De ventilatie-unit is nu gereed om met de draadloze bedieningsschakelaar te worden bediend.

Afmelden draadloze bedieningen

Meld een draadloze bedieningsschakelaar bij voorkeur af in de nabijheid van de ventilatie-unit.

a) Onderbreek de voedingsspanning van de ventilatie-unit door de stekker uit de wandcontactdoos te nemen.
b) Wacht minimaal 15 seconden.
c) Breng de ventilatie-unit onder spanning door de stekker terug in de wandcontactdoos te steken.
d) Druk binnen twee minuten na het onder spanning brengen van de ventilatie-unit de vier knoppen van de bedieningsschakelaar tegelijkertijd in.

De ventilatie-unit reageert nu niet meer op de draadloze bedieningsschakelaar(s). Het afmelden van één bedieningsschakelaar meldt automatisch *alle* bedieningsschakelaars, regelaars en sensoren af.

Opmerking

Na afmelding moeten alle draadloze bedieningsschakelaars en/of sensoren opnieuw worden aangemeld.

Storingen

Opmerking

Onderstaande storingen kunnen door de gebruiker worden opgelost. Neem voor niet vermelde storingen contact op met uw installateur.

Let op!

De gebruiker/consument mag het toestel niet openmaken!

De ventilator draait niet meer	
Oorzaak	Oplossing
a) De stekker van de ventilatie-unit zit niet in een wandcontactdoos.	• Steek de stekker in een wandcontactdoos.
b) Er staat geen spanning op de wandcontactdoos.	• Herstel de spanning op de wandcontactdoos.

Wanneer de laagstand wordt geactiveerd, gaat de ventilator in de hoogstand draaien/wanneer de hoogstand wordt geactiveerd, gaat de ventilator gaat in de laagstand draaien	
Oorzaak	Oplossing
a) De interne RV-sensor is defect.	• Vervang de sensor.

De ventilatie-unit reageert niet op de 3-standenschakelaar	
Oorzaak	Oplossing
a) De stekker van de ventilatie-unit zit niet in een wandcontactdoos.	• Steek de stekker in een wandcontactdoos.
b) Er staat geen spanning op de wandcontactdoos.	• Herstel de spanning op de wandcontactdoos.

De afstandsbediening werkt niet (meer)	
Oorzaak	Oplossing
a) De batterij van een gekoppelde draadloze bedieningsschakelaar is leeg.	• Vervang de batterij.
b) De afstand tussen de ventilatie-unit en de draadloze bedieningsschakelaar is te groot of het signaal ondervindt te veel obstakels.	• Verplaats de draadloze bedieningsschakelaar indien het draadloze signaal beïnvloed wordt door de aanwezigheid van veel staal/obstakels.
c) De draadloze bedieningsschakelaar is niet (meer) aangemeld op de ventilator.	• Start de IBS-procedure (opnieuw) en meld de draadloze bedieningsschakelaar aan.
d) De draadloze bedieningsschakelaar is defect.	• Vervang de draadloze bedieningsschakelaar en meld deze opnieuw aan.
e) De merknamen van de draadloze bedieningsschakelaar en de ventilatie-unit komen niet overeen.	• Vervang de draadloze bedieningsschakelaar door één van hetzelfde merk als de ventilatie-unit.

De ventilator gaat (zonder duidelijke reden) plotseling veel harder of zachter draaien	
Oorzaak	Oplossing
a) Na afloop van de timerfunctie schakelt de unit terug naar de automaitsche stand.	• Dit is geen storing.
b) In de Automatische stand reageert de ventilatie-unit op een verhoging van de CO_2-concentratie of een verhoging van de relatieve luchtvochtigheid.	• Dit is geen storing.
c) Wanneer de luchtvochtigheid of de CO_2-concentratie weer op of onder de ingestelde waarde komt schakelt het toestel terug naar de automatische stand.	• Dit is geen storing.
d) Na max. 24 uur in stand 1 of 3 te hebben gedraaid gaat de ventilatie unit automatisch naar de automatische stand.	• Dit is geen storing.
e) De draadloze bedieningsschakelaar van een aangrenzende woning is aangemeld op *deze* ventilator.	• Maak de ventilatie-unit 15 seconden spanningsloos. Meld een reeds aangemelde draadloze bedieningsschakelaar (en sensoren) af en meld hem (en sensoren) opnieuw aan.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Itho Daalderop dat de volgende ventilatietoestellen conform zijn met Richtlijn 2014/53/EU (RED):

- CVE-S ECO SE / SE PO / SP / SP PO / HE / HP :MV-unit 375/468, RV-sensor inside, eurostekker/Perilex-stekker
- CVE-S PAK / SPI :MV-unit 375, RV-sensor inside, Spider Base, RFT Auto, 4 ventielen
- CVE-S OPTIMA Optima / Optima in / Optima HE PV / Optima HP PV / Optima2 / Optima2 HE PV / Optima2 HP PV :MV-unit 468, RV-sensor inside, 2 CO_2-sensor(en)
- ECOVE RF S Hygro :MV-unit 375, RV-sensor inside, eurostekker

De EU-conformiteitsverklaring is opgenomen in de handleiding van het product. De handleiding is te vinden op de website.
De aangemelde instantie **Telefication B.V. (NB nummer 0560)** heeft onder conformiteitsbeoordelingsprocedure **Modules B + C** het EU-typeonderzoek uitgevoerd en het certificaat **192140503/AA/01** afgegeven.

Nederland

E info@ithodaalderop.nl
I www.ithodaalderop.nl

Consument
Raadpleeg uw installateur of serviceorganisatie.
I www.ithodaalderop.nl/dealerlocator

Professional | Technische helpdesk
T 088 427 57 70
E idsupport@ithodaalderop.nl

België

E info@ithodaalderop.be
I www.ithodaalderop.be

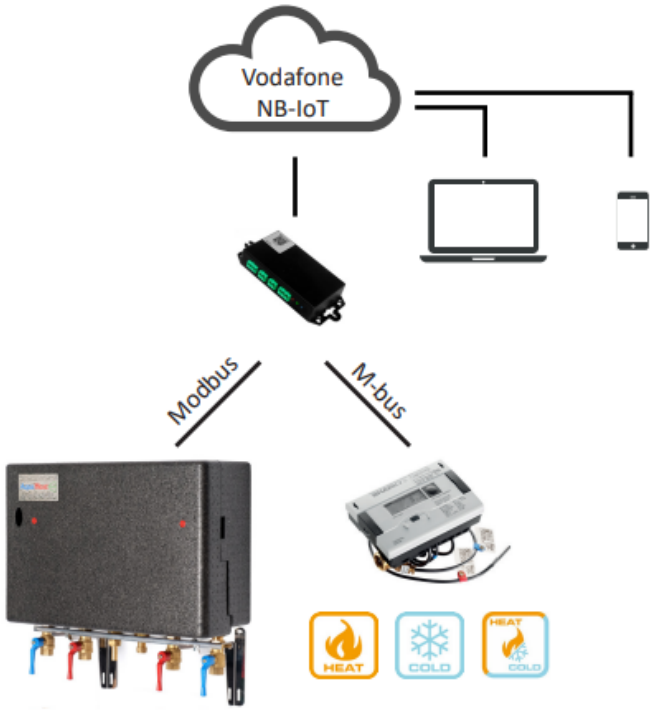
Consument / Professional
T 02 207 96 30

Alleen serviceaanvragen
E service@ithodaalderop.be

01-02365-005 | ID 2022-06-07-1328

AquaHeat Mercurius

- 24/7 realtime monitoren
  Hiermee kunt u bepalen welke actie u moet ondernemen op basis van een bepaalde storing. (Lage dp, 2-wegklep opent niet, primaire aanvoertemperatuur laag etc.)
- Handbediening componenten
  Bedien de 2-weg regelkleppen, pomp aansturen en schakelen van verwarmen/koelen.
- Hydraulisch inregelen via M-Bus
  Inregelen van de primaire flow en het inregelen van het vermogen voor verwarmen en/of koelen
- Energiemeter uitlezen via M-Bus
  Verzamel de informatie uit uw energiemeter op elk gewenst moment (primaire flow, stroom, primaire aanvoer- en retourtemperatuur, totaal energieverbruik, serienummer warmtemeter).
- Software updates op afstand
  Update de TR-03-firmware en EEprom. U kunt een compleet project bijwerken zonder een enkele warmte-unit te bezoeken.
- NB-IoT communicatie
  Verbinding met het Vodafone NB-IoT netwerk
- 24V voeding uit TR-03 regelaar
  Geen extra stopcontact benodigd.
- Bluetooth Low Energy
  Voor offline communicatie



Algemene beschrijving

Kenmerken AquaHeat Mercurius:

- Realtime monitoren van uw AquaHeat warmte-unit
- Voeding vanuit de AquaHeat TR-03 regelaar
- Storingsmeldingen direct per e-mail ontvangen
- Mercurius devices per project onderbrengen om optimaal te monitoren
- Parameters veranderen via de cloud. Dit kan individueel, per project of per type warmte-unit.
- Energiemeter uit te lezen op afstand
- Commisioning van de warmte-units in een heel project
- Prepayment energielevering
- Software updates van de TR-03 regelaar op afstand
- Landelijke dekking met het NB-IoT netwerk van Vodafone
- Handbediening componenten
- Nooit tweemaal naar eenzelfde storing
- Bluetooth Low Energy voor offline toegang tot de Mercurius

Algemene beschrijving:
Middels de AquaHeat Mercurius kunt u de status van uw project via de cloud monitoren. U kunt elke diagnose stellen zonder op locatie aanwezig te zijn. Medewerkers kunnen gericht worden aangestuurd, door onderdelen nooit onnodig uit te wisselen.
De AquaHeat Mercurius wordt aangesloten op de AquaHeat warmte-units, welke uitgerust zijn met een TR-03 regelaar en zijn voorzien van een Modbus aansluiting. Een groot voordeel is dat de Mercurius tevens kan worden geïnstalleerd in reeds opgeleverde projecten.

Online functies:
- Beheren van warmte-units.
- Handbediening componenten
- Parameters aanpassen zonder de warmte-unit te bezoeken
- Energiemeter uit te lezen op afstand
- Commisioning

Realtime monitoren op afstand:
De AquaHeat TR-03 regelaar kan op afstand, realtime, worden gemonitord.

Bedrijfssituatie:
- Verwarmingsbedrijf
- Droogstookprotocol vloer bedrijf
- Warmtapwaterbedrijf
- Warmhoud functie
- Thermische desinfectie bedrijf
- Koelbedrijf
- Boiler TE-booster in bedrijf
- Foutmelding (storing)
- Software versie
- Positie tapwater afsluiter
- Positie CV afsluiter
- Pomp
- Ruimtethermostaat (contact)
- OpenTherm communicatie
- Toesteltype

Meetwaarden:
- Flow warmtapwater
- Temperatuur warmtapwater
- Temperatuur aanvoer primair
- Temperatuur retour primair
- Temperatuur aanvoer secundair
- Setpoint Temperatuur aanvoer secundair.
- Temperatuur retour secundair
- Temperatuur ruimte meting (OpenTherm)
- Temperatuur ruimte instelling (OpenTherm)
- Waterdruk huisinstallatie

Met de informatie over de bedrijfssituaties en de meetwaarden kunnen eenvoudig diagnoses worden gesteld over storingen en/of foutmeldingen.

Voorbeeld 1:
Klacht: Geen warmtapwater

Bedrijfssituatie: 'Verwarmingsbedrijf' blijft actief terwijl de warmwaterkraan open staat. 'Warmtapwaterbedrijf' is niet actief en 'Flow warmtapwater' blijft 0,0 l/min.

Diagnose: Flow sensor defect. Warmtapwater wordt niet geactiveerd doordat er 0,0 l/min warmwater wordt geregistreert.

Voorbeeld 2:
Klacht: Geen warmtapwater en CV

Bedrijfssituatie: LED op de regelaar brandt rood. De regelaar registreert een foutmelding.

Diagnose: Foutmelding dat de primaire aanvoer temperatuursensor defect is. Onderdeel kan besteld worden mits deze niet op voorraad is zonder dat de monteur twee keer hoeft te rijden.

Algemene beschrijving

Parameters aanpassen:
Alle schrijfbare parameters kunnen worden aangepast middels Modbus communicatie.

Parameters tapwaterinstellingen:
- Temperatuur warmtapwater
- Warmhoud modus
- Warmhoudtemperatuur (comfortmodus)
- Thermische desinfectie aan- en uitschakelen
- Desinfectie temperatuur
- Wachttijd thermische desinfectie

Parameters verwarmingsinstellingen:
- Temperatuur aanvoer max.
- Temperatuur retourbegrenzing
- Retour compensatie factor
- Temperatuur maximaal beveiliging
- Lage druk beveiliging
- Hoge druk beveiliging

Parameters koelingsinstellingen:
- Temperatuur aanvoer
- Temperatuur retourbegrenzing
- Retour compensatie factor
- Temperatuur maximaal beveiliging

Voorbeeld:
Parameters zijn individueel, collectief per project en per type unit te wijzigen. Als er achteraf voor wordt gekozen om bijvoorbeeld de warmhoud functie uit te schakelen, kan dit commando per project worden verstuurd. Het is dus niet nodig om alle warmte-units te bezoeken en deze instelling aan te passen.

Energiemeter informatie:
Het is mogelijk om eenvoudig de energiestanden realtime uit te lezen. Dit is mogelijk wanneer de energiemeter middels de M-Bus is aangesloten op onze TR-03 regelaar. De volgende waarden kunnen uit de energiemeter worden uitgelezen:

- Serienummer energiemeter
- Fabrikant energiemeter
- Online status
- Primaire flow
- Vermogen
- Aanvoer temperatuur
- Retour temperatuur
- Totaal energieverbruik

Met de Mercurius is het mogelijk om via de energiemeter achteraf de energieafrekening te verzorgen en storingen te zoeken.

Voorbeeld 1:
Klacht: Geen tapwater

Bedrijfssituatie: 'Tapwaterbedrijf' is actief. Je ziet dat de tapwaterafsluiter maximaal open staat maar de tapwatertemperatuur loopt niet op. Uit de foutmelding blijkt dat de temperatuursensor niet defect is omdat er geen storing aanwezig is.

Diagnose: De primaire flow is volgens de energiemeter niet hoger dan 100 l/h. Hieruit is te constateren dat er te weinig primaire doorstroming is om zijn tapwatertemperatuur te halen. De meest voor de hand liggende diagnose die dan gesteld kan worden is dat het filter verstopt zit of het drukverschil te laag is.

Prepayment energieafname:
Met prepayment kunnen gebruikers vooraf voor een bepaalde hoeveelheid energie betalen. Gebruikers kunnen dan bijvoorbeeld een bepaalde hoeveelheid GJ afnemen, of ter waarde van een zelf te kiezen geld bedrag. Via de Mercurius wordt dan een energielimiet worden ingesteld. Dit energielimiet wordt bepaald aan de hand van het totaal verbruik op de energiemeter. Wanneer het prepayment ingeschakeld is en er geen krediet beschikbaar is, wordt de status van prepayment in de TR-03 regelaar ingesteld op 'geen krediet'. Dan gaat de regelaar terug naar een minimaal setpoint. In deze modus ondersteunt de regelaar bijvoorbeeld alleen vorstbescherming en anti-legionella, indien dat zo wordt geconfigureerd. Wanneer het saldo wordt opgewaardeerd, wordt de status van prepayment bijgewerkt naar 'voldoende krediet'. Dan wordt de controle in de TR-03 regelaar hersteld.

Voorbeeld:
De gebruiker schaft 1 GJ energie aan bij een meterstand van 56,1 GJ (totaal verbruikte energie). De warmte-unit registreert dat er 'voldoende krediet' is waardoor de TR-03 regelaar in tapwater- en cv bedrijf kan opereren.
Wanneer 1 GJ energie is verbruikt, en de meterstand op 57,1 GJ (totaal verbruikte energie), zal de TR-03 regelaar registreren dat er 'geen krediet' is. De regelaar zal dan enkel nog in vorstbeveiliging- en anti-legionellabedrijf kunnen opereren.

Algemene beschrijving

Commisioning (hydraulisch inregelen):
Het is eenvoudig om een heel project hydraulisch in te regelen. Dit is mogelijk wanneer de energiemeter via de M-Bus is aangesloten op de TR-03 regelaar. Er kan hydraulisch worden ingeregeld op basis van:

- Vermogen (kW)
- Primaire flow (l/h)
- Retourtemperatuur (°C)

Voorbeeld 1:
Een project van 100 appartementen met 10 verdiepingen.
Het is mogelijk om met de Mercurius een maximale primaire flow per woning in te stellen. Alle woningen kunnen dan bijvoorbeeld op een maximale flow van 600 l/h worden ingesteld. Deze instelling maakt mechanische inregelafsluiters overbodig.

Voorbeeld 2:
Een project van 100 appartementen met 10 verdiepingen.
Het is mogelijk om met de Mercurius een maximaal CV vermogen per woning in te stellen. Waar bijvoorbeeld voor 'woning A' 3,5 kW CV vermogen nodig is, kan voor 'woning B' 5,4 kW CV vermogen nodig zijn. Dit kan per woning onafhankelijk van elkaar worden ingesteld.

Gebouwbeheersysteem (GBS):
Het is mogelijk om de TR-03 regelaar met een gebouwbeheersysteem te koppelen. Middels een tweede Modbus uitgang op de regelaar kan er tegelijkertijd een Mercurius worden aangesloten om online 24/7 realtime te monitoren.

BlueTooth Low Energy:
De Mercurius is ook te benaderen middels BlueTooth. Wanneer een BlueTooth verbinding tot stand is gekomen kan middels een app ook offline service worden verleend. Alle 'online' functies zijn ook offline te gebruiken.

Toegankelijkheid:
Het Mercurius platform is overal ter wereld te benaderen middels een web portal. Om toegang te krijgen op deze cloud-based webportal kunt u een gebruikersaccount aanvragen. Om het dataverbruik te beperken hebben we slim gebruik gemaakt van tabbladen. Op de webportal zijn de volgende tabbladen te vinden:

- Bedrijfssituatie
- Instellingen tapwater
- Instellingen Verwarmen-Koelen
- Handbediening
- Live
- M-Bus Meter info
- M-Bus Prepayment
- M-Bus Commisioning
- Droogstook protocol

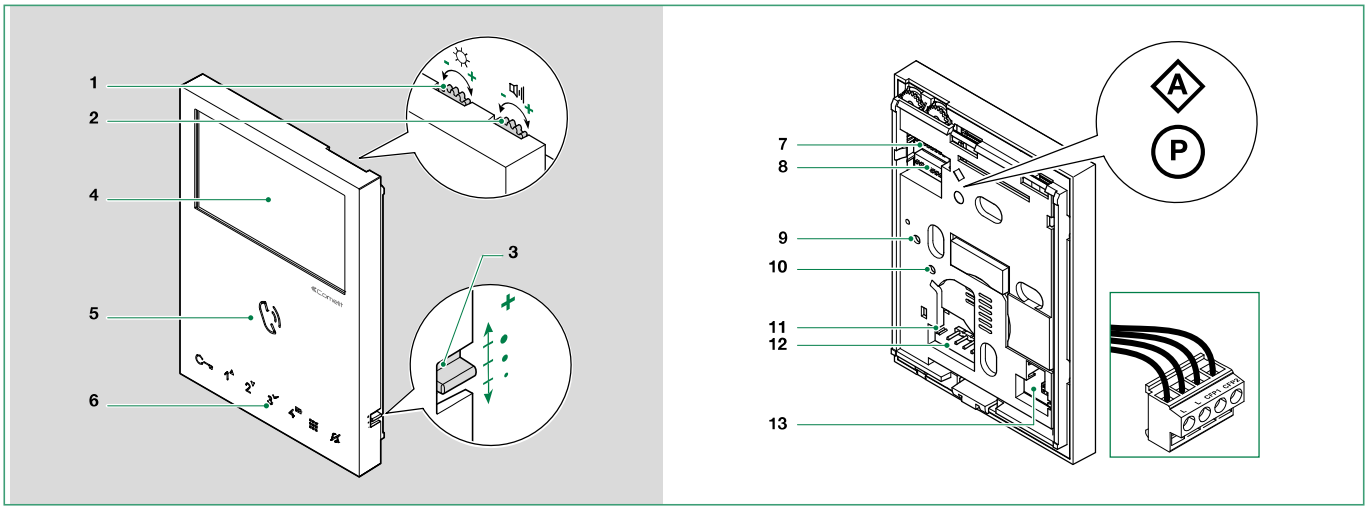
Dataverkeer:
De Mercurius maakt slim gebruik van data. Dataverbuik wordt geminimaliseerd door offline communicatie via Modbus. Er is landelijke dekking met het Vodafone NB-IoT netwerk in Nederland. Alle landen in de EU worden ondersteund en hebben toegang tot het Mercurius platform.

Beschrijving

De monitors 6741W en 6741W/BM zijn handsfree kleurenvideo binnentoestellen die geïnstalleerd kunnen worden in 2-draads video-deurintercomsystemen en die alleen compatibel zijn met de voedingseenheden 1209, 1210, 4888C en 4888CU.

Indien de monitor wordt gecombineerd met de Comelit-app is het mogelijk om oproepen zowel lokaal als op afstand direct vanaf smartphone/tablet te beantwoorden.

De monitor 6741W/BM bevat standaard een versterker met inductiespoel. *Wordt geleverd exclusief* beugel art. 6710, die afzonderlijk moet worden aangeschaft.



1. Instelling van de helderheid
   - ▶ Naar rechts draaien om de waarde te verhogen
2. Volumeregeling luidspreker
   - ▶ Naar rechts draaien om de waarde te verhogen
3. Volumeregeling oproeptoon (hoog - gemiddeld - laag)
4. LCD-kleurenscherm van 4,3”
5. Luidspreker en audio-inschakelingstoets
6. Aanraaktoetsen
7. **S1** ◈ Microschakelaars voor instelling van gebruikerscode (zie tabel A ““adresseringstabel””)
8. **S2** Ⓟ Microschakelaars voor de programmering van knoppen en functies

   DIP 1-2-3-4 voor de programmering van de functies van de drukknoppen

   DIP 5-6 toegang tot de programmeringen

   DIP 7 voor het beheer van de voedingsspanning (Paragraaf **“Voedingsbeheer”**) standaard = OFF

   DIP 8 *(niet in gebruik)*

9.10. Fabrieksinstelling - NIET VERANDEREN!

11. CV 5 Jumper voor afsluiting videosignaal

12. Pen voor bevestiging klemmenblok

13. S3 Microschakelaars:

DIP 1 voor het instellen van de juiste bedrijfsmodus (Paragraaf **“Modus Building, modus Kit”)**

DIP 2 *(niet in gebruik)*

Klemmenblok voor aansluiting van de installatie:

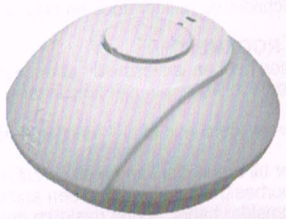
LL Klemmen voor aansluiting BUS-lijn

CFP1 CFP2 Ingang etagebel

Plaatsings- en Gebruiks-handleiding

FITO PROFI-LINE 230V AC KOPPELBARE ROOKMELDER, INCL. BATTERIJ BACK-UP

MODEL: FIT-230 & FIT-23010



KLASSE II

CE 0086	EN14604:2005	
	Essentiële kenmerken:	**Prestaties:**
Fito Products BV De Langkamp 12a 3961 MS Wijk bij Duurstede The Netherlands 15 2797-CPR-638573	Nominale activeringsomstandigheden, gevoeligheid, reactievertraging (reactie tijd) en prestaties in geval van brand	voldaan
	Operationele betrouwbaarheid	voldaan
	Tolerantie aan de voedingsspanning	voldaan
	Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid en reactievertraging; temperatuurbestendigheid	voldaan
	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; bestand tegen trillingen	voldaan
Optische rookmelder; Waarschuwt in geval van brand of rook en is geschikt voor gebouwen met een woonfunctie	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; vochtbestendigheid	voldaan
	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; weerstand tegen corrosie	voldaan
	Duurzaamheid van bedrijfszekerheid; elektrische stabiliteit	voldaan

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor correcte installatie en gebruik van uw rookmelder. Lees deze informatie zorgvuldig en bewaar deze voor later gebruik.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Bij correct gebruik heeft u extra, waardevolle tijd om te ontsnappen. Elke correct geïnstalleerde rookmelder levert extra tijdwinst op.

- 230V gevoede rookmelder, met back-up batterij voor gebouwen met een woonfunctie.
- Deze melder waarschuwt in geval van brand of rook. Voor specificaties van de melder, lees aandachtig alinea "Functie en betekenis van licht en geluidssignalen"
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige en makkelijk toegankelijke plaats, bijvoorbeeld in de meterkast.
- Een rookmelder voorkomt geen brand.
- Installeer de rookmelder op de juiste plaats, indien mogelijk in het midden van het plafond.
- Houdt de rookmelder uit de buurt van kinderen.
- Test het apparaat wekelijks en na een periode van afwezigheid.

WAARSCHUWING: Test nooit met vuur

- Zuig de melder regelmatig (1 maal per maand) schoon met de zachte borstel van de stofzuiger. U kunt het rookalarm ook met een iets vochtige doek schoonmaken.
- Wanneer de melder elke 40 seconden een beep toon geeft is de batterij bijna leeg en dient deze vervangen te worden. Druk op de testknop om dit sgnaal voor 10 uur uit te zetten.
- De levensduur van rookmelders is 10 jaar.
- Vals alarm kan stil worden gezet door op de test- en stilteknop te drukken.
- U kunt uw rookalarm voor 10 minuten minder gevoelig maken door op de testknop te drukken. Wanneer de rookontwikkeling echter te groot is zal de melder alsnog alarm geven.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN IN GEVAL VAN ALARMERING BIJ BRAND:

- Plan TWEE ontsnappingsroutes en oefen deze met alle gezinsleden
- Spreek een plek af waar iedereen zich in geval van brand verzamelt.

In geval van Brand:

- Verlaat direct het pand met al uw gezinsleden en verzamel buiten op de tevoren afgesproken plaats.
- Controleer of iedereen aanwezig is
- Sluit alle deuren achter u en open nooit een warme deur, kies dan voor de alternatieve route.
- Bij grote rookontwikkeling, kruip zo laag mogelijk bij de grond naar buiten.
- Adem wanneer mogelijk door een (vochtige) doek en houdt zo veel mogelijk uw adem in. De meeste doden en gewonden vallen door rookvergiftiging en niet door brand.
- Bel de brandweer buiten of bij de buren.
- Keer NOOIT terug in een brandende woning.
- Aanvullende informatie is te verkrijgen bij uw Locale Brandweer en op www.fito.eu.

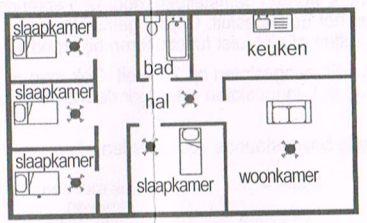
SPECIFICATIES

Voeding:	220 - 240V AC - 50-60Hz met 9V back-up batterij
Batterij back-up:	
FIT-230:	9V DC Carbon Zinc (Golden Power 1604D, Gold Peak 1604P) of 9V DC Alkaline (Gold Peak 1604A, Energizer 522, Duracell MN1604)
FIT-23010:	9V DC Lithium 10 jaar batterij. Type: U9VLJP
Levensduur batterij:	
FIT-230:	In geval van stroomuitval 1 jaar onder normale condities
FIT-23010:	In geval van stroomuitval 10 Jaar onder normale condities
Gebruik:	< 10 µA continue < 40 mA in alarm
AC Voedingsspanningindicator:	groen LED lampje zichtbaar op de melder
Batterij Voedingsspanningindicator:	rood LED lampje knippert 1 keer per minuut
Koppelbaar:	tot 40 stuks
Gebruiktemperatuur:	0ºC tot + 40ºC
Vochtigheidgraad:	10% - 90%.
Gevoeligheid:	Conform EN14604
Alarmwaarde:	>85dB op 3 meter
Stilteknop:	Alarmsignaal onderdrukking beschikbaar
Certificering:	BS EN14604: 2005

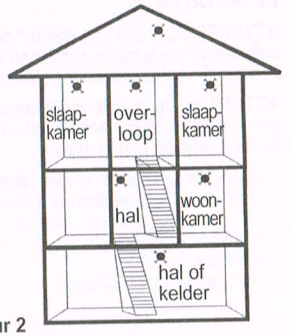
PLAATSING VAN DE ROOKMELDER

Aanbevolen plaatsen:

- Minimale bescherming:
  In alle verblijfsruimtes zoals slaapkamers, woonkamer, studieruimte en dergelijke en in de ontsnappingsroute zoals gang of hal.
- Maximale bescherming:
  - Rookmelder in alle kamers (uitgezonderd badkamers, keuken, garages etc.)
  - Hittemelders kunnen geplaatst worden in badkamers, keukens, verwarming-, washokken enz.; binnen 5 meter van potentiële brandhaard.



figuur 1



figuur 2

- Plaats de rookmelder bij voorkeur in het midden van het plafond, minimaal 50 cm van de muur.
- Bij schuine daken, plaatst u de melder tegen de schuine wand, minimaal 90 cm verticaal gemeten van de nok van het dak.
- Zie minimale en maximale bescherming (figuur 1 & 2)
- Zorg dat de melder altijd bereikbaar is voor het testen en schoonmaken.

Monteer nooit een rookmelder:

- In badkamers, keukens, douches, garages etc. Plaatsen waar een rookmelder onnodig kan afgaan door condens, normale rook of gassen. Monteer een rookmelder minimaal 5 meter van dergelijke rookbronnen vandaan.
- Plaatsen waar de temperatuur boven de 40°C en onder de 0° C kan komen, bijvoorbeeld vliering, net boven een open haard etc.
- In de nabijheid van (naast) decoratieve objecten, deuren, elektriciteitsdozen, lampen, fittingen, ramen, muurventilators etc. die ervoor kunnen zorgen dat rook de rookmelder niet kan bereiken. Minimaal op 50cm afstand.
- Oppervlakten die normaal warmer of kouder zij dan de rest van de ruimte. Temperatuursverschillen kunnen rook verhinderen de melder te bereiken.
- Naast of direct boven kachels.
- Op zeer hoge of moeilijk te bereiken plaatsen. Zodat het moeilijk wordt de melder te bereiken om deze te testen of schoon te maken.
- Op zeer stoffige en vervuilde plaatsen. Stof ophoping zal voorkomen dat de rook, de rookkamer van de rookmelder kan bereiken en zal na verloop van tijd vals alarm gaan veroorzaken.
- Binnen 1 meter van dimmers en bedrading, Sommige dimmers kunnen storing in de melder veroorzaken.
- Binnen 1,5 meter van TL lampen. Elektrische impulsen kunnen de werking van de melder negatief beïnvloeden.
- Buiten en in ruimtes waar veel insecten voorkomen. Kleine insecten in de rookkamer van de melder kunnen de werking van de melder verstoren.

Deze melder is ontworpen voor permanente montage met stroomaansluiting via de ingebouwde kroonsteen. De bodem(montage)plaat kan direct op een enkelvoudige standaard inbouwdoos tegen het plafond worden geschroefd. De melder vereist een stroomvoorziening van 50mA. De melder mag niet worden blootgesteld aan vocht of lekkage.
Op de onderkant van de melder bevindt zich belangrijke informatie.

AANBEVELING: met de FIT-230 is het mogelijk reeds tijdens de bouw de bodemplaat en de stroomaansluiting te monteren. In een later stadium, wanneer stof en vuil zijn opgeruimd, kan de melder op de bodemplaat worden geschoven. De melder mag niet aangesloten zijn wanneer de elektrische bedrading wordt getest met hoge voltages.

ATTENTIE: Tijdens renovaties of verbouwingswerkzaamheden dient u het rookalarm tijdelijk te verwijderen. Na beëindiging van de werkzaamheden de rookmelder schoonzuigen met de zachte borstel van de stofzuiger en terugplaatsen en daarna altijd testen met de testknop.

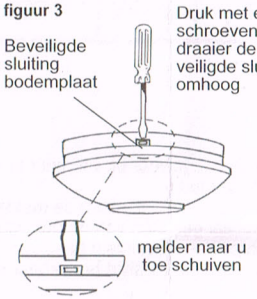
DE INSTALLATIE

ATTENTIE: De 230 volt melder dient te worden geïnstalleerd door een erkende installateur volgens de richtlijnen van het Bouwbesluit. Onjuist geïnstalleerd kan het de gebruiker onder stroom zetten of niet juist functioneren bij brand.

ATTENTIE: De melder moet continu zijn aangesloten op 230 volt. Ook mag er geen aan/uit schakelaar op het circuit zijn aangesloten waardoor de melder zou kunnen worden uitgeschakeld.

1. Kies een locatie die voldoet aan alle bovenstaande voorwaarden.
2. Sluit de stroom af van de groep waarop u de melder wilt aansluiten.
3. Verwijder de bodemplaat van de melder (zie figuur 3).
4. Verwijder het afdekkapje.

figuur 3

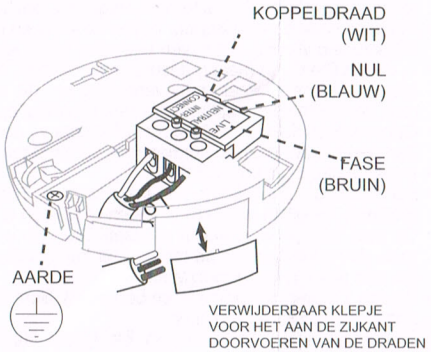


5. De bedrading dient als volgt op de bodemplaat te worden aangesloten:

L(Live): Fase - aansluiten op de bruine bedrading.

N(Neutral): Nul - aansluiten op de blauwe bedrading.

IC (Interconnect): Aparte koppeldraad (gebruik massief montagedraad min. 1,5 mm2)



Wanneer u de melder niet doorkoppelt mag u niets op de IC aansluiten.
Het verwisselen van de fase en nul draad beschadigt doorgekoppelde melders! Niet de aarde connectie gebruiken om melders door te koppelen.
N.B.: De melder hoeft niet te worden geaard. Op het aansluitblok is wel een aarde (earth) connectie aangegeven.

6. Wanneer u de bedrading heeft aangesloten, sluit u het klepje van de ingebouwde kroonsteen.
7. Schroef de bodemplaat vast aan het plafond (b.v. op de centraaldoos). Verzeker u ervan dat de bodemplaat strak tegen het plafond zit zodat er geen luchtcirculatie boven de melder kan plaatsvinden die rookdetectie kan verhinderen. Als de opening te groot is dient deze met kit te worden gedicht.
8. Controleer of de batterij in de melder is aangesloten door op de testknop te drukken en schuif dan de melder voorzichtig op de bodemplaat.

ATTENTIE: Probeer de melder niet te verwijderen zonder de beveiligingsclip te openen (figuur 3).

HET DOORKOPPELEN VAN ROOKMELDERS

NB: Een maximum van 40 rookmelders kunnen worden doorverbonden, met maximaal 150 meter draad.
Systemen met meer dan 3 of 4 melders dienen zeer zorgvuldig te worden gepland om te verzekeren dat er geen vals alarm plaatsvindt van bijvoorbeeld koken of wekelijks testen.

- De melders dienen regelmatig te worden gecontroleerd en schoongemaakt.
- Er dient iemand beschikbaar te zijn om bij een vals alarm de melder waar het rode lampje van knippert snel uit te kunnen schakelen, daar alle melders anders afgaan.

WAARSCHUWING: Verbindt geen van deze melders door met een model van een andere fabrikant. Doet u dit wel dan loopt u het risico op een elektrische schok of brandgevaar door onjuiste detectie.
De (interconnect) doorkoppeldraad (massief montagedraad) moet geïsoleerd zijn en minimaal 1,5 mm2. Gebruik voor het doorverbinden geen aardedraad of een draad die later verward kan worden met de bestaande bedrading.
De melders die met elkaar worden doorverbonden dienen zich in dezelfde woning te bevinden. Wanneer zij tussen verschillende gebouwen zijn doorverbonden is het mogelijk dat niet iedereen op de hoogte is wanneer zij worden getest of wanneer er vals alarm (door b.v. koken enz.) plaatsvindt.

CONTROLE OP FUNCTIONEREN

Controleer na de installatie en **elke week** al uw rookmelders, ook na een langere periode van afwezigheid zoals vakantie enz.

- Controleer of het groene lampje voor 230V brandt. (Brandt dit niet controleer dan of er spanning op staat, de bekabeling goed is aangesloten, enz.)
- Controleer of het rode lampje ongeveer elke minuut knippert. Wanneer dit niet het geval is dient u de batterij te vervangen.
- Druk ± 3 seconden op de testknop om de rookkamer, elektronische delen en sirene te testen. Er klinkt nu een luid pulserend alarm (het niveau is minimaal 85 dB op 3 meter afstand). Een rood lampje zal, wanneer de sirene klinkt, tijdens deze test snel knipperen. Door op de testknop te drukken simuleert u het effect van rook bij brand. Dit is de beste manier om te testen of uw rookmelder correct functioneert.

ATTENTIE: Bij doorgekoppelde melders zal alleen op de melder die u test het rode lampje snel knipperen. Alle andere melders zullen wel alarm geven. Herhaal de test bij elke melder afzonderlijk.

BATTERIJ VERVANGEN

- Schakel de stroom uit.
- Haal de melder van de bodemplaat (figuur 3).
- Verwijder de batterij.
- Zuig de melder schoon met een zacht borstel van de stofzuiger.
- Plaats nieuwe batterij in de melder, **(LET OP DE PLUS EN DE MIN)**
- Test de melder, zie Testprocedure.
- Plaats de melder terug op de bodemplaat.

FUNCTIE EN BETEKENIS VAN DE LICHT EN GELUIDSIGNALEN

Normale situatie: Het groene lampje brand ter indicatie dat het alarm gevoed wordt. Het rode LED lampje licht 1 maal op per 1 minuut.
Alarm: Wanneer de melder rook detecteert, zal een luid pulserend alarm gaan klinken en het rode LED lampje zal continue gaan flikkeren totdat de rook is verdwenen. De doorgekoppelde melders zullen wel het luid pulserend alarm geven echter het rode LED lampje zal niet continue gaan knipperen.
Batterij leeg signaal: Een beep signaal elke minuut betekent dat de batterij bijna leeg is en vervangen dient te worden. Dit signaal zal 30 dagen klinken. Druk kort op de testknop om dit signaal te stoppen voor 10 uur.

STORINGEN VERHELPEN

De rookmelder kan geactiveerd worden door stoom, condensatie, stof, rook en kleine insecten. Voorkom zoveel mogelijk deze situaties, zie hoofdstuk: Monteer nooit een rookmelder. Wanneer een melder regelmatig vals alarm geeft, kan het noodzakelijk zijn de melder op een andere plaats te bevestigen. Aanvullende informatie kunt u vinden op www.fito.nl, tab FAQ. Wanneer de melder niet goed functioneert, neem dan contact op met uw leverancier of Fito Products BV op www.fito.nl, tab Contact.

VALS ALARM

Druk op de test knop om het alarm te stoppen. (Zie Test en Pauze knop)

TEST EN PAUZE KNOP

Uw melder is voorzien van een pauze knop. Dit is de zelfde knop als de testknop. Druk stevig in het midden op de pauze/test knop. Uw rookmelder gaat dan 10 minuten in een zogeheten minder gevoelige stand. Het rode LED lampje zal om de 10 seconden flikkeren om aan te geven dat de stilteknop is geactiveerd.
Bij zware of toenemende rookontwikkeling zal de melder toch in alarm gaan.

ONDERHOUD

- De melder mag nooit in aanraking komen met vloeibare stoffen.
- Zuig de melder regelmatig (1 maal per maand) schoon met de zachte borstel van de stofzuiger. U kunt het rookalarm met een iets vochtige doek schoonmaken.
- Reparaties moeten door de fabrikant worden uitgevoerd.
- Altijd de stroom uitschakelen wanneer de melder van de voet wordt verwijderd.

WAARSCHUWING: Schilder de melder nooit en plak deze niet af.

BEPERKINGEN VAN ROOKMELDERS

Onafhankelijke instanties hebben vastgesteld dat ongeveer 45% van de gemonteerde rookmelders in woningen niet functioneren, namelijk in de volgende situaties:

- Wanneer de batterij verwijderd was of niet functioneerde. Test daarom regelmatig.
- Als de rook de melder bij brand niet kan bereiken zal het apparaat ook niet in werking treden. Bijvoorbeeld als de brand op een andere verdieping plaatsvindt waar geen rookmelder hangt, achter gesloten deuren, in een schoorsteen of als de rook van de melder wordt weggeblazen. Daarom wordt het plaatsen van rookmelders in alle kamers aangeraden. In ieder geval op elke verdieping.
- Als men het alarm niet hoort. Een persoon zou eventueel niet gewekt kunnen worden door het alarm bij een overmatig gebruik van alcohol en/of drugs.
- Er zijn enkele branden die niet altijd op tijd door de melder ontdekt worden, bijvoorbeeld roken in bed, als daar geen rookmelder hangt. Bij het ontsnappen van gas, hevige explosies; het op een verkeerde manier bewaren van explosieve producten en brandgevaarlijke vloeistoffen (benzine, verf, spiritus, enz.), elektrische storingen, zuren, kinderen die met lucifers (vuur) spelen.
- De levensduur van rookmelders is 10 jaar.

PRODUCTGARANTIE

Bij normaal gebruik en onderhoud garandeert de fabrikant dit product tegen materiaal en/of productiefouten voor de periode van 3 jaar, exclusief batterij, vanaf de originele aankoopdatum door de consument. Uitgezonderd zijn schades welke zijn ontstaan door gebrekkig onderhoud, ongelukken of misbruik. Wanneer het product binnen de aangegeven periode defect is wordt het gratis vervangen of gerepareerd. Probeer niet zelf het product te repareren of eraan te knutselen, hiermee vervalt de garantie.

DoP (Declaration of Performance)

De Prestatieverklaring van de FIT-230 en FIT-23010 is te downloaden op onze website www.fito.eu.

VERWIJDERINGINSTRUCTIE

De rookmelder dient na de door de fabrikant op de rookmelder vermelde vervangingsdatum vervangen te worden. Gooi uw oude batterij en melder niet in de prullenbak, lever deze in bij een inzamelpunt van klein huishoudelijk afval bij u in de buurt.

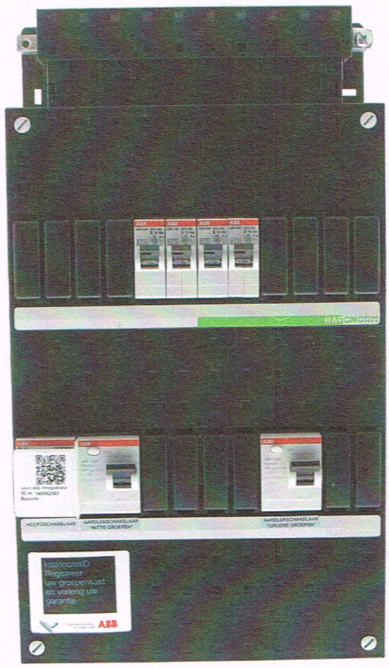
Importeur:

Fito Products B.V.
De Langkamp 12a
3961 MS Wijk bij Duurstede
Nederland. www.fito.eu

10-2020-vers.1

ABB-groepenkaart

Bewaar deze groepenkaart
bij uw installatie



↑ Inschakelen (knop naar boven)
↓ Uitschakelen (knop naar beneden)
◯ Testknop

Standaard in uw groepenkast

Hoofdschakelaar (hoofdbeveiliging van uw groepenkast)

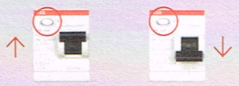
Type 1

Type 2

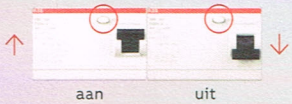
1. Om veilig aan de installatie te kunnen werken, dient u de hoofdschakelaar spanningsloos te maken door deze uit te schakelen (omlaag te duwen).

Aardlekschakelaar (beveiliging tegen een te hoge lekstroom)

Type 1

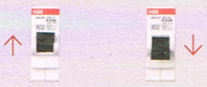


Type 2



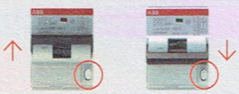
1. Schakel alle groepen achter de aardlekschakelaar uit. Achter iedere aardlekschakelaar vindt u maximaal 4 groepen (en dus ook maximaal 4 installatieautomaten). Meer informatie hierover staat vermeld op uw groepenkast.
2. Schakel de aardlekschakelaar weer in.
3. Schakel nu alle groepen één voor één weer in. De aardlekschakelaar schakelt zichzelf automatisch uit, wanneer u de groep inschakelt die de storing veroorzaakt heeft.
4. Haal alle stekkers van de apparaten die aangesloten zijn op deze groep eruit (ook de lampen) en probeer de groep opnieuw in te schakelen.
5. Schakelt de schakelaar zichzelf weer uit, laat dan uw defecte groep door een erkende installateur controleren.

Installatieautomaat (beveiliging tegen overstroom als gevolg van overbelasting of kortsluiting)



1. Staat een van de knoppen naar beneden? Dan is de beveiliging uitgeschakeld. Schakel de uitgeschakelde installatieautomaat/groep weer in door de knop omhoog te duwen.
2. Schakelt de beveiliging zichzelf opnieuw uit, laat de groep dan uitgeschakeld.
3. Haal de stekkers van alle apparaten die aangesloten zijn op deze groep eruit (ook de lampen) en probeer de groep opnieuw in te schakelen.
4. Zet de apparaten en lampen één voor één weer aan. De installatieautomaat schakelt zichzelf automatisch uit, wanneer u het apparaat/lichtpunt dat de storing heeft veroorzaakt weer inschakelt.
5. Verwijder dit defecte apparaat of laat het lichtpunt repareren en schakel de installatieautomaat weer in.
6. Schakelt de aardlekschakelaar zichzelf tijdens deze handelingen ook uit, volg dan bovenstaande instructies onder het kopje 'Aardlekschakelaar'.

Aardlekautomaat (beveiliging tegen te hoge lekstroom én tegen overstroom door overbelasting of kortsluiting)



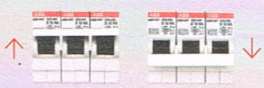
1. Staat een van de knoppen naar beneden? Dan is de beveiliging uitgeschakeld. Schakel de uitgeschakelde aardlekautomaat/groep weer in door de knop omhoog te duwen.
2. Treedt hierbij de storing opnieuw op, laat dan de aardlekautomaat uitgeschakeld. Is de blauwe indicator bij de bedieningshendel zichtbaar, dan is de aardlekautomaat uitgeschakeld als gevolg van een 'lekstroom'. Neem in dat geval contact op met uw installateur.
3. Haal de stekkers van alle apparaten die aangesloten zijn op deze aardlekautomaat eruit (ook de lampen) en probeer de aardlekautomaat opnieuw in te schakelen.
4. Zet de apparaten en lampen één voor één weer aan. De aardlekautomaat schakelt zichzelf automatisch uit, wanneer u het apparaat/het lichtpunt dat de storing heeft veroorzaakt weer inschakelt.
5. Verwijder dit defecte apparaat of laat het lichtpunt repareren en schakel de aardlekautomaat weer in. De stroomstoring zou nu verhopen moeten zijn.

Optioneel in uw groepenkast

Fornuisgroep/kookgroep

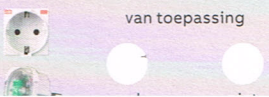
Type 1

Type 2



1. Schakel de zwarte knop(pen) van de fornuis-/kookgroep weer in.
2. Als de fornuis-/kookgroep zichzelf weer uitschakelt, dan is uw kooktoestel waarschijnlijk defect. Verwijder dit defecte apparaat en vervang het of laat het repareren.

Noodverlichtingslampje



Het noodverlichtingslampje zorgt voor de verlichting van uw meterkast als de elektriciteit uitvalt. Dit lampje geeft 3 uur licht en blijft ook branden als u het uit het stopcontact haalt; zodoende kunt het lampje ook als 'zaklamp' gebruiken. Indien u de optie 'Noodverlichtingslampje' wilt toevoegen aan uw groepenkast, neem dan contact op met uw installateur.

Optioneel in uw groepenkast

Fornuisgroep/kookgroep

Type 1

Type 2

1. Schakel de zwarte knop(pen) van de fornuis-/kookgroep weer in.
2. Als de fornuis-/kookgroep zichzelf weer uitschakelt, dan is uw kooktoestel waarschijnlijk defect. Verwijder dit defecte apparaat en vervang het of laat het repareren.

Noodverlichtingslampje

van toepassing

wel ○ niet ○

Het noodverlichtingslampje zorgt voor de verlichting van uw meterkast als de elektriciteit uitvalt. Dit lampje geeft 3 uur licht en blijft ook branden als u het uit het stopcontact haalt; zodoende kunt het lampje ook als 'zaklamp' gebruiken. Indien u de optie 'Noodverlichtingslampje' wilt toevoegen aan uw groepenkast, neem dan contact op met uw installateur.

Overspanningsbeveiliging

Type 1

van toepassing

wel ○ niet ○

Een overspanningsbeveiliging wordt gebruikt om uw elektrische apparatuur te beveiligen bij een te hoge spanning op uw installatie, bijvoorbeeld als gevolg van blikseminslag in de buurt of bij kortsluiting. Hebt u al een overspanningsbeveiliging en staat de indicator hiervan op rood? Neem dan contact op met uw installateur om de module te vervangen.

Type 2

van toepassing

wel ○ niet ○

Mechanische ventilatie

van toepassing

wel ○ niet ○

Bij een gaswolk in de omgeving of andere calamiteiten, is het verstandig om de mechanische ventilatie in de woning tijdelijk uit te schakelen. Hiermee voorkomt u dat de gasstoffen de woning worden ingezogen. Bevindt de groep of schakelaar voor mechanische ventilatie zich in de groepenkast, dan is deze voorzien van een gele sticker met een afbeelding van een ventilator. Vergeet niet de mechanische ventilatie weer in te schakelen als de calamiteiten voorbij zijn.

Zonnepanelen

van toepassing

wel ● niet ○

Als op uw groepenkast ook zonnepanelen aangesloten zijn, dan wordt dit aangegeven met een gele sticker zoals hiernaast staat afgebeeld. Bij brand kan de brandweer de zonnepanelen buiten werking stellen, door de groep in de meterkast uit te schakelen.

Wij adviseren u de in deze groepenkaart vermelde componenten door uw installateur te laten aanbrengen in verband met garantie en uw eigen veiligheid.

De afbeeldingen op deze groepenkaart zijn afbeeldingen van producten die mogelijk in uw groepenkast aanwezig zijn en kunnen enigszins afwijken van de producten die in uw groepenkast zijn toegepast.